

# Tips

Vöcklabruck

## total. regional.

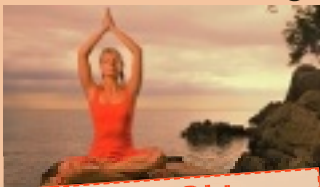
19 x in OÖ und NÖ

Mittwoch, 22. September 2010

Redaktion: +43 (0)76 72 / 785 06  
www.tips.at

[www.gesundundwellness.at](http://www.gesundundwellness.at)

gesund &  
wellness  
messe in salzburg



1. - 3. Okt.  
Messezentrum Salzburg  
EINGANG B

Messe rund ums Wohlbefinden

### Protestzug

**VÖCKLABRUCK.** Kulturschaffende marschieren für das Kunst- und Kulturhaus. >> Seite 2

### Gut in Schuss

**STRASS.** Bogensport-Staatsmeister Hermann Haberl will zur Olympiade. >> Seite 65



**Taktstockübergabe** Markus Lidauer (links, neben ihm Obmann Anton Wienerroither) heißt der neue Kapellmeister der Trachtenkapelle Fornach. Er absolvierte das Studium Konzertfach und IGP (Instrumental- und Gesangspädagogik) und verfügt über Erfahrung als Berufsmusiker. Lidauer übernimmt das Amt von Otto Sommerer, der nach zehn Jahren zurücktritt.

# Singfoniker laden zum Chorfestival

Seit 20 Jahren stehen die „Singfoniker in f“ für hochkarätigen, vielstimmigen Gesang. Zum Geburtstag schenkt der Chor sich und den Fans ein Festival. >> Seite 8

## LAGERVERKAUF

von transportbeschädigten Elektrogeräten und Restposten

### ÜBER 500 GERÄTE LAGERND

**JEDEN FREITAG UND SAMSTAG**

in Attnang-Puchheim ehem. HASAG-Gebäude an der B1

Öffnungszeiten: Freitag 9 bis 17 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr

**07662/6262** [www.lenzeder.at](http://www.lenzeder.at)

KUNSTAKTION

# „Fußmarsch der Maroden“ soll helfen, Kunst- und Kulturhaus am Leben zu erhalten

**VÖCKLABRUCK.** Mit einem „Fußmarsch der Maroden“ wollen Kulturschaffende auf den drohenden Verkauf der Hatschek-Stiftung aufmerksam machen. Mit einem Verkauf wäre das Kunst- und Kulturhaus gestorben.



Wird die Hatschek-Stiftung verkauft, stirbt das Kunst- und Kulturhaus.

6.000 Arbeitsstunden haben die an der Realisierung des Kunst- und Kulturhauses beteiligten Vereine, darunter 4840 Kulturakteure, KaV – Kultur aus Vöcklamarkt, Servas und viele andere, bislang investiert.

Groß war schon vor rund zwei Jahren die Enttäuschung, dass das Projekt „Vokus“, wie das Haus hätte heißen sollen, bedingt durch die Finanzkrise und

die schlechte Budgetsituation in der Stadtgemeinde Vöcklabruck auf Eis gelegt wurde.

Seit dem Sommer kursieren jetzt auch Gerüchte, dass die Hatschek-Stiftung verkauft werden soll. Bürgermeister Herbert

Brunsteiner bestätigt am Telefon, dass es einen Interessenten gebe, betont allerdings, dass momentan nur darüber diskutiert werde: „Auch der Stadtrat weiß schon darüber Bescheid, dass es einen Interessenten für einen

Teil des Areals gibt, allerdings ist noch nichts konkret“, so Brunsteiner. Er bemerkt auch, dass die Anfrage eventuell der gesamten Hatschek-Stiftung gelten könnte – „das hängt allein vom Interessenten ab.“

Für den Verein Kunst- und Kulturhaus sind diese Eventualitäten Grund genug, einen Protestmarsch zu starten. Am Samstag, 25. September, trifft man sich um 10.30 Uhr am Stadtpark in Vöcklabruck, um gemeinsam zur Hatschek-Stiftung zu marschieren – die Veranstaltung läuft unter dem Motto „Fußmarsch der Maroden“. In einer Aussendung des Vereins heißt es: „Wir nehmen diese Entwicklungen nicht kommentarlos hin, unsere Schmerzgrenze ist erreicht!“ ■

KULTUR

# Wenn andere Gemeinden sparen, startet Vöcklamarkt mit einem Kulturabo

**VÖCKLAMARKT.** 13 Veranstaltungen – von Klassik bis Kindertheater – bietet die Gemeinde für Kulturhungrige; ein Abo macht jeden Besuch günstiger.

Von A wie „AkkoSax“ bis Z wie „Zauberlehrling Xantikracks“ – das Vöcklamarkter Kulturabo hat für jeden was. Getragen wird die Idee vom Kulturausschuss der Gemeinde und von einem „Zugewanderten“ – dem studierten Musikwissenschaftler und Sänger Michael Steiner-Schweissgut aus Tirol. Auch Bürgermeister Josef Six steht voll und ganz hinter dem Projekt: „Wir sind stolz auf die Realisierung des Kulturabos. Außer in Vöcklabruck gibt es so etwas sonst nirgends.“ Gedacht

ist das Abo als Versuch. Sollte es gut laufen, wird es auch im nächsten Jahr angeboten. Dafür müssten allerdings rund 140 Besucher zu jeder Veranstaltung kommen. Der Bürgermeister ist zuversichtlich: „Bislang hatten wir immer viele Besucher bei unseren Veranstaltungen.“ Finanziert wird das Abo aus dem

10.000 Euro schweren Kulturbudget und von vielen Sponsoren – „Die Vöcklamarkter Wirtschaft unterstützt das Programm großzügig“, ist der Bürgermeister stolz auf so viel Rückhalt. Angeboten werden drei verschiedene Abo-Formen (Alternativ, Klassik und Kinder) sowie ein „Golden Ticket“. Kann man selbst einmal eine Veranstaltung nicht

hältlich sind die Abos bei der Gemeinde Vöcklamarkt. ■



Bürgermeister Josef Six (l.) und Michael Steiner-Schweissgut mit den Abos

**KULTUR-PROGRAMM**

- 16. 10., 16 Uhr: DornRöschen im Zauberschrank (Kinder)
  - 16. 10., 20 Uhr: Die Schöpfung (Klassik)
  - 13. 11., 20 Uhr: Walpurga – songs 4 seasons (Alternativ)
  - 3. 12., 20 Uhr: Vorsicht Weihnacht (Klassik)
  - 11. 12., 16 Uhr: Zauberer und Bauchredner Dieter (Kinder)
  - 8. 1., 20 Uhr: Akko Sax (Alternativ)
  - 5. 2., 20 Uhr: Per Sonare Brass Ensemble (Klassik)
  - 12. 2., 16 Uhr: Der Zauberlehrling Xantikracks (Kinder)
- Das vollständige Programm gibt es ab Oktober auf der Gemeindehomepage nachzulesen

## FASSADENGESTALTUNG

# Haus entlang der Hauptstraße bei großer Ferienaktion bunt angemalt

**WOLFSEGG.** Im Rahmen der heurigen Ferienaktion der Marktgemeinde hatte sich der Tourismusverband und das Team um Obfrau Andrea Obrist dieses Jahr ein großes Projekt vorgenommen. Gemeinsam mit zwölf Kindern im Alter von zehn bis



Die Kinder waren mit großem Eifer bei der Arbeit.

14 Jahren wurde die gesamte Fassade des Hauses Schulstraße 2 nicht einfach nur neu angemalt, sondern bekam eine besondere Note.

Nach dem bunten Farbkonzept von Inge Krichbaum ist das Haus an der Hauptstraße durch Wolfsegg jetzt nicht nur ein neuer farblicher Blickfang, sondern zeigt, wie einfach es sein kann, mit geringem Aufwand Großes zu bewirken.

Die Kinder waren mit Engagement dabei und hatten großen Spaß. Das Projekt soll nächstes Jahr vielleicht wiederholt werden, denn die Frage der Kinder war am Ende des Tages: „Welches Haus malen wir nächsten Sommer an?“ ■



Das Haus an der Hauptstraße durch Wolfsegg ist dank des bunten Farbkonzepts nun ein echter Blickfang.

## Data World

## IHRE MULTIMEDIA SHOPPINGWELT

### Schulnotebookaktion

### ACER NOTEBOOK + 4 JAHRE GARANTIE

### Gut Besser

## acer



\*erhältlich bei Vorlage eines Schüler oder Studentenausweises oder einer Schulbesuchs- oder Immatrikulationsbestätigung.

## Wir gehen in die Verlängerung!

# Bestpreiswochen

## Aufgrund des großen Erfolges verlängern wir unsere Aktion!

Bestpreisgarantie auf lagernde Ware (ausgenommen Angebote aus Internet- und Versandhandel).  
Gültig bei Vorlage eines aktuellen Werbeprospekts.

## Beste Beratung Bester Preis



15.6" Acer TravelMate 5740-374G25MNSS inkl. 4 Jahre Schulnotebookgarantie\*  
INTEL Core i3-370 2x 2,40GHz • 4 GB DDR3 RAM • 250GB HDD

nur **666,-**

15.6" Acer TravelMate 5740-374G25MNSS inkl. 4 Jahre Schulnotebookgarantie\*  
INTEL Core i5-450 2x 2,40GHz • 4 GB DDR3 RAM • 320GB HDD • 1GB ATI 5650 Grafikkarte

nur **839,-**

17.3" Acer TravelMate 7740G-5454G64MNSS inkl. 4 Jahre Schulnotebookgarantie\*  
INTEL Core i5-450 2x 2,40GHz • 4 GB DDR3 RAM • 640GB HDD • 1GB ATI 5650 Grafikkarte

nur **989,-**



acer

\*\*\* Alle Notebooks mit DVD-Brenner • Cardreader • W-LAN • LAN • 1,3MP Webcam • Windows 7 Home Premium 64bit  
\*\*\* Alle Modelle auch mit Standardgarantie von 2 Jahren erhältlich!

acer

Ecotec Computer Data World GmbH  
Atterseestraße 121, A-4850 Timelkam  
Telefon +43 (0)7672 / 95 880 - 0 // Fax: DW - 20

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag: 9:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 9:00 - 12:30 Uhr

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler  
Preise in EURO inkl. MwSt. Solange der Vorrat reicht.  
Aktion gültig von 22.09. - 29.09.2010

**BESUCHERREKORD**

# Ein gelungenes Weinfest

**VÖCKLABRUCK.** Einen Rekordbesuch verzeichnete die ÖVP des Bezirks und der Stadt bei ihrem sechsten Weinfest in der Hinterstadt.



So viele Besucher wie noch nie kamen heuer zum Weinfest in die Hinterstadt.

Rund 3.000 Besucher strömten an den beiden lauen Sommerabenden ins Stadtzentrum, um von einem Weinstand zum nächsten zu wandern. Mehr als 25 Spitzenwinzer aus ganz Österreich und Italien präsentierten ihre besten Rot- und Weißweine. „Das Weinfest ist inzwischen zu einem fixen Bestandteil des Vöcklabrucker Herbstprogrammes geworden. Unser Ziel, vor allem eine Plattform der Begegnung und der Gespräche zu schaffen, ist voll aufgegangen“, freut sich ÖVP-Bezirksobmann, Landtagsabgeordneter Anton

Hüttmayr über das gelungene Wochenende. Die Menschen würden immer öfter nach gemütlichen Veranstaltungen und ungezwungenen Orten der Begegnung suchen. Genau das bietet auch das

Weinfest, ohne dabei eine politische Veranstaltung zu sein. Zum Weinfest 2010 waren wieder sehr viele Bürgermeister der Gemeinden im Bezirk gekommen. ■



Die erschienenen Jubelpaare

## TRACHTENSONNTAG Zum Fest geladen

**RÜSTORF.** Einen Trachtensonntag, bei dem auch 12 Jubelpaare mitfeierten, ging in Rüstorf über die Bühne. Organisiert wurde er von der Goldhauben- & Kopftuchgruppe, die perfekt für das leibliche Wohl der Gäste sorgten. Die musikalische Gestaltung übernahmen die Musikkapelle, der Männerchor und der Kirchenchor Rüstorf. Der Reinerlös der Veranstaltung wird wieder für soziale Zwecke verwendet. ■



**Eröffnung** Bei der Eröffnungsfeier des neuen Zeughauses der Feuerwehrrück Sicking, Gemeinde Desselbrunn, konnten Bürgermeisterin Ulrike Hille und Kommandant Alfred Mair zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Auch 26 Feuerwehren mit insgesamt 345 Mitgliedern waren anwesend.



**Aktion „Rad aktiv“** Maximilian Steiner ist diese Woche der Radfahrer der Woche. Alle kleineren Erledigungen tätigt er mit dem Fahrrad, besonders gerne auch Einkäufe mittwochs am Wochenmarkt. Außerdem erzählt er, dass er täglich in der Früh die Milch mit dem Rad vom Bauernladen holt – frische Luft und Bewegung tun einfach gut. Dieses „radaktive“ Verhalten wird mit einem Geschenkkorb und Gutscheinen von Intersport XL und der Gesunden Gemeinde belohnt. Anzeige

**Tage der offenen Tür  
StadtOase Vöcklabruck**

**Jetzt Termin vormerken!**

**Freitag,  
24. September 2010,  
14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

**Samstag,  
25. September 2010,  
09.00 Uhr bis 13.00 Uhr**

Beratung / Kontakt:  
Real-Treuhand Immobilien, Sibylle Auer,  
0676/8141 9971 od. 07672/21350

**Real-Treuhand**  
I m m o b i l i e n

## BÜRGERMUSIKKAPELLE

## Konzertreise nach Spanien

**MONDSEE.** Anfang September war die Bürgermusik Kapelle Mondsee auf Konzertreise in Ribadavia in der Region Galicien im Nordwesten Spaniens. Thomas Ebner, Tourismusdirektor von Mondsee und Schlagzeuger bei der Bürgermusik, hatte für die Musikkapelle einen einzigartigen Ausflug auf die Beine gestellt.

Drei Abendkonzerte, ein Marschkonzert im Park, ein Umzug mit Marschmusik und eine religiöse Prozession haben die Bürgermusik bei durchschnittlich 30 Grad musikalisch gefordert. Kulinarisch konnten sich die Musiker an Tintenfisch, Krabben, Seespinnen und anderen Meeresspezialitäten laben. Auch einige für die Region typische Weißweine wurden verkostet. Daneben standen Ausflüge nach Portugal, Santia-



Die Musiker beim Umzug in Ribadavia

go de Compostela und ans „Ende der Welt“ auf dem Programm. Höhepunkt der abwechslungsreichen Reise war zweifellos das Abschlusskonzert in der „Arena“ von Ribadavia am letzten Abend,

wo die Bürgermusik vor mehr als 1000 begeisterten Zuhörern musizieren durfte. Zahlreiche Fotos und einen ausführlichen Reisebericht gibt es im Internet unter [www.musikmondsee.at](http://www.musikmondsee.at) ■

## ANGETIPPT

**Wolfgang Macherhammer**

[w.macherhammer@tips.at](mailto:w.macherhammer@tips.at)



## Musikalische Botschafter

Die „Singfoniker in f“ zählen mit Fug und Recht zu den musikalischen Aushängeschildern der Region. Seit zwanzig Jahren treffen sich die Sängerinnen und Sänger, um gemeinsam ihrem liebsten Hobby – dem Chorgesang – nachzugehen. Dass dabei das kameradschaftliche Miteinander gefördert wird, ist eine der positiven Seiten dabei. Gleichzeitig sind die „Singfoniker in f“ aber auch musikalische Botschafter des Bezirks Vöcklabruck in Österreich und im Ausland. Tips widmet dem Chor zum Geburtstag eine ganze Seite und ist guter Hoffnung, dass es bei den Singfonikern mit Elan in die Zukunft geht. ■

# LAGER AUFLÖSUNG

Qualitätsmöbel  
zum einmaligen  
Sonderpreis

- Massivholzmöbel
- Wohn- und Schlafmöbel
- Jugend- und Babyzimmer
- Tische, Polstermöbel

**SO GÜNSTIG WIE NIE**  
**23. - 25. Sept. 2010** 9 - 17 Uhr

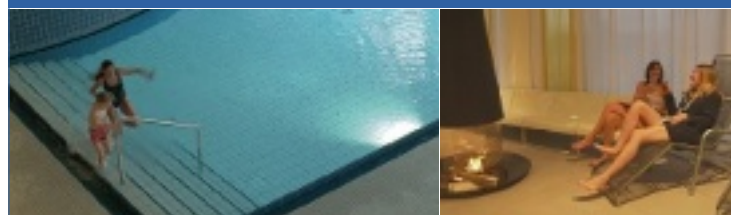
in den HASAG Hallen, Salzburger Str. 101, 4800 Attnang-Puchheim

## HALLENBAD | SAUNAWELT | PARKBAD

Solarium | Infrarotkabine | Massage | Restaurant



Genießen Sie den Herbst ...



Freizeitpark Vöcklabruck  
Hausruckstr. 25 | 4840 Vöcklabruck  
Tel.: 07672 / 240 74 | [www.kuf.at](http://www.kuf.at)



Der Freizeitpark ist eine Betriebsstätte der

Kultur und Freizeit GmbH

TÄNZERIN

# Karin Burgstaller – Talenteschmiedin für Nachwuchs-Popstars

**FRANKENBURG.** Mit sechs Jahren zog Karin Burgstaller ihre Tanzschuhe an und seither nie mehr aus – höchstens, um die Schule zu besuchen, die Matura zu machen und ihren Weg zu gehen, dann aber wieder mit den Tanzschuhen an den Füßen – und die haben sie ziemlich weit gebracht.

von DORIS BREINSTAMPF

Karin Burgstaller (26 Jahre) aus Frankenburg hat, so wie viele Mädchen auch, die ersten Tanzstunden in der Landesmusikschule genossen. Mit sechs Jahren hieß es da noch „À la barre“ und „Demi plié“. Auch wenn erst die Begegnung mit Jazz-Dance in Burgstaller den Wunsch aufkommen ließ, etwas mit Tanz zu machen, so ist sie doch froh über ihre klassische Ballett-Ausbildung – „beim Ballett erlernt man die Grundtechnik für das Tanzen – was wäre ein Musiker, wenn er die Noten nicht lesen könnte?“ Neben ihrer Schulausbildung in der HAK Ried, besuchte Burgstaller immer wieder Tanzkurse, um sich fortzubilden. Parallel dazu machte sie schon als Tanzlehrerin in ihrer Heimatgemeinde erste Erfahrungen. In Linz lernte sie schließlich die Tänzerin und Choreographin Maria Blahous (Kiddy Contest und Starmania) kennen. Mit ihr gemeinsam ging die damals 19-Jährige nach Los Angeles, um in Sommercamps ihren Stil zu perfektionieren – „wir hatten jeden Tag Tanzstunden. Anfangs war es hart, zu folgen. Level 2 ist dort wie bei uns Fortgeschritten. In LA gab es aber 4 Levels.“ 2004 gründete sie ihre Tanzschule – die „Expression Dance Academy“ – mit der sie anfangs in Frankenburg Tanzfieber ver-

breitete. Das Angebot wuchs über die Jahre – heute bietet die Schule Kurse für Kinder und Erwachsene in Ried, Straßwalchen und Vöcklabruck – teilweise auch in Gmunden und Vöcklamarkt – an. Schon lange tanzt Burgstaller nicht mehr allein, sie hat sich eine ehemalige Schülern, Christine Strubreiter, mit ins Boot geholt.

## Show-Dance-Weltmeister

Auf zahlreiche Erfolge darf die Tänzerin mit ihrer Schule und ihrer „Company“ zurückblicken – 3-facher österreichischer Staatsmeister ist sie und 2010 gelang der Sieg bei der Show-Dance-Weltmeisterschaft in Kroatien mit dem Robbie Williams-Hit „Let me entertain you“ – selbst gesungen und choreographiert. Denkt sie an den Bewerb zurück, dann gerät Burgstaller ins Schwärmen: „Die Stimmung war super. Die Leute haben mitgetanzt und geschrien – es war unbeschreiblich toll.“ Dieses Gefühl möchte sie bald wieder erleben und hat zusammen mit Tanzkollegin Strubreiter eine Band gegründet – die „KC-RoXs“. Neben den beiden Frontladies sind Daniel Nagl (E-Gitarre), Se-

bastian Krempelmeier (Schlagzeug), Florian Kalleitner (Bass) und Michael Lacher (Violine) mit dabei. Die Songs, die gespielt werden, stammen aus der eigenen Feder. Dafür studieren Burgstaller und Strubreiter in München Beatdesign und Song-Writing. Ihre ersten Auftritte absolvierten sie bereits bei der Eröffnung der Varena und der Ortsbildmesse in Schmidham – ein großes Eröffnungskonzert ist in Planung. Doch bis es soweit ist,

Maria Blahous ist mit von der Partie, unter anderem mit einem Kurs für Frauen 35+.

## Tag des Tanzes

Am Sonntag, 26. September, lädt Burgstaller zu einem ganzen Tag ungetrübtem Tanzvergnügen – dem „Expression Dance Day“ – in den Delta Sportpark, Vöcklabruck, ein. An diesem Tag findet zugleich ein Casting für Show-Tanz-Gruppen und Bands für Kinder, Teenager und Erwachsene statt. Damit will Burgstaller unentdeckte Talente auf die Bühne holen, ihnen Auftritte bei diversen Veranstaltungen ermöglichen und mit ihnen für die österreichische Meisterschaft trainieren. Mit der Band „Crazy 5“, die sie gecastet hat, ist ihr da schon einmal ein toller Erfolg gelungen – beim Donauinselfest in Wien durften die Mädels das Publikum begeistern. Weitere Infos zum Programm der Schule sowie Anmeldung zum Expression Dance Day unter: [www.expression-dance.com](http://www.expression-dance.com) ■



Karin Burgstaller tanzt für ihr Leben gerne. Diese Leidenschaft will sie in ihrer Schule Expression Dance weitergeben.

## KURZ &amp; BÜNDIG

**Alko-Fahrt endete an Brückengeländer**

**MONDSEE.** Vermutlich wegen überhöhter Geschwindigkeit und seiner Alkoholisierung kam ein 18-Jähriger mit einem Pkw auf der Herzog-Odilo-Straße unmittelbar vor der Autobahnbrücke von der Fahrbahn ab. Der Wagen prallte gegen die Stützmauer der Brücke. Der 18-Jährige wurde bei dem Unfall verletzt und nach der Erstversorgung in das Unfallkrankenhaus Salzburg gebracht. Ein durchgeführter Alkotest verlief positiv. Der Führerschein wurde ihm abgenommen.

**Jungbürgerfeier**

**VÖCKLAMARKT.** Zum Start ins Erwachsenenleben und dem aktiven Mitgestalten lud die Gemeinde zur Jungbürgerfeier ein. Der Sozialausschuss unter Obmann Johannes Haas organisierte für die Jungbürger der Jahrgänge 1991 und 1992 ein Grillfest mit Musik in der Mehrzwecksporthalle.

## VOLKSFEST

# Kaiserwetter beim Kirtag

**ATZBACH.** Tradition verpflichtet – könnte man beim Atzbacher Kirtag sagen, dessen Abhaltung als Jahrmarkt und Viehmarkt auf ein Recht von Kaiser Franz I. aus dem Jahre 1832 zurückgeht.

Der Sonntag nach dem 8. September ist inzwischen – dieser Tradition entsprechend – der Termin für das regionale „Volksfest“ in Atzbach. Der Begründer hatte heuer wieder Kaiserwetter ausgelassen und entsprechend war das Ergebnis: Es kamen über vierzig Aussteller, die Waren von der Schaumrolle bis zum Werkzeug, vom Ledergürtel bis zur Mürmeltiercreme, Autodromfahrt, Tagada, Minibahn, Bauernkräpfen, Bauernhofeis, Pizza, Kebab, Bratwürstel und vieles andere



Bei richtigem Traumwetter wurde der Atzbacher Kirtag zu einem Volksfest.

mehr anboten. Die Atzbacher Gastronomie legte sich kräftig ins Zeug und versorgte die mehreren

hundert Menschen mit Speisen und Getränken. Die Musikkapelle Atzbach 1865 und zwei Nachwuchskapellen lieferten dazu den richtigen Ohrenschmaus. Ein bestehender Mostkeller wurde zum Treffpunkt für Weinfreunde umfunktioniert. Einmal im Jahr dort zu sitzen oder zu stehen, wo sonst LKW-Züge drüberrollen, hat seinen besonderen Reiz. Der Tag der offenen Tür beim fast bezugsfertigen Betreibbaren Wohnen fand ebenfalls das gewünschte Interesse.

Zusammengefasst war es ein Tag, mit dem alle rundum zufrieden sein konnten – Aussteller wie Gäste. Und Atzbach hat einmal mehr gezeigt, dass auch in einer kleinen Gemeinde mit einem wunderschönen Ortsplatz ein „Volksfest“ Platz hat und Freude bereiten kann. ■

## Brille: Fielmann. Kleine Preise statt großer Worte.

Fielmann zeigt Ihnen die ganze Welt der Brillenmode: über 2.000 Brillen, die großen Marken und internationalen Designer. Alle mit 3 Jahren Garantie. Und alle zum garantiert günstigen Preis. Denn Fielmann gibt Ihnen die Geld-zurück-Garantie\*.

**Topmodische Brille in Ihrer Stärke**

mehr als 200 Modelle, Metall oder Kunststoff, Einstärkengläser, 3 Jahre Garantie.

€ 17<sup>50</sup>**Zum Nulltarif: Brillen für Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre**

komplette Brille aus der Nulltarif-Collection. Sie zahlen nicht für die Fassung, Sie zahlen nicht für die Gläser. Rezept genügt, 3 Jahre Garantie.

€ 0<sup>00</sup>**Gleitsichtbrille**

mehr als 200 Modelle, Metall oder Kunststoff, 3 Jahre Garantie.

€ 99<sup>50</sup>**\* Geld-zurück-Garantie**

Sehen Sie das gleiche Produkt innerhalb von 6 Wochen nach Kauf anderswo günstiger, nimmt Fielmann den Artikel zurück und erstattet den Kaufpreis. **Brille: Fielmann.**

**Brille: Fielmann.**

MUSIKGENUSS

# Großes Chorfestival zum Jubiläum zwanzig Jahre „Singfoniker in f“

**ST. GEORGEN.** „Die Singfoniker in f“ feiern den 20. Geburtstag und allen Freunden der Chormusik wird ein musikalisches Feuerwerk geboten. Neben einem Konzert des Chores erwarten die Besucher des Festivals auch Auftritte von gefeierten A-cappella-Ensembles aus ganz Europa sowie von Nachwuchstalenten aus Österreich.

von ANTONIA BACHINGER

Zum Jubiläum lädt der international ausgezeichnete Chor aus dem Attergau von Freitag, den 24., bis Sonntag, den 26. September, zu einem Wochenende voller guter Musik ein.

Den Beginn machen die „Singfoniker in f“ bei ihrem Volksmusikabend selbst, zusammen mit der „Köcker Musi“ und der Gruppe „Viel Harmonika“. Am zweiten Tag sorgen gleich drei Ensembles für Unterhaltung. Schon am Nachmittag werden unter dem Titel „Stimmen der Zukunft“ der Mädchenchor des Musischen Gymnasiums Salzburg und das „Vokalensemble Hohes C“ (Borromäum Salzburg) aufhören lassen. Beide Chöre wurden bereits mehrfach ausgezeichnet. Mit der A-cappella-Gruppe „Rajaton“ aus Finnland wird dann am Abend Unterhaltung auf höchstem Niveau geboten.

Einen würdigen Abschluss des Festivals Attergau bilden der „Chorus sine nomine“, einer der meistgefragten Chöre Österreichs, mit ihrer „unklassischen“ Interpretation sakraler Musik und das deutsche Ensemble „Singer Pur“. Sie sind sowohl für die hohe Qualität ihres Gesanges als auch für ihre Lust am Interpretieren ein Begriff. Neben den Konzerten gibt es ein attraktives Angebot von Workshops.



Die Freuden am Singen schweiß die „Singfoniker in f“ zusammen. Mehr Infos zum Festival: [www.singfonikerinf.at](http://www.singfonikerinf.at)

Der Chor, der hier sein Jubiläum feiert, ist selbst bekannt für sein abwechslungsreiches Repertoire, das von Volksmusik über internationale Gusto-Stücke der A-cappella-Musik bis hin zu großen Werken (Messe in h-Moll von J.S. Bach, Messias von G.F. Händel uvm.) reicht. Bei diesem Chorfestival, welches in St. Georgen und Weißenkirchen stattfindet, soll die Freude an der Musik im Vordergrund stehen.

### Die Musik entdecken

Die Geschichte der „Singfoniker in f“ begann vor zwanzig Jahren mit einem Funken Begeisterung der Sänger. Bei einem Chorleiterkurs lernten sie neue Musik und Arrangements kennen, die sie gemeinsam „entdecken“ wollten. Daraus entwickelte sich schon bald eine fixe Gruppe, die gemeinsam musizierte. Zu dieser Zeit kristallisierte sich auch Karl Lohninger als Leiter heraus. Mit wachsender Begeisterung und den eigenen Ansprüchen musste auch die Gruppe mitwachsen, um schließlich zu einem Chor zu werden. 1990, ein Jahr nach

dem ersten gemeinsamen Singen, folgte das erste Konzert der „Singfoniker in f“. Sowohl die treuen Fans des Chores als auch jene, die es noch werden wollen, können sich schon auf die zukünftigen Projekte freuen und erwarten, dass es in gewohnter hoher Qualität und mit viel Sangsfreude weitergehen wird.

### Mit Elan in die Zukunft

Karl Lohninger, Chorleiter der „Singfoniker in f“, zum Festival und über die weiteren Pläne des „Geburtstagskindes“:

**Tips:** *Wie kam es zu der Idee, ein Chorfestival zu veranstalten?*

**Lohninger:** Zu der Idee kam es, weil ich zuvor schon bei Jubiläumsfeiern von anderen Chören war, die das ähnlich gemacht haben. Beim „Chor Juvenis“ etwa wurde mit einem ganzen Tag voller Musik gefeiert und ich hab mir gedacht: Wenn, dann so! Wir haben es dann auf ein Wochenende mit einem dichten, musikalischen Programm ausgeweitet.

**Tips:** *Wie sehen die Pläne der „Singfoniker in f“ aus?*

**Lohninger:** Unser erstes Projekt nach dem Chorfestival ist die „Schöpfung“ am 14. November in Attnang und ein Weihnachtsbenefizkonzert mit anderen Musikern im Brucknerhaus am 5. Dezember. Darüber hinaus kann ich nur mit vielleicht antworten: Entweder ein weiteres großes Werk mit Orchester oder ein „Ausflug“ ins Ausland. Am wahrscheinlichsten ist es aber, dass wir bei einem weiteren Wettbewerb teilnehmen. Diese sind immer eine Herausforderung und sorgen für Motivation.

**Tips:** *Was wird Ihr persönliches Highlight beim Chorfestival?*

**Lohninger:** Das kann man gar nicht so genau sagen. Für mich ist alles – abgesehen von uns – gleich spannend. Unser Ziel war es, ein möglichst ausgewogenes und abwechslungsreiches Programm zu haben. Die Chöre bieten Unterschiedlichstes, aber immer sehr Gutes. ■



## ARS ELECTRONICA FESTIVAL

## Otelo tuned in Linz Fahrräder

**VÖCKLABRUCK/LINZ.** Beim diesjährigen Ars Electronica Festival war auch Otelo, das offene Technologielabor aus den Bezirken Vöcklabruck und Gmunden, vertreten und machte aus normalen Fahrrädern Elektro-Fahrräder. ■

Dem diesjährigen Titel des Ars Electronica Festivals „Repair – sind wir noch zu retten?“ kam „Otelo“ mit seiner Fahrradwerkstatt vollends nach.

Doch nicht nur das Technologielabor aus dem Salzkammergut, sondern auch viele Künstler, Wissenschaftler und Ingenieure aus aller Welt waren nach Linz angereist, um an einem gesellschaftlichen Kurswechsel mitzuwirken. „Otelo“ holte sich indes aus dem Fundus der Stadt Linz alte Fahrräder, lackierte sie



In Linz wurden alte Fahrräder in High-Tech-Räder verwandelt.

neu und stattete sie mit Elektroantrieb aus – gemäß dem Motto „Zum-aus-der-Krise-Fahren“. Über 500 Besucher informierten sich im Rahmen des Festivals über Otelo und die Spezial-

Räder. „Wir sind über die vielen Gespräche sehr erfreut – das Festival war wie erhofft der ideale Boden für Synergien und Vernetzung“, so Otelo-Obmann Stefan Reiter. ■



**UrSaar**

## Genusstag am Urkornhof

**24. September 2010**  
8.00 – 18.00 Uhr

**Feiern Sie mit uns und unseren ursprünglichen Produkten Sommerausklang und Erntedank am Urkornhof!**

**Vortrag „URKORN PHILOSOPHIE“** von Kurt Kammerleithner 15.00 Uhr  
**KINDERBACKSTUBE** 14.00–16.00 Uhr

**FIRMENFÜHRUNGEN**  
10.00 Uhr | 14.00 Uhr | 16.00 Uhr

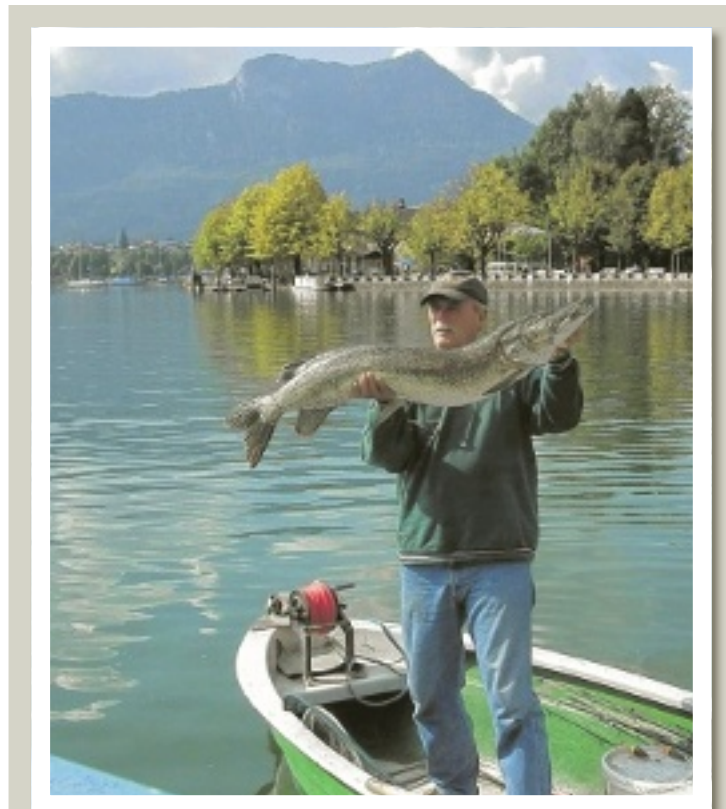
**GEWINNEN SIE** einen von **3 Urkornhof-Geschenkkörben**

**SCHMANKERL AUS DER URKORNKÜCHE**  
Tipps & Tricks der UrkornKöchinnen.

**KÄRTCHEN ZIEHEN UND BIS ZU 20% RABATT** auf Ihren gesamten Einkauf **GEWINNEN!**

URKORNHOF Kammerleithner GmbH  
Landwirtschaftliche Urprodukte  
Point 11, A-4655 Vorchdorf im Almtal/00  
Telefon: +43(0)7614/66 36-0

**www.urkornhof.at**



**Prachtfang** Stolz zeigt Hobbyfischer Horst Hierner aus Mondsee seinen kapitalen Fang. Rund eine halbe Stunde musste er zittern und arbeiten, bis der Fisch im Boot war. Der Hecht ist 120 cm lang und rund 13 Kilo schwer.

Foto: August Schwertl





**Karin Warbinek**  
aus Mödling:  
**-8 kg**

**Starten Sie JETZT!**

**SIE SPAREN**

**€ 55,80!**

Bei Eintritt bis **31.10.2010** sparen Sie die gesamte Einschreibgebühr von **€ 29,80!\*** und erhalten als **Willkommensgeschenk** das Kochbuch „Üppige Lieblingsrezepte – schlank gemacht“ (so lange der Vorrat reicht!) im Wert von **€ 26,- GRATIS!**

**Kurse in Ihrer Nähe: VÖCKLABRUCK**, Ferd. Öttlstraße 13, RAIKA, Seminarr. **Di 15.30, 18.30, Mi 9.30, 18.30; GUMUNDEN**, Georgstraße 9, Evang. Pfarramt **Mo 9.30, 18.30; BAD-GOISERN** Nr. 81, Volksbank, Seminarraum **Mo 18.30; BAD ISCHL**, Auböckplatz 6c, Katholisches Pfarrheim, 3. Stk. **Mi 19.00, Do 9.30, Do 15.30; LAAKIRCHEN**, Oberhumerstraße 2b, Altenwohnheim, Tagesheimstätte **Mo 19.00; MONDSEE**, Prielhofstraße 4, Vita Club; **ab 27.9.:** Thalgaustraße 2, Gesundheitszentrum Mondsee-land (Naturmed) **Mo 19.00; PETTENBACH**, Kirchenplatz 1, Raiffeisenbank **Mo 18.30; SCHWANENSTADT**, Atzbacherstr. 23, Atzbacher Versicherung (Oberndorf) **Do 18.00; STADL-PAURA**, Mivagasse 3, Christophorushaus **Mo 18.30;**

Alle Infos unter:

**Center Wien:**

**01-532 53 53**

**Center Linz:**

**0732 66 03 09**

**www.weightwatchers.at**

\* gilt auch für den Weight Watchers® Fernkurs. Das Weight Watchers® Kursprogramm ist nicht geeignet für Personen mit krankhaftem Übergewicht. © 2010 Weight Watchers International, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

ARGE SCHLIER

# Viel Interesse an Führung durch den einstigen Rüstungsbetrieb „Schlier“

**NEUKIRCHEN.** 200 Personen hatten die seltene Gelegenheit, die baulichen Überreste des international beachteten und von der Arge Schlier, einer lokalen Geschichtsinitiative, erforschten ehemaligen Rüstungsbetriebes „Schlier“ in Zipf zu besuchen.

Das Interesse an der Thematik war enorm. Viele Interessenten mussten auf Führungen in den nächsten Jahren vertröstet werden. Neben Besuchern aus dem Bezirk Vöcklabruck kamen auch internationale Gäste aus den Nachbarländern, wobei die Teilnehmer streng nach der Reihung der Anmeldungen durch die Arge Schlier persönlich ein-



Eine 93-jährige Witwe besuchte den Ort, an dem ihr Mann starb.

Foto: Arge Schlier

geladen wurden. Das sogenannte „Objekt 10“, der Prüfstandsbunker für „V2“-Triebwerke auf dem Saurüsselhügel oberhalb der Brauerei gelegen, stellte dabei sicher den Höhepunkt der Führung dar. Als weltweit einziger noch bestehender Prüfstand aus der Pionierzeit der Raumfahrt schläft er derzeit einen Dornröschenschlaf in der Hausruckgemeinde Neukirchen.

## 267 Zwangsarbeiter starben

Unter den Personen fiel eine 93-jährige Frau auf, die sich die Mühe der Anreise aus Bayern gemacht hatte. Es handelte sich um die Witwe eines V2-Technikers, der am 29. August 1944 bei einem schweren Explosionsunglück in Zipf umgekommen war. Sie nutzte die Gelegenheit, erstmalig nach 66 Jahren den Ort zu besuchen, an dem ihr Mann das Leben verlor. Neben den 42 zivilen Opfern des Werkes waren auch mindestens 267 Tote unter den als Zwangsarbeiter eingesetzten KZ-Häftlingen zu beklagen, die zwischen Oktober 1943



Triebwerktestbunker auf dem Saurüsselhügel CAD-Rekonstruktion: A. Grabner, Arge Schlier

und Mai 1945 beim Bau dieses Rüstungskomplexes ihr Leben verloren hatten. Durch die Arge Schlier kamen die technischen Leistungen um die Raketenbauer Wernher von Brauns sowie auch das Schicksal der Häftlinge bei der „Wunderwaffen“-Produktion zur Sprache.

Inwieweit neben der Forschungstätigkeit der Arge Schlier weitere Führungen im nächsten Jahr möglich sein werden, hängt derzeit von Entscheidungsträgern der Brauerei, den örtlichen Po-

litikern und Landespolitikern sowie Institutionen des Bundes ab. Die Arge Schlier setzt sich unvermindert für die Erhaltung, Dokumentation und geordnete Zugänglichkeit der baulichen Überreste ein.

Die Mitglieder der Arge hoffen, dass dieses Mahnmal und einzigartige technische Kulturdenkmal in Österreich bald einen gebührenden öffentlichen Schutz erfährt und einem breiteren Publikum zugänglich gemacht werden kann. ■

## FREUDE ERÖFFNET NEUE WEGE.

Der neue BMW X1 verwandelt jeden Tropfen Kraftstoff in pure Fahrfreude – dank des Technologiepakets BMW EfficientDynamics. Er ist mit wenigen Handgriffen bereit für jede Situation – dank seines variablen Innenraumkonzepts. Er macht aus jedem Gelände eine Fahrbahn – dank des intelligenten Allradsystems BMW xDrive. Und mit jedem Detail seines sportlichen Designs drückt er das aus, was das Herz schneller schlagen lässt: die pure Freude am Fahren.

**DER NEUE BMW X1  
JETZT BEI UNS AB € 29.950,-.**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Emissionen. Mehr Fahrfreude.

### Hermanseder

Peter-Anich-Straße 2, 4840 Vöcklabruck  
Tel.: 07672 / 21 224-0

### Föttinger

Seefeld 9, 4853 Steinbach am Attersee  
Tel.: 07663 / 315

BMW X1: von 105 kW (143 PS) bis 190 kW (258 PS), Kraftstoffverbrauch gesamt von 5,2 l/100 km bis 9,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission von 136 g/km bis 219 g/km.



Der neue BMW X1  
www.bmw.at



**Sponsoring** Mit neuen Leiberln wurde die Einsatztruppe der FF Ackersberg von der Energieberatungsfirma Franz Strasser mit Sitz in Ampflwang ausgestattet. Die zur Gemeinde Neukirchen an der Vöckla gehörende Wehr ist somit für die Bewerbungssaison 2011 bestens gerüstet.

# Foot Locker

JETZT AUCH IN

VÖCKLABRUCK

IM NEUEN SHOPPING CENTER  
VARENA

FOOT LOCKER  
VARENA  
LINZERSTRASSE 50  
4840 VOCKLABRUCK



**Foot Locker**  
WWW.FOOTLOCKER.EU

**BRAUTSCHAU**

# Bilder vom schönsten Tag im Leben

**BEZIRK VÖCKLABRUCK.**

„Schicken Sie uns Ihr schönsten Hochzeitsfoto.“ „Tips“ Vöcklabruck, Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck, oder per E-Mail: b.mayr@tips.at.

Nicht vergessen: Name und Wohnort des Brautpaares, Hochzeitsdatum sowie Name des Fotografen, falls kein privates Foto ist. ■



Andrea (geb. Löffler) & Roman Grabler aus Vöcklamarkt, am 10. Juli 2010

Foto: Humer



Kerstin (geb. Hartert) und Peter Flachberger aus Regau/Wankham, am 30. Juli 2010

Foto: Simm



Daniela (geb. Krainz) & Markus Starzinger aus Schlatt, am 31. Juli 2010

Foto: Hillinger

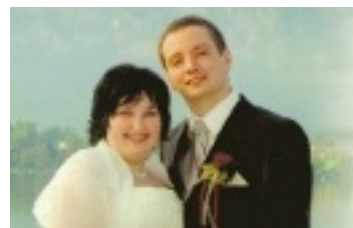


Elke (geb. Hamader) & Manfred Ott mit Johanna aus Regau, am 26. Juni 2010

Foto: Hillinger



Birgit Gut und Reinhold Huemer aus Rutzenmoos, am 12. Juni 2010



Daniela (geb. Wiesinger) & Franz Schwaighofer aus Mondsee, am 26. Juni 2010

Foto: Meindl

**WERTUNGSSPIEL**

## Atterseepokal an Schörfling

**SCHÖRFLING/STEINBACH/A.**

Unter großem Besucherandrang fand mit dem Preisspiel um den Atterseepokal im Freizeitzentrum das Saisonabschlussfest der Musikkapellen rund um den Attersee statt. Der Wanderpokal ging – weil dreimal gewonnen – endgültig an die Marktmusik Schörfling.

Wie in den Vorjahren nahmen alle acht Atterseekapellen (Trachtenmusikkapelle D'Schobastoana, Musikkapelle Weyregg, Marktmusik Schörfling, Musikverein Rosenau-Seewalchen, Marktmusik Seewalchen, Musikverein Attersee, Musikverein Nußdorf und Trachtenmusikkapelle Unterach) an dieser einzigartigen Veranstaltung teil. Das Wertungsspiel um den Atterseepokal wurde in



Bürgermeister Gerhard Gründl, Obmann Gerhard Koderhold, Kapellmeister Gerhard Gründl jun. und Ehrenkapellmeister Josef Koderhold (v.l.) mit dem Pokal

den 50er-Jahren erstmals veranstaltet und geriet in Vergessenheit, bevor 2003 der Schörflinger Ehrenkapellmeister Josef Koderhold diese Veranstaltung reaktivierte. Die Marktmusik Schörfling unter Leitung von Kapellmeister Gerhard Gründl jun. konnte den begehrten Wander-

pokal nach 2003 und 2007 zum dritten Mal gewinnen und darf ihn jetzt behalten. Die Freude über den Gewinn des Pokals war groß, jedoch stellte Gründl jun. bei der Pokalübergabe vor allem die kameradschaftliche Bedeutung dieses einmaligen Blasmusikfestes in den Vordergrund. ■

**FORSTUNFALL**

## Unterschenkel eingeklemmt

**STRASS.** Schwere Verletzungen am Unterschenkel erlitt ein 38-Jähriger bei Arbeiten im eigenen Wald. Beim Fällen einer rund 20 Meter langen Fichte drehte sich diese, bevor sie auf der Wiese zum Liegen kam. Der 38-Jährige wollte sich in Sicherheit bringen, stolperte aber über eine Bodenwurzel und stürzte. Dann klemmte ihm der untere Teil des Stammes den linken Unterschenkel ein. Er erlitt schwere Verletzungen am Unterschenkel und wurde an Ort und Stelle erstversorgt. Anschließend trugen ihn mehrere Männer der Feuerwehren Kronberg und Wildenhag zum Rotkreuz-Wagen. Der Forstunfall hatte sich im unwegsamen Gelände ereignet. Mit dem Hubschrauber wurde der Mann schließlich ins Krankenhaus gebracht. ■



Die Autoren Erwin Hofbauer, Gottfried Eitzinger und Wilhelm Frickh (v.l.)

## PRÄSENTATION Neues Buch

**FRANKENBURG.** Über ein Jahr dauerten die Vorarbeiten zu „Kleindenkmäler in Frankenburg und Redleiten“. Nun ist das druckfrische Buch in Frankenburg eingetroffen. Es wird am Mittwoch, den 6. Oktober, um 20 Uhr beim Preunerwirt präsentiert. Inzwischen arbeitet der Heimatverein bereits an seinem nächsten Buch. Die Frankenburg Kirtage werden das Thema sein – es wird nächstes Jahr zum Martini-Kirtag erscheinen. ■

## HAUSRUCKVIERTLER TAROCKCUP

# Auftakt mit 188 Spielern

**FRANKENMARKT.** Sehr erfolgreich startete der Hausruckviertler Tarockcup in die 14. Turniersaison. „Trotz des traumhaften Herbsttages kamen 188 Tarockfreunde zum ersten Turnier nach Frankenburg, womit der Teilnehmerrekord des Vorjahres eingestellt wurde. Erfreulicherweise waren viele neue Gesichter beim Cupauftakt dabei“, ist Hausruckcup-Obmann Engelbert Greisinger zufrieden.

Nach spannendem Turnierverlauf setzten sich mit Josef Mülleder (Bad Leonfelden), Josef Böckl (Neukirchen/V.) und Rudolf Proksch (St. Georgen) drei erfahrene Turnierspieler durch.

Die Veranstalter des Hausruckcups erwarten etwa 3500 Teilnehmer bei den 25 Turnieren. Auch für Neulinge lohnt sich der Einstieg ins Turniergehen.



Rudolf Proksch (3.), Sieger Josef Mülleder und Josef Böckl (2.) mit Moderator Jörg Dietz und Veranstalter Engelbert Greisinger (v.li.)

Foto: Kinast

Denn attraktive Preise und tolle Wettkampfatmosphäre sind garantiert.

Am Sonntag, 26. September, macht der Hausruckcup in Traun-

kirchen (GH Annerlhof, 15 Uhr) Station. Alle Infos über den Hausruckviertler Tarockcup finden Tarockfreunde unter [www.hausruckcup.at](http://www.hausruckcup.at) im Internet. ■



Die erfolgreichen Schwanenstädter Faustballer mit ihren Auszeichnungen

## FAUSTBALLEREHRUNG

# Eine Erfolgsgeschichte

**SCHWANENSTADT.** Bürgermeister Karl Staudinger ehrte die Faustballer für ihre Erfolge der letzten Jahre. Die Jugendmannschaft mit Georg und Matthias Wittmann, Patrick Schaffer, Severin Staudinger und Stefan Wohlfahrt bekam für acht Jugendstaatsmeistertitel das Schwanenstädter Sportehrenzeichen in Bronze verliehen. Florian Dutzler, Reinhard

Starl jun., Christoph Müller und Bernhard Kudernatsch erhielten das Sportehrenzeichen in Bronze für den Hallen-Landesmeistertitel und den damit verbundenen Wiederaufstieg in die 2. Bundesliga sowie für den Cupsieg im vergangenen Jahr. Der Erfolgscoach beider Mannschaften, Dietmar Wohlfahrt, kann sich über das Sportehrenzeichen in Silber freuen. ■

## Bares Geld statt Punkte und Sterne.

## Endlich eine Karte für alle Einkäufe.



Mit Lyonesse bekommen Sie bei jedem Einkauf bei unseren Partnerunternehmen bares Geld zurück aufs Konto.

Wienerwald

PROFIT

profiteo

hanlo

Europcar

SPORTS EXPERTS

DIALOG

HANDL

Jetzt kostenlos und unverbindlich anmelden bei

kika

Leiner  
Der Leiner ist mitler.



Prinz Alfred von Liechtenstein mit Claudia Köstenbauer und Gastgeber Geli Eichhorn (v.l.) Foto: Leitner

PREMIERE

# Schörfling feiert Jungbürger

**SCHÖRFLING.** Auf dem Schiff „Weyregg“ fand erstmals in der Gemeinde eine vom Sozialausschuss organisierte Jungbürgerfeier statt. Neunzehn Jugendliche des Geburtsjahres 1992 nahmen daran teil und zelebrierten ihre Volljährigkeit.



Die jungen Schörflinger Bürger am Steg der Atterseeschiffahrt in Kammer

Bürgermeister Gerhard Gründl (SPÖ) begrüßte die Jungbürger und betonte, dass für sie mit dem Erreichen der Volljährigkeit nicht nur Rechte, sondern auch Pflichten verbunden sind. Er rief die jungen Gemeindebürger dazu auf, ihrer Heimat weiter treu zu bleiben und bat um deren gesellschaftliches und gemeinnütziges Engagement in der Gemeinde und in den diversen Vereinen. Jugendreferent, Gemeinderat Daniel Ennser stell-

te die Jugendlichen einzeln vor und der Bürgermeister übergab jeweils einen Jungbürgerbrief. Von Gemeinderätin Andrea Nagl bekam jeder ein Geschichtsbuch von Schörfling, eine Landeschronik von Oberösterreich und eine CD überreicht.

Die sehr stimmungsvolle Feier auf dem Schiff am Attersee wurde von einer tollen Tombola umrahmt, bei der es einen Reisegutschein für ein Wochenende in London, zwei Konzerttickets nach Wahl und einen iPod zu gewinnen gab. ■

## FRIEDENSFEST Hoher Besuch

**WEYREGG.** Licht für den Frieden – unter diesem Motto fand am Attersee das zweite Friedensfest statt. Auch Prinz Alfred von Liechtenstein (Cousin von Liechtensteins Staatsoberhaupt Fürst Hans-Adam II.) war mit Partnerin Claudia Köstenhuber gekommen, um die Botschaft des Friedens weiterzutragen. Das Paar logierte im Kaisergasthof von Promi-Wirt Geli Eichhorn in Weyregg. ■



Bei ihrem Besuch bei der Feuerwehr durften die Kinder auch die Hebebühne und den Wasserschlauch benutzen.

SPASS

## Fest für die Familie

**VÖCKLABRUCK.** Papiertaschen bedrucken, Malwände kreativ gestalten und gleich auch noch das eigene Gesicht verzieren – den Kindern, die das Familienfest der Kinderfreunde auf der Agerinsel in der Dürnau besuchten, wurde alles andere als fad. Ebenso waren die Hüpfburg und der Radparcours ein Hit. Als Krönung obendrauf gab es noch wunderschönes Wetter.

„Es freut mich sehr, dass unser Familienfest so gut angenommen wird. Für uns ist es wichtig, dass die Kinder bei guter Betreuung sich austoben, sich kreativ entfalten können und Spaß haben. Bei all dem Leistungsdruck und dem Stress, den das alltägliche Leben mit sich bringt, tut es den Kindern und den Eltern gleichermaßen gut, sich einmal zurücklehnen zu können, die Natur zu genießen und ungezwungen zu



Beim Familienfest gab es natürlich auch eine Siegerehrung – wer den Radparcours am geschicktesten bewältigen konnte (hinten: Karin und Alois Schrattecker) Foto: Schrattecker

KINDERPROGRAMM

## Ferienstpaß mit Knoxi

**VÖCKLABRUCK.** Beim Knoxi-Ferienstpaß durften die Kinder tiefe Einblicke in die Welt der Erwachsenen bei den Besuchen bei der Polizei, im Krankenhaus oder bei der Feuerwehr machen. Dort durften die Kinder auch die Hebebühne und den Wasserschlauch benutzen. Aber auch sportlich ging es hoch her: Bei

Aktivitäten wie Klettern, Tanzen, Reiten und sogar Fechten stellten Sportskanonen zwischen sechs und 14 Jahren ihre Fitness unter Beweis. Die „Jagd nach Mr. X“ und die Lesenacht in der Stadtbibliothek waren auch heuer wieder die Highlights beim Ferienstpaß und durften daher im Programm nicht fehlen. ■

spielen oder sich zu unterhalten“, meint der Kinderfreunde-Vorsitzende Alois Schrattecker. ■

# Der neue INTERSPAR in Vöcklabruck: ein echtes Frische-Paradies AMA-Qualitätsfleisch in Bedienung

Keine Frage: Fleischkauf ist Vertrauenssache. Wer AMA-geprüfte Qualität aus Österreich, ein Höchstmaß an Frische und Auswahl sowie Fachberatung und Service bevorzugt, ist in der TANN-Frischfleisch-Abteilung von INTERSPAR in der VARENA in Vöcklabruck an der richtigen Adresse.

**Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen**

„Bei unserem erstklassigen TANN-Fleisch können Sie sich zu 100 Prozent auf die österreichische Herkunft verlassen.“ Andrea Kemptner weiß, wovon sie spricht, sie ist eine absolut verlässliche Partnerin, wenn's um die Qualität und Frische ihrer Waren geht. „Unser SPAR-eigenes TANN-Werk beliefert uns mit Frischfleisch, das mit dem AMA-Gütesiegel ausgezeichnet ist“, sagt Andrea Kemptner, „Das wissen unsere Kunden sehr zu



Andrea Kemptner: „Bei uns erhalten Sie Qualitätsfleisch aus Österreich, ausgezeichnet mit dem AMA-Gütesiegel! Vorbestellungen nehmen wir gerne entgegen.“

schätzen. Besonders beliebt ist das bereits fixfertig marinierte Fleisch, das auch gerne vorbestellt werden kann.“

Darüber hinaus gibt es bei INTERSPAR in Vöcklabruck Biofleisch von SPAR Natur\*pur sowie Gustino-Premiumfleisch – beides in Selbstbedienung.

Das Angebot an Fleisch in Selbstbedienung ist riesengroß. Andrea Kemptner: „Holzbauer-Fleisch stammt zum Beispiel ebenfalls von der TANN und zeichnet sich durch ein exzellentes Preis-Genuss-Verhältnis aus.“ Wer zusätzlich Geld sparen möchte, greift zu supergünstigen Großpackungen.

**Fürs romantische Genussdinner ist bei INTERSPAR wirklich ALLES DA DA DA**

Fangfrische Fische, erntefrisches, knackiges Gemüse, verschiedene Gewürze, dazu regionale und internationale Bierspezialitäten, Limonaden und herrliche Weine sowie das perfekte Tischdekor: Wer bei INTERSPAR in Vöcklabruck einkauft, findet einfach alles unter einem Dach: fürs große Fest mit vielen Freunden ebenso wie für ein romantisches Genuss-Dinner for two! **Anzeige**



**HOLZBAUER**

**Schweinsfilet aus Österreich**

natur, ca. 400-g-Packung, per kg

statt 12,99

**8<sup>99</sup>**

**30% billiger!**

**ALLES DA DA DA**

**IN**

**INTERSPAR**



**Lachsforelle**

zum Braten und Grillen  
In Bedienung per kg

**1/2 PREIS**

statt 12,99

**6<sup>49</sup>**



**Uncle Ben's Langkorn-Reis 10 Minuten**

2-kg-Packung  
(= per kg 2,50)

**2-kg-Packung**

statt 6,79

**4<sup>99</sup>**

**Sie sparen 1,80!**

**El Círculo Rioja Crianza**

Spanien/Rioja  
füllig & fruchtig



**1/2 PREIS**

im 6er-Karton  
je Flasche statt 6,49

**3<sup>24</sup>**

**6er-Karton 19,44**

0,75-Liter-Flasche. Angebote im 6er-Karton enthalten bereits 5% Mengenrabatt.

**Angebote gültig im INTERSPAR in der VARENA, Vöcklabruck von Donnerstag, 23.9. bis Mittwoch, 6.10.2010**

Solange der Vorrat reicht, Stappreise sind bisherige INTERSPAR-Verkaufspreise, Abgabe in Haushaltsmengen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Kundenhotline: 0810/111555 [www.interspar.at](http://www.interspar.at)



**AMPFLWANG**



**GEBURTEN:**  
Sybille HÖDL und  
Christoph  
Haslinger:  
**RAPHAEL FINN**,  
am 08.09.;



**STERBEFÄLLE:**  
Dr. Horst ERFURT,  
82. Lj.;

**ATTNANG-P.**



**GEBURTEN:**  
Sabine LACHER  
und Roland Eder:  
**SARAH**, am  
09.09.;

**GAMPERN**

**GEBURTEN:** Sandra und Herbert ENSINGER:  
**EMMA LAUREN**, am 07.09.;

**LENZING**



**STERBEFÄLLE:**  
Theresia MARINGER,  
91. Lj.;

**MONDSEE**



**GEBURTEN:**  
Eveline und Anton  
RADAUER:  
**VINCENT  
MATTHIAS**, am  
04.09.;

**NUSSDORF**

**GEBURTEN:** Lisa und Markus KRÜGER:  
**LIVIA SINA**, am 11.09.;

**NEUKIRCHEN/V.**



**JUBILARE:**  
Ferdinand BISCHOF,  
81 J.;



**JUBILARE:**  
Franz KIENBERGER,  
80 J.;

**JUBILARE:** Hildegard KOFLER, 87 J.; Maria  
POHN, 81 J.;



**STERBEFÄLLE:**  
Johann RESCH, 90 J.;

**OBERWANG**

**JUBILARE:** Walburga SCHINDLAUER, 87 J.;  
Frieda PUTZ, 83 J.; Georg KREUZER, 82 J.;  
Anton KROISSL, 82 J.;

**OTTNANG**

**JUBILARE:** Dr. Med.Rat Franz HITZENBER-  
GER, 89 J.; Franz WAGNER, 88 J.;

**STERBEFÄLLE:** Herta HAGNER, 80. Lj.;

**PITZENBERG**



**STERBEFÄLLE:**  
Maria THALHAMER,  
70. Lj.;

**PÖNDORF**



**GEBURTEN:**  
Rosmarie und  
Wolfgang  
PICHLER:  
**MICHAELA**, am  
06.09.;

**REDLEITEN**

**JUBILARE:** Hubert SEIFRIEDSBERGER, 86 J.;

**REGAU**



**STERBEFÄLLE:**  
Franz JEDINGER,  
59. Lj.;

**GEBURTEN:** Simone SCHMIDERER und  
Werner Erwin SCHIMON: **NINA**;

**RUTZENHAM**

**GEBURTEN:** Verena und Stefan STUTZ:  
**LUKAS**, am 14.09.;

**RUTZENMOOS**

**GEBURTEN:** Anita und Josef SCHWAIGER:  
**PHILIPP**, am 30.08.;

**SCHÖRFLING**

**GEBURTEN:** Elisabeth EIBL und Peter  
Dornauer: **ANITA**, am 07.09.;

**SCHLATT**

**JUBILARE:** Georg EMRICH und Franz  
WEINBERGER, 80 J.;

**ST. GEORGEN**



**GEBURTEN:**  
Evelyn und Klaus  
GRUBER:  
**DOMINIK**, am  
09.09.;



**JUBILARE:**  
Wilhelm UMLAUF,  
90 J.;

**SEEWALCHEN**



**GEBURTEN:**  
Kerstin MARX und  
Alen Rizvic:  
**LEON**, am 07.09.;

**STEINBACH/A.**

**JUBILARE:** Edmund GRITSCH, 87 J.; Franz  
WESENAUER, 81 J.; Eugenie HEINISCH, 83 J.;  
Gottfried KNEISSL, 82 J.;

**STRASS/A.**



**GEBURTEN:**  
Elisabeth und  
Martin EMEDER:  
**MICHAEL**, am  
07.09.;



**GEBURTEN:**  
Daniela  
LASSHOFER und  
Gerhard Höckner:  
**VERONIKA**, am  
11.09.;

**TIMELKAM**



**STERBEFÄLLE:**  
Hermine MALZNER,  
72. Lj.;

**VÖCKLAMARKT**

**GEBURTEN:** Claudia HOFER und Franz

Schallmainer: **BENJAMIN**, am 06.09.;  
Mine und Samir SADIKU: **ERIOLO**, am 08.09.;

**VÖCKLABRUCK**



**GEBURTEN:**  
Aldina und Selmir  
UZUNIC: **MAID**,  
am 08.09.;



**GEBURTEN:**  
Andrea und  
Wolfgang  
REISINGER:  
**FRANZISKA**, am  
10.09.;



**GEBURTEN:**  
Maria und Daniel  
PERHAB: **ANNA  
und SOPHIE**, am  
10.09.;



**JUBILARE:**  
Anna ZOPF, 85 J.;



**JUBILARE:**  
Hildegard Maria  
RÖSSLER, 85 J.;

**JUBILARE:** Irmgard RATH, Theresia SKOCIC  
und Maria DANNER, 80 J.;



**STERBEFÄLLE:**  
Martin SCHUSTER, 74.  
Lj.;

**ZELL AM MOOS**



**JUBILARE:**  
Franziska GRAF, 89 J.;

**JUBILARE:** Gottfried SPERR, 80 J.; Maria  
ENGL, 82. J.; Hildegard FISCHINGER, 86 J.;

**GEBURTEN:** Ines STAUDINGER und David  
Pöllmann: **FABIO JOHANNES**, am 07.09.;



**STERBEFÄLLE:**  
Katharina HUBER,  
82. Lj.;



## FREIES RADIO SALZKAMMERGUT

# Radioworkshops sind gefragt

**VÖCKLABRUCK.** Wie macht man ein Interview? Wie funktioniert ein Aufnahmegerät und wie schneidet man einen Audiomitschnitt? Das Freie Radio Salzkammergut half wissbegierigem Radiomacher-Nachwuchs in Workshops auf die Sprünge.

Neben einem Grundkurs im Juli für sieben angehende Sendungsmacher aus der Region, beteiligte sich das FRS Radionest im August am Knoxi Ferienspaß der Stadt Vöcklabruck. Der Workshop „Kids on air“ war mit elf Kindern zwischen sieben und zwölf Jahren nicht nur restlos ausgebucht, sondern der Name war auch Programm. Ausgerüstet mit Aufnahmegeräten führten die Kinder selbst Interviews am Bahnhof und gingen als Highlight des Tages mit ihren Erfahrungen schließlich auch live on air. Entstanden ist eine Sendung über Reisen im Sommer, spannende Ferienerlebnisse und Gedanken zur Schule. Aufgrund der großen Nachfrage an diesem Radioworkshop wurde er am 1. September in Kooperation mit „KET



Bei den Workshops durften die Kinder Radio-Luft schnuppern.

– Kinder Erleben Technik“ für weitere neun Kinder nochmals angeboten.

## Landesrat Sigl vor dem Mikro

Dieses Mal waren die Kinder zum Interviewmachen am Stadtplatz unterwegs und haben Landesrat Viktor Sigl vor das Mikro gebeten, der an diesem Tag das „Otelos – Offenes Technologie Labor“ besucht hat. Die bei den Workshops entstandenen Sendungen können via Podcast auf der Homepage des Frei-

en Radios nachgehört werden. Schließlich hat das FRS Radionest-Team noch ein kleines Jubiläum zu feiern. Denn vor einem Jahr ging das Infomagazin „Infobox Vöcklabruck“ erstmals auf Sendung. Seitdem gestaltet ein ehrenamtliches Redaktionsteam einmal im Monat eine Ausgabe mit regionalen Themen und trägt damit zur medialen Vielfalt bei. Die nächste Infobox berichtet am 22. September um 17.05 Uhr unter anderem vom Otelos bei der Ars Electronica sowie vom Jugendbuchwettbewerb Schwanenstadt. ■

## ERSTE HILFE

# Kindern richtig helfen

**GAMPERN.** Das richtige Verhalten in einem Notfall kann Leben retten. Damit auch Eltern, Großeltern und Aufsichtspersonen gerüstet sind, wenn Kinder einmal Hilfe brauchen, organisiert die Kleinkinderrunde wieder einen Notfallkurs. Der sechsstündige Kurs ist auf zwei Samstage (25. 9. und 2. 10.) aufgeteilt und findet jeweils von 8.30 bis 11.30 Uhr im Pfarrheim statt. Anmeldung: 07682/43241 ■



**Englischer Sommer** Auch in diesem Sommer nahmen wieder mehr als 40 Schüler der 3. und 5. bis 7. Klassen des BRG Schloss Wagrain in Vöcklabruck an Englischsprachkursen in der Schule mit „native speakers“ teil. Diese wurden direkt aus Großbritannien eingeflogen und brachten „British life and culture“ mit. In einer Abschlussshow konnten die Schüler zeigen, was sie in dieser intensiven, aber auch sehr spannenden und lustigen Woche geleistet haben und ihre Zertifikate entgegennehmen.

## KURZ & BÜNDIG

### Viele Besucher

**VÖCKLABRUCK.** Das Kirchweihfest im Siebenbürgerheim in der Dürnau war wieder sehr gut besucht. Nach einem Gottesdienst, der von Lektor Harry Muertl gehalten wurde, ging es beim gemeinsamen Mittagessen gemütlich weiter. Nach dem leiblichen Genuss gab es noch einen Augenschmaus – ein Film aus dem Jahre 1933 zeigte den Alltag und die Feste der Siebenbürger Sachsen.

### Bauprojekt im Entstehen

**ATTERSEE.** In der Kirchwiesn wird gebaut – Zwölf Wohnungen und ein Chillhouse, allesamt mit Seeblick und mit einer durchdachten Energietechnik ausgestattet, sind im Entstehen. Bei Interesse kann man sich unter Tel. 0664/1169100 schlau machen – es sind noch sieben Einheiten frei.

### SPÖ-Sommercafé

**VÖCKLABRUCK.** Am Stadtplatz veranstalteten die SPÖ Frauen ihr Sommercafé. Bei Kuchen, Café und Sekt wurde geklapert und gelacht. Der Reinerlös der Veranstaltung wird für soziale Zwecke verwendet.

### Fünf-Jahres-Fest

**LENZING.** Das Eltern-Kind-Zentrum Lenzing wird fünf Jahre alt und feiert seinen Geburtstag. Am 24. September ab 14.30 Uhr wird zu allerlei Programm geladen – zu erleben gibt es verschiedene Kreativstationen, die neue Spielecke und die Kinderliedermacherin Mai Cocopelli.

### Ausstellung im LKH

**VÖCKLABRUCK.** Noch bis zum 4. Oktober zeigt die Galerie des Landeskrankenhauses Bilder der Künstlerin Gerlinde Furthmayr. Die Künstlerin ist seit 1994 auf dem Gebiet der Porzellanpuppen sehr erfolgreich – dafür erhielt sie insgesamt schon 29 internationale Auszeichnungen. Seit 2003 beschäftigt sie sich intensiver mit Malerei. Sie arbeitet abstrakt, macht aber auch Akte und Fantasie-Werke in Acryl, Kreide und als Collage.



**Traditionen** Klein aber fein ging es beim Brotbacktag und Maschintanz am Biohof Kienastenhof zu. Unter „Zeremonienmeister“ Josef Scheumeier wurden alte Spiele wie „Oachkatzfanga“, „Bampfäzn“, „Hawan vakafn“, Fakln wegn“ durchgeführt. Der „Lackerbauer“ mit seiner Harmonika und Gesang begeisterte mit einfachen Volksliedern. Most und eine gute Jause garantierten auch das leibliche Wohl.

EXPANSION

# Tips neu in Scheibbs

**SCHEIBBS.** Tips wächst weiter und berichtet ab sofort total regional auch aus dem niederösterreichischen Bezirk Scheibbs. Nun wird auch die Bevölkerung rund um den Ötschter mit aktuellen Nachrichten aus und für die Region versorgt.



Jetzt neu – Tips im Bezirk Scheibbs.

Die Gratiszeitung Tips wird in ganz Oberösterreich sowie in den niederösterreichischen Bezirken Amstetten, Melk sowie im Ybbstal per Post verteilt. Seit dieser Woche ist auch der Bezirk Scheibbs und damit Tips-Ausgabe Nummer 19 „total regional“ und versorgt die Menschen in den 18 Gemeinden mit umfassenden regionalen Neuigkeiten.

Damit setzt Tips einen weiteren Schritt in Niederösterreich in Richtung flächendeckender Information. „Mit der Expansion

ins Mostviertel werden wir unsere Funktion als medialer Nahversorger in Niederösterreich weiter ausbauen“, so Tips-Geschäftsführer und Chefredakteur Josef Gruber. ■

MESSERATTACKE

# Verletzt nach Rauferei

**SCHWANENSTADT.** Mit schweren Verletzungen endete ein Streit von einigen Personen in einem Nachtlokal. Dabei war ein 21-jähriger Arbeitsloser aus dem Bezirk Gmunden aus dem Lokal verwiesen worden. Der Mann (für ihn gilt die Unschuldsvermutung) soll daraufhin vor dem Lokal gewartet haben, bis die übrigen Beteiligten des vorausgegangenen Streits aus dem Lokal kamen. In der Folge kam es vor dem Lokal wieder zu einer Rau-

ferei, wobei der 21-Jährige ein Messer aus der Hosentasche gezogen und auf einen 22-jährigen Hilfsarbeiter eingestochen haben soll. Das Opfer erlitt durch den Angriff mit dem Messer schwere Verletzungen an einem Arm und am Rücken.

Der Tatverdächtige konnte erst nach intensiven Erhebungen überführt werden. Er wurde von Beamten der Polizei Bad Goisern festgenommen. Der Mann war bei der Einvernahme geständig. ■



Pfarrer Alois Maier mit Kommandant Franz Weiser vor dem neuen Fahrzeug

FEUERWEHR

# Fahrzeug gesegnet

**PÖNDORF.** Pfarrer Alois Maier segnete das neue Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Schwaigern. Kommandant Franz Weiser freute sich über den Besuch von 20 Gastfeuerwehren und besonders über die Abordnung aus der Partnergemeinde Schwaigern (Baden-Württemberg), angeführt

durch Bürgermeister Johann Hauser und Gesamtkommandant Albert Decker. Bürgermeister Johann Zieher, der zugleich auch Kommandant-Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Schwaigern ist, durfte symbolisch den Schlüssel an Weiser überreichen. ■



**Experimente** Bei der Jubiläumsfeier zu einem Jahr Frischemarkt gestaltete die Feuerwehrjugendgruppe der FF Ottwang ein Rahmenprogramm. Neben Probefahrten mit dem Feuerwehrauto und Zielspritzen zeigten die jungen Feuerwehrmänner auch Experimente zur Brandentstehung (Foto).

## MUNDART-KASTL

Franz J.  
Buchegger



## Soll des so weitergehn?

D'Welt is voll mit Sex und Schocker, d'Gwalt sehgn manche ja ganz locker, is halt oft a Teufflskroas! Heut muass ma sih wirklih schrecka, viel will ma gar net verstecka, macht oft ah schon d'Kinder hoabß!

Überall san de Verführer, bald wird ma da a Verlierer, alls kriagn s' am Tablett serviert! San oft koane Kinderschiichtn, geht ums Kämpfn und Vernichtn, werdn als Nachtmisch konsumiert!

's Leb'm draht sih ums Habm und Kaufn, Partymacha, Koma-saufn, ja, fürs Maß fehlt manchmal 's Gfüh! Z'weng is öfters halt der Rubl, nutzt zun Stehln in Kaufhastrubl, weil ma alls auf oanmal will!

Früher hat ma ah oft gstrittn, jetzt san ja ganz andre Sittn, kriagn s' und derfn s' was net gleih! D'Kinder greifn schon zun Messer, wengerl Angst habm waar oft besser, Grenz ziahgt ma z'spat erst ei(n)!

Lernan 's Glück nia richti kenna, bald siahgt ma s' ins Unglück renna, mit der Liab wird oft grad gspielt! Kinnan 's Gfüh net recht entfalten, sehgn nix Gscheits ah bei de Altn, kriagn von Leb'm a falsches Bild!

Ma is früher nachn Essn friedlih oft beinandergessn, hat an richtign Halt ah gspürt! Jetzt schiabt's jeder auf de Zeitn, triafft sih manchmal grad zun Streitn, bis ma s' oft halt ganz verliert!

Wo bleibm da de schönen Stundn? Ma soll d'Liab doh weitergeb'm, aft habm d'Kinder 's Glück bald gfundn, brauchan oan' so lang mar leb'm! ■



**Kirchenkonzert** „Lentia Brass Sound“ begeisterte mehr als 120 Besucher in der Pfarrkirche Gampern. Die elf Musiker überzeugten mit ihren Blechblasinstrumenten durch anspruchsvolle Opernmelodien im ersten Teil und durch bekannte Filmmusik im zweiten Teil des Konzertes. Ideal war das Ambiente in der Pfarrkirche mit den dazu vorgetragenen feierlichen Klängen der Blechblasinstrumente.



**Erfolgreich** Die Bewerbungsgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Zell am Moos kann auf ein erfolgreiches Bewerbungsjahr 2010 zurückblicken. Die Gruppe hat beim ÖÖ. Landesbewerb in Attnang-Puchheim den 1. Rang in Silber und den 2. Rang in Bronze erreicht. Bei der Leistungsschau der FF Redleiten erreichte die Gruppe den Gesamtsieg.



**Kater ausgesetzt** Ein Silbertiger-Kater ist vor der Tierklinik Schwanenstadt ausgesetzt worden. Der Kater ist kastriert, freundlich und zutraulich, war aber sehr verstört und hatte sich angepinkelt. Wer weiß, wem der Kater gehört hat? Infos bitte an die Tierklinik Schwanenstadt, Tel. 07673/ 69240.

## FEST Fiesta Latina im Leebhof

**SCHWANENSTADT.** Am Samstag, 25. September, wird der Leebhof, ein alter umgebafter Bauernhof, mit lateinamerikanischer Musik erfüllt.

In ihrer feurigen Tanzshow um 20 Uhr zeigen Jazmin und Mauricio aus Chile den typischen südamerikanischen Straßen-Salsa „Salsa callejera“ und laden auch gleich zum Mittanzen ein. Ab 21 Uhr spielen die „Latin Chicos“ aus München, die beste Latino International Band ihrer Art, und bringen so lateinamerikanisches Lebensgefühl nach Oberösterreich. Bei Cocktails und Tapas kann bis in die Nacht gefeiert und getanzt werden. Einlass zur Veranstaltung ist ab 19.30 Uhr, der Eintritt beträgt fünf Euro. ■

## PENDLERFREUNDLICH Anerkennung für das LKH

**VÖCKLABRUCK.** Die Arbeiterkammer Oberösterreich hat heuer erstmals einen Wettbewerb der pendlerfreundlichsten Betriebe durchgeführt. Fünf Betriebe wurden durch eine unabhängige Jury ausgezeichnet, darunter auch das Landeskrankenhaus Vöcklabruck. Im Mai hatte die AK an rund 1400 Betriebe einen Erhebungsbogen verschickt. 428 Betriebe füllten den Bogen aus und beteiligten sich damit am Wettbewerb. Dem Landeskrankenhaus Vöcklabruck trugen seine intensiven Bemühungen, die sehr unterschiedlichen Arbeitszeiten mit den Fahrplänen zu koordinieren, einen Anerkennungspreis von 1000 Euro ein. Mit dem Preisgeld sollen entsprechende Aktivitäten – wie Heimbringerdienste nach Firmenfeiern – finanziert werden. ■

**FAHRKARTENAUTOMAT**

# Grüne laden zur Infoveranstaltung

**VÖCKLABRUCK.** Am Donnerstag, 23. September, laden die Grünen zu einer Fahrkartenautomatenschulung am Bahnhof Vöcklabruck ein.

In der Zeit von 13.15 bis 15.45 Uhr erläutert ein ÖBB-Experte die Bedienung des Fahrkartenautomaten und steht für Fragen und Anliegen der Fahrgäste zur Verfügung. „Bekanntlich ist die Personenkassa nur mehr eingeschränkt besetzt. Viele Fahrgäste haben Probleme bei der Bedienung des ‚roten Kastens‘, kompetente Beratung ist daher gefragt“, betont Mobilitätsstadtrat Stefan Hindinger (Grüne) die Notwendigkeit für diese Initiative. ■



Damit die Bedienung des „roten Kastens“ kein Problem mehr ist, findet am 23. September am Bahnhof in Vöcklabruck eine Schulung statt.

Ihr Berater



**Raimund Scholz**

Verkauf

Stadtplatz 37  
4840 Vöcklabruck  
Tel.: 07672 / 78506-76  
Fax: 07672 / 78883  
r.scholz@tips.at



**VERHANDLUNGSERFOLG**

# Kreisverkehr entschärft Unfallpunkt an der Autobahnabfahrt in Regau

**REGAU.** Die Unfallhäufungsstelle bei der Autobahnanschlussstelle Regau war Thema eines Verhandlungsgesprächs im Verkehrsministerium in Wien. Dabei konnten die zuständigen Beamten überzeugt werden, dass ein Kreisverkehr diese Unfallhäufungsstelle beseitigen wird.

Bereits 2011 soll mit dem Bau für den Kreisverkehr begonnen werden. „Ich freue mich, dass wir jetzt in die Zielgerade eingebogen sind und dass das Verkehrsministerium eingelenkt hat. Der Kreisverkehr ist einfach die sicherste Lösung für diese gefährliche Stelle“, so



Im kommenden Jahr wird an der B145 mit dem Bau des Kreisverkehrs begonnen.

Landeshauptmannstellvertreter, Straßenbaureferent Franz Hiesl (ÖVP). Bereits seit zwei Jahren wird vom Land Oberösterreich

intensiv an einer Lösung für diese Unfallhäufungsstelle gearbeitet. Während sich Hiesl stets für den Bau eines Kreisverkehrs

ausgesprochen hat, wollte das Verkehrsministerium die Anschlussstelle Regau durch eine kostengünstigere Ampelanlage entschärfen. Da es sich um eine Autobahnanschlussstelle handelt, ist die Zustimmung des Verkehrsministeriums für den Bau des Kreisverkehrs notwendig. Die Beharrlichkeit von Franz Hiesl wird sich nun auszahlen. Bevor der Kreisverkehr vom Verkehrsministerium jedoch genehmigt wird, müssen noch die Unterlagen des Überprüfungsverfahrens der Ampelanlage von der Asfinag nachgereicht werden. „Das ist nur noch Formsache. Ich gehe davon aus, dass wir 2011 mit dem Bau des Kreisverkehrs beginnen können“, freut sich Hiesl. ■

## HERBSTKLAUSUR

# ÖVP startet ins zweite Arbeitsjahr nach den Landtagswahlen: Arbeiten für die Menschen

**SIERNING.** Mit einer zweitägigen Arbeitsklausur startete der Landtagsklub der ÖÖVP in den Herbst. Auf Oberösterreich kommen viele große Herausforderungen, aber auch Chancen zu, betont Landeshauptmann Josef Pühringer und ÖÖVP-Klubobmann Thomas Stelzer.



Arbeitsklausur der ÖÖVP in Sierning – politischer Startschuss in den Herbst 2011 (v. l.): Die Landesräte Josef Stockinger, Doris Hummer und Viktor Sigl, Landeshauptmann Josef Pühringer, Landtagspräsident Friedrich Bernhofer, Klubobmann Thomas Stelzer und Landesgeschäftsführer LAbg. Michael Strugl

„Oberösterreich ist gut durch die Wirtschaftskrise gekommen,



Klubobmann Stelzer: „Herausforderungen zu ernst für politische Spielchen“

weil wir die großen aber auch die kleinen Probleme ernst genommen haben“, betont LH Pühringer. „Darum gilt unser Hauptaugenmerk weiterhin dem Arbeitsmarkt, insbesondere Arbeitsplät-

zen für die jungen Menschen.“

„Es geht darum, dass das Geld, das wir haben, dorthin kommt, wo es am nötigsten gebraucht wird“, unterstreicht Klubobmann Stelzer. Wichtige Themen im Landtag im



LH Pühringer: „Die Politik muss bewegen, was die Bürger bewegt.“

Herbst sind neben dem Landesbudget unter anderem die Bereiche Soziales, Wohnbau oder auch Jugendschutz. „70 Prozent aller Entscheidungen im Landesparlament wurden seit dem vergangenen Jahr einstimmig gefällt“, so Stelzer. „Wir wollen das Klima der guten Zusammenarbeit auch weiterhin erhalten.“ ■ Anzeige



# Ich bin e-mobil

Umweltfreundlich unterwegs

Kommen Sie zum  
Tag der E-Mobilität!  
Samstag, 2. Oktober 2010  
Stadtplatz Grieskirchen



Beim Tag der E-Mobilität gibt es viel Spannendes und Neues zu entdecken. Am Stadtplatz von Grieskirchen erwartet Sie eine **Welt der Zukunft**: von den neuesten Elektroautos über E-Fahrräder bis zum Segway zeigen wir Ihnen, was mit Strom als Treibstoff alles möglich ist.

**ENERGIE AG**  
Oberösterreich

TIPS-KAMPAGNE

# Kunden achten immer mehr auf die Herkunft ihrer Fleischprodukte

**LINZ/OÖ.** Viele der kleineren Fleischer legen immer mehr Wert darauf, dass sie Produkte aus der Region anbieten können. Regionale Fleischprodukte sind diesmal das Thema der Tips-Kampagne „Daheim kaufen statt meilenweit laufen“.

Auch für die Kunden sei die Herkunft und Art der Verarbeitung bei den Fleischprodukten immer wichtiger, sagt Willibald Mandl, Landesinnungsmeister der Fleischer. Neben der Regionalität schätzen die Kunden auch die handwerkliche Verarbeitung, ist Mandl überzeugt. „Gerade in Zeiten der Globalisierung und der Riesenmärkte ist diese Art der Fleischverarbeitung besonders wichtig“.

## Kleinere Fleischerbetriebe versprechen Regionalität

Derzeit gibt es in Oberösterreich noch 150 Fleischerbetriebe, die selbst schlachten. Diese würden auch vorwiegend Tiere aus der Region verarbeiten. Hinter der Herkunft der Produkte würde dann der Fleischer selbst mit seinem Namen stehen, ein spezielles Gütesiegel für die Regionalität gebe es demnach nicht und werde auch nicht benötigt, erläutert Mandl.

Größere Handelsketten sprechen von regionalen Fleischprodukten, wenn es aus Gesamt-Österreich stammt.

Kleinere Fleischer im Land, die ihre eigene Schlachtung aufgegeben haben, verwenden trotzdem oft heimische Produkte, indem sie die zu schlachtenden Tiere selbst



Vor allem kleinere Fleischerbetriebe legen bei ihrem Angebot besonderen Wert auf Regionalität.

Foto: Weibold

auswählen und als so genannte Lohnschlachtung verarbeiten lassen. Von speziellen Förderungen für regionale Ware weiß Mandl als Landesinnungsmeister nichts. Die Nachfrage für diese Produkte sei jedenfalls groß, es mangelt höchstens an den Betrieben, die noch selbst schlachten. Die Preise für die regionalen Fleischwaren seien nicht wesentlich anders als jene für andere Fleischprodukte. Hier wie da richte sich der Preis nämlich nach der Börse.

Für die Wirtschaftskammer ist laut Mandl Regionalität und Handwerk generell ein großes Anliegen, so auch bei den Fleischerbetrieben. „Das fördern wir auch und wissen, dass Regionalität immer wichtiger wird“, sagt Mandl.

## Drei große Schlachter im Bezirk Vöcklabruck

Im Bezirk Vöcklabruck gibt es derzeit 32 Unternehmen an insgesamt 44 Standorten mit Berechtigungen im Fleischerhandwerk.

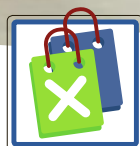
Diese Unternehmen beschäftigen rund 500 Mitarbeiter. Nur mehr wenige davon betreiben noch eine Eigenschlachtung. Die größten Unternehmen mit Eigenschlachtungen sind die Firma Hütthaler KG in Schwanenstadt, die Franz Maier KG in Pöndorf und die Vöckla Schlächtereier Hollerweger GmbH in Zipf.

## Oberösterreicher bleiben bodenständig

Bei den Fleischsorten würde der Oberösterreicher eher bodenständig bleiben. Die Hauptfleischsorten wie Schwein und Rind sind nach wie vor gefragt, im Vormarsch seien aber Geflügel, Kalbfleisch und Lamm, sagt Mandl. Exotische Fleischsorten wie Strauß oder Känguru würde der Kunde bei den heimischen Handwerksbetrieben vergeblich suchen. ■



Schwein und Rind stehen bei den Landsleuten nach wie vor hoch im Kurs. Geflügel, Lamm- und Kalbfleisch sind im Vormarsch.



**Daheim kaufen  
statt meilenweit laufen**

TOP-HANDELSBETRIEBE

Wählen Sie den beliebtesten Top-Handelsbetrieb Oberösterreichs!

Ausgezeichnete Auswahl, ausgezeichnete Bedienung, ausgezeichnete Beratung, ausgezeichnetes Service – das garantieren Oberösterreichs Top-Handelsbetriebe mit dem Versprechen „Ausgezeichnet einkaufen“.

Mit etwas Glück genießen Sie das ausgezeichnete Einkaufserlebnis sogar gratis, denn bei der Wahl des beliebtesten Top-Handelsbetriebes



winken tolle Einkaufsgutscheine: 1. Preis € 300,-; 2. Preis € 200,-; 3. Preis € 100,-.

Wählen Sie Ihren beliebtesten Top-Handelsbetrieb aus den unten stehenden Unternehmen und neh-

Weitere Wahl- und Gewinnmöglichkeiten: www.tips.at bzw. www.tophandelszertifikat.at

Einsendeschluss der Kupons ist der 8.10.2010 oder Online-Votings sind bis 8.10.2010, 23.59 Uhr möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Keine Barblöse der Gewinne möglich. Alle Gewinner werden schriftlich verständigt.

men Sie damit an der großen Preisverlosung teil. Wie? Einfach Namen und Standort Ihres Favoriten im Kupon eintragen – und bitte auch Ihren Namen und Adresse angeben, denn nur dann können Sie auch gewinnen. Die Gewinner werden aus allen Einsendungen für den beliebtesten Top-



Handelsbetrieb gezogen (Internet und Gewinnkupons). Achten Sie auf dieses Zeichen – es zeichnet die besten Handelsbetriebe aus.

Anzeige



Braunau: Karl Heller, 5230 Mattighofen, Furth 42 • Tappe GmbH, 5280 Braunau, Stadtplatz 52 • Helmut Franz Klingensberger, 5145 Neukirchen/Enkn., Bogendorf 2 • Reformdrogerie Sigrun Baumgartner KG, 5230 Mattighofen, Stadtplatz 37 • A. Stadlbauer, Tankstellen Bau- u. Betriebsgesellschaft m.B.H. • ECODROM, 5280 Braunau, Auf der Haiden 2 • Josef Bucheder's Söhne KG • Bucheder KG Nähenzentrum, 5230 Mattighofen, Unterlochnerstraße 2a • Friedrich Werdecker • Elektroland, 5230 Mattighofen, Moostraße 10b • Radshop Obersberger GmbH, 5280 Braunau, Laabstraße 55 • Eferding: Claudia Stadler - La Donna, 4070 Eferding, Schmiedstraße 14 • Mathä GmbH - Eisenwaren-Fachmarkt, 4070 Eferding, Linzerstraße 8 • Richter Bürosysteme GmbH, 4070 Eferding, Bahnhofstr. 50 • Freistadt: Kurt Haider - Unimarkt, 4280 Königswiesen, Sportplatzstr. 2 • Martin Bräuer - Bäckerei, 4240 Freistadt, Pfarrgasse 20 • Franz Haider - Bürocenter Freistadt, 4240 Freistadt, Zemannstraße 16 • Obereder Georg e.U. • BuchPapierGeschenkeFachhandel, 4273 Untervielhofen, Markt Unterweißenbach 79 • Gmunden: Herrenmode Schönlehnner, 4810 Gmunden, Haberstr. 3 • Stefan Michael Rohner - Juwelier Rohner, 4820 Bad Ischl, Schöpferplatz 4 • Kleister Martina - GALERIE-IoerHAUS, 4810 Gmunden, Kirchengasse 10 • Stoff-Schauer Gesellschaft m.B.H. & Co Kommanditgesellschaft, 4820 Bad Ischl, Pfarrgasse 4 • Stoff-Schauer Gesellschaft m.B.H. & Co Kommanditgesellschaft, 4820 Bad Ischl, Kreuzplatz 23 • Veronika Theresa Drack - Der Schuh, Mode u. Comfort, 4810 Gmunden, Kirchengasse 6 • Karl Muhr Weinhandels- und Catering GesmbH, 4810 Gmunden, Linzerstraße 142 • Betten - Ammerer Gesellschaft m.B.H. & Co. KG, 4810 Gmunden, Druckereistraße 20 • MUKI Handels- & Dienstleistungsgesellschaft m.B.H., 4820 Bad Ischl, Haiden 518 • Karin Erber - Parfümerie mit Charme, 4820 Bad Ischl, Schöpferplatz 4 • Cafe-Konditorei Baumgartner GmbH, 4810 Gmunden, Esplanade 1 • Linortner Anna - Damenmode Linortner, 4820 Bad Ischl, Grözer Straße 2 • Kurt Mittermaier eU - Cafe Konditorei Bio-Bäckerei, 4644 Schramstein, Hauptstraße 25 • Amering Franz GmbH, 4655 Vorchdorf, Bahnhofstraße 23 • Susanne Maier GmbH - Susanne anziehend, 4655 Vorchdorf, Bahnhofstraße 26 • Pöll Friedrich GmbH & Co KG, 4655 Vorchdorf, Bahnhofstr. 27 • MUKI Handels- u. DienstleistungsgesmbH - muki TOYS & more, 4810 Gmunden, Druckereistr. 7 • Neuhauser Speckstein-Öfen - TULIKIVI, 4810 Gmunden, Bahnhofstraße 54 • Obermaier&Kackmair GesmbH, 4812 Pinsdorf, Wiesenstr. 43-45 • Grieskirchen: Ingrid Sterrer, 4710 Grieskirchen, Manglbühl 10 • Pöttinger Installations GmbH & Co KG, 4710 Grieskirchen, Roßmarkt 23 • Dreifaltigkeits-Apotheke Grieskirchen Mr Wolfgang Rzy, 4710 Grieskirchen, Stadtplatz 28 • Medewo GmbH, 4702 Wallern, Gewerbestraße 26 • Heftberger Handels GmbH & Co KG - Land lebt auf, 4681 Rottenbach, Rottenbach 52 • Peter Glück - Mineralienwelt Glück, 4701 Bad Schallerbach, Badstraße 5 • Betten - Ammerer GmbH & Co.KG., 4710 Grieskirchen, Oberer Stadtplatz 6 • Hochauer Neuburga, 4710 Grieskirchen, Landlplatz 3 • Autohaus Seifried GmbH & Co KG, 4710 Grieskirchen, Moos 12 • Kirchdorf: Kornelia Gertrud Pachleitner - Cecil, 4560 Kirchdorf, Rathausplatz 7 • Kornelia Gertrud Pachleitner - Espirit, 4560 Kirchdorf, Hauptplatz 2 • Gertrud Prielinger - Blumenhaus Prielinger, 4643 Pettenbach, Friedhofweg 2 • Brigitte Luwy KG - Expert, 4560 Kirchdorf, Hauptplatz 10 • Betten - Ammerer Gesellschaft m.B.H. & Co. KG, 4560 Kirchdorf, Hauptplatz 21 • Elektro Kremsmair GmbH, 4551 Ried im Traunkreis, Großendorf 69 • Franz Pachleitner - Intersport Pachleitner, 4573 Hinterstoder, Hinterstoder 5 • Gabriele Trinkl - AESTHETA - Glas & Tischkultur, 4560 Kirchdorf, Simon-Redtenbacherplatz 6 • Trachten-Moden Hofbauer GmbH, 4580 Windschlagsten, Bahnhofstraße 1 • Linz: Obermüller Farbengroßmarkt Import GmbH, 4040 Linz, Gewerbestraße 34 • Moden Penz GmbH & Co KG - Damen-

mode, 4020 Linz, Landstraße 54 • Josef Schmidt Raumaustattung GmbH, 4020 Linz, Niederreitherstraße 40 • Kindlinger GmbH, 4030 Linz, Salzburgerstraße 275 • Thalia Buch und Medien GmbH, 4020 Linz, Landstraße 41 • Andrea Bernhard - Sanitätshaus Bandagist Bernhard, 4020 Linz, Blumauerstraße 37 • Horst Kaufmann GmbH, 4030 Linz, Wienerstraße 488 • Mag. Rudolf Michael Gugenberger - Stiefel+Schuh, 4040 Linz, Dornacherstraße 1 • Franz Fenzl - Bäckerei, 4040 Linz, Freistädter Straße 403a • Robert Klima - Florist Klma, 4020 Linz, Altstadt 30 • Braut- und Abendmoden GmbH - Linzer Brautsalon, 4040 Linz - Urfahr, Hauptstraße 1-5 • Mühlleder GmbH, 4020 Linz, Karl-Wiser-Str. 10 • Up North Handels GmbH - Jack Wolfskin, 4020 Linz, Mozartstraße 6-10 • ETECH Schmid u. Pachler Elektrotechnik GmbH & Co KG, 4040 Linz, Gewerbepark Urfahr 6 • Schuh-Berndorfer Fussklinik GesmbH & Co KG, 4020 Linz, Landstraße 97 • Maria Eiler GmbH, 4020 Linz, Landstraße 34 • Maria Eiler GmbH, 4020 Linz, Landstraße 15 • Karl Hackl Gesellschaft m.B.H. & Co. KG., 4020 Linz, Landstraße 24 • AMT-Handels GmbH - Coco Trendboutique, 4020 Linz, Industriezeile 76 • Linz-Land: Obermüller Farbengroßmarkt Import GmbH, 4060 Leonding, Im Bäckersfeld 1 • Peter Oppermann (Feinkost Oppermann), 4050 Traun, Weidfeldstraße 174 • Wohnstudio Hertzog GmbH, 4050 Traun, Linzerstraße 94 • Pözl GmbH, 4501 Neuhofen, Linzer Straße 22 • ms-creativ Handels GmbH, 4050 Traun, Urnenhainweg 16 • Juwelier Huemer KG, 4061 Pasching, Pluskaufstraße 7 • Ludwig Hochstöger - Juwelier Hochstöger, 4053 Haid, Ikeaplatz 8 • Peter Steininger, 4470 Enns, Linzerstraße 10 • Heinisch GmbH & Co. KG, 4490 St. Florian, Marktplatz 9 • Delfin Wellness GmbH, 4060 Leonding, Welsers Straße 70 • Schnabl Handels GmbH - Sparmarkt Schnabl, 4050 Traun, Traunerstraße 82 • Fazeni GmbH, 4511 Allhaming, Spibach 10 • Conrad Electronic Linz GmbH, 4060 Leonding, Kornstraße 4 • Perg: Bruno Pree Schuhhaus GmbH - OrthoSanMed-PREE, 4311 Schwertberg, Marktplatz 5 • Albert Hummer - Adeg aktiv Markt, 4223 Katsdorf, Ortsplatz 4 • ETECH Schmid u. Pachler Elektrotechnik GmbH u. Co KG, 4560 Grein, Kreuzenstraße 47 • Langeder GesmbH - Gartenharmonie, 4311 Schwertberg, Aisthofen 62 • BOGART Textilhandelsgesellschaft m.B.H. - Männer für Mode, 4320 Perg, Herrenstr. 8 • Buch & Bürofachhandel GmbH, 4311 Schwertberg, Ing. Schmied Straße 2 • Ried: M&M Retail GmbH & Co KG - Marc O'Pollo, 4910 Ried, Hauptplatz 26 • Betten - Ammerer GmbH & Co KG, 4910 Ried, Hauptplatz 30 • Josef Hohensinn - Magda Hohensinn, 4910 Ried, Am Reischauergrund 11 • Regina Parfümerie- und Kosmetik Handels GmbH, 4910 Ried, Am Roßmarkt 34 • First Class Holz GmbH, 4923 Lohnsburg, Kirchengasse 27 • Getränkehaus Otmur Luz Getränkefachhandel GmbH - Durst-Express, 4910 Ried, Bahnhofstraße 35 • Schönauer Manfred Karl - Jedermann, 4910 Ried i. L., Hauptplatz 3 • Friedrich Neumann Gesellschaft m.B.H., 4910 Ried i. L. Innkreis, Schwantlhofgasse 9 • Gottfried Daxl GmbH & Co - KFZ-Handel und Werkstätte, 4910 Ried, Braunauerstr. 22 • Michael Gärner-Brillen-Kontaktlinsen. Hörgeräte GmbH, 4910 Ried, Hauptplatz 11 • Petra Hammerberger - Benetton Store, 4910 Ried, Bayrammberggasse 3 • Rohrbach: Streinsberger Maria - Kaufhaus Haderer, 4161 Ulrichsberg, Markt 15 • Johannes Jetschgo GmbH & Co KG - JetschGO Shopping, 4152 Sarleinsbach, Altenoderfeld 2 • Manfred Eilmannsberger, 4150 Rohrbach, Schulstraße 4 • Klaus Ewald Heinrich Müller - Bäckerei-Cafe-Konditorei, 4160 Aigen, Hauptstraße 6 • Groiss Josef Franz, 4160 Schlägl, Baureith 5 • ELEKTROHAUS Gabriel Gesellschaft m.B.H. - Red Zac Gabriel, 4161 Ulrichsberg, Markt 18 • Klaus Rüdiger Bramel - Bäckerei, 4150 Rohrbach, Stadtplatz 39 • Hans Jörg Obergrubner - Bäckerei, 4150 Rohrbach, Stadtplatz 32 • Lahr GmbH, 4150 Rohrbach, Stadtplatz 13 • Richter Bürosysteme GmbH, 4150 Rohrbach,

Linzr Str. 6 • Neundlinger Franz - Schuhmoden Neundlinger, 4175 St. Veit, Schnopfhagenplatz 15-16 • Ralph Anton Leitner - Dogsworld, 4120 Neufelden, Veldnerstr. 55 • ETECH Schmid u. Pachler Elektrotechnik GmbH & Co KG, 4150 Rohrbach, Wirtschaftszeile 7 • Schärding: Schuh&Orthopädie Schneebauer, 4780 Schärding, Innbrucksr. 3 • Weyland Otto, 4780 Schärding, Oberer Stadtplatz 32 • Auinger GmbH - Ideenreich für schönes Wohnen, 4775 Taufkirchen, Laufenbach 10 • Auinger GmbH - Ideenreich für schönes Wohnen, 4780 Schärding, L.Pfinglgasse 9 • Ferdinand Pöppel GmbH - Schmanckerl-Treff Pöppel, 4770 Andorf, Hauptstraße 7 • Ferdinand Pöppel GmbH - Schmanckerl-Treff Pöppel, 4760 Raab, Marktstraße 5 • ETECH Schmid u. Pachler Elektrotechnik GmbH u. Alfred Gupfinger Möbelhandel u.-erzeug. Schärding-St. Marienkirche GmbH, 4780 Schärding, Linzerstraße 37 • Gottfried Daxl GmbH & Co - KFZ-Handel und Werkstätte, 4770 Andorf, Rathausstr. 2 • Moser Fleischhauer GesmbH & Co KG, 4775 Taufkirchen, Eferdingstraße 6 • Moser Fleischhauer GesmbH & Co. KG, 4780 Schärding, Silberzeile 1 • Justl Maria - Unimarkt, 4792 Münzkirchen, An der Kreuzstr. 2 • Etlinger Reinhard, 4400 Steyr, Enge Gasse 15 • Ing. Steiner GmbH, 4407 Steyr, Im Stadgut A4 • Petra Schillinghammer - Mode am Grünmarkt, 4400 Steyr, Grünmarkt 22 • Wolfgang Wieser - Autohaus Wieser, 4400 Steyr, Haratzmüllerstraße 76 • Schloßgäßl GmbH & Co KG - Stadler Energie Systeme, 4407 Steyr, Im Stadgut A3 • Optik Fenzl Gesellschaft m.B.H., 4400 Steyr, Stadtplatz 34 • Optik Fenzl Gesellschaft m.B.H., 4400 Steyr, Enge Gasse 21 • Johanna Pissermayr - JOP, 4400 Steyr, Grünmarkt 10 • Rainer Fröhlich - Bäckerei ... frisch bei Fröhlich, 4400 Steyr, Stadtplatz 28 • Rita Kaspar - Juwelier Daniela, 4400 Steyr, Enge 29 • Elke Handlows - signora e. moda, 4400 Steyr, Stadtplatz 34 • Steyr-Land: Etlinger Reinhard, 4451 Garsten, Hötzelweg 1 • Thomas Süx - Sparmarkt Süx, 3335 Weyer, Marktplatz 16 • Autohaus Schneider GmbH, 4532 Rohr im Kremstal, Unterrohr Straße 5 • Herta Gassner - Kindermode Gassner, 4540 Bad Hall, Hauptplatz 10 • Urfahr-Umgebung: Herbet Grinner - Let's do it, 4202 Hellmonsödt, Marktplatz 4 • Martin Bräuer - Bäckerei, 4193 Reichenhau, Marktplatz 3 • Klaus Watzinger - Watzinger Landtechnik & Freizeitgeräte, 4204 Reichenau, Oberer Markt 16 • Franz Fenzl - Bäckerei, 4209 Egerndorf, Kirchenplatz 12 • Gisela Gabauer, 4210 Gallneukirchen, Hauptstraße 9 • Gisela Gabauer, 4210 Gallneukirchen, Gaisbacherstraße 3 • BAPE Handels KG, 4209 Egerndorf, Gusenbacherstraße 14 • Thomas Haider u. U. - Haider Wohnen, 4011 Feldkirchen, Aschacher Straße 125 • Franz Fenzl - Bäckerei, 4040 Steyregg, Plesching 53 • Wilfranz Hierschläger - Foto Studio 4, 4201 Eidenberg, Hofauststraße 8 • Auer GmbH, 4210 Gallneukirchen, Hauptstraße 26 •

Auer GmbH, 4210 Gallneukirchen, Hauptstraße 47 • Ganglberger Wilhelm, 4180 Zwettl, Marktplatz 9 • Ganglberger GmbH, 4202 Hellmonsödt, Marktplatz 13 • Vöcklabruck: Faie Handels GmbH, 4840 Vöcklabruck, Telefonkenstraße 11 • Friedrich Neumann GesmbH - Sanitätshaus Neumann, 4840 Vöcklabruck, Robert-Kunz-Str. 11 • Karl Ottet, 4861 Schörfling, Marktplatz 6 • Getränkehaus Otmur Luz Getränkefachhandel GmbH - Getränkehaus Lux, 4840 Vöcklabruck, Oberleichenfeld 10 • 1st Company - Werbe- u. Handelsagentur GmbH - Benetton Store, 4840 Vöcklabruck, Stadtplatz 36 • Ing. Thomas Schwaiger - Augenoptik-Hörakustik, 4690 Schwanenstadt, Sparkassenplatz 1 • Ernst Peter Dreier - Juwelier Dreier, 4800 Attnang-P., Rathausplatz 12 • Johann Racher, 4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 15 • Karl Thallinger - Autohaus Thallinger, 4800 Attnang, Wiener Straße 42 • Bodytherm Gesundheitskabinen GmbH, 4845 Rutzenmoos, Toleranzweg 1 • Sylvia Jodl - Beauty Center Ästhetik Beauty Point, 4840 Vöcklabruck, Stadtplatz 36/2/21 • MUKI Handels- & Dienstleistungsgesellschaft m.B.H., 4840 Vöcklabruck, Linzerstraße 61 • Gollhammer Keramik GmbH, 4863 Seewalchen a. Artsee, Kapellenweg 7 • Karl Feurhuber - Eurospar, 5310 Mondsee, Mondseestraße 33 • Wels: Alois Grabner KG - Cranpoll, 4600 Wels, Linzer Straße 78 • M&M Retail GmbH & Co KG - Marc O'Pollo, 4600 Wels, Schmidgasse 24 • Orthopädie Sperl, 4600 Wels, Wallerer Straße 7 • Adler Apotheke Fritsch & Co KG, 4600 Wels, Stadtplatz 14 • Eduard Schwabegger KG - Optik Schwabegger, 4600 Wels, Ringstraße 10 • Fussl Modestraße Mayr GmbH, 4600 Wels, Kaiser J. Platz 48 • Georg Seelmaier - DAF-Nutzfahrzeuge Fiedler, 4600 Wels, Grünbachstraße 8 • Schützengäßl-Apotheke Mr. Pharm. Edmund Stain KG, 4600 Wels, Eferdingstraße 20 • Regina Parfümerie- und Kosmetik Handels GmbH, 4600 Wels, Bäckergasse 11 • Lederwaren WINKLMAVR GmbH, 4600 Wels, Kaiser-Josef-Platz 16a • A. Stadlbauer, Tankstellen Bau- u. Betriebsgesellschaft m.B.H. - ECODROM, 4600 Wels, Bostchsstraße 5a • A. Stadlbauer, Tankstellen Bau- u. Betriebsgesellschaft m.B.H. - ECODROM, 4600 Wels, Oberfeldstraße 95 • Up North Handels GmbH - Jack Wolfskin, 4600 Wels, Gunkskirchnerstr. 7 • Hermann Mollner - Ribba Getränke, 4600 Wels, Wallererstraße 160 • STERNapotheke Mag. Pharm. Ewald Wolfram e.U., 4600 Wels, Bahnhofstraße 11 • Schuh-Berndorfer Fussklinik GesmbH & Co KG, 4600 Wels, Kaiser-Josef-Platz 18 • Dr. Gerhard Falkensammer, Falken-Apotheke, 4600 Wels, Salzburgerstr.89 • Wels Land: Bäckerei Takacs GmbH, 4560 Lambach, Marktplatz 15 • Günter Dieplinger - Bioprofi, 4650 Lambach, Salzburgerstraße 12 • Müller Kraftfahrzeug-Gesellschaft m.B.H., 4654 Bad Wimsbach, Au 54 • Braut- und Abendmoden GmbH. - Hänsel & Gretel, 4623 Gunkskirchen, Lindenthalstraße 1

Mein Top-Handelsbetrieb des Jahres 2010 ist
Betriebsname:
Standortadresse:
Absender:
Name:
Adresse:
Tel./E-Mail:
Bitte ausfüllen, ausschneiden und einsenden an WKO Oberösterreich, Sparte Handel, Hessenplatz 3, 4020 Linz

JUGEND-SERIE

# Gut bezahlt: Ausbildung zum Fertigteilhausbauer



**OÖ.** Junge Oberösterreicher können auch mit einer guten Lehrausbildung beruflich voll durchstarten. Welche Berufe sich für eine Karriere besonders gut eignen, zeigt Tips gemeinsam mit der oö. Wirtschaftskammer (WK OÖ) auf. Der „Fertigteilhausbauer“ ist einer davon.

von JACKY PAYREDER

„Fertigteilhausbauer arbeiten von der Kundenberatung bis zur Montage der Fertigteile vor Ort beim Hausbau mit“, gibt Karl Pock von der WK OÖ-Abteilung Lehrvertragsservice und Bildungspolitik Einblick in den Lehrberuf.

Die Lehrzeit erstreckt sich über drei Jahre, aktuell erlernen 25 Burschen in fünf oberösterreichischen Lehrbetrieben den Job des Fertigteilhausbauers.

**Fakten zur Lehre**

Wer ein Fertigteilhaus sein Eigen nennen möchte, muss aber nicht „von der Stange“ kaufen, denn eine individuelle Planung kann bei Wunsch von den angehenden Experten berücksichtigt werden. Zwar werden die Fertigteile im Werk vorproduziert und auf der Baustelle in meist sehr kurzer Zeit zusammengesetzt, doch eine spezielle Verarbeitung kann jederzeit technisch durchgeführt werden. Jugendliche, die eine Lehre zum Fertigteilhausbauer machen, eignen sich im Laufe der Ausbildung auch gute Kenntnisse und Fertigkeiten aus verschiedenen Bereichen aus dem Bau und dem Baunebengewerbe an.

Nach der Rohplanung erfolgt die eigentliche Konstruktion eines Fertighauses durch die Anwendung aufwändiger Computerprogramme, welche auch den ersten Schritt der Produktion steuern.



Momentan befinden sich in Oberösterreich nur Burschen in Ausbildung zum Fertigteilhausbauer. Mädchen sind aber genauso geeignet. Werksfoto: Dennert

Den Zuschnitt der einzelnen Holzbauteile, aus denen später die Fertigelemente für das Haus entstehen, erledigen computergesteuerte Fertigungsautomaten.

„Auch ein Fertighaus wird wirklich gebaut, nicht nur von Computern und Robotern, sondern von Menschen.“

KARL POCK, WK OÖ

Die Erfahrung im Umgang mit dem natürlichen Rohstoff Holz zeigt, dass das menschliche Auge des Fachexperten trotz modernster technischer Arbeitsmaschinen und Geräte unverzichtbar ist. In klimatisierten Produktionshallen entstehen dann die Fertigteilelemente, die zu einem Haus

zusammengefügt werden. Mit innovativen Arbeitsmaschinen fertigen die Lehrlinge Wand- und Deckenelemente aus Holzständern und bringen Faserdämmstoffe an. Alle Bauelemente, die bereits im Werk eingebaut oder zusammengesetzt werden können, werden auch im Unternehmen fertiggestellt – von da stammt auch der deutsche Begriff Fertighaus.

Die Lehrlinge müssen neben dem Skizzieren und Plänen Lesen und Anfertigen, Fertigteile zusammenbauen, aufstellen und handwerkliche Verfahren wie Hobeln und Bohren durchführen. Zudem beraten die angehenden Experten auch ihre Kunden.

Zu den Aufgaben der Jugendlichen zählt auch das Verpacken

der vorgefertigten Bauelemente für den Transport. Wird das Fertighaus an sein neues Zuhause geliefert, wartet dort vor Ort bereits ein Bauteam, welches sich mit den nötigen Vorbereitungen beschäftigt, um eine reibungslose Errichtung des Rohbaus zu schaffen. Nach dem Ausladen aller benötigten Baumaterialien werden die vorfabrizierten Bauelemente für Außen- und Innenwände, für Geschossdecken und den Dachstuhl mit Verladekränen punktgenau am vorgesehenen Platz aufgesetzt und fachgerecht miteinander verbunden. Sobald alle statischen Elemente der Wände fest montiert sind, werden die Dachbinder aufgesetzt und zum Dachstuhl verbunden. Dann werden die Giebelwände montiert. Die Arbeitskraft des gesamten Bauteams konzentriert sich bis zu diesem Zeitpunkt auf die gemeinsame Errichtung des Rohbaus.

„In diesem Job entsteht in kurzer Zeit ein Qualitätsprodukt von höchster Präzision.“

KARL POCK, WK OÖ

**Wissenswertes Infos**

Die Berufsschule dazu befindet sich in Linz. Im ersten Lehrjahr gibt es für die Lehrlinge 790 Euro, im zweiten 1187 Euro und im dritten Lehrjahr gibt es monatlich eine Lehrlingsentschädigung in der Höhe von 1581 Euro. ■

**i JOBINFOS**

Weitere Infos und Tipps zur betrieblichen Lehrlingsausbildung, Lehrbetrieben in OÖ und Lehrstellenbörse gibt es auf [www.lehrvertrag.at](http://www.lehrvertrag.at).

**Lehrlingsserie ist online**  
Ab sofort sind alle Beiträge der Tips-Serie „Karriere mit Lehre“ im Internet auf [www.tips.at](http://www.tips.at) unter Service zu finden.



## SPRECHTAGS-OFFENSIVE

## SPÖ lädt Bevölkerung zum Dialog ein

**LINZ.** Passend zur landesweiten Aktionswoche „Die SPÖ hört zu“ beginnt der SPÖ-Landtagsklub seine Sprechtagsoffensive für den Herbst. Angekündigt werden alle Termine wie bisher in den Tips. Unter der kostenfreien Nummer 0800/207010 sind am „Roten Telefon“ weiterhin regelmäßig SPÖ-Landtagsabgeordnete für persönliche und politische Anliegen zu sprechen. Zusätzlich werden auch Sprechtage vor Ort in

den Gemeinden abgehalten. „Wo wir helfen können, da tun wir das auch, zum Beispiel wenn es um konkrete Informationen oder um den richtigen behördlichen Ansprechpartner für ein Problem geht“, betont Klubobmann Karl Frais.

**Bürgernahe Politik**

Oft sorgen auch gesetzliche Neuerungen für offene Fragen in der Bevölkerung. Bürgernahe



„Neben den Telefonsprechstunden bieten wir zusätzlich auch Sprechtage an, weil uns die Meinungen der Bürger wichtig sind“, erklärt Frais.

Politik bedeutet für die Sozialdemokratie lösungsorientiertes Vorgehen, das den Problemlagen der Bevölkerung entspricht.

**Die Bedürfnisse der Menschen**

„Wir versuchen auch in der Landtagsarbeit, wenn es um Gesetze und Verordnungen geht, die konkreten Bedürfnisse der Menschen bestmöglich miteinzubeziehen“, so Frais. ■ Anzeige

## JOE'S HANDYWORLD

Aus edlen Smartphones  
3Superphones machen

**VÖCKLABRUCK.** Mit den 3Superphone-Tarifen kann man mehr aus Smartphones rausholen.

Immer mehr Österreicher wollen sich nicht mit normalen Handys zufriedengeben und greifen zu hochwertigen Geräten wie Nokia X6, Samsung Wave, Sony Ericsson Vivaz oder Htc Touch Hd2. Ohne einen entsprechenden Tarif, der günstige Freimengen für Telefonieren, Surfen und E-Mail beinhaltet, sind diese aber nicht sinnvoll. Daher gibt es jetzt die Superphone-Tarife mit 4000 und 2000 Freiminuten ab 20 Euro. Infos: Joe's Handyworld Vöcklabruck, Stelzhammerstr. 3, Tel.: 07672/20393. ■ Anzeige



Doris und Joe: „Hochwertige Smartphones liegen voll im Trend. Damit man aber auch die neuen Funktionen richtig nutzen kann, braucht es den passenden Tarif. Die neuen Superphone-Tarife von 3 sind da die erste Wahl. Und die edlen Smartphones gibt es jetzt schon um 0,- Euro.“

## INTERNORM

[1<sup>st</sup>] Fenster Service

Das [1<sup>st</sup>] Fenster Service macht Fenster winterfit - denn Fenster haben einen wesentlichen Einfluss auf die Behaglichkeit und das Wohngefühl im Raum. Um Energiekosten zu sparen ist es gerade in der kalten Jahreszeit wichtig, dass Fenster perfekt eingestellt sind und so ein unangenehmes Gefühl in Fensternähe vermieden wird. Außerdem haben perfekt eingestellte und gewartete Elemente eine längere Lebensdauer und sind weniger anfällig für Reparaturen.

Genau aus diesen Gründen sorgt das Profi-Team des [1<sup>st</sup>] Fenster Service für bestens gewartete Fenster und Türen. Auch bei Reparaturen steht das Team gerne zur Verfügung. Nähere Informationen unter 0800/21 55 00 oder auf [www.1stfensterservice.at](http://www.1stfensterservice.at). ■ Anzeige

## WIRTSCHAFT

## Meisterlich

**BEZIRK.** Karoline Birner aus Ottmang, Stefan Aigner aus Unterach und Immanuel Hötzel aus Mondsee haben die Meisterprüfung mit Erfolg abgelegt. ■

„SIE SEHEN AUS, ALS HÄTTEN IHRE FENSTER EINE WARTUNG NÖTIG.“

[1<sup>st</sup>] Fenster Service

Ein Unternehmen der Internorm-Gruppe

kostenlose Servicenummer  
0800 / 21 55 00  
[www.1stfensterservice.at](http://www.1stfensterservice.at)



Mit einer Aktion weisen die Schüler der Volksschule 1 am Schulvorplatz in der Schererstraße darauf hin, dass hier Kinder Vorrang haben. Foto: Privat

**MOBILITÄTSWOCHE**

# Zahlreiche Aktionen am „Autofreien Tag“

**VÖCKLABRUCK.** Die Stadt Vöcklabruck ist am „Autofreien Tag“, am Mittwoch, den 22. September, mit verschiedenen Aktionen dabei. Der Stadtbus fährt an diesem Tag gratis. Am Wochenmarkt gibt es einen Informationsstand mit Radkarten, Biofruchtriegel und Luftballons. Um 11 Uhr wird der oder die Radfahrer/in des Jahres gewählt. Als Hauptpreis winkt ein top Rad von Intersport XL. Umweltfreundliche Mobilität und die Sicherheit auf dem Schulweg stehen im Mittelpunkt der heuri-

gen Mobilitätswoche, betont Mobilitätsstadtrat Stefan Hindinger (Grüne). Mit einer Aktion der Volksschule 1 am Schulvorplatz in der Schererstraße wird darauf hingewiesen, dass hier die Kinder Vorrang haben. Hindinger bekräftigt den hohen gesundheitlichen und pädagogischen Wert, wenn Kinder zu Fuß zur Schule gehen. „Kinder bewegen sich an der frischen Luft, lernen mit dem Verkehr umzugehen und machen am Schulweg immer wieder spannende Entdeckungen“, berichtet der Mobilitätsstadtrat. ■



**Eröffnet** Seit 15. September hat der Fenster- und Türenhersteller Alu.plast eine Niederlassung in Freistadt, Industriestraße 2. Viele Kunden aus Österreich bestätigen seither die hohe Qualität der Produkte sowie das ausgezeichnete Preis-Leistungs-Verhältnis. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.30 bis 17.30 Uhr, Samstag 8 bis 13 Uhr. Nähere Informationen unter 0699/11 09 44 49, Pavel Vimr. Anzeige

**GENERALI**

# Neugestaltung wertet auch Innenstadt auf

**VÖCKLABRUCK.** Die Generali-Passage im Herzen der Bezirksstadt ist vielen ein Begriff. Das Geschäftshaus zwischen Stadtplatz und Hinterstadt gehört dem Versicherungsunternehmen „unter den Flügeln des Löwen“, das nun von der Salzburger Stra-

ße hierher übersiedelte und ein neues Büro bezog. Die Generali hat im Raum Vöcklabruck 12.000 Privat- und einige hundert Firmenkunden. 25 Mitarbeiter sorgen dafür, dass diese Kunden immer bestens betreut werden. Das Haus wurde innen für die Gestaltung der 657 m<sup>2</sup> Geschäftsfläche großzügig umgebaut und auch Richtung Stadtplatz hin sehr ansprechend gestaltet. Bürgermeister Herbert Brunsteiner (ÖVP) sieht einen für die Stadt doppelt günstigen Effekt: Zum einen tut die bauliche Verbesserung und Verschönerung dem Stadtbild gut, zum anderen bringt die neue Generali-Niederlassung eine weitere wichtige Frequenzsteigerung für die Innenstadt. ■



Generali-Repräsentanten und Bürgermeister Brunsteiner (2.v.r.) beim Durchtrennen des Eröffnungsbandes

**ATOMKRAFTWERKE**

# Keine längere Laufzeit

**VÖCKLABRUCK.** Die Grünen im Bezirk solidarisieren sich mit den Teilnehmern der samstäglichen Großkundgebung in Berlin gegen die Laufzeitverlängerung für deutsche Atomkraftwerke.

Bezirkssprecherin Marianne Gugler und Umweltstadtrat Stefan Hindinger verweisen auf das hohe Sicherheitsrisiko, wenn alte Reaktoren länger in Betrieb bleiben. Überdies bedroht billiger Atomstrom aus Deutschland auch den von den Grünen vorangetriebenen Umstieg auf Stromerzeugung aus Sonnen-, Wind- und Wasserkraft. Gerade im Fall der Altreaktoren wie Isar 1 wäre eine Laufzeitverlängerung aber besonders verantwortungslos. Dies zeigt auch eine neue Studie des Büros für Atomsicherheit in



Billiger Atomstrom aus Deutschland ist den Grünen ein Dorn im Auge.

Bonn des renommierten deutschen Atomsicherheitsexperten Wolfgang Renneberg. „Der hochriskante Kniefall vor den Gewinninteressen der allmächtigen deutschen Atomindustrie muss ein Ende haben“, fordern Gugler und Hindinger. ■

## CAESAR 2010

# 40 Nominierte ziehen ins Finale

**OÖ/LINZ.** Die Anwärter für den Kreativpreis Caesar 2010 sind fixiert. Am 21. Oktober werden die goldenen Caesaren für die besten werblichen Leistungen in elf Disziplinen vergeben.

Der Veranstalter, die Fachgruppe Werbung und Marktkommunikation der WKO Oberösterreich, kann sich auf insgesamt 251 Einreichungen freuen. Juryvorsitzender Marcus Arige hat mit seinem 15-köpfigen Team die Shortlist-Kandidaten auserkoren. Bis Ende Juni konnten heimische Agenturen und deren Auftraggeber sowie Berufsfotografen werbliche Top-Leistungen einreichen. In den zehn Einzelleistungen wurden je drei Arbeiten nominiert. In der Kategorie Kampagne wurden zehn Arbeiten nominiert. Jede No-



Sery-Froschauer (kl. Foto) freut sich über die zahlreichen Einreichungen.

minierung wird mit einer Urkunde ausgezeichnet, die beste Einreichung aus jeder Kategorie wird mit einem Caesar in Gold belohnt. „Die große Beteiligung zeigt, dass oberösterreichische Unternehmen kontinuierlich in die Marke investieren. Eine durchdachte und mit

Spezialisten geplante Kommunikation ist für den Erfolg überaus wichtig“, erläutert Fachgruppen-Obfrau Angelika Sery-Froschauer. Die Anforderungen an die Kreativwirtschaft werden dabei immer höher, beispielsweise in der Kategorie „Messe“. So muss ein Mes-

stand heute viele Funktionen erfüllen. Er muss das Unternehmen und die Marke repräsentieren, eine angenehme, offene Atmosphäre vermitteln, Gelegenheiten für Vier-Augen-Gespräche bieten und am besten Signalwirkung zeigen. Die Nominierten der Kategorie „Messe“: Shrangl'Preslmayer'Schaurhofer Marketing GmbH (Einreichtitel: mobility and diversity), Reklamebüro GmbH (Fronius Solar Messestand: „Vision: Haus der Zukunft“), Shrangl'Preslmayer'Schaurhofer Marketing GmbH (Messeauftritt TUBE 2010). ■

## i WEITERE INFOS

Fachgruppe für Werbung und Marktkommunikation der WKOÖ, Tel: 0732/90 909-4711, Internet: [www.werbung-ooe.at](http://www.werbung-ooe.at).

## NEUHEITEN

# Wipro lädt zur Türen-Hausmesse

**VORDERWEISSENBACH.** Der Türenspezialist Wipro aus Vorderweissenbach im Mühlviertel startet mit einer Türen-Hausmesse am 24. und 25. September in den Türenherbst.

Die traditionelle Hausmesse im Türenerlebnisdorf informiert Besucher über Neuheiten und Innovationen bei Innentüren und Haustüren. Präsentiert werden Türen mit speziellen Oberflächen, wie Glas und Stein sowie zahlreiche Design-Innentüren und stumpf einschlagende Modelle für moderne Optik. Die kompetenten Wipro-Berater informieren von 9 bis 17 Uhr über die umfangreiche Türenpalette und Aktionen. ■ Anzeige



Innovatives aus der Welt der Türen

## i TERMIN

24. und 25. September, 9 bis 17 Uhr  
Türenerlebnisdorf Wipro, Vorderweissenbach, [www.wipro.at](http://www.wipro.at)

## Reihenhäuser ab 199.900,-



inkl. Grund- und Nebenkosten

**Timelkam/Zentrum  
Ostermiething  
Schwanenstadt  
Weichstetten**

**0664 100 1999**  
[www.werthaus.at](http://www.werthaus.at)

**START**

**Betriebswirtschaft  
für Führungskräfte**  
Infoveranstaltung

**BFI Vöcklabruck > Do 30.09.2010**  
18:00 - 19:30

[www.bfi-ooe.at](http://www.bfi-ooe.at) BFI-Serviceline: 0810 / 004 005

... mehr Chancen im Leben

**bfi**  
Berufsförderungsinstitut OÖ

# Bauen & Wohnen

## OFEN

# Heiße Heiz-Entscheidung

Während der Planung des Eigenheimes stellt sich die Frage, mit welchem Heizungssystem man in Zukunft sein Haus beheizen möchte. Die Auswahl an verschiedenen Heizungssystemen ist groß, von Pellets-, Hack-schnitzel- über Gas- oder Wärmepumpenheizung ist für jeden etwas dabei.

Um sich für die jeweils individuell passende Heizungsform zu entscheiden, rät Bernhard Baier, Heizungsbaumeister, sich an einen erfahrenen Profi zu wenden: „Wichtig ist es, darauf zu achten, welche Erfahrung der Installateur vor Ort hat, und ob er zusätzliche Ausbildungs- und Prüfungszertifikate vorweisen kann. Über seine Kunden kann man sich Feedback über deren Erfahrungen holen“.



Foto: KNV Energietechnik GmbH

Die modernen Heizungsanlagen sind hundeleicht zu bedienen. Foto: KNV

Ein noch junges Heizprinzip ist die Wärmepumpe. Sie nutzt Energie aus der Erde, dem Grundwasser oder der Außenluft. Beim Klassi-

ker Erdwärme wird die Wärme aus der Erde auf einem niedrigen Temperaturniveau entnommen und auf ein höheres Temperaturniveau, so lange bis es die für die Hausheizung benötigten Temperaturen erreicht hat, angehoben. Das Prinzip funktioniert wie die Kühlung eines Kühlschranks, aber mit umgekehrter Wirkung. Die Wärme aus dem Erdinneren wird schließlich in das häusliche Heizsystem eingespeist.

### Wohnraumlüftung

Auch eine Wohnraumlüftung wird immer öfter installiert: „Durch die dichtere Bauweise ist die kontrollierte Wohnraumlüftung ein wichtiges Thema geworden, denn Stoßlüften reicht heute nicht mehr aus. Wir atmen ja auch nicht nur stoßweise, sondern ständig“, erläutert der Heizungs-Experte. ■

**HAUSTECHNIK VÖCKLABRUCK**

BAD HEIZUNG ELEKTRO

**Das Geld liegt im Keller !!**

optimieren Sie mit uns Ihr Heizhaus wir wissen wie's geht

Wilo-Stratos PICO	163 kWh	36 €
TV-Gerät	130 kWh	30 €
Waschmaschine	230 kWh	54 €
Geschirrspülmaschine	245 kWh	57 €
Wäschetrockner	125 kWh	29 €
Beleuchtung	130 kWh	30 €
Kühlschrank	130 kWh	30 €
Gefriergerät	425 kWh	99 €
Elektro-Herd	140 kWh	33 €
Heizungspumpe alt	800 kWh	190 €

sparen mit der Heizungspumpe, Einregulierung, Reglereinstellung

vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin

**07672 - 72715**

IHR WEG IN DIE UNABHÄNGIGKEIT

**HELIO THERM WÄRMEPUMPEN**

WWW.HELIO THERM.COM

\* HEIZEN \* KÜHLEN \* WARMWASSER \*

**NEUER HELIO THERM KOMPETENZPARTNER**

**MÜHLBACHER WÄRMEPUMPEN**

HOCHEFFIZIENZ-WÄRMEPUMPEN AUS TIROL

höchste Wirkungsgrade  
niedrigste Betriebskosten  
lange Lebensdauer

ENERGIEBERATER DES LANDES OÖ

**MÜHLBACHER Wärmepumpentechnik GmbH**  
Weyregger Straße 48 · A-4852 Weyregg am Attersee  
Tel. +43 (0)7664/20930  
e-Mail: office@muehlbacher-waerme.at · www.muehlbacher-waerme.at

## KAMINOFEN

## Knisternde Wärme

Während der dunklen Jahreszeit kann man mit der Feuerstelle im eigenen Wohnbereich für Wohlfühl-Klima und Romantik im eigenen Heim sorgen.



Romantische Stimmung aber mit Vorsicht.

Mit knisternder Wärme und lodernden Flammen im eigenen Kaminofen, kann man sich die kalte Jahreszeit verschönern. Jedoch sollte man bestimmte Richtlinien und Sicherheitsvorschriften berücksichtigen: Die Aufstellung von Kaminöfen ist genehmigungspflichtig und erfordert die Einhaltung bestimmter bau- und feuerpolizeilicher Vorschriften. „Feuerstätten im allgemeinen müssen eine technische Zulassung aufweisen, die man auch beim Kauf verlangen sollte, für die eigene Sicherheit“, berät Viktor Wegscheider, Landesin-

nungsmeister-Stellvertreter der Rauchfangkehrer (WKOÖ). Bei der Bedienung ist bei jeder Feuerstelle Vorsicht wegen Brandgefahr oder austretender Gase geboten. Bei unbewachtem Feuer sind die Feuerraumtüren unbedingt zu schließen. Von Bedeutung ist es, dass der Abstand zum Wohnmobil mit 20 Zentimetern genauestens eingehalten wird. „Eine unbrennbare Unterlagsplatte, die mindestens 50 Zentimeter größer als die Feuerstätte sein sollte muss verwendet werden“, betont der Experte. ■

## GAULHOFER-FENSTER

## Für Schaulustige

**PICHL/WELS.** Ob Ökoline aus Holz-Alu, Energyline aus Kunststoff oder die elegante Glassline - Gaulhofer verbindet Spitzendesign mit herausragender Wärmedämmung und bester Ökotechnologie.



Gaulhofer bietet ein abgestimmtes Leistungspaket inklusive Montage.

Auf über 400 Quadratmetern Ausstellungsfläche findet man kompetente Beratung zu den aktuellen Energiesparmodellen von Gaulhofer.

**Nur für kurze Zeit ohne Aufpreis: Thermostop®Plus**

Für noch mehr Schutz vor Kondensatbildung gibt es nun für kurze Zeit den Thermostop®Plus ohne Aufpreis. Ob Neubau oder Sanierung, das fachkundige Gaulhofer-Personal steht gerne als Partner für Bauvorhaben zur Seite und erstellt in einem per-

sönlichen Beratungsgespräch ein auf persönliche Kundenbedürfnisse abgestimmtes Leistungspaket inklusive Montage und exakter Terminkoordination. Telefonische Terminvereinbarung erbeten. ■ Anzeige

i

GAULHOFER

**Schauraum Pichl/Wels**

4632 Pichl bei Wels,  
Tel: 07249/49090  
Mo-Do: 8-12 und 13:00-16:30,  
Fr: 8-12 Uhr, [www.gaulhofer.com](http://www.gaulhofer.com)

[www.gaulhofer.com](http://www.gaulhofer.com)

# FENSTER FÜR VISIONÄRE

**GAULHOFER Beratungstage am 24. & 25. September 2010**

Ihre GAULHOFER Fachpartner beraten Sie gerne über ThermoStop®Plus, Förderungsmöglichkeiten und neue Haustüren-Trends.



**SCHAURAU  
PICHL/WELS**

Inn 25, 4632 Pichl bei Wels  
T: 07249/ 490 90  
Mo-Do: 8-12 u. 13-16.30, Fr: 8-12 Uhr

FACHMESSE

# Neuheiten in der Pflege

**WELS.** Pflegeeinrichtungen, Rehasentren und Pflegepersonal sehen sich mit immer neuen Aufgaben und Hürden konfrontiert. Bei der Fachmesse Integra von Mittwoch, 22., bis Freitag, 24. September, stellt man sich diesen Herausforderungen, es werden neue Pflege-, Therapie- und Rehabilitationsmöglichkeiten aufgezeigt. Die Integra ist Österreichs führende Fachmesse für Anliegen von alten, pflegebedürftigen und beeinträchtigten Menschen, deren Angehörigen und Fachkräfte.

Mehr als 220 Aussteller präsentieren ein breit gestreutes Angebot an rehathechnischen Produkten und Dienstleistungen. Das Angebot reicht von Innovationen bis hin zu sämtlichen Hilfsmitteln zur Erleichterung des Pflegealltags. Schwerpunktthemen



Auf der Integra kann man sich umfassend über Neuheiten informieren. Foto: Integra

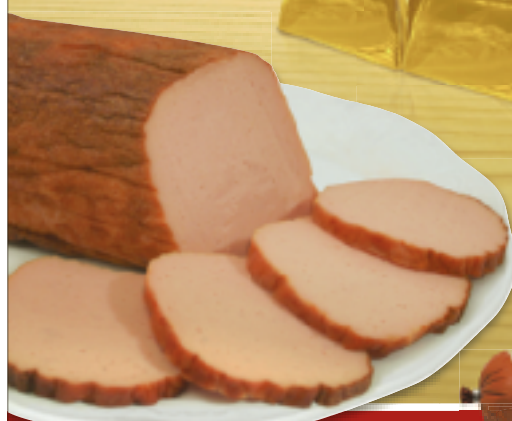
sind Mobilität, Kinder, pflegende Angehörige oder barrierefreies Bauen. Die moderne Technologie ist auch in der Betreuung nicht mehr wegzudenken. Zum Beispiel berichtet Christian Kandlbauer über eine gedankengesteuerte Armprothese in Verbindung mit einem adaptierten Fahrzeug. Mehr als 80 Vorträge und ein

Rahmenprogramm runden das Angebot ab. ■

**i INTEGRA**  
 Fachmesse für Pflege, Therapie, Betreuung und Rehabilitation  
 Mi., 22. Sept. 9 bis 19; Do., 23. Sept. 9 bis 17.30; Fr., 24. Sept. 9 bis 17 Uhr,  
 Messezentrum Neu, Wels,  
[www.integra.at](http://www.integra.at), 07735/6631-61

## GOLDBARREN-LEBERKÄSE

Das Goldstück für den Gaumen!



WEGSCHAIDER

## Neues schmecken und entdecken

Für besten Genuss muss man manchmal neue Wege gehen, weiß man bei Wegschaider. Wie zum Beispiel mit dem Goldbarren-Leberkäse: Sein revolutionäres Herstellungsverfahren vereint die Frische eines rohen Bräts mit der einfachen Zubereitung eines vorgebackenen Leberkäses. Das „Goldstück“ konnte beim 18. Internationalen Fachwettbewerb für Fleisch- und Wurstwaren mit allen Sorten (Käse, Pfefferoni, Klassik) Gold holen. Der Fleischermeister bringt auch Suppen auf den Tisch. Herzhaft mit Kartoffeln, exotisch mit Karotte-Ingwer, aromatisch mit Chili, Tomate oder Bärlauch-Spinat. Sie sind mit Herz und Hand gefertigt und rasch zuzubereiten. [www.wegschaider.com](http://www.wegschaider.com) ■



Bei Wegschaider blickt man über den Tellerrand – für neue Genuss-Erlebnisse.



## ÄLTERWERDEN

# Besuchsdienst des Roten Kreuzes: Im Einsatz gegen die Einsamkeit

**ATTNANG-PUCHHEIM.** „Reden ist oft viel mehr wert“, unter diesem Motto bietet das Rote Kreuz seit kurzem seinen Besuchsdienst auch in Attnang-Puchheim an. „Die Menschen werden immer älter. Die Bedürfnisse, gerade in diesem Segment des Sozialbereiches, werden immer größer. Und genauso wie die Betreuung mit zunehmendem Alter steigt, wächst auch die Vereinsamung“, sagt Franz Ott, Koordinator des Rotkreuz-Besuchsdienstes im Bezirk Vöcklabruck.

Der freiwillige Besuchsdienst des Roten Kreuzes ergänzt bei Bedarf das familiäre Unterstützungsnetz. Jemand, der sich die Zeit nimmt, für einen da zu sein, – ob zu Hause, im Krankenhaus



Der Besuchsdienst des Roten Kreuzes nimmt sich Zeit für ein gemeinsames Gespräch bei einer Tasse Kaffee oder einem Kartenspiel.

oder im Alten- und Pflegeheim. Vielleicht ist es auch nur das gemeinsame Gespräch bei einer Tasse Kaffee oder ein Kartenspiel. „Heute weiß jeder, dass

neben dem Körper auch unsere Seele betreut und gepflegt werden muss. Das ist der freiwillige Besuchsdienst des Roten Kreuzes. Damit geben wir die Gewiss-

heit, nicht alleine zu sein“, sagt Rotkreuz Bezirksgeschäftsleiter Gerald Schuster zu dieser wichtigen neuen Einrichtung.

Darum sucht das Rote Kreuz für den ganzen Bezirk Vöcklabruck engagierte Frauen und Männer, die Interesse an ihren Mitmenschen haben, die sich schon immer gerne im sozialen Bereich engagieren wollten und die gerne unter Menschen sind. Nähere Informationen dazu gibt es bei Bezirkskoordinator Franz Ott, Tel. 0664/8234277 bzw. per Mail an [franz.ott@o.oteskruz.at](mailto:franz.ott@o.oteskruz.at)

Infos über den Besuchsdienst in Attnang-Puchheim gibt es bei Marianna Paulik und Annemarie Mayer unter [attnang@o.oteskruz.at](mailto:attnang@o.oteskruz.at) oder Tel. 07674/62361. ■

## Täglich 1500 Damen bei Figurella! Der Erfolg gibt der Methode recht!

**Mit 17 Jahren 93 Kilo – mit 19 Jahren 57,8 Kilo!**  
**Ich fühle mich wie ein neuer Mensch!**

Mit 93 Kilo hat man nicht nur körperliche und gesundheitliche Probleme, dazu kommen auch noch die seelischen. Ich las ein Figurellaprospekt durch und es kamen einige Fragen auf. So entschloss ich mich bei Figurella anzurufen und eine kostenlose Figuranalyse zu machen. Ich fühlte mich schon nach der Figuranalyse in guten Händen und entschied mich für das Programm. Die Kilos

**Rufen Sie gleich an informieren Sie sich und nehmen Sie ab!**  
**Die Figuranalyse ist kostenlos!**

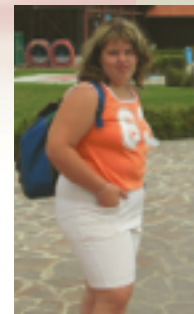
[www.figurella.at](http://www.figurella.at)

schmolzen dahin und ich fühlte mich von Woche zu Woche immer wohler in meiner Haut. Jetzt bin ich 19 Jahre und habe 35 Kilo und 254 Zentimeter (gemessen an 9 Körperstellen) verloren! Statt Kleidergröße 46 trage ich jetzt 34/36 und habe 57,8 Kilo!

Nach so einem Erfolg fühlt man sich wie ein neuer Mensch. Es hat sich bei mir alles verändert! Nicht nur das Aussehen, sondern auch das Selbstbewusstsein und die allgemeine Einstellung zum Leben. Man tritt ganz anders auf. Viel offener und mit sehr viel Energie. Ich bin nicht nur mit den Kilos,

sondern auch mit dem gefestigten Gewebe sehr zufrieden! Man würde nie sehen, daß ich einmal 93 Kilo wog. Natürlich gehen die Kilos nicht von alleine weg, man muss schon einiges tun und auch viel Konsequenz ist erforderlich. Ich möchte mich beim Figurella Team herzlich für die Unterstützung und Hilfe bedanken. Ohne solche tollen Beraterinnen hätte ich das nie geschafft.

Eure Katharina Wiedmann



**Nach Figurella – 35 Kilo**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Do 10-20 Uhr**  
**Freitag 10-16 Uhr**



**Figurella**  
INTERNATIONAL  
Schlankheitsstudio für Damen

**Figurella Vöcklabruck**  
Stadtplatz 22a, Tel. 07672/26631  
[www.figurella.at](http://www.figurella.at)

# Mondkalender von Siegrid Hirsch / [www.freya.at](http://www.freya.at)

**MI, 22. September**  

**Blatttag – Wassertag – Nahrungsqualität:** Kohlenhydrate – **Körperregionen:** Fersenbein, Füße, Zehen

**GÜNSTIG:** Pflanzen gießen, auch anhaltend wässern; Pflanzen düngen; Komposthaufen bearbeiten; Rasen mähen; Kräuter sammeln; Wasserbau; Wasserinstallationen; Salben herstellen; hohe Wirksamkeit von Medikamenten

**UNGÜNSTIG:** Haare waschen oder schneiden; Obstbäume schneiden; Malerarbeiten

**FR, 24. September**  

**Fruchttag – Wärmetag – Nahrungsqualität:** Eiweiß – **Körperregionen:** Kopf, Nase, Augen, Ohren

**GÜNSTIG:** Obstbäume pflöpfen, schneiden; idealer Erntetag; Einfrieren von Lebensmitteln und Obst; Brot backen; Trocknen von Äpfeln, Birnen und Zwetschken; schneiden, was schnell wachsen soll; guter Tag für Hausarbeiten; Fenster putzen; chemische Reinigung; Anheizen von neuen Feuerungsanlagen; gute Wirkung von Medikamenten

**UNGÜNSTIG:** Genussmittel

**SO, 26. September**  

**Wurzeltag – Kältetag – Nahrungsqualität:** Salz – **Körperregionen:** Kiefer, Zähne, Kehlkopf, Mandeln

**GÜNSTIG:** Kompost umsetzen; Wurzelgemüse säen oder setzen (Glashaus); Aussaat und Stecken von Pflanzen; Hausarbeit; Hausputz; Schuhe putzen; Schimmel beseitigen; chemische Reinigung; Malerarbeiten;

**UNGÜNSTIG:** Haare waschen; Wurzeln sammeln; Zahnbehandlungen

**DI, 28. September**  

bis 08.10 Uhr Stier **Blütentag – Lichttag – Nahrungsqualität:** Fett – **Körperregionen:** Atmungsorgane, Schultern, Arme, Hände

**GÜNSTIG:** Rückschnitt bei jungen Obstbäumen, Hecken und Blütensträuchern; Beete lockern; umtopfen und umpflanzen; Schädlingsbekämpfung; Reinigungsarbeiten, Fenster putzen; Porzellan und Metalle reinigen; lüften; Schimmel beseitigen; Sommergarderobe einwintern; Malerarbeiten; chemische Reinigung; Festlichkeiten

**UNGÜNSTIG:** Pflanzen gießen und düngen

**DO, 23. September**  

bis 10:45 Uhr Fische **Fruchttag – Wärmetag – Nahrungsqualität:** Eiweiß – **Körperregionen:** Kopf, Nase, Augen, Ohren

**GÜNSTIG:** Getreide, Gemüse und Obstgehölze düngen

**UNGÜNSTIG:** Bäume schneiden

**SA, 25. September**  

ab 22:15 Uhr Stier **Fruchttag – Wärmetag – Nahrungsqualität:** Eiweiß – **Körperregionen:** Kopf, Nase, Augen, Ohren

*Siehe gestern*

**MO, 27. September**  

**Wurzeltag – Kältetag – Nahrungsqualität:** Salz – **Körperregionen:** Kiefer, Zähne, Kehlkopf, Mandeln

*Siehe gestern*

**MI, 29. September**  

**Blütentag – Lichttag – Nahrungsqualität:** Fett – **Körperregionen:** Atmungsorgane, Schultern, Arme, Hände

*Siehe gestern*

# Horoskop für die Woche vom 22. bis 28. September 2010

 **WIDDER**  
21. März bis 20. April

Langfristig die Vitalität stärken. Falls Sie an Ihre körperlichen Grenzen stoßen, dann gibt es nur eins: Regelmäßige Übungen, regelmäßige Entspannung. Regelmäßig ist das Zauberwort. 24./25.: Kraft-Tanktage.

 **KREBS**  
22. Juni bis 22. Juli

Eine leidenschaftliche Begegnung könnte Ihr Beziehungsgefüge auf die Probe stellen. Sie müssen ganz klar abwägen, wie weit Sie in die Tiefen des Lebens eintauchen wollen. Seien Sie „bremsbereit“.

 **WAAGE**  
24. Sept. bis 23. Oktober

Die innere Balance zu finden, ist eine Herausforderung. Es ist wesentlich leichter möglich, wenn Sie lernen, sich auf Ihre Prioritäten zu besinnen. Das heißt Abschied von lieb gewordenen Gewohnheiten...

 **STEINBOCK**  
22. Dez. bis 20. Jänner

Klare Worte können manchen Ihrer Beziehungen zusetzen. Doch ist es nötig, die Verhältnisse zu klären, auch auf die Gefahr hin, Unverständnis und Rückzug zu ernten. Bleiben Sie ehrlich, das zahlt sich letztlich aus.

 **STIER**  
21. April bis 20. Mai

Wollen Sie sich einlassen? Es könnten leidenschaftliche Zeiten winken. Sie ringen mit sich. Geben Sie sich keine Mühe: keine Chance. Erleben Sie, wie tief das Leben sein kann. 26.-28.: Batterien aufladen.

 **LÖWE**  
23. Juli bis 23. August

Eine Begegnung könnte sie aufwühlen. Je mehr sie ihr aus dem Wege gehen, desto mehr bringen Sie sich um die Chance, herauszufinden, was sie für Sie bedeutet. Was setzt Sie in Ihnen frei? Spüren Sie nach...

 **SKORPION**  
24. Oktober bis 22. Nov.

Achtung: Verlieren Sie sich nicht in Ihren eigenen Untiefen. Vieles kommt jetzt hoch – wenn Sie es lassen. Das sollten Sie, denn sonst bahnt es sich andere Wege, die Sie nur schwer verstehen und nachvollziehen können.

 **WASSERMANN**  
21. Jänner bis 19. Februar

Verdrängtes holt Sie ein. Sie spüren es sofort, denn die Gefühle sind stark und scheinen Sie beinahe fortzuspülen. Setzen Sie Anker bzw. erinnern Sie sich an Ihre Anker. Aber schauen Sie sich unbedingt an, was es ist.

 **ZWILLING**  
21. Mai bis 21. Juni

Verlassen Sie sich auf Ihre innere Stärke, auf die solide Basis Ihrer Ideen, auf Ihre Beobachtungsgabe. Bei manchem müssen Sie zwar tiefer graben oder sich durch Nebel kämpfen, doch Sie kommen ans Ziel.

 **JUNGFRAU**  
24. August bis 23. Sept.

Ihr Verstand lässt sich nur dann auf Abenteuer ein, wenn sich Aufwand und Nutzen lohnt. Momentan wird es schwierig für Sie, das abzuschätzen. Aber ein kleines Abenteuer kann doch nicht schaden...

 **SCHÜTZE**  
23. Nov. bis 21. Dezember

Wie ernst meinen Sie's? Checken Sie Aufwand und Nutzen, machen Sie eine kurze Reise in Ihre Phantasie und stellen Sie sich Ihr Ziel vor. Wie fühlen Sie sich? Ist es mögliche Einschränkungen wert?

 **FISCHE**  
20. Februar bis 20. März

Sie suchen eine Form für Ihre Gefühle. Die ist aber schwer zu finden. Sie können es mit Worten versuchen, doch auch die werden kaum verstanden. Versuchen Sie es trotzdem. 22./23.: Kraft-Tanktage.



TIPS-SERIE

# Sportsüchtiger Fitness-Fan

Mindestens dreimal pro Woche geht Dagmar Retschitzegger aus Leonding im Bezirk Linz-Land ins Fitnessstudio: „Ich bin halt einfach sportsüchtig“, gibt die 18-Jährige zu, die mit ihren Fotos zur „Schönen der Woche“ gekürt wurde.

„Ich bin aus Leidenschaft Friseurin. Mit meinem haarigen Talent begeistere ich gerne auch meine Familie und Freunde“, verrät die schwarzhäufige Leondingerin: „Nachdem ich meine Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden habe, will ich nun die Meisterprüfung machen.“

Neben dem Styling zählt auch Sport zu den Hobbys von Dagmar Retschitzegger: Sport, Bewegung und Fitnessprogramme machen der 18-Jährigen Spaß – immerhin

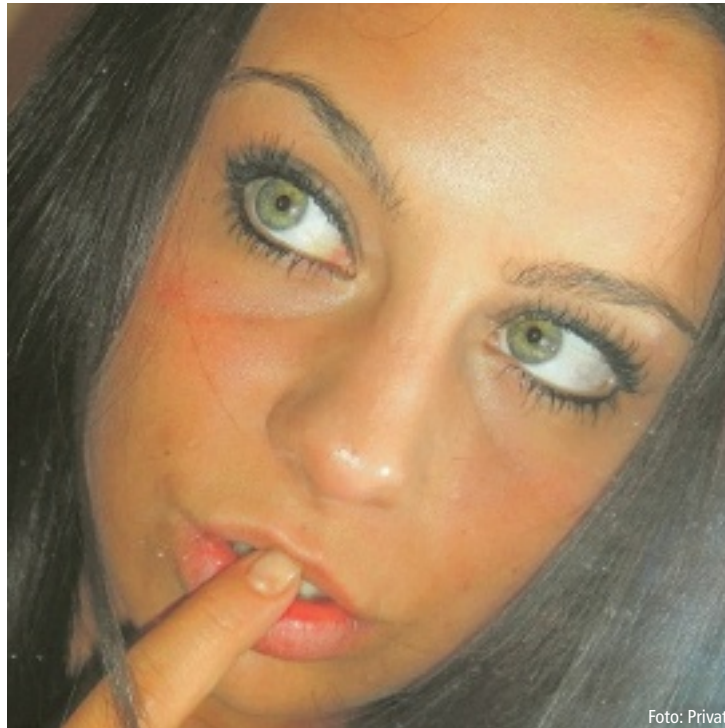


Foto: Privat

Die schöne Dagmar Retschitzegger ist eine begeisterte Tips-Leserin.



wird sie so auch in der Freizeit auf Trab gehalten. ■

**i MISS TIPS GESUCHT**

„Miss Tips“ gesucht: Unter allen Einsendungen wird eine „Miss Tips Frühling“, „Miss Tips Sommer“, „Miss Tips Herbst“ und „Miss Tips Winter“ gekürt. Die jeweilige Siegerin gewinnt ein Profi-Shooting im Wert von 500 Euro beim Linzer Top-Fotografen Herbert Richter. Wer will unsere „Schöne der Woche“ werden? Tolle Fotos (bei Profifotos dürfen nur honorarfreie Bilder mit Genehmigung des Fotografen verwendet werden) und persönliche Angaben an [j.payreder@tips.at](mailto:j.payreder@tips.at) (Betreff: „Schöne“). Bitte private Infos wie Name, Alter, Wohnort, Beruf, Hobbys, Sport, Lieblingsmusik, Freizeitgestaltung, Lebensmotto und ein Statement, warum genau Sie „Schöne der Woche“ werden wollen.

Jagd-märchen-park 00		Ausruf des Erstaunens kl. Wand-tresor		italie-nisch: vorwärts!		Europ. Weltraum-organisa-tion (Abk.)		histori-sches Ge-biet i. Ober-österreich
US-Raum-fähre Segelquer-stange				Weltraum-organisa-tion neuseel. Laufvogel				Mühl-viertler Brau-stadt
			kugel-bzw. knopf-för-miger Griff					
Lichtschatz-faktor (Abk.)						Nummer (Abk.)		
Computer-fachmesse						Stadt in Tschechien		
finn. Winter-sportort mit Skisprung-schanze		größere Topf, Gefäß	Babyschau-kelbett drei Musi-zierende					
					Gemeinde i. Bez. Leoben Null beim Roulette			
Gibbon-affenart Kinderdorf-gründer				griech. Hauptgott Holzschal-enfrucht				Halb-ton über C
griech. Göttin des Unheils	vier (engl.) chem. Zeichen für Tellur					chem. Z. f. Kalzium Autokz. von Landeck		
			fest, massiv, haltbar					
Stadt in Ober-österreich					dicker Zweig			

1704287

Die Auflösung finden Sie im Kleinanzeigenteil.



SOZIAL

# Familienoskar 2010 prämiert Projekte für Oberösterreichs Familien

Bereits ein kleines Projekt kann viel bewirken. Der Familienoskar 2010 ruft wieder auf, Projekte für Familien zu präsentieren. Durch das Engagement haben viele Familien die Möglichkeit, eine Antwort auf ihre Fragen in puncto Erziehung und Familienleben zu erhalten und Hilfe in vielen Lebenslagen zu bekommen.

So bietet zum Beispiel das Familien- und Sozialzentrum Schärding mit einer „Familienbibliothek“ Familien in besonderen sozialen Lagen Informationen, Hilfestellungen und Anregungen. Sozusagen gemäß dem Motto „Wer gut informiert ist, hat die besseren Chancen“ werden die Bücher kostenlos bereit gestellt. Mit der OÖ Familienkarte können Bücher bis zu vier Wochen kostenlos entlehnt werden. Die Familienbibliothek verfügt über Bücher zu den verschiedensten Themen wie Schwangerschaft, Geburtsvorbereitung, Geburt, Erzie-

hung, Partnerschaft, Trennung, Trauer.

### Theaterspiel im Hort

Die Gemeinde Inzersdorf hat das Projekt „Theaterspielen im Hort“ eingereicht. Dieses ist mittlerweile zu einem Fixpunkt im Hortalltag geworden. Mit November 2008 wurde hier zum ersten Mal zum Martinsfest ein zehnminütiges Theaterstück über das Leben des heiligen Martin aufgeführt. Die Kinder und das Publikum waren begeistert und so folgten die Vorführung eines modernen Weihnachtsstückes, weiters ein Theaterkrimi à la Hitchcock auf der Theaterbühne



Projekte einreichen und den Familienoskar gewinnen.

Inzersdorf („Sehr verdächtig, Herr Verdächtig“) und schließlich wurde das Theaterstück „Der Räuber Hotzenplotz“ aufgeführt.

Zu Weihnachten 2010 ist die Vorführung „Der kleine Prinz“ geplant und es wird darüber nachgedacht, vor den Sommerferien „Max und Moritz“ auf die Bühne zu bringen.

Hortleiter Peter Haussteiner ist immer wieder vom Entwicklungsprozess der Kinder fasziniert. Die Kinder ver-

setzen sich immer mehr in die Rolle, gehen mehr aus sich heraus und trauen sich mehr. Das alleine ist für ihn bereits Bestärkung genug, um die Kinder weiterhin in diese Richtung zu fördern.

### Mitmachen und gewinnen

Jeder kann an das Familienreferat des Landes Oberösterreich seine eigenen Projekte für Familien schicken. Der Sieger gewinnt den „OÖ Familienoskar“ sowie einen Geldpreis in Höhe von 3.000 Euro. Bis zum 18. Oktober 2010 haben alle Bürger – sowohl Familien als auch Einzelpersonen – und alle in Oberösterreich familienorientiert arbeitenden Einrichtungen, Vereine und Non-Profit-Organisationen sowie Schulen, Kindergärten, Heime, Pfarren und kirchlichen Institutionen die Möglichkeit, ihre tollen Initiativen vorzustellen. ■

**i INFORMATION**

Nähere Informationen dazu finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. unter der Nummer 0732/7720-11584.



**Lehrreich** Im Hort der Franziskanerinnen Puchheim nutzten bei der Spiel- und Lernwoche 25 Kindern der 1. bis 4. Klasse die Zeit zum Kennenlernen, Spielen, Gestalten, für Spaziergänge und verbrachten viel Zeit im Garten. Auch die Wiederholung des Lehrstoffes stand täglich am Programm. Gearbeitet wurde zudem am neuen Hort-Jahresthema „Unsere Erde“.



**Ferienprogramm** Keine Langeweile gab es heuer für die Vöcklamarkter Kinder in den Ferien. Dafür sorgte die Gemeinde in Zusammenarbeit mit Vereinen durch ein abwechslungsreiches und lustiges Ferienprogramm. Mehr als 20 Ausflüge und Aktivitäten wurden von mehr als 500 Kindern besucht.



Prim. Dr. W. Stummvoll, Mitglied der Krebshilfe Oberösterreich

## KREBSHILFE

# Vorsorge für Frauen

Gebärmutterhalskrebs ist weltweit eine der häufigsten Krebserkrankungen der Frau. Durch Früherkennung ist einfache Behandlung von Vorstufen möglich. Diese treten bereits ab dem 16. Lebensjahr auf und haben den Häufigkeitsspitzen zwischen 25 und 40 Jahren. Erfreulich ist, dass die Neuerkrankungen dadurch in den letzten Jahren deutlich zurückgingen. Ursache für diesen Krebs ist ein Virus (Human Papilloma Virus – HPV), das vorwiegend beim Geschlechtsverkehr übertragen wird. Etwa drei Viertel aller Menschen weltweit kommen mit diesem Virus in Kontakt. In den letzten Jahren steht eine Impfung gegen HPV zur Verfügung, die das Risiko wesentlich senkt und sehr zu empfehlen ist. Der jährliche Krebsabstrich ist die wirksame Früherkennungsmaßnahme. Dabei wird Zellmaterial vom Muttermund abgenommen und mittels Färbetest nach Papanicolaou (Pap-Test) untersucht. Je nach Grad der Veränderung wird der Befund in Pap I bis V unterteilt. Pap I-II gelten als unverdächtig; Pap III als kontrollbedürftig und Pap IV-V sind verdächtig auf Krebs. In etwa drei bis fünf Prozent aller Abstriche muss der Befund durch weitere Untersuchungen abgeklärt werden. ■ Anzeige



## BROSCHÜRE

### Krebshilfe-Broschüre:

„Frauen & Krebs“ kostenlos bestellen: office@krebshilfe-ooe.at bzw. 0732/77 77 56-0

## MEDX-TRAINING

# Kraftvoll in den Herbst

**VÖCKLABRUCK.** Seit Februar dieses Jahres werden im MedX Trainingsstudio in der Gmundernerstraße Muskeln aufgebaut. Das innovative Trainingskonzept von MedX erreicht dabei eine völlig neue Zielgruppe, die sich in herkömmlichen Fitnessstudios kaum findet.

„Bei uns gibt es weder Musik, Sauna oder Proteinshakes. Wir konzentrieren uns einzig auf Dinge, die tatsächlich einen Nutzen für den Körper haben. Unsere Kunden schätzen die ruhige, konzentrierte Trainingsatmosphäre und die professionelle Unterstützung“, so Unternehmensgründer Mag. Manfred Mitterlehner.

„Lediglich 15 % bis 25 % unserer Bewegungsmöglichkeiten im Körper werden tatsächlich genutzt. Dies führt häufig zu Problemen am Bewegungsapparat - Rücken-



Das Team von MedX: Sportwissenschaftler Jürgen Löberbauer, Barbara Höller, Manfred Mitterlehner, Katrin Knoll und Dr. Martin Leitner (v.li.).

schmerzen, Abnutzung von Gelenken, Übergewicht, Haltungprobleme - sind nur einige davon“, erklärt Dr. Martin Leitner, beratender Arzt bei MedX Training. Mit korrekt durchgeführtem Training bremst man Abbauvorgänge im Körper. Stattdessen baut man auf, gewinnt an Haltung, Gesundheit und Widerstandskraft. MedX Training ist der Spezialist für ge-

sundheitsorientiertes Kraft- und Beweglichkeitstraining. ■

Anzeige



## INFO-BOX

Testen Sie sich und uns: Vereinbaren Sie Ihr jetzt kostenloses Probetraining unter Tel. 07672/78931 oder auf [www.medx-training.at](http://www.medx-training.at) und sparen Sie 50 Euro.

## MONTESSORI-AUSBILDUNG

# Ermütigen, inspirieren und neue Wege gehen

**GMUNDEN.** Einladen, ermutigen und inspirieren sind die Werkzeuge der „supportiv leader“. Alle, die andere Menschen – ob Groß oder Klein – begleiten, sollten diese Werkzeuge beherrschen, fordern die Neurobiologen.

### Neue Montessori-Jahresausbildung ab Oktober

Ab Oktober 2010 wird in der Nikolaus-Lenau-Schule in Gmunden eine Montessori-Diplom-Jahresausbildung mit den zusätzlichen Schwerpunkten Entwicklungspsychologie, musikalische Früherziehung und Erlebnispädagogik angeboten, die tiefe Einblicke und praktisches Erfahrungswissen vermittelt. Die Ausbildung steht allen interessierten Menschen, PädagogInnen und Eltern offen,



Schüler zu ermutigen und zu inspirieren, ist eine wesentliche Aufgabe der Montessori-Ausbildung.

um ein „supportiv leader“ zu werden. Infos: Tel. 02842 / 53986 bzw. [www.spielraeume.org](http://www.spielraeume.org) ■

Anzeige

## REZEPT-Tips

### Reisfleisch

**Zutaten:** 50 dag Faschiertes (Schwein oder gemischt), 1 Tasse Reis, 1 große Zwiebel, 1 Knoblauchzehe, 5 dag Fett, 1 EL Paprikapulver, Salz, Pfeffer

**Zubereitung:** Zu Beginn Zwiebel fein hacken und anbraten. Das Faschierte dazugeben und weiter rösten. Reis darunter rühren und soviel Wasser zufügen, bis der Reis bedeckt ist. Knoblauch zerdrücken und mit Salz, Pfeffer und Paprika zum Fleisch mischen. Etwas Fett mit Paprikapulver heiß werden lassen und Reisfleisch nach dem Anrichten damit beträufeln.



Diesen Rezepttipp erhielten wir von **Gertrud Parigger**, Ortsplatz 17/1, 3300 Amstetten. Sie erhält dafür 20 Euro Honorar.

Ihre Rezeptvorschläge senden Sie bitte an „Rezept-Tips“, Herrenstraße 1, 4320 Perg

HINTERSTODER

# Auf den Poppenberg



Hinterstoders kleiner Hausberg hat es mit seinen bescheidenen 860 Metern Höhe in sich. Vorerst überrascht er mit einem steilen, gut angelegten Serpentinanstieg, dann mit einer exponiert liegenden Gipfelnahe, die von einer modernen Aussichtsplattform gekrönt, einen imposanten Blick auf das Bergpanorama und das Stodertal bietet. Als Ausgangspunkt für diesen familienfreundlichen, bestens markierten Rundweg empfiehlt sich der Großparkplatz beim Freizeitzentrum.

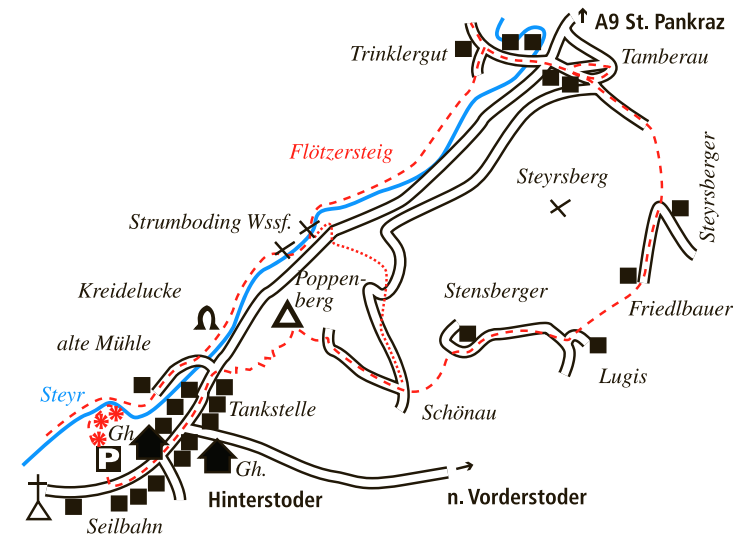
von MICHAEL WASNER

Mit Blickrichtung auf den Poppenberg gehen wir die Landesstraße ca. 1 km zurück zur Tankstelle, wo wir dem gelben Wegschild zum Einstieg folgen. Im schattigen Mischwald geht es gleich steil aufwärts und die angelegten Serpentin lassen rasch an Höhe gewinnen. Bereits nach einer Dreiviertelstunde wird die kleine Anstiegsmühe vom Gipfelblick entschädigt. Von den Aussichtsbänken auf der vorspringenden Felsnahe (Vorsicht mit Kindern!) liegt einem das Dorf zu Füßen und die darüber erbaute Warte verweist auf ihrer Panoramatafel auf die umliegenden Berggiganten: vom Warscheneck über die Zweitausender im Talschluss hinüber zur Spitzmauer, zum Großen und zum Kleinen Priel, der hier, ganz nahe und mächtig, den

Gipfelreigen beschließt. Der Poppenberg allerdings, ist nur der südliche Eckpfeiler des dicht bewaldeten Steyrerberges (1.007 m), den wir nun am Weiterweg zwar nicht besteigen aber umrunden werden. Dazu heften wir uns an die bei der Forststraße beginnenden rotbraunen Wegschildchen der „Poppenberg-Runde“. Es geht sanft abwärts in den Schönausattel (750 m; vorzeitiger Abstieg zum Strumboding-Wasserfall möglich), auf Wald- und Wiesenpfaden hinüber zum Stensberger (780 m) und am Güterweg abwärts zum Lugis, einem der ältesten Bergbauernhöfe dieser Gegend.

Wanderer sind hier stets willkommen und können sich mit kellerfrischem Most stärken. Mit Blick auf die Sonnseite des Tamberges über Viehweiden weiter talwärts zu den Gehöften Friedlbauer und Steyrberger und durch ein steiles Waldstück abwärts an den nördlichen Bergfuß in den Ortsteil Tambergau (540 m – 2 Std.). Dort wird die Landesstraße gequert, die Steyr überschritten und am Straßerl zum Trinklergut zurückmarschiert.

Mit dem Salzsteigweg 09 und dem Flötzersteig erhält der ca. 1 ½-stündige Rückweg nun zusätzlich Verstärkung. Die Route nähert sich wieder dem Fluss und folgt, vorbei an einer Dörrhütte, dem oberhalb verlaufenden Forstweg. Stete Durchblicke auf das tiefgrüne Wasser würzen diesen roman-



tischen Streckenabschnitt. Der Weg wird schmaler und ein Rauschen und Dröhnen kündigt den Strumboding-Wasserfall an. Für die Flötzer einst eine bedrohliche Engstelle, für Wildwasserkanuten heute eine abenteuerliche Herausforderung. Der Wanderer kann dieses Naturschauspiel von zwei Stegen und einer Aussichtskanzel aus hautnah mitverfolgen. Mit der Kreidelucke folgt kurz danach ein weiteres Naturjuwel, welches sich über ein Steiglein in wenigen Minuten erobern lässt. Nach einer Kläranlage gelangen wir zum Schachingersteg. Doch wir wechseln noch nicht die Uferseite, sondern erst nach der alten Mühle am Beginn der Kneipp-Promenade, wo ein Steg ins Freizeitzentrum zurückleitet. ■

**WANDERBUCH**

Das Wanderbuch ist im guten Buchhandel und in allen Tips-Geschäftsstellen zum Preis von EUR 13,90 erhältlich. Dieser Wandertipp ist noch nicht in einer Auflage erschienen.

**ANFAHRT**

A9 Abfahrt St. Pankraz – Hinterstoder

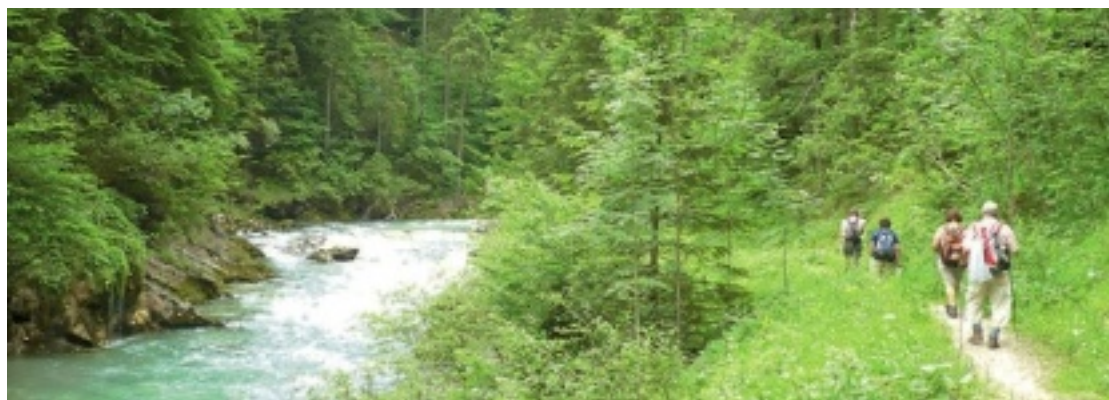
**AUSGANGSPUNKT:**  
Hinterstoder, Großparkplatz (584 m)

**TOUREN-INFO**

**GEHZEIT:** 3 ½ Stunden  
**ANSTIEGE:** ca. 400 m  
**WEGBESCHAFFENHEIT:**  
 Waldpfade, Güter- und Forstwege

**HINWEIS**

**Wandertipps zum downloaden:**  
[www.tips.at/service/archiv](http://www.tips.at/service/archiv)



Romantischer Rückweg am Flötzersteig

## HERBSTPROGRAMM

# Spielgruppen kostenlos kennenlernen

**BEZIRK VÖCKLABRUCK.** Die Eltern-Kind-Zentren der Kinderfreunde in der Region Salzkammergut öffnen nach der Sommerpause wieder die Tore. Ein abwechslungsreiches und vielseitiges Angebot erwartet die Familien. Als größte und aktivste Familienorganisation in Oberösterreich setzen sich die Kinderfreunde für die Interessen und Rechte der Kinder ein. Sie unterstützen und fördern die Kinder in ihrer individuellen Entwicklung und Eltern in ihrer Erziehungsarbeit.

Die derzeitigen Standorte im Bezirk Vöcklabruck befinden sich in Timelkam, Attnang-P., Lenzing, Ottmang und Ampflwang. An diesen Standorten gibt es heuer erstmalig ab 20. September kostenlose Spielgruppen-Schnuppertage. Interessierte haben die Möglichkeit, den Inhalt und Ablauf einer Spielgruppe, die Spielgruppenleiterinnen sowie die Räumlichkeiten der Eltern-Kind-Zentren kennen zu lernen. Die Leiter der einzelnen Eltern-Kind-Zentren sind untereinander bestens vernetzt und informieren auch gerne



In einer Spielgruppe können Kinder die ersten sozialen Kontakte mit Gleichaltrigen knüpfen.

Foto: Kinderfreunde

über passende Angebote in den benachbarten Standorten. Die genauen Termine und Infos fürs „Schnuppern“ sowie die detaillierten Herbstprogramme erhält man auf der Homepage unter [www.kinderfreunde.cc](http://www.kinderfreunde.cc) oder unter der Tel. 0676/88566425. ■

## IMMIGRATION

# Hilfe in der Startphase

**ATTNANG-P.** Die Volkshilfe erleichtert mit dem Projekt „Info-Drehscheibe“ den Start für neu zugezogene Personen nicht-öster-

reichischer Staatsbürgerschaft. Beginn der Veranstaltungsreihe ist am Mittwoch, 22. September ab 18.30 Uhr im Phönixsaal. ■

## GENUSS WIRTE

# HerbstGenussWochen

Unter dem Motto „Reif fürs Schlemmen“ finden von 25. September bis 17. Oktober die HerbstGenussWochen bei 575 GenussWochen-Wirten österreichweit statt. Bei Delikatessen vom Wild, süßen Variationen mit bestens gereiftem Obst und erfrischenden Säften und Mosten darf nach Herzenslust geschlemmt werden. Die GenussWochen sind die Höhepunkte in der Zu-



Fotos: Newman/BMLFUW

Alle HerbstGenuss-Wirte findet man auf [www.genusswochen.at](http://www.genusswochen.at)

sammenarbeit der GENUSS REGION ÖSTERREICH mit den österreichischen Genuss Wirten, welche besonders regionale Produkte und heimische Lebensmittel in den Blickpunkt rückt. Mit dem Partner BÖG – Beste Österreichische Gastlichkeit – wird der Gedanke der Regionalität und der gastronomischen Spitzenleistungen ausgebaut. Reservierungen unter: [www.genusswochen.at](http://www.genusswochen.at). ■

Anzeige



Genuss-Schirmherr Landwirtschaftsminister Niki Berlakovich

## GESUNDHEITSTAG

# Wohlbefinden im Fokus

**REGAU.** Beim Gesundheitstag wird am Samstag, den 9. Oktober, im Turnsaal der Volks- und Hauptschule viel Information zum Wohlbefinden geboten: So kann man sich von 9 bis 13 Uhr auf einer Gesundheitsstraße durchchecken lassen und von 9 bis 16 Uhr läuft eine Gesundheitsausstellung. Für 11 Uhr ist der Vortrag „Body Talk“ angesetzt. Um 13 Uhr gibt es Wissenswertes zum Thema Alzheimer – Vergesslichkeit im Alter. ■

## Herzlich Willkommen bei den HerbstGenussWochen!

Die GENUSS REGION ÖSTERREICH bringt Frische auf Ihren Teller!  
25.9. – 17.10.2010



Seminarhotel Brummeier, Stadtplatz 35,  
4070 Eferding, 07272/2462, [www.brummeier.at](http://www.brummeier.at)

Landgasthof - Pension Dieplinger, Brandstatt 2+4,  
4070 Eferding, 07272/2324, [www.langmayr.at](http://www.langmayr.at)

Landgasthaus Lehnerwirt, Alte Hauptstraße 9,  
4072 Alkoven, 07274/6338, [www.lehnerwirt.at](http://www.lehnerwirt.at)

Gasthof Zum Dorfwirt, Breitenaiach 32,  
4075 Breitenaiach/Scharten, 07249/45 105, [www.dorfwirt-breitenaiach.at](http://www.dorfwirt-breitenaiach.at)

Restaurant „Zur Laube“, Sparkassenplatz 2,  
4690 Schwanenstadt, 07673/4898,

Hotel Grünes Türl, Gebersdorf 1,  
4701 Bad Schallerbach, 07249/48 163, [www.gruenes-tuerl.at](http://www.gruenes-tuerl.at)

Restaurant Tuba, Manglbürg 3,  
4710 Grieskirchen, 07248/64 200, [www.manglburg.at](http://www.manglburg.at)

Hotel-Restaurant Kaisergasthof, Weyregger Straße 75,  
4852 Weyregg am Attersee, 07664/2202, [www.kaisergasthof.at](http://www.kaisergasthof.at)

Hotel Seegasthof Oberndorfer, Hauptstraße 18,  
4864 Attersee, 07666/78 640, [www.oberndorfer.info](http://www.oberndorfer.info)

Landgasthof Spitzerwirt, Kogl 17,  
4880 St. Georgen im Attergau,  
07667/6590, [www.spitzerwirt.at](http://www.spitzerwirt.at)

Söllinger's Attergauhof, Attergaustraße 41,  
4880 St. Georgen im Attergau,  
07667/64060, [www.attergauhof.at](http://www.attergauhof.at)

**KRÄUTER-Tips**



von  
**Hedwig  
Öttl**

**Der Weißkohl**

Weißkohl ist vielseitig verwendbar. Sowohl sein Saft wirkt gesundheitsfördernd als auch seine Blätter, die bei Wunden eingesetzt werden, da sie antibiotisch wirkende Substanzen haben. Der Weißkohl wird ab September geerntet. Zur Wundbehandlung von Bläschen und Pusteln, die zur Geschwürbildung neigen, schneidet man vom frischen Kraut mehrere Blätter ab, reinigt sie und schneidet die starken Blätterrippen heraus. Sodann walzt man sie mit einer Flasche weich und legt sie auf die zu behandelnde Stelle – mit einem Verband fixieren. Gebrauchte Blätter dürfen kein zweites Mal verwendet werden.

Auch der frisch ausgepresste Krautsaft tut viele gute Dienste – besonders bei Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüren ist er zu empfehlen – täglich ½ bis 1 Liter frischen Saft während des Tages schluckweise trinken. Diese Kur dauert mindestens drei Wochen – manchmal jedoch auch sechs Wochen – ohne Unterbrechung! „Der Erfolg kann sich nur einstellen, wenn auch die Ernährung umgestellt wird: nichts Gebackenes, nichts Gebratenes, kein Schweinefleisch, keine Essigessenzen, sehr wenig Salz, keine zu scharfen Gewürze, kein Alkohol und nicht rauchen!“

Ebenso wirkt das Sauerkraut heilend bei vielen Darmerkrankungen, wo es nur genügt, die Darmflora umzustimmen, um wieder im Gleichgewicht zu sein. Es enthält in rohem Zustand zudem viel Vitamin C.

**TREFFPUNKT MENSCH & ARBEIT**

**Gemeinsam singen**

**VÖCKLABRUCK.** Immer wieder hört man Sätze wie: „Ich kann nicht singen“, „Ich würde gerne singen, aber ich traue mich nicht“. In einer geschützten Atmosphäre, wo es nicht um das Richtig oder Falsch geht und Perfektion nicht gefragt ist, entwickeln vermeintliche Nichtsänger viel Lust und auch Begabung zum Singen. Die monatlichen Singabende des „Treffpunkts mensch & arbeit Vöcklabruck“ bieten unter der Leitung von Heidi Hurch-Idl eine lustvolle Möglichkeit zum gemeinsamen Singen. Mit spielerischen Atem- und Stimmübungen beginnt der Abend. Begleitet von Klavier und Akkordeon wird ein buntes Liederallerlei gesungen. Wer Interesse an dieser lockeren und aufbauenden Art zu singen hat, ist herzlich willkommen. Die nächsten Termine sind jeweils dienstags am 19. 10. und



Heidi Hurch-Idl ist Musikerin und Theologin.

16. 11. um 19.30 im Franziska-Wimmer-Saal im Mutterhaus der Franziskanerinnen Vöcklabruck. Nähere Infos: Heidi Hurch-Idl, Treffpunkt mensch & arbeit Vöcklabruck, 07672/22036 ■



Der Zwilling'sbasar lädt wieder zum Stöbern ein.

**VERKAUF**

**Beim Zwilling'sbasar gibt es alles doppelt**

**TIMELKAM.** Im Kultursaal Timelkam findet am 25. September zwischen 9 und 12 Uhr der begehrte Zwilling'sbasar statt. An diesem Vormittag besteht die Möglichkeit für An- und Verkauf von Zwilling'sbekleidung, Zwilling'skinderwägen, Spielsachen und vielem mehr. Wer selbst verkaufen möchte, sollte sich schnell

einen Verkaufstisch bei Natascha Illig unter 0676/88566422 reservieren. Der nächste Zwilling'streff wird im Eltern-Kind-Zentrum in Timelkam am 25. Oktober zwischen 15 und 17 Uhr angeboten. Dazu sind auch werdende Zwilling'seltern herzlich eingeladen. ■

**KRÄUTER-Tips**



von  
**Willi  
Frickh**

**Die Buntnessel**

Eine der farbenprächtigsten und pflegeleichtesten Blattpflanzen ist die Buntnessel. Rot, gelb, grün und samtig braun sind die Blätter. Die Farbe ist umso intensiver, je mehr Licht die Pflanze hat. Im Winter herrscht Grün vor. Pflegeleicht ist die Buntnessel. Sie darf nur nicht austrocknen. Triebe über 15 cm werden gestutzt, damit die Pflanze buschig bleibt. Diese Stecklinge bewurzeln im Wasserglas oder in feuchter Erde sehr schnell. Kalkfreie Erde und normale Zimmertemperatur genügen. Neue Züchtungen haben bei der einst so beliebten Pflanze aus den Tropen Asiens und Afrikas einen neuerlichen Boom ausgelöst und sie wird wieder häufig als Balkon- oder Beetpflanze verwendet. Wie so viele hat „Coleus blumei“ in den letzten Jahren einen neuen Namen bekommen, oder gleich zwei. Als „Plectranthus“ oder „Solenostemon“ ist sie im Fachhandel zu finden. Wer im Februar oder März eine Prachtmischung aussät, wird von der Farbenvielfalt überrascht sein.



Buntnesseln sind sehr dekorativ.



Hedwig Ötts „Kräuter-Tips“ erscheinen Anfang November unter dem Titel „Mit Heilkräutern & Co durch das Jahr“ als Buch bei Tips.



**Willi Frickh**  
Bezirksgartenfachberater des Siedlerversands Vöcklabruck  
frickh.wilhelm@tmo.at

## ERZIEHUNGSTIPP

# Moderne Fallen bei der Erziehung

Beziehungsqualität kann nur dann entstehen, wenn jedem Familienmitglied einfühlsam und aufmerksam zugehört und es in seinem So-Sein akzeptiert wird, Dinge ausdiskutiert und Konflikte fair ausgetragen werden. Aktiv Zuhören will gelernt sein. Dann können Kinderseelen auftanken und gleichzeitig loslassen, wenn die Eltern Zeit für sich und ihre Erwachseneninteressen brauchen.

## Schlechtes Gewissen

Viele Eltern haben insgeheim ein schlechtes Gewissen und neigen dazu, ihren Kindern zu viel durchgehen zu lassen und sie materiell zu verwöhnen. Dann werden Kinder fordernd und das Grenzsetzen fällt zunehmend schwer. Manche Eltern lassen die Kinder zu viel bestimmen und rechtfertigen sich mit der Illusion „Ich will, dass mein Kind selbstständig wird.“ Das gelingt aber nur dann, wenn an die jeweilige Freiheit die dazugehörige Verantwortung geknüpft wird. „Kinder, die alles dürfen, werden Erwachsene, die nichts können“, sagt der Volksmund. Kinder brauchen eine gesunde Frustrationstoleranz, die sie reifen und teamfähig werden lässt.

## Konkurrenz

Wenn Schwierigkeiten auftreten, neigt man dazu, dem anderen die Schuld zuzuweisen. Leicht schleicht sich ein Gefühl der Konkurrenz ein, man will dem anderen beweisen, der „bessere Elternteil“ zu sein, was die Nachgebestrategie den Kindern gegenüber verstärkt oder ein Elternteil bekommt die Rolle des „schwarzen Peter“ zugeteilt. Das wirkt sich auch gefährlich auf die elterliche Beziehung aus. Gerade jetzt wäre es wichtig, dass die Eltern und auch andere Bezugspersonen



Maria Neuberger-Schmidt.

sonen sich auf eine gemeinsame Linie einigen, sonst nützen es die Kinder aus, um Erwachsene gegenseitig auszuspüren. In Wirklichkeit verlieren alle den Einfluss und gesunde Erziehung wird schwieriger. Verlierer sind letztendlich immer die Kinder.

## Gelebte Werte

Niemand kommt im Leben drum herum, sich zu fragen, nach welchen Werten er sein Leben ausrichtet und ob die Work-Life-Balance stimmt. Der moderne Mensch neigt dazu, sich naiv manipulieren und von scheinbaren Sachzwängen unter Druck setzen zu lassen. Späte Vorwürfe helfen nicht, Kurswechsel und Vorbeugen hingegen schon.

Maria Neuberger-Schmidt, [www.elternwerkstatt.at](http://www.elternwerkstatt.at), Tel. 01/66 22 006 ■

## i REFERENTEN

ABC-Elternführerschein®: Weiterbildung zum Eltern-Trainer besonders für Psychologen, Pädagogen und Erwachsenenbildner bzw. Menschen, die sich beruflich weiterbilden möchten. Sechs Wochenenden ab 15. Oktober 2010 bis 27. März 2011 in Wien. Sommerbonus bis 31. 8. Kontakt: Silvia Berthold: 01/66 22 006, 0699/1134 9873. [www.elternwerkstatt.at](http://www.elternwerkstatt.at)



**Modeliebhaber aufgepasst!**

**NEU!**  
**7. Oktober**  
**in Seewalchen!**

**Anton Bruckner Str. 1**

**FUSSL**

Modestraße

[www.fussl.at](http://www.fussl.at)



Beim „Nordic Power Walking“ werden auch tolle Sachpreise verlost.

**GESUNDHEIT**

# Nordic Walking-Tag

**AMPFLWANG.** Ampflwang. Diesen Herbst bietet der ASVÖ Skiclub Ampflwang „Nordic Power Walking“ an. Am 3. Oktober kann man nicht nur auf markierten Wegen durch Ampflwang walken, es gibt auch viele tolle Preise zu gewinnen. Unter allen Teilnehmern werden Sachpreise im Wert von rund 1700 Euro verlost. Und

auch die drei größten teilnehmenden Gruppen oder Vereine werden extra prämiert. Hier winken Gutscheine im Gesamtwert von 1200 Euro. Die Veranstaltung findet am 3. Oktober in Ampflwang um 10 Uhr beim Brecher Buchleiten statt. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.skiclub-ampflwang.at](http://www.skiclub-ampflwang.at). ■



Spielgruppenleiterin Claudia Leeb

**KINDERFREUNDE**

# Spielgruppen starten

**GAMPERN.** Ab Oktober starten in Gampern zwei Spielgruppen der Kinderfreunde – die Gruppe Glühwürmchen, für sechs bis 18 Monate alte Kinder (ab Montag, 4. Oktober), und die Gruppe Grashüpfer, für 18 bis 30 Monate alte Kinder (ab Freitag, 8. Oktober). Die Leitung der Spielgruppen übernimmt Claudia Leeb, selbst Mutter einer vierjährigen Tochter. Infos unter 07682/43241 oder 0664/5771608. ■

**WILDSTYLE**

# Erfolgreichste Tattoo Show Europas

**LINZ.** Bei der „Wildstyle & Tattoo Messe Tour 2010“, welche am 9. und 10. Oktober im Linzer Design Center Halt macht, kommen Startätowierer aus der ganzen Welt zusammen. „Beim Tätowieren geht es um mehr, als nur bunte Bilder auf der Haut zu tragen, es ist schon längst mehr als nur ein Trend geworden, dessen sich seit vielen Jahren keine Gesellschaftsschicht und Berufsgruppe mehr erwehren kann“, sagt Gerold Haubner von Skalar Entertainment GmbH. Am 9. und 10. Oktober können sich Interessierte und Besucher vom Konzept der Wildstyle & Tattoo Messe im Linzer Design Center selbst überzeugen. Auf der erfolgreichsten Tattoo-Messe Europas zeigen rund 20 Künstler ihr Können. Darunter unter anderem Scott Campbell aus den USA, der Holly-

**VORTRAG**

# Die Erntezeit ist da

**ST. GEORGEN.** Wann sind die Äpfel reif? Warum sollen Röhren nicht zu groß werden? Wann hat Gemüse am wenigsten Nitrat und am meisten Vitamine? Diese Fragen und viele mehr beantwortet Alois Obermayr am Freitag, 24. September, um 19 Uhr beim Kirchenwirt in St. Georgen. Wenn sich die Äpfel mit einer halben Drehung und leichtem

Anziehen vom Fruchtknoten lösen, sind sie pflückreif. Bei Birnen macht man einen leichten Knick. Genussreif sind die Früchte erst nach entsprechender Lagerung. Nachzulesen sind diese praktischen Tipps des 82-jährigen Gartenfachberaters auch in seinem Buch „Die neue Lust am Garten“. ■



Die Kellertür ist offen – Alois Obermayr ist bereit, das Obst einzulagern.

Foto: Willi Frickh

**FAMILIE**

# Turnen und Weiterbildung

**GAMPERN.** Im Herbst laden die Kinderfreunde dazu ein, nicht nur den Körper, sondern auch den Geist zu trainieren – beim Eltern-Kind-Turnen für zwei Altersgruppen ab 1. Oktober (Anmeldung unter 0664/5771608) und bei Seminaren und Vorträgen.

Am Dienstag, 28. September, widmet man sich an vier Abenden (19.30 bis 22 Uhr) im EKiz Lenzing dem Thema „Wenn Eltern peinlich und Kinder schwierig werden“ und am Freitag, 15. Oktober, 19 Uhr, wird im Gasthaus Gugg (Gemeinde Gampern) von Alexander Geyrhofer von der Polizei Schörfling ein Vortrag zum Thema „Suchtprävention in der Familie – kann ich verhindern, dass mein Kind süchtig wird?“ gehalten. ■

woodstars wie Bruce Springsteen, Josh Harnett, Heath Ledger und Helena Christensen tätowierte, sowie Musiker Sido mit seinem Tattoo & Piercing Studio „Ich und meine Katze“ sind auf der Messe mit von der Partie.

Tickets sind unter anderem erhältlich auf [www.musicticket.at](http://www.musicticket.at), [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com), [www.ticketonline.at](http://www.ticketonline.at) oder 01/88 088 sowie bei den regionalen Vorverkaufsstellen. Infos auf [www.wildstyle.at](http://www.wildstyle.at). ■



Tattoo als Lebensgefühl auf der Haut



## GASTFREUNDSCHAFT

## Zu Besuch bei den Köhlern

**SIEBENBÜRGEN.** In der Nähe von Sangeorgiu de Padure (wörtlich übersetzt: St. Georgen am Walde) leben das Köhlerehepaar Anna und Fanscali Karoly und Franscalis Bruder Andrei Karoly. Trotz ihrer harten körperlichen Arbeit nehmen sie sich Zeit, Gäste mit einem Glas Kaffee zu bewirten.

## Körperliche Arbeit

Die Holzkohle, die sie erzeugen, wird ausschließlich mit körperlicher Arbeit hergestellt – inmitten von Rauch- und Dampfschwaden. Erst wird das Holz für den Meiler aufgeschichtet, dann mit altem Stroh abgedichtet. Das Entzünden erfordert viel Erfahrung, damit der Zug nicht zu stark und zu schwach ist. Die Karolys arbeiten von 6 Uhr morgens bis es finster ist. In der Nacht muss alle ein bis zwei Stunden jemand nachsehen gehen,



Die Köhler erledigen eine harte körperliche Arbeit.

Foto: Norbert Mottas

ob die Meiler den richtigen Zug haben. Ein Meiler brennt zirka 15 Tage – je nach Wetter und Größe. Ist die Holzkohle fertig, wird der Meiler Schicht für Schicht abgetragen – ebenfalls in Handarbeit.

Ein Meiler ergibt 15 Tonnen Holzkohle. Die Karolys haben einen fixen Abnehmer, der auch das Holz anliefern. Für eine Tonne Holzkohle bekommen sie umgerechnet 35 Euro. ■

SIEBENBÜRGEN  
Erlebnis mit  
Reise-Guide

**SIEBENBÜRGEN.** Eine bequeme Art, Siebenbürgen (Transsilvanien) kennen zu lernen, ist in Begleitung eines erfahrenen Guides. Der Amstettner Wolfgang Strohmayer kann über „Austro Transilvanian Tours“ gebucht werden. Er lebt seit Jahren in Siebenbürgen und kennt viele Siebenbürger. Je nach Wunsch organisiert er individuelle Wanderungen oder Foto-reisen, stets in Begleitung. Praktisch ist die Anreise per Bahn. Nach Sighisoara gibt es Züge ab Budapest. Empfehlenswert ist die Anreise am Tag, um schon vom Zug aus die Landschaft zu bewundern – und die Rückreise im Nachtzug, der direkt nach Wien geht. Kontakt und Infos: Internet: [www.austro-transilvania.com](http://www.austro-transilvania.com), E-Mail: [siebenbuergen@comteam.at](mailto:siebenbuergen@comteam.at), Tel.: +40 (0) 745/41 23 93. ■



Die Sächsin, Frau Clara, in ihrem Lebensmittelgeschäft in Roua (Rava). Foto: mott

## ALLTAG

## Die letzte Sächsin

**ROUA.** Frau Clara ist die letzte Sächsin in dem kleinen Dorf Roua (Rava) in Siebenbürgen. In erster Linie leben in Roua ungarische Rumänen. Frau Clara führt einen kleinen Lebensmittelladen. Als sie unerwartet Besuch von zwei Österreichern bekommt, nimmt sie die beiden Palatschinken, die wohl sonst ihr Abendessen gewesen wären, bestreicht sie mit selbst gekochter Marmelade und bietet

sie den Österreichern an. Dann bittet sie die Gäste im Garten Platz zu nehmen. Der Garten ist in erster Linie ein Gemüsegarten, auch ein paar Hühner hält sie hier. Frau Clara bringt Kaffee und erzählt, dass sie früher ausgedehnte Reisen in alle Welt unternommen möchte. Fast wehmütig erzählt sie, dass sie heute Namenstag hat. ■

## Reisetipp des Monats:

## THAILAND

Duangjitt Resort & Spa\*\*\*\* / FR  
Anreise z.B. 15./17./24. & 29.11.10

empfehlen Fr. Katharina Kerschbaummayr,  
Büroleiterin sabtours Schwanenstadt

## Fernreisen ab/bis München

## THAILAND - Insel Phuket

Anreise z.B. 15./17./24. sowie 29.11.10

Duangjitt Resort & Spa\*\*\*\*, 7 NÄ/Frühstück  
Preis p.P. im DZ/Superior inkl. Flug € 1.137,-  
Verlängerungswoche p.P. ab € 259,-  
Preis gültig bei Buchung bis 31.10.10!

## THAILAND - Highlights um Bangkok

Anreise z.B. 10./24.11. sowie 01.12.10

5-tägige Standortreise ab/bis Bangkok,  
4 NÄ/Frühstück, 3x ME, Verlaufs It. Programm  
+ Botany Beach Resort\*\*\*\*, 10 NÄ/Frühstück  
Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.254,-

## INDOCHINA - Vietnam Kaleidoskop

Anreise z.B. 23.11. sowie 07.12.10

12-tägige Flug-/Busrundreise ab Hanoi bis  
Saigon, 11 NÄ/Frühstück, 7x ME, 4x AE  
Verlaufs It. Programm  
Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.857,-

## USA - Best of Florida ab Miami

15-tägige Mietwagenrundreise ab/bis Miami, 14 Nächte, Mietwagen Kat. Economy,  
Verlaufs It. Programm  
Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.158,-

## BARBADOS

Anreise z.B. 02./04./09./11. sowie 16.11.10

Hotel Butterfly\*\*\*\*, 7 NÄ/Frühstück  
Preis p.P. im DZ/Superior inkl. Flug € 1.188,-  
Verlängerungswoche p.P. ab € 189,-  
Preis gültig bei Buchung bis 31.10.10!

## DOMINIKANISCHE REPUBLIK

Anreise z.B. 05. sowie 26.11.10

BE LIVE Canoa\*\*\*\*, 7 NÄ/AI  
Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.160,-  
Verlängerungswoche p.P. ab € 190,-

## USA - Western Triangle

Anreise z.B. 04.11.10

8-tägige Busrundreise ab Los Angeles bis Las Vegas, 7 NÄ/Frühstück, Verlaufs It. Programm  
Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.179,-

Anreise z.B. 01./03./05./10./19. u. 26.11.10

Preis p.P. im DZ inkl. Flug € 1.158,-

4840 Vöcklabruck, Graben 23,  
Tel: 07672/75321, [voecklabruck@sabtours.at](mailto:voecklabruck@sabtours.at)

4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 41-42,  
Tel: 07673/75210, [schwanenstadt@sabtours.at](mailto:schwanenstadt@sabtours.at)

[www.reise.at](http://www.reise.at)



CD-Tips

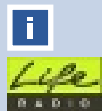
**Sound von damals**  
von Josef Alexander  
Winklmayr

**Phil Collins – Going Back**

Phil Collins, in den 60ern aufgewachsen, präsentiert auf seinem neuen Album jene klassischen Motown-Songs, die seiner Meinung nach den größten musikalischen Fußabdruck hinterlassen haben. Den Sound von damals wieder hinzubekommen war für den Könner und seine Musiker ein Leichtes, die achtzehn Songs in einer Stunde Spielzeit beweisen, dass es den Protagonisten auch Spaß gemacht zu haben scheint. Sieben Songs des US-Songwriter- und Produzententrios Holland-Dozier-Holland finden sich auf „Going Back“, diese Herren haben die Zeit in den späten Sechzigern entscheidend geprägt, schrieben z.B. Songs für die Supremes oder die Four Tops. Die Tracks „(Love Is Like A) Heatwave“ oder „Standing In The Shadows Of Love“ stammen aus deren Feder. Collins' Stimme passt perfekt in dieses Genre, obwohl sie ausgerechnet beim Klassiker „Papa Was A Rolling Stone“ etwas hölzern klingt. Die Balladen machen das wieder wett: Stevie Wonders „Blame It On The Sun“ und „Never Dreamed You'd Leave In Summer“ sind genauso schön interpretiert wie der Titelsong „Going Back“ und „Some Of Your Lovin“ von Gary Goffin und Carole King. Dieser erfrischende einstündige Ausflug in die Motown-Welt tut mindestens genauso gut wie die Abwechslung danach. Gewinnen Sie auf [www.tips.at](http://www.tips.at) eines von zwei Exemplaren von „Going Back“, die Gewinner werden schriftlich verständigt!



Foto: Atlantic/Warner



Hörproben dieses Albums auf [www.liferadio.at](http://www.liferadio.at)

KINOTIPP

**Glücksformel: Eat Pray Love**



Liz Gilbert (Julia Roberts) hatte alles, wovon eine Frau heutzutage träumt oder zumindest träumen sollte – einen Mann, ein Haus, eine erfolgreiche Karriere. Trotzdem fühlte sich Liz irgendwie verloren und ziellos. Als ihre Ehe geschieden wird, steht sie plötzlich an einem Scheideweg: Sie beschließt, alles zu riskieren und ihr altes, wohlgeordnetes Leben hinter sich zu lassen, indem sie zu einer Reise rund um die Welt aufbricht, die zu einer Suche nach sich selbst wird. In Italien entdeckt sie die Kunst des Genießens, in Indien

lernt sie die Macht der Meditation kennen und in Bali erfährt sie, dass wahre Liebe inneren Frieden und Ausgeglichenheit beschert. Oscar-Preisträgerin Julia Roberts glänzt in der autobiografischen Rolle einer mutigen Frau auf der Suche nach sich selbst in dieser opulenten und erstklassig besetzten Bestsellerverfilmung, die mit berausenden Bildern alle Sinne gleichzeitig anspricht. ■

**i KINOSTART**  
„EAT PRAY LOVE“  
ab 24. September 2010



Julia Roberts – Essen. Beten. Lieben. Das braucht der Mensch zum Glücklichein.

Foto: (c) Star Movie

**STAR MOVIE**

**DIE KINOS DER EXTRA-KLASSE – VON DER ERSTEN BIS ZUR LETZTEN MINUTE!**

- > Digitales Kinoerlebnis
- > Erstklassiges Raumgefühl
- > Exzellenter Sound

Liezen, Peuerbach, Regau, Ried i.l.  
**WWW.STARMOVIE.AT**

BUCH-Tips

**Re:mondo**  
von Simone Schönnett

**Familienbände**

Ein junges Paar kommt mit den Lebensgeschichten zweier Menschen in Kontakt, deren einzige Verbindung ein Ort im Holland vor dem zweiten Weltkrieg und das Geburtsjahr 1919 ist. Da ist der Krankenpfleger Stephan, der sich um einen holländischen Patienten kümmert, einem alten Arzt. Dieser erzählt ihm während der Nachtdienste viel aus seinem Leben.

So wie Stephan von den Geschichten aus dem vergangenen Jahrhundert des alten Holländers eingenommen ist, lässt sich seine Partnerin Sara von der Geschichte ihrer toten Großmutter Anna von ihrer eigenen Situation ablenken. Diese war in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts scheinbar zufällig in dem selben holländischen Ort als Stubenmädchen engagiert, wo auch Stephans Patient gewohnt hat. Anna und ihre Enkelin Sara stammen aus einer fahrenden Familie, den Jenischen ab. Im Roman kann der Leser die Veränderungen und Umwälzungen bei dieser Volksgruppe im 20. Jahrhundert mitverfolgen.

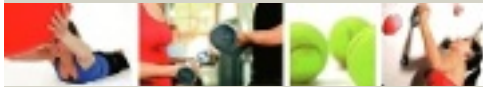
Sara selbst hat sich von den Traditionen ihrer Familie losgesagt und ist mit dem Einzug bei Stephan sesshaft geworden. Doch die Geschichte ihrer Großmutter beschäftigt sie derart, dass ihre eigenen Konflikte etwas an den Rand gedrängt werden.



**i**  
**Autor: Simone Schönnett**  
**Re:mondo**  
Verlag: Edition Meerauge  
ISBN: 978-3-7084-0385-4  
Preis: 19,90

## i TOP Tips

## Neu im Delta Sportpark Vöcklabruck



Professionalität, Fitness und Spaß, das neue innovative Aerobic/Gymnastikprogramm ab 27.9.2010: Pilates, Step Choreo, Cardio Moves, Rückentraining, Power-Workout, BodyART, Fit&Fun, Fighting Fit, Tanz Choreo, BBP, Bauchtraining, BBRP, Step Basic, Body-Workout intensiv, Stretching, Dance Aerobic für Kinder. Kinderbetreuung von Mo-Fr Vormittag. Der Sportpark wurde neu renoviert!

**Nähere Infos zum Programm:**

[www.deltasportpark.at](http://www.deltasportpark.at)

Delta Sportpark, Vöcklabruck, Robert-Kunz-Straße 2a, Tel. 07672/77600

Anzeige

## i TOP Tips

## Anzugwochen

Beim Kauf eines Anzugs oder Sakkos (ab € 249,-) bis 30. September 2010 sparen Sie jetzt € 50,-

**Mode Kroiß  
beim  
oberen  
Stadtturm  
Vöcklabruck**

Tel. 07672/72908, [www.modekroiss.at](http://www.modekroiss.at)

Anzeige



## i TOP Tips

## Ich bin ... Lammer! Abendkleider ab € 98,-

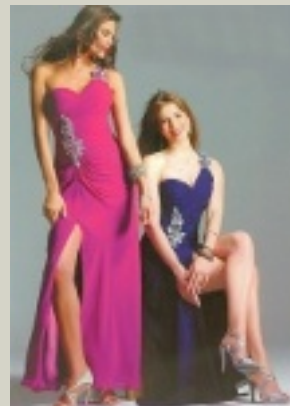
sexy ...  
trendig ...  
Männer werden  
Augen machen.  
Neueste Trends und  
Farben - aufregend  
und verführerisch.

**Modegalerie  
Lammer  
Vöcklabruck  
Vorstadt 11  
Tel.**

07672/72296

[www.modenlammer.com](http://www.modenlammer.com)

Anzeige



## i TOP Tips

## Sonderverkauf im Hasag Mega Möbel Outlet am Do., 23. und Fr., 24. Sept., jeweils 9 bis 17 Uhr, Sa., 25. Sept. 9 bis 13 Uhr

Neben über 60 ausgestellten Polstermöbelgarnituren zu sensationellen Mitnahmepreisen, werden auch Möbelstoffe, Leder sowie Tische und Stühle zu stark reduzierten Fabrikpreisen angeboten.

„Nutzen Sie die Sonderkonditionen vom 23. bis 25. September.“

**Hasag Mega Möbel Outlet,  
Salzburger Straße 101,  
4800 Attnang Puchheim**

Anzeige



## i TOP Tips

## Debütantinnen-Kleider Gmunden: 0676/6038490

Große Auswahl an Ball- und Debütantinnenkleider (Leihgebühr € 30,-).  
Kostümverleih: vielfältige Kostüme, auch für große Gruppen.

Terminvereinbarung erbeten:

**Kostümverleih  
Gmunden  
Badgasse 12  
Tel. 0676/6038490**

Anzeige



## i TOP Tips

## Neueröffnung: Sa., 25. Sept. Sisterly Boutique und Bewegungspraxis in St. Georgen, 10 Jahre Moondance Jubiläum

- Natur-Babykleidung/  
Kindermode
- Körperbewusste Mode für  
Damen und Herren
- Angebote im Bereich  
Bewegung, Entspannung  
und Ayurveda
- Accessoires  
zum Wohlfühlen

4880 St. Georgen i. A.

Attergastr. 46

Tel. 0664/73145527

[pesl.gabriele@aon.at](mailto:pesl.gabriele@aon.at)

[sisterlyboutique@gmx.at](mailto:sisterlyboutique@gmx.at)

[www.moondance.at.tf](http://www.moondance.at.tf), Mo-Fr 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr, Sa 9 bis 12 Uhr

Anzeige



## i TOP Tips

## Umstandsmode und Baby-Markenmode

bequem...  
modisch...  
sportlich...  
elegant...  
praktisch...

**Kinderland  
Helga Eglseder  
Markenmode  
von 0-16 Jahre  
Gmunden  
Theatergasse 4  
Tel.**

07612/63047

Anzeige



Tips **BESTELLSCHHEIN**



Für eine

# Wortanzeige

Woche/n lang (von MI bis DI)

**ALLE WORTANZEIGEN** erscheinen zusätzl. GRATIS im nächst-möglichen SuperAnzeiger!

**RINGSCHALTUNG** (Für alle 19 Ausgaben)  
**Achtung!** Bei Erotik-Anzeigen doppelter Wortpreis!

**WORTANZEIGE auf Rechnung:**  
Rechnung wird zugeschickt; für Firmen und bei laufenden Einkünften wie Vermietung, Nachhilfe, Musikgruppen etc.  
**pro Wort: € 0,89**  
**fett: € 1,78**  
(Preise pro Ausgabe / exkl. Steuern)

**Private Wortanzeige:**  
Geldbetrag bitte im Kuvert mit-schicken oder per Bankeinzug; zum Beispiel einmaliger Verkauf des KFZ, von Kinderartikeln etc. Bitte beachten: bei mehr als 20 Wörtern muss der doppelte Preis berechnet werden!

**AUSGABEN DER TIPS**

- Linz
- Wels
- Steyr
- Eferding/Grieskirchen
- Ried
- Scharding
- Braunau
- Vöcklabruck**
- Gmunden
- Rohrbach
- Urfahr/U.
- Freistadt
- Perg
- Linz Land
- Amstetten
- Kirchdorf
- Melk (14-tätlich)
- Ybbstal (14-tätlich)
- Scheibbs (14-tätlich)

**AKTION bis Ende 2010:**  
Fotoglückwünsche nur € 5

**PREISVERZEICHNIS**

Pro Ausgabe für eine private Wortanzeige bis max. 20 Wörter (Der angekreuzte Betrag wird mit der Anzahl der angekreuzten Ausgaben multipliziert = **GESAMTPREIS**)

- NORMALDRUCK** € 5
- FETTD RUCK** € 10
- FOTO** Aufpreis € 10  
pro Ausgabe, zuzügl. Textkosten
- FOTO-GLÜCKWÜNSCHE** € 5  
Originalfoto im Farbdruck
- CHIFFRÉ-ANZEIGEN** € 10  
Unabhängig von der Anzahl der Ausgaben wird **zusätzlich** zu den Textkosten eine einmalige Gebühr von € 10 verrechnet

**Annahmeschluss: Freitag, 8.30 Uhr**

**NICHT VERGESSEN:** Private Wortanzeigen sind einmalige Verkäufe z.B. des eigenen KFZ, von Möbelstücken, von Kinder- und Sportartikeln etc. Werden dagegen durch eine Kleinanzeige regelmäßige Einkünfte erzielt, wie z.B. durch Vermietung, Nachhilfe, Musikgruppen etc., fällt dies unter geschäftliche Wortanzeigen auf Rechnung!

Bitte in **BLOCKSCHRIFTEN** und vollständig ausfüllen!

Gewünschte Rubrik \_\_\_\_\_

Name .....

Straße .....

PLZ/Ort .....

Tel. ....

Unterschrift .....

Geld liegt bei

**BANKEINZUG:** Kto.-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ .....

Bestellschein bitte ausschneiden und mit entsprechendem Geldbetrag in einem frankierten Briefumschlag einsenden an: **Tips Zeitungs GmbH & Co KG**  
Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck, Info-Telefon: 07672 / 78506

(Bei Bankeinzug auch Bestellung per E-Mail: [wortanzeigen-vbruck@tips.at](mailto:wortanzeigen-vbruck@tips.at)  
oder Fax: 07672 / 78883 möglich)

**Aktuelles**

**MARKTPLATZ**

» Aktuelles

**Bio-Äpfel**  
zum Selberpflücken, **Donnerstag und Samstag nachmittags in Oberndorf/Schwanenstadt (vis a vis Transporte Obermair).**

Interesse an der Wahrheit? Gottes Wort im Radio, täglich 20-22 Uhr, KW 7320Khz, 41-Meter-Band, Gratisinfo weitere Sprachen und Frequenzen:  
[www.familyradio.com](http://www.familyradio.com)



Mobile Meisterfriseurin Andrea 0660-6524556.

Natur- und Kunststein, Reinigung, Schutzimprägnierung, Aufpolieren von Böden, Terrassensanierung. 0664-5454200, [www.stone-care.at](http://www.stone-care.at)

**Schaufensterpuppen**  
ab € 50,-  
Hohensinner, 07248-68158.

**Schmiedeeisernes** Grabkreuz mit Einfassung und Abdeckung zu verkaufen. ☎ 0664-6324720.

**Spiegelrasterleuchten**  
2x58 W / Aufbau, 30 Stück, € 20,-/Stk., wegen Büroauflösung. ☎ 0699-11801992.

**TAPEZIERER polstert gebrauchte Möbel neu auf** (Bänke, Sessel, Sofas), auch für Gasthäuser, Riesenauswahl Möbelstoffe, Leder. 0664-3074869.

**Verleih Luftentfeuchter Elektroheizer**  
privat und gewerblich!  
**WILLI BRUDERHOFFER**  
Lambacherstr. 41a, 4655 Vorchdorf, 0699-18106122,  
[www.sps-bruderhofer.at](http://www.sps-bruderhofer.at)

**Fotoanzeigen**

Wir bitten unsere Leser dringend bei Fotoglückwünschen zu beachten, dass zusätzlich zu Text und Foto immer ein frankiertes Rückkuvert beigelegt werden muss, damit das Foto wieder zurückgeschickt werden kann!



**ZahnTaxi** nach Ungarn! Info und Vorbesprechung Freitag Nachmittag in Steyr. Tel: 07252/7767721

» Alarmanlagen

Ohne Kabel - bis 30 % Landesförderung. Tel. 0664-3366315

» Antiquitäten

**ACHTUNG! KAUFEN IHRE ANTIQUITÄTEN: MÖBEL, UHREN, BILDER, KLEINKUNST, FIGUREN U.V.M., SAMMLUNGEN, VERLASSENSCHAFTEN. FA. SCHRATTENECKER. 0664-4210222.**

**Abgelaugte** Kredenz, Schubladenkasten und Kasterl, wegen Platzmangel. ☎ 0664-73841509.

**Aufgepasst** kaufe zu Bestpreisen alles Militärische bis 1945! Ferngläser, Ausweise, Soldatenfotos, Orden, Benzinkanister, Uniformen, usw. Zahle für Dolche bis zu € 1.000,-; Helme, bis € 500,-; Gasmasken bis € 100,- bitte alles anbieten. ☎ 0680-1105088.

» Bekleidung

**Wahnsinn!** Verkäufe 4 Säcke Bekleidung, Gr. 38-40, neuwertig, modern (Kleider, Tops, usw.) um € 100,-. ☎ 0650-2203751.

» Beratung

ASTRA-LIVE KARTENLEGEN MONA ☎ 0900-530070 (0,03/ Sek.)

ASTRA-LIVE KARTENLEGEN MONA ☎ 0900-530070 (0,03/ Sek.)

Blick in die Zukunft Medium 0676-7348280.

Gratis Kartenlegen 0664/7641321

**Hellseherin** ☎ 0900-510106 (2,17/min)

**Kartenlegen gratis testen!** ☎ 0800 601197 (gebührenfrei)

Kartenlegen hellsichtig 0900-400893 (1,81/min)

Wahrsagerin 01-26762021



Impressum



**REDAKTION VÖCKLABRUCK**  
Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck  
Tel.: 07672 / 78 506  
Fax: 07672 / 78 883  
E-Mail: [tips-vbruck@tips.at](mailto:tips-vbruck@tips.at)  
ISDN: 0732 / 79 8 79

**Redaktion:**  
Mag. Wolfgang Macherhammer,  
Mag. Doris Breinstampf, Martina Ebner  
**Kundenberatung:**  
Judith Franz, Günther Franz,  
Martina Gasselseder, Helmut Katherl,  
Raimund Scholz

Medieninhaber und Herausgeber:  
**TIPS Zeitungs GmbH & Co KG**,  
Promenade 23, 4010 Linz  
Tel.: 0732 / 78 95-290

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich, Postamt 4010 Linz  
**Geschäftsführer und Chefredakteur:** Josef Gruber  
**Geschäftsleitung Verkauf:**  
Thomas Frühwirth, 0732 / 7895-476  
**Anzeigenleitung Lokalverkauf:**  
Stefan Nemetz, 0732 / 7895-235

**Druck:** OÖN Druckzentrum GmbH & Co KG

Eine Verwertung der urheberrechtlich geschützten Zeitung und aller in ihr enthaltenen Beiträge, Abbildungen und Einschaltungen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der auch in elektronischer Form vertriebenen Zeitung in Datenbanksystemen ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.

**Vöcklabruck 53.188**  
Gesamte Auflage der 19 Tips-Ausgaben: 721.042



**GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK**  
**ZAHNGOLD**  
auch mit Zähnen + **ALTGOLD**  
**Barankauf Gold & Silber**  
Ihre GVG-autorisierte Goldverwertungsgesellschaft  
**Tausch und Kauf, Der Schnäppchenmarkt**  
Gmunden, Neuhofenstr. 35, neben Arbö  
07612/72949 i.A. der GVG®

**>> Boote****Attersee Motorbootfahr-  
schule**

Kurse: April, Mai, Juni, Juli, August, September  
24.9.-27.9.2010  
Auskunft: 0664-3003324  
boote.mittendorfer@aon.at



**Bayliner Avanti 3250**,  
2x256 PS Motor, guter gepflegter Zustand, LP Kroatien, 2xGPS, Autopilot, Geonav 6 Navi, 8kW Generator uvm. Mit BEIBOOT, € 42.000,- ☎ 0660-7687881

**www.boot1.at**

www.yachtschule-koller.at  
0664-4118966.

**>> Brautkleid/Hochzeit**

Brautkleid, Kollektion Agnes 2009, Gr. 44, ivory, mit ultrae Blumens (können auch entfernt werden), ohne Stickerei und ohne Reifrock jedoch mit einer kleinen Schleppe zum Raufstecken und kurze Bolero-Jacke mit Stehkragen, NP: 1320,- VB 650,-, Fotos gerne per Mail ☎ 0699-11716551 (Timelkam)

**Brautkleid**, Gr. 34/36 mit Stola, wunderschöne Schleppe zum Hochnehmen, sonst schlicht gehalten, Oberteil bestickt, € 650,-. ☎ 0664-7821249.



**Brautkleid**, Gr. 38, Ivory, mit Schleppe, wunderschöne Verzierungen vorne und hinten, Unterrock passend, Preis auf Anfrage. ☎ 0664-5359336.



Sie feiern doch auch keine 08/15 Party, oder? Dann sollten Sie auch keinen 08/15 DJ engagieren! DJ Tommy macht Ihre: **Hochzeit, Betriebsfeier, Party** usw... zum besonderen Erlebnis!  
Infos unter **0664-3415628**



**UNIKAT!** Handgemachtes Brautdirndl, edelste Seide, Gr. 38, VB € 900,-. ☎ 0664-1217200.

**>> Brennstoffe**

Brennholzcenter Laakirchen und Ried/Innr., ofenfertig, trocken. Ab 65,-/RM. 0664-1842557.

Verkaufe **Brennholz**, ofenfertig, Zustellung möglich, VB 50,-/RM. ☎ 0664-5668777.

**>> Bücher**

**Dr.-Oetker-Kochbücher** u.a., wie neu, günstig abzugeben. ☎ 0660-4645599.

**>> Computer**

1A COMPUTERSERVICE  
Schnell-günstig-zuverlässig  
www.pc-acs.at  
0699-12274695.

**>> Elektrogeräte****Mieten  
oder kaufen**

Waschmaschinen, Wäschetrockner, Herde, Kühlgeräte, Geschirrspüler, Gefrierschrank, Espressoemaschinen, Staubsauger, ab € 8,80/Monat zu mieten, ohne Anzahlung, ohne Restzahlung, 5 Jahre Garantie.

**Elektro Schobesberger, Regau 07672-23270**,  
**www.elektro-schobesberger.at**

**Digital-Kamera** Sony Cyber SHDT P12, 5 Mio.Pixel, 2 Akkus, 2 Speicherkarten, Ledertasche, € 40,-; HP-Laserdrucker Laserjet 5 + 2. neuer Originaltoner, € 35,-; Waschmaschine Elektra Bregenz, € 20,-. ☎ 0664-4920300.

**Einbauherd** mit Ceranfeld AEG, weiß-edelstahl, VB € 90,-. ☎ 0664-6112276.

**TV-Geräte**, versch. Modelle & Videorecorder ab € 20,-. ☎ 0664-3333990.

**Fotoanzeigen**

Wir bitten unsere Leser dringend bei Fotoglückwünschen zu beachten, dass zusätzlich zu Text und Foto immer ein frankiertes Rückkuvert beigelegt werden muss, damit das Foto wieder zurückgeschickt werden kann!

**Lagerverkauf jeden**

**Freitag und Samstag** in Attnang-Puchheim, ehemaliges HASAG-Gebäude bei der B1.

**Öffnungszeiten:**

Freitag, 9.00 bis 17.00 Uhr.  
Samstag, 9.00 bis 13.00 Uhr.  
Auch in Schörfling die ganze Woche offen. www.lenzeder.at  
Laufend über 500 Stück transportbeschädigte und preisreduzierte neue Elektrogeräte lagernd.  
Elektro Lenzeder, Schörfling,  
**07662-6262.**

**>> Fahrräder**

Altes **Damen-Waffenrad** zu verkaufen. ☎ 0664-6389908.

**Mountainbike** Genesis Free-ride, weiß/grün/schwarz, 3 Mon. alt, wie neu, Reifen 26 Zoll, Rahmen 19 Zoll, NP 420,-, VP 290,-. ☎ 0676-7208520.

**>> Fenster**

**Kunststofffenster**, neuwertig, 170x118, 2-flügelig ohne Steg, einseitig Dreh-Kipp, dazu passender Rollladen, günstig abzugeben. ☎ 0664-73236020.

PVC-Fenster zu unschlagbaren Preisen. Jedes Maß möglich.  
Info: 0676-88322400.

**>> Flohmarkt**

**Großer Maschinenflohmarkt** (Holz-, Metall-, Blechbearbeitungs- sowie Baumaschinen und Gartengeräte) bis zu -70 % günstiger vom 1.-3. Oktober (FR-SA-SO) 9-17 Uhr in den Lagerhallen von **HOLZMANN - ZIPPER**, Sternwaldstraße 64, 4170 Haslach, ☎ 0664-2009493, www.holzmann-maschinen.at, Würstl + Bier gratis.

**Haussflohmarkt** am 2. und 3. Okt. 2010, Obermühlham 51, 4891 Pöndorf.

**>> Freundschaft**

**60-Jährige** sucht Freundin für themen, Tagesausflüge, Veranstaltungen, Bez. Vöcklabruck. ☒ Zuschriften an Tips, Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck unter 006/4046.

Nettes **Paar**, Sie 49, Er 39, sucht humorvolles, aufgeschlossenes Paar für gemeinsame Freizeitaktivitäten, SMS an 0681-10622059

**>> Friseure****Perücken perfekt  
angepasst!**

**Pecher Haarmode**  
Gmundnerstraße 27,  
Vöcklabruck.  
**07672-72800.**

**Suche** Modelle für Haarverlängerungen, € 100,- bis € 150,-, bei Interesse: ☎ 0676-4345004.

**>> Garten**

Wir fräsen Ihre Baumstümpfe! Baumgutachten, Baumpflege und Entsorgung. 0699-10111525.

Baumfällung, Baumstockfräse. 07614-6587, 0699-10275336.

**Juwel-Hochbeet**  
192x121x52 um € 150,- und Abdeckung um € 70,- zu verkaufen. ☎ 07662-6289.

Problembaumfällung, Baumabtragung, Sturmschadenbeseitigung, Holzschlägerung vom Profibetrieb, kostenlose Beratung. 0676-9711410

Smaragdthujen, Eiben, Hausbäume zu günstigsten Preisen.

**Baumschule Brillinger**  
Weißkirchen 07243-56120  
**www.brillinger.at**

Suche **Gartenarbeit**. ☎ 0664-3445871.

**Zäune**

TORE-CARPORT  
Schmid Josef, Unterkriech 11  
4845 Rutzenmoos, 07672-22757, 0676-5148809.

**>> Geschäftliches**

Nachfolge für sehr gut eingeführte Änderungsschneiderei in Schörfling gesucht. 0664-4019385.

**>> Geschenke****Geschenkidee**

Original-Zeitungen von jedem Tag, Weine von jedem Geburtstag 1890-2003  
☎ 01-7180800  
**www.historia.at**

**>> Gesundheit****24h Pflege mit Qualität**

**0664/7313-9405** Legal, kompetent, schnell, leistungsfähig. Keine Vermittlungsgebühr!  
www.wilife.at

**HERBSTAKTION****LUFTSCHLAFSYSTEME  
WASSERBETTEN**

2 Monate auf Probe.  
Wasserbettencenter Koller,  
0732/660575 und 0650/2101349  
www.wasserbetten-koller.at

**Ganzkörpersolarium**

(Sandwich), Dr. Kern, Perfect, fast nie benutzt, € 150,-. ☎ 0664-4881676, Selbstabholung.

Heilen Sie chronische, psychische und akute Krankheiten mit der Urkraft der Homöopathie in Verbindung mit asiatischer Heilkunst! Rheuma, Ischias, Bandscheibenvorfall, Arthrose, Zahnkrankheiten, Migräne, Übergewicht, Süchte, Knochenschwund, Schlafstörungen, Panikattacken, Depressionen, Zahnbeschwerden und auch alles andere! Termine nach Vereinbarung in meiner Praxis! Mondsee, 0676-9566832 (Selbstheilung-mit-Homöopathie.com)

**Tips AKTION**

**Bis Ende 2010:  
Fotoglückwünsche  
um nur 5 €**

Schalten Sie bis Ende 2010 Ihre Fotoglückwünsche (in Standardgröße) statt 20 € um nur 5 € pro Tips Ausgabe. Bitte den Bestellschein ausfüllen und an Ihre Tips Geschäftsstelle einsenden.

**Tips GUTSCHEIN**

Für Ihre kostenlose

**PRIVATE Wortanzeige**

in Ihrer regionalen Tips-Ausgabe

Original Gutscheine gemeinsam mit dem ausgefüllten Bestellschein einsenden bzw. vor Ort abgeben.

(Pro Person ist wöchentlich nur ein Gutschein bis Ende 2010 einlösbar und kann nicht mit anderen Gutscheinen verbunden werden.)


**GRATIS  
WORTANZEIGE**  
in Ihrer  
Tips-Ausgabe



**Lieber Walter**  
Wir wünschen dir zum **47. Geburtstag** alles Gute deine Kinder und Annemarie



**Lieber Walter!** Alles Gute zum 9. Hochzeitstag und weitere schöne gemeinsame Jahre wünschen dir deine Kinder



So manche Jahre sind vergangen, seit dein Leben hat angefangen. Niemals rasten, niemals ruhn, für uns alle stets nur Gutes tun... Wir wissen, was wir an dir haben, auch wenn wir es nicht immer sagen. Doch was wären wir ohne dich, vergiss das nicht, wir brauchen dich. Alles Liebe zum 60. Geburtstag wünscht dir deine Familie



Habe wieder einmal euren Geburtstag vergessen, darum schicke ich euch einen persönlichen Gruß! Alles Liebe Clauks



Da du gern aus der Zeitung lachst, haben wir heute an dich gedacht! Alles Liebe zum 30er wünschen T, A, G, I, J, R, V



**Lieber Papa & Opal**  
Zum 90. Geburtstag wünscht dir deine Familie alles Liebe und Gesundheit! Schön, dass es dich gibt!



**Liebe Meli!** Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag an eine wunderbare Schwester. In dieser Welt die sich dauernd ändert, ist es gut zu wissen, dass man sich immer auf seine Schwester verlassen kann! DANKE



**Lieber Elias!** Und schon wieder ist ein Jahr vorbei, Schwupdiwup... du bist schon 3! Alles erdenklich Liebe zum Geburtstag wünschen Mama, Papa und Bruder



Schön dass es euch gibt. Alles Gute zum gemeinsamen 30 + 30 wünschen euch Mama, Daniel und Gregor



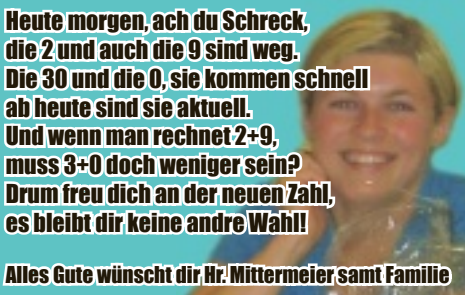
„Dem Dichter“ **Johann Schader** Vater, Opa und Uropa wünschen wir „alle“ zu seinem **90. Geburtstag** am 22.09.2010 alles Gute und noch viel Freude!



Alles Schöne, alles Gute, alles Glück auf dieser Welt, bleib gesund und bleibe fröhlich und mach nur was dir gefällt. Alles Gute zum 40er wünschen dir deine Eltern und Geschwister



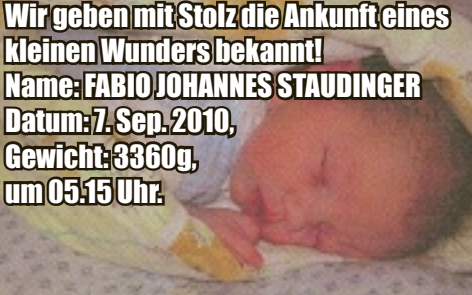
Herzlichen Glückwunsch!!! **Benedikt** zum 15. Geburtstag **Patrick** zum 17. Geburtstag und zur bestandenen Führerscheinprüfung




Heute morgen, ach du Schreck, die 2 und auch die 9 sind weg. Die 30 und die 0, sie kommen schnell ab heute sind sie aktuell. Und wenn man rechnet 2+9, muss 3+0 doch weniger sein? Drum freu dich an der neuen Zahl, es bleibt dir keine andre Wahl!  
Alles Gute wünscht dir, Hr. Mittermeier samt Familie



**Liebe Romana!** Die allerbesten Wünsche zu deinem 30er von deiner Familie



Wir geben mit Stolz die Ankunft eines kleinen Wunders bekannt!  
Name: **FABIO JOHANNES STAUDINGER**  
Datum: 7. Sep. 2010, Gewicht: 3360g, um 05:15 Uhr.



**Liebe Stefanie!** Du hast es geschafft! 2007 an der HAK maturiert, 2010 mit Auszeichnung diplomiert. Herzlichen Glückwunsch zur Dipl. (Gesundheits- und) Krankenschwester Deine Eltern, Geschwister und Kevin



**Alles Liebe** zum 1. runden Geburtstag von Oma und Opa



**Lieber Paul!** Alles Gute für deinen Schulstart wünscht dir Oma und Opa aus Looh.

**>> Gesundheit**

**Hilfe wir ersticken in Arbeit!** Wir suchen dringend Abnehmcoachs. Interessiert - dann anrufen unter 0699-17177685 oder [www.hypnoseschule-osterreich.at](http://www.hypnoseschule-osterreich.at)

hypno-gmunden.at  
Nichtraucher-Schlank-uvvm.  
0699-81964587.



**"In 7 Std. Nichtraucher ohne Gewichtszunahme"**  
**So. 26.9.** Eferding  
**So. 3.10.** Bad Ischl  
**Seminare "Abnehmen ist kein Traum mehr"**  
**24.-25. 9.** Eferding  
**1.-2. 10.** Bad Ischl  
Erleben Sie wie Sie trotz jahrzehntelanger Nikotinsucht u. immer wieder kehrenden Jojo Effekt u. ohne Diät dauerhaft schlank u. rauchfrei werden.  
mit **Elisabeth Walch**, Vital-, Mental- u. Erfolgscoach  
[www.duschaffstes.at](http://www.duschaffstes.at)  
Rufen Sie gleich **0676-7116558** an und informieren Sie sich!

Personenbetreuung 24h  
Gideon-Pflegeservice  
[gideon.pflege-service@aon.at](mailto:gideon.pflege-service@aon.at),  
07263-88270, 0664-73150059

**Zahnpraxis Vyšší Brod**  
[www.zahnpraxis.cz](http://www.zahnpraxis.cz)



besser fühlen mit gepflegten Zähnen  
**IMPLANTOLOGIE  
ZIRKONKRONEN  
PARODONTOSE-  
BEHANDLUNG  
FÜLLUNGEN  
UND INLAYS  
PROPHYLAXIE**  
**ERSTKLASSIGE ZAHNBEHANDLUNG  
ZU GÜNSTIGEN PREISEN**  
nur 34 km nördlich v. Linz/Donau  
Vyšší Brod, Hauptplatz 65  
Tel.: 0043 664 / 63 10 601

**>> Hausbau/Baustoffe**

**ABDICHTUNG**  
Flachdach, Balkon, Terrasse  
0681-10467836  
**Abverkauf INTERNORM-Musterfenster, Holz, 2-tlg., 118x135cm, € 150,-; Holz/Alu, 1-flg., 47x64cm, € 100,-; Kunststoff/Alu, 78x115cm, € 120,-; Kunststoff, 2-tlg., 230x116cm, € 120,-; Kellerfenster, 100x60cm, € 90,- Kofler Lenzing, 0664-5105080.**

**aluplast**  
**KAPLICE**  
**Kunststoff und Alu Fenster-Türen, Wintergarten, Kunststoffsäune, 5 Jahre Garantie, zum günstigen Preis!**  
0699-11094449  
[alu@alu.plast.cz](mailto:alu@alu.plast.cz)  
[www.alu.plast.cz](http://www.alu.plast.cz)

Baukräne zu vermieten, 21m Ausladung: EUR 255,- 27m: EUR 285,- Wochenmiete, zzgl. Mwst. ☎ 06278-8463  
Blechdach-Sanierung  
0681-10467836

**i TOP Tips**

## Markus Hirtler als Ermi-Oma „Ansichtssache“

In „Ansichtssache“ plaudert Ermi-Oma über ihr Leben im Altenheim und wie sie überhaupt dorthin gekommen ist. Markus Hirtler ist Gewinner des Grazer Kleinkunstvogel 2004, Steir. Panther 2004 und Gewinner der Hirschwanger Wuchtl 2007. Karten erhältlich bei: Marktgemeindeamt Lenzing, alle Sparkassen, Raiffeisenbanken und Volksbanken. Info: Tel. 0664/3839999.



**Mi., 29. September, 19.30 Uhr im Kulturzentrum Lenzing** Anzeige

**i TOP Tips**

## 24. 9., 19 Uhr: Menülesung mit Beate Maxian

Zur Krimi-Lesung „Tod dem Knecht“ servieren wir: Aperitif mit Fischpraline, Vorspeise: Senfmelone mit Büffelmozzarella, Suppe: Schwammerlsuppe (aus der Region), Hauptspeise zur Wahl: Dialog vom Attersee-Saibling mit der Reinanke auf Champagnerschäum mit Risotto Milanese oder Holzackersteak mit Röstkartoffeln, Dessert: Variation von der Zwetschke



**Karten zu € 45,- unter Tel. 07662/6690**  
**Hotel Attersee, Atterseeestr. 69, Seewalchen**  
[www.hotelattersee.com](http://www.hotelattersee.com) Anzeige

**i TOP Tips**

## Eröffnung eines \*\*\*\*Hotels der Superlative!

Am 1. Oktober eröffnet das \*\*\*\*Höckner Plaza Hotel in Attnang mit einem Tag der offenen Tür seine Pforten. Die völlig neu gestalteten 4-Sterne-Hotelzimmer sind vom Feinsten, im Stilmix modern/retro gehalten, bieten sie jeden erdenklichen Luxus wie z.B. Badezimmer mit Whirlwanne, Flat-TV und bunten Lichteffekten. Der Restaurant-Bereich mit viel Marmor und Gold und die Unterhaltungsbar der Superlative machen das neue Boutique-Hotel zu einem echten Erlebnis für alle Sinne. Eröffnungsfeier am 1. Oktober von 14 bis 18 Uhr mit Freibier, Snacks und der Hubertus-Band von Puchheim.



**\*\*\*\*Höckner Plaza Hotel, Restaurant/Bar, Mozartstr. 1, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. 07674/62569, Fax DW 44, [www.michelangelo-stars2001.at](http://www.michelangelo-stars2001.at), [hoeckner.plazahotel@aon.at](mailto:hoeckner.plazahotel@aon.at)** Anzeige

**i TOP Tips**

## Goldankauf - in Ihrer Nähe! Do., 23. Sept. und Fr., 24. Sept., jeweils 9 bis 18 Uhr, Hotel Auerhahn in Vöcklabruck

Wir nehmen: Schmuck, Bruchgold, Zahngold (auch mit Zähnen), Münzen, alte Uhren, Silber,... Einfach, schnell, bequem, sofort zu Bargeld.

Do., 23. bis 24., Sept. von 9 bis 18 Uhr im Hotel Auerhahn in Vöcklabruck, Stadtplatz 7.  
**Handelsgewerbe**  
**Inh. H. Eichinger**  
**Tel. 0660/6575519**

Anzeige



**Liebe Alexandra!**  
**18 Jahr, hast du voll, dass findest du bestimmt auch toll! Bleib immer happy und gesund, mach dir dein Leben schön und bunt. Alles Gute wünschen dir Oma und Opa, Niti & Co**

**Lieber Christian!**  
**9 Jahre sind vergangen, seit dein Leben angefangen. Gemeinsam wollen wir dir sagen, wir sind froh, dass wir dich haben. Mama, Papa, Basti, Oma und Opa**

## Ihre Traumduche in 8 Stunden!

### MARKTPLATZ

#### >> Hausbau/Baustoffe

**Baustahlgittermatten, Baustahl** auch gebogen und geflochten, Erdungsdraht, Zubehör.

Fa. Himmelreicher, Schwanenstadt, 0664-5052328.

Braune **Rollläden**, 1 x 208x94cm, 1 x 148x194cm, Höhe kann gekürzt werden, günstig. ☎ 0676-6502328.

Dachbodenausbau, 0676-9425770

**Dachgeschossausbau** Trockenbau inkl. Isolierung zu fairen Preisen. 0660-4014334, office@hochgatterer.com

**Dämmplatten**, 125x60x5cm, ca. 250 Stück, Teilwolle gelb, neuwertig, günstig abzugeben. ☎ 0699-81771880.

Erstelle Einreich- und Bestandspläne. 0664-3254422.

Erstelle **Einreichpläne**. 0664-1368698.

**Estrichpartie** frei! Fachmännisch, preiswert, zuverlässig. Fa. Kröpfel, 07662-3682.

**Eternitplatten**, ca. 30x30cm, ca. 1.500 Stück, sandfarben, für Fassaden-Struktur doppeldeckung günstig abzugeben. ☎ 0699-81771880.

**Parkettboden** schleifen, versiegeln, günstig. 0699-81917427

### Jetzt informieren!

Konrad Wärme & Sanitär GmbH  
Unterholzing 12, 4892 Fomach  
Tel.: 0664-4406832  
heizberater-herbert@gmx.at  
www.24hbadrenovierung.com/konrad

**Glas-Bausteine**, 34 Stk. (24x24cm), 12 Stk. (12x12cm), 96 Stk. (24x12cm), günstig. ☎ 07672-95035.



**KLEINKLÄRANLAGE** 25 Jahre GARANTIE

**REGENWASSER PERFECT GENUTZT**  
www.behaeltercenter.at  
INFO: 07672-27077-0

Kunststofffenster zu TOP-Preisen.  
Alle Masse möglich!  
Info: 0676-88322400.

**Lamellen-Jalousin**, elektrisch verstellbar, für Innen, B 257 x H 185 cm. ☎ 07667-7101.

Pflasterer verlegt jede Art von Pflasterungen! 0664-9725478  
Rigips-Trockenbau-Verspachtelung. 0664-73526982

**Suche** gebr. **Thermo-Fenster** mit Stock (Rahmen), Holz/ Kunststoff, einflügelig 10-15,-/ St., 2-flg. bis 20-25,- Euro, bis 20 Jahre alt, Selbstausbau auch möglich. ☎ 0664-9234760

**24h BadRenovierung**  
www.24hbadrenovierung.com

**O-METALL®**  
Trapezblech 1,49 €  
Sonderposten ab  
Produktion auf Maß ab 1,49 €\* ab 501m²  
Alle Sonderposten zu finden unter  
www.o-metall.com  
Außerdem 1. Wahl  
• Dach- und Wandprofile, isoliert & nicht isoliert  
• Metalldachpfannen, Wellprofile  
• Lichtplatten, kompl. Zubehör (alle Preise pro m² zzgl. MwSt)  
**GROSSER LAGERVERKAUF**  
Am Steg 15  
A- 4551 Ried i. Traunkreis  
Tel.: 0 7588 308 50 20

**>> Heirat**  
0800-201444 gebührenfrei, Kontakt Vermittlung und Sie sind schon bald glücklich verliebt! Wir sind auch im Internet unter www.wunschpartner.at der Klick ins Glück

**KOSTENLOSER PARTNERKATALOG** von 20 bis 85 J., heute noch anfordern: 0664-1582333. Eigener SENIORENKATALOG - Institut Christina. Viele interessante Partnerprofile finden Sie auch online unter: [www.pv-christina.at](http://www.pv-christina.at)

**ALLEINSEIN MUSS NICHT SEIN ...**  
**Verena, 33 J.**, sehr gut aussehend, mit toller schlanker Figur. Sie ist genau die Frau, die ein Mann sich wünscht, wenn er verlassen wurde - treu, zärtlich, humorvoll u. ehrlich. Sie weiß, was es heißt, jeden Abend allein zu Hause zu sein. Das Aussehen ihres zukünftigen Partners spielt keine Rolle, nur das Herz entscheidet. Wenn Du mit den Augen lachen u. mit dem Herzen denken kannst, dann ruf an bei:  
**Agentur Jet Set ☎ 0676-6238430 auch Sa. u. So. oder Internet: http://www.jetset.at**

**Beamtin/ Jägerin** 45/169, schlank, spiele Golf und Tennis, liebe meinen Bauernhof, suche nach langer Einsamkeit warmherzigen Mann bis 65 Jahre, Harmony Partners 0664-4167500 Judith

Kuschelwetter und allein!  
**Tanja**, 55jährige Ärztin, sehr attraktiv, modisch, sucht dich für einen Anfang ohne Ende. Kontakt Vermittlung, gebührenfrei **0800-201444**

Landwirtschaft interessierte **Kindergärtnerin**, 31/169 sucht ehrlichen Mann zwischen 30-45 Jahre. Martha, habe zwar keine Modelfigur, bin aber hübsch, ehrlich und fleißig. Harmony Partners 0664-4167500

**Lehrer** 38/182, schlank, sportlich, situiert, beruflich sehr erfolgreich, humorvoll, versuche auf diesem Weg die "richtige" Frau zu finden, Harmony Partners, 0664-4167500

**Marlies**, 41, gefühlsbetonte, herzliche Angestellte, vielseitig interessiert, sucht dich zum Verlieben, am liebsten für immer! Kontakt Vermittlung **0664-1811340**

Mein Herz steht dir offen!  
**Reinhard**, 41jähriger, attraktiver Gebietsleiter, charmant, möchte nicht länger allein durchs Leben gehen! Kontakt Vermittlung **0676-7014808**

**MICH GIBT ES WIRKLICH ...**  
**Simone, 25 J.**, hübsch, schlank, sportlich.  
In der Disco wirst DU mich nicht finden  
Im Cafe sprichst DU mich nicht an  
Im Internet surfen nur Blender herum  
Für mich zählt:  
Ehrlichkeit  
Treue  
Dein Lachen  
Deine Liebe  
Deine Verlässlichkeit  
Und von mir bekommst Du das gleiche zurück.  
**Agentur Jet Set ☎ 0676-6238430 auch Sa. u. So. oder Internet: http://www.jetset.at**

Suchen Sie einen **christlichen Ehepartner?** Gratis-Informations: ☎ 05572-372830, www.cpdienst.com

**WER KENNT AUCH DIE EINSAMKEIT?**  
**Hanna, 63 J. WITWE.** Eine sehr hübsche, schlanke Frau, sehr herzlich u. liebevoll. Nach einigen einsamen Jahren merke ich immer mehr, dass Du mir Tag u. Nacht fehlst, ein liebevoller Mann bis ca. 75 J. Ich koche sehr gerne, mag die Natur, fahre gerne Auto u. Partnerschaft bedeutet für mich Glück, Geborgenheit, Zuhören können u. füreinander da zu sein wenn man sich braucht.  
**Agentur Jet Set ☎ 0676-6238430 auch Sa. u. So. oder Internet: http://www.jetset.at**

Wieder alleine gefrühstückt?  
**Gerald**, 31jähriger, tierliebender, liebevoller Tischler, möchte dieser Misere ein Ende bereiten! Kontakt Vermittlung, gebührenfrei **0800-201444**

**>> Heizung**  
Fahrbare **Elektro-Flächenspeicher-Heizung** 2000 Watt, neuwertig, NP € 1.400,- um VB € 1.200,-. ☎ 07675-2643.  
Heizöltank-Entsorgung-Reinigung/Kesseldemontagen.  
[www.tanktechnik.info](http://www.tanktechnik.info)  
0699-10028018.

Installieren, sanieren (Neu- und Altbau), Kanalreinigung  
**24h-Notdienst**  
Firma Ümit, 0699-10333689.  
Pelletskessel, Holzvergaser, Solar- gebraucht und 2. Wahl bei [www.leistbaresheizen.at](http://www.leistbaresheizen.at) oder 0699-11102869.

**>> Kinderartikel**  
**Einschlagdecke**, gelb, für Maxi Cosi, € 18,-; Insekten-schutz/Bethimmel, von Ikea, € 9,-, alles unbenutzt. ☎ 0699-81214326.

**Holz-Gehschule**, ca. 70x100cm, mit Matratze, nicht höhenverstellbar, 30,-. ☎ 0664-2819850 (Regau).

**Kinderwagen** Hartan Racer, blau-beige mit Motiv, umbau-bar in Sportwagen, inkl. Trage-tasche-Wintersack, nur von 1 Kind benützt (2 Jahre), NP € 400,- um € 130,-. ☎ 0664-1265173.

**Knabenbekleidung**, Gr. 128 (T-Shirts, Hosen, Sweater, Westen, Pyjama, Unterwäsche, ...) und div. Schuhe, Gr.32/33, neuwertig (1 Kind) und günstig. ☎ 0664-5142599, Schwanenstadt.

**>> Kosmetik/Beauty**  
**COSMETIC CARE**  
Dauerhafte Haarentfernung, neueste Methode. Marianne Stockinger, 07672-21939, 0664-4421222.

**>> Kreditvermittl./Darlehen**  
**HOHE ERFOLGSQUOTE** sofortiger Telefonbescheid schnelle Auszahlung **07672-26426**

# NUR 3 TAGE!

## 58% bis 88% Heizungs- und Sanitär-Lagerverkauf

Do 23. 9. 10 • Fr 24. 9. 10 • Sa 25. 9. 10 – jeweils 8 – 18 Uhr

Alles Handwerkermarken wie: Ideal Standard, Hoesch, Hansa, Kermi, Buderus, Duscholux, Villeroy & Boch, Saniku, Duravit usw.

Über 3000 Artikel im Abverkauf, hier nur ein kleiner Auszug:

z. B.:	Whirlpool Vollausstattung	8.300,-	nur € 2.900,-*
	Whirlpool Grundausstattung	3.700,-	nur € 1.450,-*
	Klima-Split-Anlage (Komplett-Set)	6.200,-	nur € 2.200,-*
	Duschsäule mit Regenschauer	452,-	nur € 190,-*
	Duschkabine Echtglas 900 x 900	1.460,-	nur € 650,-*
	Duschkabine Echtglas 800 x 800	782,-	nur € 350,-*
	Duschkabine Eckeinstieg 900 x 900 Kunst.-Glas	670,-	nur € 280,-*
	Duschkabine Seitenwände (Einzelteile) ver. Größen		ab € 30,-*
	Acryl Eckbadewanne 1400 x 1400	1120,-	nur € 230,-*
	Acryl 6-Eck Badewanne 2000 x 900	1470,-	nur € 310,-*
	Acryl Rechteck Badewanne 1800 x 800	930,-	nur € 190,-*
	Acryl Oval Badewanne 1800 x 800	1060,-	nur € 270,-*
	Acryl Eckbadewanne 1600 x 1000	1100,-	nur € 350,-*
	Stahl Email Badewanne 1700 x 750		Stück € 55,-*
	Acryl Duschwanne 1000 x 1000 5-Eck	380,-	nur € 110,-*
	Acryl Duschwanne 900 x 900 Quadrat	283,-	nur € 90,-*
	Acryl Duschwanne 900 x 750 Rechteck	268,-	nur € 70,-*
	Acryl Duschwanne 900 x 900 ¼ Kreis	307,-	nur € 50,-*
	Heizkörper 60% RABATT	z.B. 280,-	nur € 110,-*
	Badheizkörper (Handtuchtrockner)	260,-	nur € 80,-*

Tanks, Handtuchstangen, Armaturen, WC-Sitze, Fliesen, Bidet, Urinal, Ablagen usw. Montage und Lieferung möglich, zu Top-Konditionen!

### Riehl HEIZUNG-SANITÄR

Biberg 5 • D-94094 Malching  
Tel.: 00 49 / 85 73 / 96 91 05  
Handy: 00 49 / 170 / 411 78 61

\* Alle Preise zzgl. der zur Zeit gültigen Mehrwertsteuer.



## paracelsus Die Nr. 1 in Europa • 53 Schulen in Deutschland

### heilpraktikerschulen

**Ausbildungen:**  
Heilpraktiker/in  
Psycholog. Berater/in  
HP für Psychotherapie  
Psycholog. Managementtrainer/in  
Tierheilpraktiker/in  
Humanenergetiker/in



Studienleiterin  
PB T. Riesenhuber  
(Freilassung)

**Workshops / Seminare:**  
Naturpraktiker/in • Bioresonanz • Ernährungsberatung • Wellnessmassagen  
Spirituelle Lebensberater  
Spirituelle Heilarbeit • Tierenergetiker/in u.v.m. • **Förderungen durch das Land Salzburg und Oberösterreich möglich!**

**Freilassung • Hauptstr. 13 • ☎ 0049 - 8654 - 662 62 • Passau Bahnhofstr. 17/3.OG • ☎ 0049 - 851 - 739 61 • Rosenheim Salinplatz 15 • ☎ 0049 - 8031 - 21 91 24 • [www.paracelsus.de](http://www.paracelsus.de)**



**>> Kurse/Seminare**

**Ausbildung Hypnoabnehmcoach**  
www.hypnoseschule-osterreich.at

**Neu Numerologieseminar Neu**  
Heilwerdung durch die Zahl  
0664/1860257, 06277-20474  
www.kristallbett.at

**>> Landmaschinen**

**Suche Scheiben- bzw. Trommelmähwerk, Mex. Schwader, Heuraupe, Futtermischanlage, Vakuumfass 2.000-3.000, Beetpflug, Voldrehpflug, Kultivator, Viehwaage 1.200kg, kl. Miststreuer.**  
☎ 0664-1431128

**>> Landwirtschaft**

**Suche mittleren PKW-Anhänger, Traktorreifen, 360/70/24 und Granitrog.**  
☎ 0680-2060235.

**>> Maschinen/Werkzeug/Leihg.**

**Bandschleifmaschine L85-2000, Tischlg. 2000mm, Tischbr. 700mm.**  
☎ 0650-4126313.

**>> Möbel**

**Eck-Ledersofa (260x220cm)** mit ausziehbarem Bettteil und Lade als Stauraum, Preis nach Vereinbarung. ☎ 07672-94569, 0676-3042671.



**Eckverbau,** 350x250x175cm, Selbstabholung, zum Inseratpreis. ☎ 07672-28048.

**Einbauküche,** große L-Form mit kleine Eckbank, Mikrowelle, Ofen, Kühlschrank mit Geräkelade, usw., VB € 2.000,-. ☎ 0699-17559988.

**Gmütliche Couch,** L 250, B 130, H 85, Liegefläche 200x100 zu verkaufen. ☎ 0664-9134580.

**Küche und Essplatz + Geräte** (Kühlschrank, Dunstabzug, E-Herd), weiß, Eiche hell, Selbstabbau, € 1.000,-. ☎ 0650-3333009.

**Küche,** L-Form, neuwertig, inkl. E-Geräte und Geschirrspüler, Foto unter: hemetsm@gmx.at, VB € 1.500,-. ☎ 0676-4328062.

**Ledergarnitur,** hochwertig, Natuzzi, anthrazitgrau, 3er, 2er Couch, Fauteuil, sehr guter Zustand, € 700,-. ☎ 0699-11560801 (abends).

**U-Küche** in Ahorn mit blauen Elementen (154x255x212cm), 8 Jahre alt, inkl. Geräte; rote, moderne Couch mit Bettfunktion. ☎ 0699-81760779.

Verschenke **Sitzgarnitur,** Schreibtisch, Stühle, etc., gegen Selbstabholung. ☎ 0680-1323950 (ab 18 Uhr).

**Wegen Hausauflösung:** Rattan-Essgruppe mit 6 Stühlen, Bambusbett mit Zubehör, Gartentisch, Teakholz, inkl. 6 Stühle. ☎ 0664-4027076.

**Wohnzimmerschrank,** dunkel, 3m, € 100,-; Esseecke, Eiche hell, 165x213cm, 2 Sessel, Tisch ausziehbar 80x120/190, € 150,-; beides Selbstabbau. ☎ 0650-3333009.

## Chiffreanzeigen

Wir bitten unsere Leser dringend, im eigenen Interesse zu beachten, dass bei Absendungen von Zuschriften auf Chiffreanzeigen unbedingt auf dem Briefumschlag die Chiffrenummer der betreffenden Anzeige angegeben werden muss. Bei Fehlen derselben ist uns eine prompte Weiterleitung an den Interessenten nicht möglich.

**>> Mobiltelefon**



Große Auswahl an günstigen vertragsfreien Handys, Freischalten, Reparaturen, Zubehör. Handycenter Vöcklabruck, Schubertstr. 23, 07672-22708.

**Telefon** mit 2 Stationen und Anrufbeantworter, neuwertig, € 49,- zu verkaufen. ☎ 07673-3871.

**>> Musik**

**Klavier,** Cemballo und Cello Musiker suchen für Hausmusik - Mitspieler, weiteres telefonisch unter ☎ 0664-9498954.

**Ludwig-Schlagzeug** + Hocker + Metronome, sehr guter Zustand, € 450,-. ☎ 0664-5216594.

**Starterset:** E-Gitarre mit Tasche + Fender, Verstärker (modern und neuwertig). ☎ 0676-6754853.

**Suche** Akkordeon 72- oder 96-bässig, gut erhalten, neuwertig, mit Koffer. ☎ 0664-807652749.

**>> Öfen und Herde**

**Kamin-Ofen** mit Sichtfenster, NP € 390,- um VB € 190,-, 2 Jahre alt, wie neu; Rasenmäher SF, 5 PS, 3 Jahre alt B/SM; Rasenmäher, 2,5 Jahre alt. ☎ 0681-104467628.

Ihre Gratiszeitung in ganz Oberösterreich jede Woche zuverlässig in alle Haushalte.

**>> Partnerschaft**

**51-Jährige** sucht treuen, ehrlichen Mann für gemeinsame Zukunft, zw. 48-55 J. SMS unter ☎ 0664-5969856, VB und Umgebung.

**Bin 59J.,** in Pension, verw., suche ehrlichen, treuen, humorvollen Mann im Alter von 58-65 Jahren für Freizeit u. mehr. Bei Interesse schreibe mir mit Adresse u. ev. Foto an. ☎ Tips, Stadtplatz 41, 4600 Wels unter 002/4044

Privat: Ich, Christian 29J., suche DICH (Stier, Steinbock, Fisch oder Jungfrauendame). 0699-81968517 (SMS)

**>> Reinigung**

Schneexpress Gebäudereinigung 0664-7938851 schneexpress@aon.at

**>> Sammler**



**Porzellanpuppen** verschiedene Größen sowie ein nostalgischer Puppenwagen aus privater Sammlung zu verkaufen. ☎ 0676-5581655.

Privat kauft Goldmünzen/schmuck, Silbermünzen/schmuck/-besteck, alles aus **Gold+Silber.** Zahle Bestpreise für Silberschillinge wie 25er, 50er, zB. für 10er: € 2,-, 5er: € 1,50, 5 Reichsmark: € 5,-. ☎ 07614-5283.

**Zippos,** Pfeifen, Nici-Artikel, wg. Geschäftsauflösung Inventar günstig. ☎ 0664-3877920.

## Fotoanzeigen

Wir bitten unsere Leser dringend bei Fotoglückwünschen zu beachten, dass zusätzlich zu Text und Foto immer ein frankiertes Rückkuvert beigelegt werden muss, damit das Foto wieder zurückgeschickt werden kann!



Josef Prassl leitet seit mehr als zehn Jahren die seriöse, äußerst erfolgreiche Partnervermittlung „Traudich“.

## Mit professioneller Hilfe zum Traumpartner

Hand in Hand mit dem Traumpartner vor dem knisternden Kamin sitzen und die Zweisamkeit genießen.

Wenn aber der Partner dazu fehlt, ist es das Beste sich an die Partnervermittlung „Traudich“ zu wenden. Die seriöse, professionelle Partnervermittlungs-Agentur „Traudich“, die seit vielen Jahren ihre wertvol-

len Erfahrungen optimal für ihre Kunden umsetzt, punktet mit einem eigenen, speziellen System. Gemeinsam mit dem Kunden wählen psychologisch geschulte Berater die individuellen Partnervorschläge aus, um den perfekten Partner für die Zukunft zu finden. Das Beratungsgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen erhält man unter der Telefonnummer: 0664/8346535. ■ Anzeige

## Traudich®

Die seriöse Partnervermittlung

Eingetragenes Wirtschaftskammermitglied

☎ 0664 / 834 65 35



**051** Hallo, ich bin eine unkomplizierte 33jährige Sekretärin, 165cm/ 55kg, leider einsam und allein. Ich mag romantische Abende zu zweit, Sonnenuntergänge, bin ein romantischer Typ. Habe dich bisher vergeblich gesucht. Wenn ich dir gefalle, melde dich bei mir, treffen wir uns!



**917** Ich bin eine gemütliche 65jährige Witwe, schau angeblich noch ganz gut aus, mag gerne Kochen, Garten- und Hausarbeit. Suche auf diesem Wege einen netten älteren Herrn bis ca. 80 der es sich mit mir im Ruhestand gemächlich machen will und den ich verwöhnen kann.



**976** Ich bin Anna, eine ruhige, unkomplizierte junge Frau, mag Tiere, Kino, ein gemütliches Zuhause, bin kein Discotyp. Träume von dir, netten Mann bis 40 mit ähnlichen Vorstellungen. Wenn ich dir gefalle, dann freue ich mich darauf, dass wir uns bald treffen, da ich sehr einsam bin!



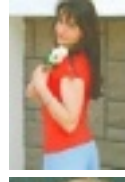
**743** Robert, sportlicher, fescher 43jähriger Zimmermeister, ruhiger, geselliger Typ, mit schönem Haus, kann einer Frau Liebe, Sicherheit und Geborgenheit bieten. Kind kein Hindernis. Interessen: Sport, Musik, Reisen. Melde dich bitte, ich freue mich auf ein Treffen!



**278** Ich bin Julia, eine 24jährige fleißige Krankenschwester, 157cm, 52kg, ehrlich, treu, mag Kochen, Sport, Musik. Mir sind Werte wie Familie, Treue sehr wichtig. Suche häuslichen, warmherzigen Mann vom Land. Wenn ich dir gefalle, lass mich nicht länger warten,ruf jetzt an, treffen wir uns!



**423** Servus, ich bin eine 33jährige Krankenschwester, 162cm, 54kg, mit weiblicher Figur, mag Sport, Hausarbeit, habe 2 Enttäuschungen hinter mir und suche ausschließlich einen verlässlichen, einfachen Mann bis 47, gerne Handwerker für eine fixe Beziehung. Melde dich bitte!



**445** Ich bin eine einfache, natürliche 42jährige Verkäuferin, angeblich noch immer fesch, mag die Natur, Berge, ein gemütliches Zuhause. Du kannst bis ca. 55 sein, ehrlich, aufrichtig und treu. Es wäre so schön, dich bald in meine Arme zu nehmen. Gib mir die Chance, dich glücklich zu machen!



**651** Welcher nette Mann bis ca. 65 gibt mir, warmherzigen, treuen 52jähriger Frau noch einmal die Chance glücklich zu sein? Ich wurde schuldlos geschieden und seit meine Kinder eine eigene Familie haben, fühle ich mich oft alleine. Lass uns doch den Lebensabend gemeinsam verbringen.



**788** Ich bin Manfred, 32jähriger techn. Zeichner, sportlich, romantisch, verständnisvoll, habe schöne, schuldenfreie Eigentumswohnung, bin ledig, keine Kinder. Suche einfache, nette, unkomplizierte Frau im passenden Alter. Kind kein Hindernis! Melde dich einfach bei mir!

>> Schwimmbad/Sauna



1A-Qualität zu Toppreisen  
07243-58342-0  
www.sunhouse.at

**Easy-Pool-Komplettsset**,  
480x107, rund, selbstaufstel-  
lend, inkl. Zubehör, neuwertig,  
€ 100,-. ☎ 0650-3734586.

**Infrarotkabinen-Abver-  
kauf!**

Leidern 21, 4850 Timelkam  
07672-92863 oder 0676-  
6620074

www.saunabau-harrer.at  
**Ihr Spezialist für Sonder-  
anfertigungen!**



Kreidl/Gebetsroither  
Beste Preis vom Hersteller  
0664-2840900, www.gebets.at



Musterabverkauf-  
Infrarotkabinen  
-30% Rabatt  
GASPO Fit-& Wellness  
4694 Ohlsdorf,  
07612-47292-0.



**POOLS**  
Überdachung, Meersalz  
**Sps WILLI BRÜDERHOFER**  
Lambacherstr. 41a, 4655  
Vorchdorf, 0699-18106122  
www.sps-bruderhofer.at

Schwimmbadfolie,  
verschweissen, Einbauteile,  
Randsteine, Überdachungen.  
0664-5763474, www.ptgb.at



**Schwimmbecken**, ca.  
5x10m, 1,5m Tiefe, freiste-  
hend, mit Sandfilteranlage, Ro-  
boter, Springbrunnen, Preis  
nach VB. Ansehen lohnt sich,  
☎ 0664-3333990.



SYMBOLFOTO

**GOLDMANN**  
**Überlauf-Pool**  
All in One Systeme  
**Anspruchsvolle Einheit**  
€ 14.980,-  
für 9,4x3,8 m Außenmaß  
**Nähere Infos**  
www.goldmann-wellness.at  
**07235/65016**  
**1200m² Ausstellung**

**AKTION**  
Skimmer-Set  
(Pool 6x3 mit Überdachung)  
€ 9.990,-



Sommer-Aktion  
www.sonnenkoenig.co.at  
0650-3229595

Verkaufe Trapezblech für  
Schwimmbeckenabdeckungen,  
07588-3085020

>> Sofortgeld

**SOFORTGELD®** durch Auto-  
verpfändung bei Weiter-  
benützung, technische Geräte,  
Lebensversicherungen, Gold-  
schmuck **APV** Autobelehrung,  
Pfandleihe  
**Wels**, Salzburgerstr. 68  
**Linz**, Sandgasse 11,  
Tel. **05 0130**

>> Sportartikel

**Crosstrainer** Crane, wenig  
benützt, mit Computer, versch.  
Programme, 50,-. ☎ 0699-  
11716551.

>> Tiere

**An alle Tierfreunde!**  
Der Tierschutzverein Bezirk  
Vöcklabruck sucht laufend Pfl-  
geplätze für Hunde und Katzen.  
Ehrenamtliche Mitarbeiter  
mit Internet gesucht. Bitte mel-  
den unter 0664-4200240,  
www.tierschutzverein-voeckla  
bruck.at



**Border Colly Rude**  
9 Wochen, reinrassig, ohne Pa-  
piere, schwarz-weiß, geimpft, €  
600,- zu vergeben. ☎ 0664-  
5109726 (Ampflwang).

Junge **Bartagamen**, ca. 4  
Mon., futtermäßig, günstig an gu-  
ten Platz abzugeben. ☎ 0699-  
10624524.



Das Geschwisterpärchen sucht  
dringend ein neues Zuhause,  
beide geimpft, entwurmt, ent-  
floht, wollen zusammen blei-  
ben.

In Regau, Buchbergsiedlung  
wurde ein kl. Kater, ca. 5 Mon.  
gefunden. Wem fehlt der Kater  
oder hat ein neues Zuhause für  
ihn.

Tierschutzverein Bez. Vöckla-  
bruck, 0664-4200240,  
www.tierschutzverein-voeckla  
bruck.at

Die TIERCHANCE, Verein zum  
Wohle der Tiere sucht laufend  
gute Plätze für herrenlose Tie-  
re. Viele Katzen vorhanden! Eh-  
renamtliche Mitarbeiter gesuch-  
t. 0699-81417106 oder  
0650-3330600, www.tierchan-  
ce.at



Dieser kleine **schwarze Ka-  
ter**, ca. 5 Mon. alt, kastriert,  
geimpft, entwurmt sucht ein  
neues Zuhause mit Freigang. In-  
fo: Tierschutzverein Bez. Vöck-  
labruck, 0664-4200240, von  
10-12 Uhr und 16-18 Uhr.

**Hundeschule**  
Grundgehorsam für Hunde je-  
den Alters: Arche Elisabeth,  
Kurstern: 30.09.10, Tel.  
07752-26547 www.aham.at

In Zusammenarbeit mit den  
**Tierschutzvereinen** suchen  
wir für große und kleine Kätz-  
chen neue Plätze. Info un-  
ter: **www.tierklinik-schwa-  
nenstadt.at** oder an Werkta-  
gen: Mo-Fr, 9.30-18.30 Uhr,  
☎ **07673-69240**.

Junge **Zwerglöwenkopfhaf-  
sen**, Zwergwiderhasen,  
Zwerghasen und Meerschwein-  
chen (Glatthaar und Rosetten),  
junge Katzen. ☎ 0676-  
3508517.

**Katzenbabys** zu verschen-  
ken, Gaspoltshofen, ☎ 0664-  
2145592.

**Kieffer-VS-Sattel**,  
schwarz, 450,-. ☎ 0650-  
4157579.

**Liebe Kätzchen** + Katzen,  
3 Mon. bis 4 J., suchen liebe  
Zuhause mit sicherem Auslauf,  
siehe süße Fotos: www.liebekat-  
zen.at, ☎ 0664-1402375.

Toller **Familienhund**, Lang-  
haar-Colliewelpen mit ÖKV-Pa-  
piere, sucht, geimpft, EU-  
Pass gegen neue Familie.  
☎ 0676-7208474.

Süße **Border-Collie-Wel-  
pen** mit ÖKV Papieren suchen  
neues Zuhause, geimpft, ge-  
impft, Augen untersucht (wicht-  
ig) und EU-Pass. ☎ 0676-  
7208474.

Verein **"Schlaraffenland  
für Tiere"**, Auffangstation  
von Pit, Staff & Co, Hirte und  
Herdenschutzhunde, Sachkun-  
dekurs, Tipps & Tricks rund um  
den Hund, helfende Hände (eh-  
renamtliche Mitarbeiter) sind  
gerne willkommen! www.schla-  
raffenland-hunde.at ☎ 0660-  
8168634.

**Verschenke** süße, stubenrei-  
ne Kätzchen, 9 Wochen alt,  
2mal weiß-rot, 1mal Glücks-  
kätzchen 3-färbig, nur an gute  
Plätze! ☎ 0699-10202416.

**Zugelassen** in Vöcklabruck,  
Scherrerstraße: ein rot/weißer  
Kater, ungefähr 3/4 - 1 Jahr  
alt, sehr zutraulich, nicht ka-  
striert. ☎ 07672-22886.

>> TV/HiFi/Video

**Fernseher** Philips, 70cm Bild-  
diagonale, € 50,- zu verkaufen.  
☎ 0650-5132204.

Ihre alten **Super-8 Filme** auf  
DVD. Infos: www.tdt.at,  
0650-5123761.

**Philips**  
**Röhren-Fernseher, silber-  
grau, 51cm Bilddiagona-  
le, Top Zustand, VB € 55,-.**  
☎ **0660-3470869 (Gmun-  
den).**

**Toshiba** 107cm, 42 Zoll,  
100Hz, 114cm Gesamthöhe,  
ca. 4 Jahre, noch Garantie,  
inkl. Fernbedienung, € 280,-.  
☎ 0664-9691074.

Verkaufe **Fernseher-DVD**  
**Kombination** 55cm, neuwertig,  
1 Jahr Garantie, € 90,-.  
☎ 0664-2741718

>> Übersiedlungen

**Umzug-Profi** mit Tischler  
starker Partner - kleiner Preis  
**Tel.: 0664-2101612**

Qualitätsübersiedlung mit Tisch-  
ler 0664-3089364

>> Unterricht

Akademikerin gibt Mathematik-  
nachhilfe (28,-/60 Min.).  
www.nachhilfe-voeckla  
bruck.at, 0664-5902689.

Ausgebildete Flötenlehrerin  
gibt Unterricht für Kinder und  
Erwachsene aller Altersstufen.  
0680-3161802, www.flloeten  
toene.at

Business Englisch-Trainer & In-  
dian & Middle-East Consultant.  
0699-11642465, Hr. Francis.

Diplomierter Legasthenie- und  
Dyskalkulietrainerin. 0664-  
5902689.

**Wissens-Werkstatt**  
Lerntraining, Nachhilfe  
0676-9233106.

**Matura** jetzt!  
www.abendgym.at  
kostenloser (Fern-) Kurs.  
0732-77263733

**Nachhilfe** + Lerntechnikurse  
www.Lehrerteam.at  
0732-792828

>> Urlaub/Reisen

**Hurghada-Ägypten:** Tau-  
chen, Schnorcheln, Safari, Lu-  
xor, Kairo, ...?  
**www.hurghada4trips.net**

>> Verkauf

Alter **Hornschlitten** zu ver-  
kaufen. ☎ 0664-6389908.

**Dampfgarer** wie neu, güns-  
tig abzugeben. ☎ 0660-  
5246756.

**Fitnessgerät STEPPER** um €  
40,-; Elektro-Vertikutierer,  
noch nie gebraucht, € 50,-; Bü-  
geltisch um € 10,-; NOKIA Fern-  
sehgerät, Bilddiagonale 70cm,  
inkl. Fernsehtisch, Buche, € 40,-.  
☎ 0660-2500992.

**Holzfenster**  
**rund Ø 90cm, 3 Stk.; Holz-  
fenster, 135x95cm, 1 Stk.;**  
**Holzfensterläden,**  
**130x53cm, 4 Stk.;**  
☎ **07673-2681.**

**Persianermantel**, grau, Gr.  
44-46; Webpelzmantel, Leo-Ti-  
germuster, Gr. 38; Mantel  
Fuchspezlimitation, Gr. 38,  
Rauhllederantel kurz, braun,  
Gr. 40; Schioveral, lila, Gr. 38;  
Da.Rauhllederhut mit Leopold-  
krempe. ☎ 0699-12693023.

**Raumreinigungsggerät** mit  
Akkubürste "Aquafilter mini  
Plus", neuwertig, Preis n. VB,  
☎ 0680-3110336

**Singer** Tretnähmaschine um €  
40,- zu verkaufen. ☎ 0699-  
11575958.

Verkaufe **Ballonfahrt** Salz-  
kammergut, günstig, Preis auf  
Anfrage. ☎ 0676-7349845.

>> Verschiedenes

4 Jahre alte Europa **Dachzie-  
gel** ca. 4.500 Stück, Dachstuhl-  
holz alt, Kleinformatziegel, La-  
minatböden, günstig, in Schwa-  
nenstadt zu verkaufen  
☎ 07735-6651.

>> Versteigerungen

**REAL STEINBACH/Atter-**  
see: Provisionsfreie  
Versteigerung eines Gast- und  
Wohnhauses in Unterferichten.  
Schätzwert € 200.500,-. Umfas-  
sende Infos erhalten Sie bei  
uns kostenlos.

**sREAL Ried im Innkreis,**  
☎ **050100/26319 -**  
**Siegfried Maier,**  
**www.sreal.at**

>> Wasserbetten

**Rücken-  
schmerzen ade**

Jahn good-feelings  
Wasserbetten  
Aktion: Jetzt 2 Monate  
zur Probe! 07226-3114  
Alle Preisklassen  
www.good-feelings.com

**Schlafstudio Wolitz**  
www.waluma.at  
☎ 0699-10 66 66 64

>> Wintergärten



Traumwintergarten vom Fach-  
betrieb!  
☎ 07755/5303  
www.fuehrer-holzbau.at



Musternwintergarten bis zu  
50% reduziert.  
www.sunhouse.at,  
07243-58342-0

>> Zu kaufen gesucht

**Goldankauf: Fa. HUGO:**  
**0664-1805639,** diskreter  
Hausbesuch möglich!

**Achtung: STRASSER** kauft zu  
Bestpreisen **MILITÄRSA-  
CHEN** und **ANTIKES** bis  
**1945.**

Uniformen-Teile-Tarnsachen-  
Stoffe, Stahlhelme.  
Orden-Dolche-Fotos-Ansichts-  
karten. Schneller und diskreter  
Ankauf! ☎ 0676-4115133,  
office@gs-aufzuege.at

**Aufgepasst:** kaufe zu Best-  
preisen alles Militärische bis  
1945. Ferngläser-Ausweise-Sol-  
datenfotos-Orden-Benzinkanis-  
ter-Uniformen, usw., für Dol-  
che bis € 1.000,-; für Helme bis  
€ 500,-; für Gasmasken bis €  
100,-. Bitte alles anbieten.  
☎ 0680-1105088.

**GOLDANKAUF,** Bargeld so-  
fort, www.bruchgold.at, 0676-  
5310379, Hobra-Mondsee.

**Kaufe** alles Militärische für  
Museumsverein bis 1945: Sol-  
datenfotos, Orden, mil. Kopfbe-  
deckungen, sowie Ansichtskar-  
ten. Zahle z.B. für Stahlhelme  
bis € 500,-. 0676-3416255  
oder zeit56@gmx.at

Kaufe **Oldtimer** zum Restau-  
rieren, auch rostig und ohne Pa-  
piere, vor Bj. 1970, Cabrio vor  
1980. ☎ 0664-2728170.

**>> Zu kaufen gesucht**

Suche altes **Spielzeug**, Autos (Matchbox etc.), Blechspielzeug, Eisenbahnen. ☎ **0664-73650293**.

Suche kleines **Kreiselmähwerk** (Hechanbau), suche Auszubehmaterial, kein Schotter. ☎ 0699-12080459.

**Suche** Schleichtiere, Uhu, Qualle, Auerhahn zu kaufen. ☎ 07672-29423.

**>> Erotik**

0732-2100002 Hausfrauen privat

Er sucht Frau für erotische Stunden. Bin sportlicher 50er, 172, NR, aus dem Raum Vöcklabruck. ✉ Zuschriften an Tips, Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck unter 006/4047 (oder ruf mich an 0681-20468945).

Girls OO 0732-2100035

[www.escortpro-lina.at](http://www.escortpro-lina.at)

STROHWITWE 0676-9016584

**BARANKAUF**

Kaufe alle Autos, Unfall, Motorschaden, o.Pickerl, alles anbieten. ☎ 0699-11081232

Kaufe alle Autos 0699-81222222

Kaufe Autos 0680-1411911

**Kaufe Autos** für Export, Zustand egal. ☎ **0699-81816863**

**>> Anhänger**

**Einachsanhänger**, blau, inkl. Holzaufbau + Dach, VB € 100,-; Zeichentisch A0 (f. Meisterrausen WIFI); Peugeot 806 (div. Arbeiten f. Pickerl nötig). ☎ 0660-1203839.

**>> Führerschein**

**EU-Führerschein** Osteuropa-Expressabwicklung! ☎ 06811-0374846

EU-Bürger und NICHT-EU-Bürger! Osteuropa, Expressabwicklung! TOP-HERBSTAKTION! ☎ 0676-7926802

**Winterreifen**

**165/75-R14 Sebring Tubless auf Stahlfelgen, eine Saison gefahren, von Opel Corsa, € 100,-. ☎ 0681-10750622.**

**Winterreifen**, 4 Stk. auf Stahlfelgen, 195/65 R 15, gebraucht, € 200,-. ☎ 0676-4932726 (ab 17 Uhr).

**Winterreifen**, 4 Stk., ca. 7mm Profiltiefe, FULDA Kristall Montero 175/70/13 auf Stahlfelgen LK 4x100, Golf II, Jetta. ☎ 0676-7257398.

**Winterreifen**, 4 Stk., Pirelli 145/80R - 13, 750 für Ford Fiesta, 5mm Profil, VB € 50,-. ☎ 0664-6150776.

**KFZ-VERKAUF**

**>> Audi**

**A4 Avant** TDI, 110 PS, Bj. 98, weiß, VB 2.400,-. ☎ 0699-12177294.

Günstige **BANKFAHRZEUGE**, verschiedene Modelle, Erstbesitz, Servicebuch, 0676/9541203

**>> BMW**

**316i** E36, Bj. 92, 102 PS, 240.000 km, blau, 1/10, Auto getunt, alles typisiert, VB € 2.200,-. ☎ 0664-5188540.

**320** Coupe, Bj. 3/94, 252.000 km, blau-met., Klima, Standheizung, AHK, SR Alu, WR, VB 2.300,-. ☎ 0664-6247148.

Für Bastler: **316i Coupe**, Bj. 95, VB 350,-. ☎ 0699-81616970.

**Schlachte BMW 320d E46, Bj. 99, fast alle Teile vorhanden. ☎ 0664-1914214 (Bez. Rohrbach)**

**>> Citroen**

**ZX**, Bj. 95, ca. 156.000 km, 74 PS, E-FH, kein Pickerl, VB 500,-. ☎ 0699-19995777.

**>> Fiat**

**Grande Punto**, Bj. 4/09, 16.000 km, 65 PS, schwarz-met., Benzin, Klima, 8fach bereift, Garantie bis 4/11, wegen Firmenauto zu verkaufen. ☎ 0680-1221323.

**Privatverkauf! Punto 1,2 SX, schwarz, innen blau, Damenfahrzeug, 3-trg., Klimaanlage, Citylenkung. ☎ 0664-2829675.**

**>> Ford**

**Escort** CLX, Bj. 96, 90 PS, dkl.blau, 160.000 km, guter Zustand, sparsam im Verbrauch, VB € 900,-. ☎ 0660-6514999.

**Escort** Kombi, Bj. 11/98, Benzin, 75 PS, 8-fach neu bereift, leichte Lackschäden, VB 200,-. ☎ 0664-1375709, 07682-20845.

**Fiesta** 1,3 Flair, nur 120.000 km, Bj. 97, gepflegt, € 800,-. ☎ 07676-20657, 0676-7931457.

**Fiesta Ghia D EZ/12/04, 55.000 km, silber bereift, Alu-F-SR, 8fach bereift, servicegepflegt, beheizb. WS, Zweitfahrzeug, Top-Zustand, Garageauto, € 6.490,-. ☎ 07672-23974 (abends).**

**Focus** Ghia, Bj. 99, 90 PS, 72.500 km, silber, 8-fach bereift, Klima, AHK, Bremsen neu, Top-Zustand, 5.000,-. 0699-81454502.

**Focus** Kombi Diesel, Bj. 03, 70.000 km, schwarz, 2. Besitz, 8fach bereift, neuwertig, servicegepflegter Top-Zustand, VB € 6.200,-. ☎ 0681-10425854. Günstige **BANKFAHRZEUGE**, verschiedene Modelle, Erstbesitz, Servicebuch, 0676/9541203

**>> Mazda**



**6 CD120** Diesel, nur 100.000 km, günstig, FP € 7.900,-. ☎ 0664-88622111.

**>> Mercedes**

**A170** CDI, Bj. 11/98, 106.000 km, floraviolett, ABS, ESP, 8-fach bereift, Scheckheftgepflegt, Top-Zustand, 5.700,-. ☎ 0664-1809719.

**B170**, Bj. 08, 19.000 km, horizontblau, Top-Ausstattung, Sportpaket, 8mal Alu, € 19.400,-. ☎ 0676-7136805.

Fa. Alfred Schuster Mercedes Gebrauchtteile von A-Klasse bis Sprinter. 0664-2012528.



**R280** CDI 4-Matic PDF, EZ 3/07, 70.000 km, Navi, Klima, ABS, ESP, ASR, ETS, Serviceheft, sehr guter Zustand, Topausstattung, € 31.000,-. ☎ 0650-3836180.

**Chiffreanzeigen**

Wir bitten unsere Leser dringend, im eigenen Interesse zu beachten, dass bei Absendungen von Zuschriften auf Chiffreanzeigen unbedingt auf dem Briefumschlag die Chiffrenummer der betreffenden Anzeige angegeben werden muss. Bei Fehlen derselben ist uns eine prompte Weiterleitung an den Interessenten nicht möglich.

**Verkaufe Mercedes E430** Avantgarde, Bj. 12/1999 (Modell 2000), dunkelblau metallisch, 175.000km, unfallfrei, sehr gepflegt, fast alle Extras: Leder, Klimaautomatik, Xenon, Sitzheizung, Sitze el. verstellbar, Standheizung, COMMAND Navigationssystem, CD-Wechsler, el. Sitze, Tempomat, Fensterheber el. v/H, Parktronic, Außenspiegel el. verstellbar und beheizbar, el. Schiebe-Hebedach, Sidebag v/h, Telefonvorbereitung, Schweinwerfer Reinigungsanlage, Innenraumlicht-Paket, Nichtraucher, 17 Zoll Breitreifen, Winterreifen, etc. Preis 9900,- ☎ 0676-9432750

**>> Nissan**

**Primera** SLX, Bj. 98, Klima, ABS, 124.000 km, E-FH, 2. Besitz, Benzin 95, blau, servicegepflegt, € 2.500,-. ☎ 0699-11657016.

**>> Opel**

**Astra** 1,7 TDI, Bj. 97, 223.000 km, rot, Jahresvignette 2010, Pickerl bis 4/11, 5-trg., guter Zustand, CD-Radio, € 750,-. ☎ 0680-1449504.

**Astra** 1600ccm, 75 PS, 130.000 km, WR, Zahnriemen gemacht, Radio, Pickerl bis 6/11, VB € 1.750,-. ☎ 07682-4219.



**Astra H**, 2004, 80PS Diesel, 92.000km, servicegepflegt, 5-türig, dunkelgrau, SR u. WR, Pickerl bzw. Service neu, sehr guter und gepflegter Zustand, VB € 7.900,-. ☎ **0664-9957446**

**Astra** Kombi CDTI, Bj. 6/05, ca. 92.000 km, 101 PS, silber-met., 8fach bereift, autom. Klimaanlage, Tempomat, servicegepflegt, € 8.500,-. ☎ 0664-4422114.

Günstige **BANKFAHRZEUGE**, verschiedene Modelle, Erstbesitz, Servicebuch, 0676/9222080

Kaufe Opel, 0664-4001293.

**Meriva** 1,6 Automatik, Ez. 11/09, 4.000km, neuwertig, Benzin, krankheitshalber, VB € 15.900,- (NP € 18.300,-). ☎ 07612-88887.

**>> Renault**

**Laguna** 2,2 D, Bj. 95, 61 kW, 208.000 km, grün, 4/11, Diesel, VB € 1.100,-. ☎ 0664-5188540.

**Renault** Laguna Ko., 120 PS, 1,9 Dci, 137.000 km, 6-Gang, Leder, 2 Zonen Klima, abnehmbar, AHK, ESP, servicegepflegt, 8-fach Alu, VB € 5.900,-. ☎ 0664-5262142

**Twingo**, Bj. 8/95, 146.000 km, 8fach bereift, Winterreifen neuwertig, € 420,-. ☎ 0664-3237286.

**Twingo**, Bj. 99, 88.300 km, gepflegter Zustand, 8-fach bereift, VB 1.600,-. ☎ 0664-1332279.

**>> Seat**

**Alhambra** Family 1,9, 37.000km, 115 PS, grau-met., Tempomat, Klima, 8-fach bereift, € 17.000,-. ☎ 0664-6100422.

**>> Suzuki**

**Winterauto** Swift, 129.000 km, 54 PS, weiß, 3-trg., Pickerl bis 7/11, FP € 500,-. ☎ 0664-4131328.

**>> VW**

**Golf III** GL, Bj. 93, 75 PS TDI, 95.000 km, neues Pickerl, 8fach bereift, VB € 1.100,-. ☎ 0699-81351879.

**Golf III**, Cabrio, Bj. 7/95, Benzin, 75 PS, 201.000 km, grün-met., E-Verdeck, Pickerl neu, VB € 3.100,-. ☎ 0676-6462732.

**Golf IV**, Bj. 9/98, 170.000 km, 75 PS, dkl.blau, 8fach bereift, inkl. Felgen, Preis nach VB. ☎ 0676-9197701.

Günstige **BANKFAHRZEUGE**, verschiedene Modelle, Erstbesitz, Servicebuch, 0676/9222080

Kaufe VW, 0664-4001293.

**Passat** Kombi TDI, Bj. 99, 90 PS, dkl.grün-met., 1. Besitz, jedes Service, letztes Service bei 169.000km Zahnriemen, Pickerl neu 27.7.10, 1A-Zustand. ☎ 0681-10467628.

**Passat Kombi TDI**, EZ 7/01, 220.000 km, 130 PS, dkl.grün, € 6.900,-. ☎ 0676-3004062.

**Polo**, Bj. 4/96, 54 PS, d'blau, 3-Türer, 2. Besitz, 188.700 km, sehr guter Zustand, Preis/VB. ☎ 0681-10726210.

**>> Cabriolets**

**Peugeot** Cabrio 207CC Active HDI 110, EZ 07, 46.000 km, Diesel, 109 PS, grau, € 15.500,-. ☎ 0650-3054144.

**>> Führerschein/Kfz**



Der neue MICROCAR M.GO Neu- und Gebrauchtfahrzeuge KFZ-Gielesberger, Vorchdorf, 07614-6525, 0699-12009491.

**Grotte Eitzing Nähe Ried**  
Täglich ab 12 Uhr - 07752 / 267 80  
[www.grottenbar.com](http://www.grottenbar.com)  
**GROTTENBAR**

**Auto & Zubehör**

EU-FS-Prüfung-Schulung in Tschechien, 0664-9557416. EU-Führerschein CZ. A, B, C, E. 0664-5437354

**>> KFZ-Zubehör**

Schrotte **Mazda** 323BGF, BMW-Motor, 6 Zylinder, 2,5 lt., Benzin. ☎ 0699-81616970.

Suche gebrauchte **Lichtmaschine** für Ford Fiesta, Bj. 95, Diesel, 43 kW, 1753 Hubraum SK 18873. ☎ 0699-81874645.

**DIVERSE**

**>> KFZ-Kauf**

**ZAHLE BAR, HOLE AB!** Alle Autos ab '95 für Export 0699-10002500

**GELEGENHEIT ZAHLE BESTPREIS** Kaufe alle Auto's ab Bj 92. Unfall, Motorsch., o. Pickerl. alles anbieten **0676-4543380**

0699-17444444

**ACHTUNG**

Barankauf von Pkw ab Bj. 1994, in jedem Zustand! Alles anbieten 0676-4033624

**ACHTUNG!** Zahle Bestpreis für PKW, LKW, ab 94, Motor- Unfallschaden, alles anbieten, schmit071@hotmail.com ☎ 0676-5342072

**Kaufe alle Autos** für Export, Zustand egal, Motorschäden, Unfallwagen. 0664-4911396



Thule Gepäckbox 420 Liter statt € 349,- um € 249,-. 07672-75111-215, Hr. Gasperlmaier.

**>> Reifen/Felgen**

4 Stk. **Winterreifen** Uniroyal, 135/80-R13 auf Stahlfelgen, neuwertig, für Fiat Uno inkl. 4 Zierkappen, 140,-. ☎ 0676-6079550.

**Einstellplatz** (Offenstall) in Attnang-PUCHHEIM frei, schöne, ruhige Lage, tägl. Koppelgang uvm. ☎ 0699-11725709.

**Winterreifen** mit Felgen 195-65-15 Conti PT 6mm für Passat Kombi; Kaminofen mit Sichtfenster, 2 Jahre alt. ☎ 0681-104467628.

## KFZ-VERKAUF

### >> Gebrauchtwagen

**LAAKIRCHNER-KFZ-MARKT.at**  
Sa., 25. + So., 26. Sept.  
direkt an der B 144

über **300** geprüfte  
Gebraucht-Fahrzeuge  
[www.laakirchner-kfz-markt.at](http://www.laakirchner-kfz-markt.at)

### >> Wohnmobile

**Top-gepflegtes** integr. Hy-  
mermobil 564 Maxi, Bj. 95,  
64.000 km, servicegepflegt, vie-  
le Extras, VB € 18.900,-  
☎ 0664-3303069.

## ZWEIRAD

### >> Mopeds



Baotian 4 Takt Roller F3  
um € 1.149,-  
bei scooter-Palace.at in  
Timelkam.  
Roller ab € 799,- NEU.  
0699-10978014, Mi-Fr,  
14-18 Uhr, Sa von 9-13 Uhr.

**CPI Hussar**, 50ccm, Bj. 05,  
gelb/silber, 19.000 km, EB, ser-  
vicegepflegt, Verbau leicht be-  
schädigt, 450,-. ☎ 0680-  
2325729.

**CPI-Roller** Formula R, 4.400  
km, Bj. 07, Top-Zustand, VB  
700,-. ☎ 0664-3000531.

**CPI-Roller** Popcorn, Bj. 02,  
9.176km, E-Starter, schwarz,  
1A-Zustand, Service, Picklerl, €  
800,-. ☎ 0664-7802622.

**Kymco** Agility 50, Bj. 7/08,  
3.300km, blau, € 770,-.  
☎ 0699-81843101.

**Kymco** Vitality, Bj. 07, 5.900  
km, rot/silber, sehr guter Zu-  
stand, keine Kratzer, VB 900,-.  
☎ 0676-9637282 (Ottmang).

**Moped-Roller** Explorer Twis-  
ter, 50ccm, 2,5 kW, EB, Bj. 07,  
VB 400,-. ☎ 0660-7688890.

**Puch** Maxi L, grün, Picklerl  
neu, Gesamtzustand einwand-  
frei, € 365,-. ☎ 0680-  
1210101 (Desselbrunn).

**Suche Puch** Moped VS 50, re-  
paraturbedürftig, mit Typen-  
schein. ☎ 0664-1460102.

**Top gepflegter**  
**CPI-GTR-Roller**  
Erstbestiz 2008, blau/  
schwarz, nur 1.600 km,  
3,3 kW, NP 2.200,-, VP  
1.100,-. ☎ 07672-93149.

**Yamaha** DT 50 R, EZ Juni  
2007, Top-Zustand, Service  
und Picklerl gemacht, € 1.800,-  
☎ 07682-5123, 0699-  
18038966.

## >> Motorräder Verkauf

**Kawasaki** ER-6n, Bj. 09,  
3.000 km, weiß, wie neu, €  
5.000,-. ☎ 0664-8532281.

**Leichtmotorrad**, Ride Na-  
ked Bike 125, Bj. 10, 1.250km,  
schwarz, Service (B-tauglich),  
NP € 2.000,-, VB € 1.600,-.  
☎ 0680-3039137 (ab 15 Uhr).



**Verkaufe Honda Africa**  
**Twin**, XR750, RD07, BJ  
1997, blau-schwarz, 37.200  
km, Top-Zustand, Garagenfahr-  
zeug, Tuningteile um 1600,-  
(NP), Reifen hinten + vorne  
neu, Neue Stahlflex-Bremslei-  
tungen (vorne+hinten), White-  
power Federbein, progressive  
Gabelfedern (Wirth), mit Topca-  
se, Hauptständer, Sturzbügel,  
stabile Handprotektoren (Toura-  
tech), nagelneue Batterie (07/  
2010), Bremsbeläge neu,  
großes Service 2009, Picklerl bis  
04/2011, Standort Garsten,  
3500,-. ☎ 07252-42919

**Verkaufe Honda CRF 450**,  
Bj. 2006, erst 16 Betriebsstun-  
den, mit kompletter Ausrüs-  
tung. ☎ 0699-81246677

**Yamaha FZR600** Genesis 50/  
93PS, 50.000 Servicekilometer,  
topgepflegt, Originalzustand,  
Soziasabdeckung, Reifen, Brem-  
sen, Batterie, Laderegler neu,  
schwarz. ☎ 0664-9679578.

**CPI-Roller** Formula R, 4.400  
km, Bj. 07, Top-Zustand, VB  
700,-. ☎ 0664-3000531.

**CPI-Roller** Popcorn, Bj. 02,  
9.176km, E-Starter, schwarz,  
1A-Zustand, Service, Picklerl, €  
800,-. ☎ 0664-7802622.

**Kymco** Agility 50, Bj. 7/08,  
3.300km, blau, € 770,-.  
☎ 0699-81843101.

**Kymco** Vitality, Bj. 07, 5.900  
km, rot/silber, sehr guter Zu-  
stand, keine Kratzer, VB 900,-.  
☎ 0676-9637282 (Ottmang).

**Moped-Roller** Explorer Twis-  
ter, 50ccm, 2,5 kW, EB, Bj. 07,  
VB 400,-. ☎ 0660-7688890.

**Puch** Maxi L, grün, Picklerl  
neu, Gesamtzustand einwand-  
frei, € 365,-. ☎ 0680-  
1210101 (Desselbrunn).

**Suche Puch** Moped VS 50, re-  
paraturbedürftig, mit Typen-  
schein. ☎ 0664-1460102.

**Top gepflegter**  
**CPI-GTR-Roller**  
Erstbestiz 2008, blau/  
schwarz, nur 1.600 km,  
3,3 kW, NP 2.200,-, VP  
1.100,-. ☎ 07672-93149.

**Yamaha** DT 50 R, EZ Juni  
2007, Top-Zustand, Service  
und Picklerl gemacht, € 1.800,-  
☎ 07682-5123, 0699-  
18038966.

Verkaufen Sie Ihr Haus bevor  
es versteigert wird.  
AWZ-Immobilien:  
[www.immobilienversteigerung.at](http://www.immobilienversteigerung.at), 0664-9969228.

**VÖCKLABRUCK:** Sacherl/  
Haus in schöner Lage zu kau-  
fen gesucht. AWZ Immobilien:  
[www.naturliebhaber.in.at](http://www.naturliebhaber.in.at), 0664-8917072.

**Vöcklabruck:** Suche Einfam-  
ilienhaus, neuwertig od. sa-  
nier, ab sofort oder später.  
☎ 0664-6128924.

**Vöcklabruck-Regau-**  
**Schörfling:**  
**KAUFE** Haus mit mindestens  
1200qm Grund und Abendson-  
ne oder nur Grundstück.  
☎ 0681-10778217.

### >> Miet-Kauf-Häuser



**St. Georgen/Attergau -**  
**Am Weinberg:**  
**geförderte PASSIV-HÄU-**  
**SER** 127qm WNF., sehr ruhi-  
ge Lage, unter 10 kWh/m²a,  
unterkellert, schlüsselfertig,  
beste Finanzierung durch Miet-  
kauf; rasch beziehbar, Bera-  
tungs- u. Besichtigungstermin  
vereinbaren unter: 07667-  
6409-0, Info: [www.attergau-er-wohnbau.at](http://www.attergau-er-wohnbau.at)  
07667-6409-0. Infos: [www.attergau-er-wohnbau.at](http://www.attergau-er-wohnbau.at)

### >> Wohnungen

**EIGENTUMSWOHNUNG**,  
auch renovierungsbed. ge-  
sucht! AWZ-Immobilien:  
[www.Toplage.at](http://www.Toplage.at),  
0664-9969228.

**MONDSEE:** Nette 3-Zimmer-  
wohnung zu kaufen gesucht.  
AWZ Immobilien:  
[www.junge-familie.at](http://www.junge-familie.at),  
0664-8916820.

### >> Grundstücke

**MONDSEE/Umgebung:** Bau-  
grund für nette Familie ge-  
sucht. AWZ Immobilien:  
[www.Seenaehe.at](http://www.Seenaehe.at),  
0664-8916820.

### MIETGESUCHE

### >> Häuser

Junge österr. Familie mit 1  
Kind, beide berufstätig, suchen  
Wohnung oder kleines Haus  
mit ca. 80-100qm, mit Küche,  
kl. Garten, Parkplatz, im Raum  
Altmünster oder Traunkirchen  
zur Miete, ca. € 600,- inkl. BK.  
☎ 0660-6568518 (ab 18 Uhr).

## >> Wohnungen

**Ampflwang-Umgebung:**  
Familie (3 Personen) suchen  
Zweitwohnsitz zur Miete, da  
unsere Pferde am Pferdehof  
Schierling eingestellt sind. Wir  
suchen Wohnung od. kl. Häus-  
chen mit mind. 2 Zimmern, Kü-  
che u. Nebenräume, Mietvor-  
stellung ca. € 350,-. ☎ 0699-  
13721815 oder ip@boersen-ku-  
rier.at

**Endfünfzigerin** sucht Wohnung  
auf dem Land, ca. 50m², ein-  
fach aber nicht teuer. Möglic-  
keit für Holzofenanschluss?  
Event. Bach- oder Flussnähe.  
☎ 07613-2509.

**Raum Vöcklabruck** und Um-  
gebung: Alleinerzieherin (15  
und 5 J.) sucht dringend günstige  
Wohnung. ☎ 0660-  
6559759.

**Vöcklabruck/Attnang:** su-  
che Single-Wohnung, 30-  
50qm, teilmöbliert. ☎ 0699-  
10769912.

**Vöcklabruck-Stadtzen-**  
**trum:** kultivierte Dame sucht  
charmanten Refugium, 50-  
70qm, sonnig, hell, trocken, Ka-  
minanschluss, eigene Küche  
vorhanden, ev. kleiner Garten.  
✉ Zuschriften an Tips, Stadt-  
platz 37, 4840 Vöcklabruck un-  
ter 006/4045.

**Vöcklamarkt:** Suche drin-  
gend Wohnung, ca. 80qm mit  
KiZi, Balkon od. Terrasse, Park-  
platz, für meinen Sohn (10 J.)  
und mich zur Miete oder Kauf.  
☎ 0664-2700170.

### >> Garagen

**Vöcklabruck:** Einstellplatz  
für Wohnmobil gesucht.  
☎ 0650-8400366.

## VERKAUF

### >> Häuser

**3 GEHMEN. zum ATTER-**  
**SEE! ÄLTERES WOHN-**  
**HAUS MIT 1.500 m² Bau-**  
**grund**, Bergblick, beste Lage,  
€ 349.000,-,  
[www.okv-immobilien.at](http://www.okv-immobilien.at),  
07748-6622.

**Ampflwang:** Privatverkauf,  
älteres Einfamilienhaus, ca.  
100qm Wfl. + Keller, ca.  
650qm Gfl., gute Bausubstanz,  
KEINE MAKLERKOSTEN. Infos  
u. Besichtigungstermin  
☎ 0664-5041494.

**Attnang:** nettes Haus mit klei-  
nem Garten, 125qm Wfl., gene-  
ralsaniert und komplett mö-  
bliert, inkl. Solaranlage, Fuß-  
bodenhgz., VB € 148.000,-, keine  
Makler! ☎ 0699-10182732.

**ATTNANG-P.:** Topsaniert  
Bungalow ca. 120 m², beste La-  
ge, Garten, Garage.  
AWZ Immobilien:  
[www.Familienbunga-low.at](http://www.Familienbunga-low.at) 0664-8917072.

**Attnang:** EFH, 160qm, ruhige  
Wohnlage, € 220.000,-.

**Seewalchennähe:** Steinbau-  
ernhaus, 3000qm Grund, zu-  
sätzlich 8ha erwerbbar, €  
158.000,-.

**Vöcklamarkt-nähe:** 1-2-  
Fam.Haus, 230qm, mit Pferde-  
boxen, Natur pur, € 299.000,-.

**Schwanenstadtnähe:** Bau-  
ernhaus, 1,8ha, ideal für Pfer-  
de, € 360.000,-.

**Seewalchen:** gediegenes  
Wohnhaus, 160qm, ruhige Gar-  
tenlage, € 339.000,-.  
Hr. Ahammer, 0676-3047390  
[www.IMMOcon.at](http://www.IMMOcon.at)

**Attnang-Puchheim:** Bungal-  
ow, Ruhelage, topsaniert, Ga-  
rage, uneinsichtiger Innenhof,  
€ 169.000,-+LD.  
Fr. Hoffer, 0664-9158722  
[www.IMMOcon.at](http://www.IMMOcon.at)

**Aussichtslage-Vöckla-**  
**markt-Waldrand:** 2 Famili-  
enhaus mit Gebirgsblick,  
230m², teilmöbliert, Pellets-ZH,  
Pferdestall, Garagen, Waldquel-  
le, Wintergarten, ruhige  
1.100m², € 295.000,-. [www.immo-company.at](http://www.immo-company.at) 0664-8410743

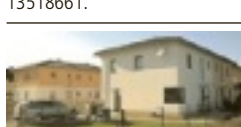
  
www.era.at  
Strasser-Immobilien

**EBERSCHWANG:**  
Besuchen Sie uns beim Tag der  
offenen Tür am Samstag,  
25. September 2010 von 11 bis 16  
Uhr. Unser Musterhaus in Eber-  
schwang, an der Malzmühle 8 ist nun  
belagsfertig.  
Fr. Maletzky 0664/2827360

**Gmunden-Oberweis:** 1-Fam.-  
Haus, 160m² Wfl. (neu.), Top-  
Lage, ruhig, sonnig,  
€ 250.000,-.

**Gmunden:** Stadthaus, 200m²  
Nfl., Bestlage, Seesicht,  
€ 270.000,-.  
Immobilien-Kaiser-Gmunden,  
07612-64950,  
[www.immokaiser.at](http://www.immokaiser.at)

Investitionsobjekt-Vöcklabruck  
Neues Reihenhauses mit Mietver-  
trag zu verkaufen. 0699-  
13518661.



**Lenzing-Oberachmann:**  
Niedrigstenergie-Häuser  
Individuell planbar! Nur noch 1  
Einheit frei!  
Baubeginn Ende September  
2010. Anrufen und Baustelle  
besichtigen.  
0664-75020246 oder  
[www.meineigenheim.at](http://www.meineigenheim.at),  
bauART-Haus, 4664 Oberweis,  
07612-63330.

**MASSIVHÄUSER** ab  
€ 79.000,-  
[www.sw-planbau.at](http://www.sw-planbau.at)  
0664-88602285



Miet-Kauf-Reihenhäuser  
Ottmang a.H./Bruckmühl:  
schlüsselfertig, 107qm Wohn-  
fläche, voll unterkellert, Gar-  
ten, Garage, ab sofort bezugs-  
bereit.  
GSG Lenzing, Fr. Bassani,  
0664-6112476.

Neubauprojekt in Seewalchen  
am Attersee, Hr. Gottfried  
Plöchl. 0664-2639271,  
[www.wohnenundleben.at](http://www.wohnenundleben.at)

**Ottmang:** renovierungsbed.  
EFH, 140/1500m², Nebenge-  
bäude, Garage, € 89.000,-

**Pöndorf:** renovierungsbed.  
Sacherl, 120/800m², Ruhelage,  
€ 120.000,-  
0664-88544822

[www.poetsch-immo.at](http://www.poetsch-immo.at)

**IMMOBILIEN**  
**FRAUENEDER**

**Puchheim:**  
Top 2-Familienhaus,  
ca. 205qm Wfl., ca. 486qm  
Grundstück, inkl. Wintergarten,  
Ferraas, € 235.000,-.  
Immobilien Fraueneder, 0699-  
13025700.



Reihenhäuser in:  
**Gunskirchen-Römerpark**  
**Lixlau/Regau II**  
Niedrigstenergieförderung  
**EIBLMAYR-WOLFSEGGER**  
Bau GmbH, 0664-4136634  
[www.wohnt-art-ewbau.at](http://www.wohnt-art-ewbau.at)

Sicking/Desselbrunn:  
Doppelhaushälfte mit **Traun-**  
**steinblick**, 180qm, senioren-  
gerecht, eigene Wohnung für  
Kind abtrennbar, 3 Stellplätze,  
Holznebengebäude.  
0699-17155344  
[www.hausinsicking.at](http://www.hausinsicking.at)



**St. Georgen/Attergau**  
Niedrigstenergie-Häuser, indivi-  
duell planbar!  
Baubeginn erfolgt. Anrufen  
und Baustelle besichtigen.  
0664-75020246 oder  
[www.meineigenheim.at](http://www.meineigenheim.at),  
bauART-Haus, 4664 Oberweis,  
07612-63330.

**Timelkam** Zentrum,  
geförderte Reihenhäuser,  
Keller, Rohbau, Garage, ab  
€ 126.900,- + Grund, auch  
Mietkauf möglich,  
WERT HAUS 0664-1001999

**Vöcklabruck:** großzügiges  
Einfamilienhaus, 170qm Wfl.,  
Doppelgarage, gr. Terrasse, Nähe  
Maximarkt, ruhige Lage, €  
259.000,-, ohne Makler.  
☎ 0676-5009946.

## VERKAUF

## &gt;&gt; Häuser

**Oberbank**  
Immobilien-Service  
Ges.m.b.H.

## Vöcklabruck:

200qm Nfl., 807qm Grund,  
Schwimmingpool, Doppelgarage,  
KP € 287.000,-.

## Lenzing/Starzing:

Wochenendhaus, 50qm Nfl.,  
656qm Grund, KP € 45.000,-.  
**Fr. Traxl, 0732-7802-2557**  
[www.oberbank.at/immobilien](http://www.oberbank.at/immobilien)

## Vöcklamarkt:

2-3-Fam.-Haus in sonniger Lage, Bj. 97,  
300qm Wfl., Garage für 2 Autos,  
inkl. Möbeln (1 Jahr alt),  
modern eingerichtet, Preis  
nach Vereinbarung. ☎ 0699-  
18185090.

## &gt;&gt; Miet-Kauf-Häuser



**LAWOG**

## VÖCKLABRUCK-POSCHENHOF

Geförderte Mietkauf  
Reihenhäuser  
Fertigstellung Sommer 2011

[www.lawog.at](http://www.lawog.at)

## &gt;&gt; Wohnungen

## IMMOBILIEN FRAUENEDER

## Attnang:

neuwertige, perfekt sanierte 3-  
Zimmerwohnung, €  
ca. 87qm + Loggia, €  
105.000,-.

## Attnang:

4-Zimmerwohnung,  
ca. 130qm, € 109.000,- in Kl.  
LF von € 17.000,-.  
Immobilien Fraueneder, 0699-  
13025700.

**Oberbank**  
Immobilien-Service  
Ges.m.b.H.

## Attnang-Puchheim:

geförderte ETW, 86qm Nfl,  
KP € 149.000,- (bar € 92.000,-  
Rest Förderung).  
**Fr. Traxl, 0732-7802-2557**  
[www.oberbank.at/immobilien](http://www.oberbank.at/immobilien)

## Eigentumswohnungen:

Weyregg am Attersee, Seestraße  
10d, 10e, Wohnungsgröße  
78qm bis 89qm, inkl. Loggia  
und Tiefgaragenabstellplatz.  
**GSG Lenzing, Fr. Bassani,**  
**0664-6112476.**

**GMUNDEN:** Eigentumswoh-  
nung ca. 100m<sup>2</sup> plus ca. 15m<sup>2</sup>  
Terrasse samt Eigengarten und  
Tiefgarage zum sofortigen Erst-  
bezug, Info 07252-76666 oder  
[www.ersiees.at](http://www.ersiees.at)



[www.era.at](http://www.era.at)  
Strasser-Immobilien

**FRANKENBURG:**  
Zentrumsnah wohnen, 3-Zi-Wgh. ca.  
83 m<sup>2</sup> Wfl., LD zum Übernehmen  
Hr. Strasser 0664/4225980

**Irrsee-Zell am Moos:** Dach-  
geschoss, modern, Seeblick, eigen-  
er Garten, € 179.000,-.  
Fr. Hoffer, 0664-9158722

**www.IMMOcon.at**

**Mondsee:** Erstbezug, Niedrig-  
energie Wohnung, 3 Zi.-Garten-  
whg. und 3 Zi.-Dachwhg.,  
kleines Objekt mit 4 Wohnun-  
gen, Heizung mit Wärmepumpe,  
2 Parkplätze, hochwertige  
Ausführung. 0664-5211970.

**PUCHHEIM:** Tolle Wohnung,  
ca. 86 m<sup>2</sup>, Loggia.

AWZ Immobilien:  
**www.Sonnenlage.at,**  
0664-4982968.



**Regau:**  
moderne, geförderte Wohn-  
ung, **Barmittel ca. €**  
**60.000,-**, Förderung €  
102.000,-, Gesamtpreis €  
165.000,-.

**Vöcklabruck:**  
neu renovierte Wohnung in  
zentraler Lage, 69qm Wfl., €  
89.000,-.

Ilse Hittenberger, 0664-  
4150609.



## St. Georgen/Attergau:

6 Wohnungen mit Gartenanteil  
oder großem Balkon. Baube-  
ginn 2011.

Anrufen und Termin vereinba-  
ren, 0664-75020246 oder  
[www.meineigenheim.at](http://www.meineigenheim.at)  
bauART-Haus, 4664 Oberweis,  
07612-63330.

**Timelkam:** Lerchenfeldstr., 9.  
Stock, wunderschöne ETW mit  
Balkon und Traunsteinblick,  
70qm, 1 KiZi, Top-Zustand, keine  
MAKLER, VB € 99.000,-.  
☎ 0664-3600543 (ab 18 Uhr).

**Vöcklabruck/Dürnau** (Pri-  
vatverkauf): EG, ca. 80qm, re-  
noviert. ☎ 0676-5223681.

**Vöcklabruck:** Maisonetten-  
Whg., 100qm, 1 KiZi, zentrums-  
nahe, mit Wintergarten u. Vor-  
garten, Kaminofen, TG-Abstell-  
platz, KP € 198.000,-.  
☎ 0650-2929570.



GEFÖRDERTE  
EIGENTUMSWOHUNGEN  
**Wohnen in  
Vöcklabruck**  
am Schöndorfer Plateau

**Hochbau**  
**doubrava**  
Telefon 07674/601-613  
[www.doubrava.at](http://www.doubrava.at)

## Vöcklamarkt:

**Eigentumswohnung, 3  
Zimmer, Wintergarten,  
TG, gr. Spielplatz, sehr  
kinderfreundlich.** ☎  
**0676-9294235.**

## &gt;&gt; Grundstücke

**Altmannsberg-Vöckla-  
bruck:** 1.000m<sup>2</sup> oder 1.160m<sup>2</sup>  
in idyllischer Waldrandlage,  
Aufschließungskosten bezahlt,  
Fernwärme, ab € 94,-/m<sup>2</sup>.

**Frankenburg-Redleiten:**  
1.740m<sup>2</sup> idyllisch am  
Bachrand, eben, sonnig, Traum-  
lage um nur € 25,-/m<sup>2</sup>.

**Gampern-Haundling:**  
900m<sup>2</sup> in ruhiger, sonniger  
Hanglage, alle Aufschließungs-  
kosten bezahlt, a € 52,-.

**Lenzing-Kraims:** Gute  
Anlage, nahe Schulzentrum -  
2.500m<sup>2</sup>, teilbar ab 750m<sup>2</sup>, un-  
verbaubare Panoramalage, a €  
59,-.

**Vöcklamarkt-Pfaffing:**  
Sonnige Panoramalage, zw.  
800-1.200m<sup>2</sup>, 4 Parzellen wahl-  
weise von € 38,- bis € 45,-/m<sup>2</sup>.  
[www.immo-company.at](http://www.immo-company.at)  
0664-8410743

Altmünster: 2754qm im Gan-  
zen oder teilbar, in unverbaubarer  
Lage mit Blick auf den  
Traunstein, Traunsee, Höhlen-  
gebirge usw., Ganztagssonne,  
alle Anschlüsse am Grund. An-  
fragen an: ernst.hummer@  
gmx.at

## IMMOBILIEN FRAUENEDER

**Ampflwang:**  
Günstiger geht nicht mehr, ca.  
996qm, € 29.000,-.  
Immobilien Fraueneder, 0699-  
13025700.

Baugrundstücke nahe Thalheim  
bei Wels, 530m<sup>2</sup>, 611m<sup>2</sup>,  
704m<sup>2</sup>, 880m<sup>2</sup> voll aufgeschlos-  
sen. Ausrichtung süd/westl. ab  
€ 75.000,-. Info unter  
0699-11530533

Kirchstetten: großes, sonniges  
Baugrundstück in leichter Hang-  
lage mit Panoramablick,  
1804qm, € 100,-/qm, 5 Min.  
nach VB.  
07672-72055

Aichinger Immobilien Treuhand  
GmbH, [www.aichinger-immobilien.at](http://www.aichinger-immobilien.at)

Puchkirchen/Tr.: sonniges  
Hanggrundstück, 913qm, € 40,-  
/qm. 0650-9107220.

**Schörfling:** 542qm im Ort, €  
55.000,-.

**Seewalchen:** 858qm freie  
Rundumsicht, € 50.000,-.

**Gampern:** 789qm Ruhelage,  
€ 59.000,-.

**Weißbach:** 1132qm, nahe  
Künstlerweg, € 75.000,-.

**Straß:** 1201qm am Plateau-  
Fersicht, € 39.000,-.

Fr. Hoffer, 0664-9158722  
**www.IMMOcon.at**

**Vöcklabruck:** Baugrundstück  
Rarität: Stadtlage, ca. 900m<sup>2</sup>,  
ruhig, Schulnähe, ideale Beson-  
nung, Preis auf Anfrage.  
☎ 0660-1200777.

**Vöcklamarkt:** Großbauflä-  
che für Bauträger, 9000qm,  
Zentrumsnähe, € 450.000,-.  
Fr. Hoffer, 0664-9158722

**www.IMMOcon.at**

## VERMIETUNG

## &gt;&gt; Häuser

Dorf Mühlberg  
ab Mai 2011, neues Generatio-  
nenmodell, Eckreihenhaus ab  
90qm, neue Küche, 400qm  
Garten, Kauf oder Miete €  
800,-, ruhige freie Lage im Grü-  
nen. 0699-13518661.

## &gt;&gt; Wohnungen

Alt-Lenzing: Garconniere mit  
25qm Badezimmer mit Dusche,  
WC, Wohnraum mit Küchen-  
block, Warm-Miete € 280,-, oh-  
ne Strom/Wasser. 0699-  
10978014.

Altmünster: 68qm+gr. Balkon,  
KÜ, WZ, SZ, Autoabstellplatz,  
3. Stock, Lift, Seeblick. 0664-  
2754803.

Altmünster: Bungalow, 92 m<sup>2</sup>  
Wohnfläche in ruhiger Traumla-  
ge mit Terrasse, Garage, Ne-  
bengeb. u. Garten, ab sofort,  
☎ 0664-1402034.

**Attnang:** 80qm, plus Terrasse,  
renoviert, ruhige Lage, Park-  
platz, € 590,-inkl.BK und HK,  
Kautions € 1.200,-, sofort be-  
ziehbar. 0664-3074869.

Attnang-Puchheim: günstige  
zentral gelegene 75qm Wohn-  
ung. 0680-1158611.

Frankenmarkt: sofort beziehb-  
ar, Wohnung 40qm, Öst., €  
320,-inkl.BK, Kautions. 0650-  
5011262.

Frankenmarkt: sofort beziehb-  
ar, Wohnung 45qm, Öst., €  
365,-inkl.BK, Kautions. 0650-  
5011262.

Frankenmarkt: sofort beziehb-  
ar, Wohnung 30qm, möbliert,  
Öst., € 310,-inkl.BK, Kautions.  
0650-5011262.

Gampern/Zipf: 50qm, 75qm.  
0664-3585649.

Gmunden/Stadtrand: 63m<sup>2</sup>-Garten-  
wohnung + 17m<sup>2</sup> Terrasse.  
0664-1402034.

**Gmunden:** 71,5qm-Wohnung  
mit Balkon (vis a vis vom Kran-  
kenhaus), sonnige und ruhige  
Lage, beste Verkehrsanbin-  
dung. 0664-73879552.

**Lenzing** (Nähe Lenzing AG):  
suche Nachmieter für 2-Zi-  
Wohnung, 65qm, max. 2 Perso-  
nen mit sicherem Einkommen  
ohne Kinder. ☎ 0699-  
81783893.

Lenzing: 12 neue ca. 50qm  
Wohnungen mit Balkon. 0664-  
5000350.

Mondsee: wunderschöne 50qm  
Wohnung, zentrale Lage. 0664-  
5000350.

Nettes Zimmer, mit Badbenüt-  
zung und große Veranda, ab  
sofort, ideal für Leute die pen-  
deln! Nähe Schwanenstadt, €  
250,-/mtl. 0664-73366180.



Neukirchen an der Vöckla:  
Miet-Kauf-Wohnungen inkl.  
Loggia, zwischen 62qm-78qm,  
schlüsselfertig, Niedrigstener-  
gie-Bauweise.  
Infos: GSG Lenzing  
Frau Bassani, 0664-6112476.

**Regau-Schallermühle:** Su-  
che Nachmieter für Mietkauf-  
wohnung, 81qm, Küche + in-  
teg. Rollläden + Insektengitter,  
ab 1.11.10 frei! ☎ 0664-  
9118508.

Rutzenmoos: 60qm in Privat-  
haus, teilmöbliert, € 520,-inkl.  
aller BK. 0676-88322400.

**Schörfling/Attersee:** Dach-  
geschosswohnung, ca. 90qm,  
Miete inkl.BK (ohne Heizg.),  
€ 665,-.

Wohnung, ca. 50qm, Miete  
inkl.BK (ohne Heizg.), € 458,-  
0680-3008441.

Schörfling: 100m zum Bade-  
platz, 2-Zi.-Wohnung, 69qm,  
vollmöbliert, Loggia, Garage,  
Miete inkl. BK € 640,-. 0699-  
19043632.

Schwanenstadt-Stadtplatz:  
Wohnung, 69,5qm, € 485,-  
inkl.BK/HK. 0664-73567244.

**Timelkam:** 50qm Wohnung.  
0664-6119000.

Vöcklabruck: 3-Zi.-Wohnung,  
75qm, Miete inkl. BK/HK €  
665,-. 0664-3509660.

Vöcklabruck: neu renovierte 2-  
Zi.-Whg., neue Küche, ruhige  
Lage, gr. Garten, € 530,-net-  
to+BK. 0664-4488650.

Vöcklabruck-Zentrum: Single-  
wohnung, 42qm, 1. Stock,  
400,- inkl. BK. ☎ 07672-  
28307.

Zipf: 65qm, eigener Eingang,  
Balkon, 1 Parkplatz, ab sofort.  
0699-14014121.

## &gt;&gt; Geschäftslokale

Schwanenstadt, Stadtplatz:  
Geschäftslokal-Büro, Atelier,  
Lager, 150-500qm. 0664-  
8683974.

**St. Georgen i.A., Lökher-  
straße:** Geschäftslokale, ca.  
100-300qm, nahe Zentrum.  
Neubau, Fertigstellung nach Be-  
darf, Preis auf Anfrage.  
Infos: 07667-6409-0  
[www.attergauer-wohnbau.at](http://www.attergauer-wohnbau.at)

## &gt;&gt; Betriebsobjekte

Gmunden: Lager/Produktions/  
Geschäftslokal, ca. 300qm,  
inkl. Büro und Lastenaufzug,  
ab sofort. 0664-2828791.

Gmunden: Lager-Produktions-  
halle, ca. 65qm, ab sofort,  
0664-2828791.

**Timelkam:** 1.000qm Lager/  
Produktionshalle, Büros, PP,  
provisionsfrei. 0664-6119000.

## &gt;&gt; Garagen

**Timelkam/Zentrum**  
Garagen zu vermieten oder zu  
verkaufen, 0664-1001999

## Jobbörse

## STELLENANGEBOTE

## &gt;&gt; Verkaufspersonal

Ehrliche, verlässliche Verkaufsk-  
raft für Bauernmarkt jede  
Freitag von 7.30-19.30 Uhr ge-  
sucht. Führerschein B von Vor-  
teil. 0699-81916994.

**Führungsköpfe im Außen-  
dienst gesucht!** Für Gastro-  
nomie/Firmen-/Privatbereich.  
Hauptberuflich € 7.000,- ab  
dem 1. Monat möglich,  
☎ 0676-7330681.

Ihre Chance, wir suchen  
Führungskräfte für neues  
Network. Agent Royal,  
Tel. 0676-6767070

Starten Sie in unserem TEAM  
neu durch mit dem Immobilien-  
verkauf. Gerne auch engagierte  
Quereinsteiger (m/w!)  
**www.AWZ.at,**  
0664-8697630.

Wir stellen ein: zwei Verkäufer/  
innen, à 20 Std., eine Verkäu-  
fer/in, 10 Std.

Bewerbungen an:  
BILLA Otnang  
z.Hd. Karin Mayr,  
Attnangerstr. 4, 4901 Otnang.

**STELLENANGEBOTE**

**>> Kfm.- u. Büropersonal**

**Nöhmer Beton-Kies**

Weißbach am Attersee  
Für unsere Produktparte "Steinkörbe" suchen wir eine(n) Sachbearbeiter(in) für techn. Projektentwicklung u. die kaufm. Projektentwicklung, erwünschte Anforderungen:  
\* abgeschlossene Ausbildung im Baugewerbe oder HTL  
\* Auto-CAD und MS-Office (Word, Excel). 07663-8910, beton-kies@noehmer.at, www.noehmer.at

**>> Gewerbliches Personal**

Brotausfahrer/in wird aufgenommen.  
Bäckerei-Cafe Höckner  
Vöcklamarkt, 07682-6310 oder 0664-1606995.

**Elektriker:**

Für Schaltschrankbau und Maschineninstallationen mit abgeschlossener Lehre. 07612-77202.

EP: SCHWEIGER HERIBERT

4864 Attersee am Attersee

**Elektroinstallateur** mit abgeschlossener Berufsausbildung, Berufserfahrung und selbständiges Arbeiten erforderlich, Präsenzdienst absolviert, FS-B, NR.  
Schriftl. Bewerbung bitte an Hrn. Schweiger, 07666-7821.

**Profi Personal**

sucht für einen Betrieb in Lenzing **1 Schlosser** für langfristige Einsätze, gut betreut, fair entlohnt.

Bewerbung an: office@profipersonal.com, 4850 Puchkirchen, 07682-7645-100 oder 0676-7645007.

**Profi Personal**

sucht für einen Betrieb in Schwanenstadt **1 Werkzeugmacher** mit Praxis, gut betreut, fair entlohnt.  
Bewerbung an: office@profipersonal.com, 4850 Puchkirchen, 07682-7645-100 oder 0676-7645007.

**>> Gastgewerbl. Personal**

Aushilfskellner(in) für Samstag, abends gesucht. 07672-95075 (vormittags).

Bäckerei-Café BERGER in Mondsee sucht flexible, zuverlässige Verstärkung für Service und Verkauf.  
Bewerbungen schriftlich mit Foto an: BERGER Frank  
Guggenbichler Str. 26, 5310 Mondsee.

Bar-Club JETLAG-Regau sucht 40 Std. Kellner/in zur Verstärkung unseres Teams, Berufserfahrung erwünscht. Bewerbungen an Hrn. Friedl, 0664-4457995 oder office@jetlag.at. WIR suchen DICH!

Bar-Club JETLAG-Regau sucht 40 Std. Kellner/in zur Verstärkung unseres Teams, Berufserfahrung erwünscht. Bewerbungen an Hrn. Friedl, 0664-4457995 oder office@jetlag.at. WIR suchen DICH!

**NEU-ERÖFFNUNG  
September 2010**

**Cafe - Restaurant  
PENEDER  
in Atzbach**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Restaurantfachfrau /-mann mit Praxis Teildienst**

*Wir bieten  
5 Tg./Woche, Mo - Fr.  
Tel. Bewerbung an  
Fr. Kalteis: 0664/1056407  
Ritzling 9, 4904 Atzbach*

**Gasthaus in St. Georgen i.A. sucht für das bestehende Team noch eine(n) freundliche(n) KELLNER/IN, Eintritt sofort. Bewerbungen unter 0676-6341214.**

**Gasthof Gebhart, Kraims b. Seewalchen:**  
**Wir stellen ein, Servicekraft für 20 Std./Woche. 07662-8329.**

GASTHOF SONNE in Weyregg am Attersee sucht Kellner/in aus dem Bezirk Vöcklabruck. 07664-2203.

Höckner Plaza Hotel sucht (m/w) Zimmermädchen und Kellner für das neue Plaza Hotel in Attnang-Puchheim. Bewerbungen unter: 0664-9177150.

Kellner/in für cafe-bar bernstein in Schwanenstadt gesucht. Wir erwarten freundliche, motivierte, kommunikative, teamfähige, belastbare und verkaufsorientierte Mitarbeiter/innen mit gepflegtem Auftreten. 0680-2060236.

**Landhotel Drei Eichen, \*\*\*\*5301 Eugendorf**

Wir erweitern unser Team und suchen zum baldigen Eintritt Koch/Köchin  
Kellner/Kellnerin mit Inkasso  
Receptionist/in  
Jahresstelle 5 Tage/Woche, freie Verpflegung.  
Bewerbung: Hr. oder Fr. Gollackner, 06225-8521, www.dreieichen.at

**ServiererInnen** werden zu besten Bedingungen aufgenommen.  
Hotel-Restaurant Lindner, 0699-15423699.

**>> Hauspersonal**

**Suche Haushaltshilfe,** Kinderbetreuung, Einsatz nach Vereinbarung, in Mondsee. ☎ 0699-10522400.

**>> Lehrstellen**

**Lehrstelle für TischlerInnen**  
Du bist mind. 15 Jahre alt, hast eventuell in der Schule keinen guten Start. Wir sind eine Lehrwerkstätte und bieten Lehrstellen an.  
Ansprechperson: Gerhard Selig, 0699-17775093, Dienort: 4802 Ebensee

**>> Teilzeitjobs**

Geringfügige Bürokräft, ca. 10h/Wo., gute EDV-Kenntnisse!  
Bewerbung an: tamara.geisler@awd.at

**MODELS GESUCHT!**  
Interessante Damen, Herren und Kinder (01-65 Jahre) für Prospekt-/Katalog-/Modedfotos, Filme und Modenschauen in ganz Österreich gesucht.  
☎ 07229-51317  
**www.modelszene.at**

**Suche** zur Mithilfe im Stall oder div. Arbeiten 2-3 Std. täglich Hilfe! ☎ 0664-1607022.

Suchen **Kleinbuslenker/in**, Führerschein B, für ca. 3-4 Std. täglich; **Buslenker/in**, Führerschein D für Teilzeitbeschäftigung; **Begleitperson** für Schülertransporte; Raum Regau-Vöcklabruck. Fa. Schranzinger, 07672-77731.

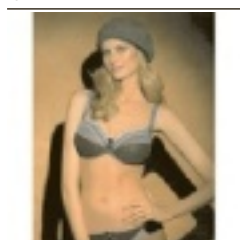
**>> Nebenjobs**

**Bis € 3000,-**, Perlen knüpfen, Prospekte falten, Kugelschreiber Montage u.v.m. (Konzeptinfo) Info: Tel. 01-9868100  
Die Geschäftsidee für Jedermann!  
www.streng-geheim.at

Erwirtschaften Sie sich bei einem Zeitaufwand von 1 bis 2 Std./Tag ein Nebeneinkommen von bis € 1.000,-/mtl.  
Terminvereinbarung: 0699-18204343.

Nachhilfelehrerin gesucht für Einzelnachhilfe Zuhause in der Region Vöcklabruck, Gmunden, Kirchdorf, Steyr; alle Fächer/Schulstufen: VB 07672-20948, GM 07612-65680, KI 07582-62097, SR 07252-71220.

Seriöses Zweiteinkommen! € 604,- bis € 9.327,-/Mo. möglich. www.familie-seematter.info



Vertrieb aktueller WÄSCHEMODE!  
**Guter Verdienst, freie Zeiteinteilung, kostenlose Musterkollektion.**  
Info www.evedess.com oder 07221-6419313.

Zusatzeinkommen von Zuhause!  
Fa. Kosch, 0699-19066445.

**>> Diverses Personal**

35+: Engagierte VerkäuferInnen für Immobilien gesucht.  
**www.mehr-verdienen.at**, 0676-6325140.

**Herbalife**

neben/hauptberuflich. Nindl 0664-5996655

**Hilfe wir ersticken in Arbeit!** Wir suchen dringend Abnehmcoachs. Interessiert - dann anrufen unter 0699-17177685 oder www.hypnoschule-österreich.at

Mitarbeiter als Ernährungscoach gesucht! Fr. Wolfsgruber, 0664-2022581.

**PROMOTION**

für die größte Rettungsorganisation - auch in Oberösterreich.  
Hervorragender Verdienst!  
Info 0664-2540300  
**www.Studentenjob.com**

Suche geschulte Nageldesignerin. Nagelstudio zum Teufel. 0664-7938003.

Suche Mitarbeiter(innen) für Lagerarbeiten im Raum Wels. Vollzeitbeschäftigung.  
Bewerbung unter: office@rsd-sicherheitsdienst.at

**>> Kinderbetreuung**

**Liebevolle flexible Tagesmutter gesucht.** ☎ 0676-9631507.

Suche **Kindermädchen** oder nette Oma für jeden zweiten Samstagvormittag für meine Söhne (4 und 2 Jahre), Timelkam/Umgebung. ☎ 07672-94705, 0664-73429996.

**>> Hilfskräfte**



Für den Raum Gmunden und Vöcklabruck suchen wir (m/w):

**HILFSKRÄFTE PRODUKTIONSARBEITER**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen!

**MM Personal Service GmbH, Theatergasse 4, 4810 Gmunden,** 07612-77117 r.schwameder@mm-personal.at

**>> Heimarbeit**

Engagierte und motivierte STRICKERINNEN in Heimarbeit DRINGEND gesucht.

Gute Bezahlung!  
Änderungsschneiderei Doris Alesi  
4860 Schwandenstadt, Stadtplatz 37, 0680-1431576.

**>> Reinigungspersonal**

**ECOTEC COMPUTER Data World GmbH**

MitarbeiterIn, geringfügig beschäftigt, für diverse Reinigungsarbeiten im gesamten Lagerbereich.  
MO-FR, ca. 8.00 bis 10.00 Uhr ab sofort gesucht.  
Bewerbungen per mail an: bewerbung@ecotec-computer.com

oder z.Hd. Fr. Kuhn, Atterseestr. 121, 4850 Timelkam.

**Reinigungskraft für Privathaushalt in Schörfing gesucht, 1mal Woche, ca. 6 Std. ☎ 0664-9109401.**

**Reinigungskraft:** Mit Führerschein-B für Vollzeitbeschäftigung. 07612-77202.

**ISS FACILITY SERVICES**

sucht (m/w)  
**REINIGUNGSKRAFT für SEEWALCHEN**  
2 Std. täglich MO bis SA ab 07:00 - 09:00 Uhr  
Führerschein B von Vorteil, gute Deutschkenntnisse  
ISS Facility Services GmbH, Hochbaustrasse 7, 4694 Ohlsdorf Frau Prielinger, Tel. 0664/80574-4412

**Suche** Reinigungskraft, Österreicherin, für ca. 4 Std. alle 2 Wochen, Nähe Seewalchen. ☎ 0699-10789190.

**Zell am Moos**  
Reinigungskraft gesucht, 7-12 Wochenstunden. 0664-1310313.

Suchen verlässliche, deutsch sprechende Reinigungsdame für Vöcklabruck, AZ Mo. bis Sa. 08.30 - 11.30 Uhr und weiters für AZ Mo. bis Fr. 07.00 - 09.00 Uhr. Bewerbung unter 0676-5560187 Hr. Pernkopf

**Verlässliche Reinigungskraft** für unser Büro- und Betriebsgebäude in Vorchdorf Fischböckau gesucht.

Ca. 20 Std./Woche, abends, sehr gute Deutschkenntnisse erwünscht. Bewerbungen unter: 07614-7777-0.

**STELLENGESUCHE**

**>> Kfm.- u. Büropersonal**

**Sonnenklar!**  
Wir übernehmen **Buchhaltung, Lohnverrechnung, Kostenrechnung & Kalkulation. Aktueller Überblick, Ermittlung von Preisuntergrenzen & Wirtschaftlichkeitsanalysen.**  
Sonnenklar Beratungs- und Rechnungswesen GmbH  
Römerstraße 48, 4800 Attnang-Puchheim, 07674-64343.

**>> Hauspersonal**

**Suche** Arbeit im Privathaushalt, Reinigung und/oder bügeln, 4-6 Std./Woche, Raum Timelkam, Ampflwang, Neukirchen, Frankenburg. ☎ 07682-7707, 0680-3003563.

**>> Diverses Personal**

**Mann** sucht Arbeit als Parkettverleger, Maler oder verschiedene Garten- und Reparaturarbeiten. ☎ 0676-5615387.

**>> Reinigungspersonal**

**Frau** sucht Arbeit - putzen, bügeln, helfen aller Art. ☎ 0664-2016962.



**Raimund Scholz**  
Verkauf

Stadtplatz 37  
4840 Vöcklabruck  
Tel.: 07672 / 78506-76  
Fax: 07672 / 78883  
r.scholz@tips.at



**Ihr nächster Schritt zum Erfolg. Kommen Sie in unser Team.**

## Stellv. Abteilungsleiter Rad

(m/w) mit Berufserfahrung

## Sport / Rad Verkäufer

(m/w) Sport / Rad / Hardware

## Monteure (m/w) Rad / Ski

## Kassenkräfte (m/w)

## Lageristen (m/w)

## Aushilfen

(m/w) für Samstag oder Wochentage

**Wenn Sport Ihre Leidenschaft ist, dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Wir stellen uns eine/-n aktive/-n, engagierte/-n Sportler/-in mit Berufserfahrung vor, die/der persönliche Erfahrungen gerne an unsere Kunden weitergibt. Sie sind es gewohnt eigenverantwortlich zu arbeiten. Quereinsteiger werden bei uns eingearbeitet.

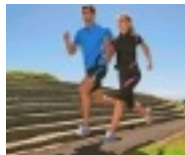
### Wir bieten Ihnen

eine interessante, abwechslungsreiche Aufgabe mit Aufstiegschancen in einem expandierenden Unternehmen. Leistungsgerechte Bezahlung. Sportives, angenehmes Arbeitsumfeld. 5-Tage Woche / 1 Tag in der Woche frei (Mo-Fr 9-18.30 Uhr, Sa 9-17 Uhr).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte z.H. Herr Schütz:

iko Bike & Mountain World

Wiener Bundesstraße 75 + A-5300 Salzburg / Hallwang  
Tel. +43 (0) 662 / 660 663 0 + www.iko-world.at



ePaper, Gewinnspiele und vieles mehr auf  
[www.tips.at](http://www.tips.at)

# TECHNO FLEX

PRODUCED BY  
TECHNOPACK

Für die Erweiterung unserer Produktion stellen wir ab sofort ein:

## Maschineneinsteller/in

Voraussetzung: Ausbildung als Elektriker, Schlosser oder Mechaniker, handwerkliches Geschick, Berufserfahrung

## Hilfsarbeiter/innen für die Produktion

## Hilfsarbeiter/in für den Betrieb

Vollzeitbeschäftigung im 2-Schicht-Betrieb; Entlohnung nach Vereinbarung  
Voraussetzung: sehr gute Deutschkenntnisse

Ausschließlich schriftliche Bewerbungen z Hd. Hrn. Wiesbauer  
Technopack GmbH, Gewerbestraße 6, 4850 Timelkam

### Lukrativer Nebenjob für KOSMETIK- UND WELLNESS- BERATERINNEN

Déesse Cosmetics of Switzerland bietet interessierten, kontaktfreudigen Damen beste Verdienstmöglichkeiten bei freier Zeiteinteilung. Aus- und Weiterbildung gratis.

**Tel.: 0664- 9776285**



### Stellenausschreibung für das Heinrich-Strobl-Heim

### Fachsozialbetreuerin/-betreuer Altenarbeit

Die Bewerbungen sind beim Marktgemeindefam  
Timelkam bis **29. Oktober 2010** einzubringen.

Nähere Auskünfte erteilt AL Wiesauer MBA  
(Tel.: 07672/95105-30) oder Heimleiter Festner  
(Tel.: 07672/95424-44)

## AKZENTE Personal

Ihre Chance für die Zukunft.

Wir suchen für den Großraum Wels:

**CNC-FacharbeiterInnen**

**MetallfacharbeiterInnen**

**KFZ-TechnikerInnen**

**GWH-InstallateurInnen**

**LandmaschinenmechanikerInnen**

**ElektrikerInnen**

(Schaltschrankbau, Installation, Instandhaltung)

**LackiererInnen**

**SchweisserInnen**

(aller Verfahren mit u. ohne Prüfung)

**MalerInnen, MalerhelferInnen**

**StaplerfahrerInnen**

**ArbeiterInnen**

(in der Lebensmittelbranche)

**FachhelferInnen, HelferInnen**

(aller Sparten)

Wir bieten Dauerstellen mit überdurchschnittlicher Entlohnung und der Option auf Übernahme durch unseren Kunden.

Bei Interesse melden Sie sich bei uns, wir freuen uns auf Sie!

4600 Wels, Kaiser-Josef-Platz 47, Tel. 07242 / 59 332,

E-Mail [wels@akzente-personal.at](mailto:wels@akzente-personal.at), [www.akzente-personal.at](http://www.akzente-personal.at)

## Dr. Hussak

PERSONALBERATUNG

Ihr Partner  
in Sachen  
Management

Unser Auftraggeber ist ein Produktionsunternehmen im Bereich Baunebengewerbe mit Sitz zwischen Vöcklabruck und Ried. Besetzt wird die Position

## KFM. ALLROUNDKRAFT

Ihr Aufgabengebiet umfasst allgemeine Sekretariats-tätigkeiten und Fakturierung & Mahnwesen, Empfang und Telefon.

Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung und mehrjährige Berufspraxis sowie gute PC-Kenntnisse. Grundlagenwissen im Bereich Buchhaltung ist von Vorteil.

Einer Persönlichkeit mit angenehmem, offenem Wesen und Durchsetzungsfähigkeit wird ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet übertragen.

Dr. Hussak KG - A - 4020 Linz - Goethestraße 33  
Tel: 0732 / 65 13 99 - Fax 0732 / 65 13 99 24  
e-mail: [office@hussak.com](mailto:office@hussak.com) - <http://www.hussak.com>

**AIRFIELD**

Das internationale Premium Label AIRFIELD sucht zur Verstärkung des Unternehmens eine

**Reinigungskraft (TZ 25 Std.)**

Wir bieten Ihnen eine eigenständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld

Ihre Aufgaben:

- Reinigung der Büroräume, Produktionshallen und Sanitäranlagen
- Selbstverantwortliche Planung der Reinigung

Unsere Anforderungen:

- Mehrjährige Reinigungserfahrung
- Gute Deutschkenntnisse
- Engagement und Teamfähigkeit
- Flexibilität und Zuverlässigkeit

Sie fühlen sich angesprochen und sind interessiert an einer neuen Aufgabe? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Walter Moser GmbH**  
zH. Fr. Daniela Klein  
Industriegebiet 2, A-4863 Seewalchen  
Tel.: +43/7662/3175-0  
[personal@moserdesign.co.at](mailto:personal@moserdesign.co.at)

[www.airfield.cc](http://www.airfield.cc)

# M Müller

Für unsere Filiale in **A-4863 Seewalchen, Anton-Bruckner-Straße 1** mit den Sortimenten Drogerie, Parfümerie, Schreibwaren, Spielwaren, Strümpfe und Multi-Media (1.700 m<sup>2</sup>) suchen wir ab sofort eine/n:

## Abteilungsleiter/in

Drogerie, VOLLZEIT

### Ihr Profil:

Idealerweise waren Sie bereits erfolgreich in der Branche oder in einem artverwandten Bereich tätig und haben Spaß daran, mit Kunden zu arbeiten. Sie sind engagiert, flexibel, ehrgeizig und verfügen über ein sicheres, gepflegtes Auftreten und Teamfähigkeit sowie ein hohes Maß an Selbstorganisation.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte online an: [bewerbung@mueller.de](mailto:bewerbung@mueller.de) z. Hd. Herrn Obernosterer. Weitere Stellengebote finden Sie unter: [www.mueller-drogerie.at](http://www.mueller-drogerie.at)

# ZERO

e r ö f f n u n g

## Suchen TextilfachverkäuferInnen,

Voll- und Teilzeit.  
Standorte: Wels und Vöcklabruck

**Bewerbungen nur schriftlich mit Foto an:**  
A. Müller e.U., Personalabteilung,  
Salzburgerstr. 6, 4650 Lambach od.  
[bewerbung@muellermoden.at](mailto:bewerbung@muellermoden.at)



## Clever inserieren

in der auflagenstärksten  
Zeitung in OÖ.

Da sind meine  
Wortanzeigen drin!



### Chiffreanzeigen

Wir bitten unsere Leser dringend, im eigenen Interesse zu beachten, dass bei Absendungen von Zuschriften auf Chiffreanzeigen unbedingt auf dem Briefumschlag die Chiffrenummer der betreffenden Anzeige angegeben werden muss. Bei Fehlen derselben ist uns eine prompte Weiterleitung an den Interessenten nicht möglich.

Alle Wortanzeigen  
erscheinen zusätzlich  
**GRATIS** im  
SuperAnzeiger



# Wo gastieren die Top-Stars?

2010 in der

# Tips Arena

# Ein guter Job ist ein Klick. regionaljobs.at ist der Tipp:

### ■ Hier liegt Erfolg nahe!

Sie suchen einen Job? Sie haben eine Stelle zu vergeben? Warum in die Ferne schweifen, **regionaljobs.at** ist die Plattform, bei der Erfolg nahe liegt.

# regionaljobs.at





Innovation in Motion



Als Technologieführer bei Sinterformteilen, Gleitlagern, Reibbelägen und Beschichtungen sind wir einer der führenden strategischen Partner der internationalen Motoren- und Fahrzeugindustrie. In einem starken Team arbeiten wir an einem gemeinsamen Ziel: Kein Antrieb ohne Miba Technologie.

## Betriebselektriker/in

- Ihre Aufgaben:**
- Instandhaltung, Wartung und Inbetriebnahme unserer vielfältigen Produktionsanlagen
  - selbstständige Fehlersuche und -behebung bei Störungen (nach Einarbeitung)
  - Mitarbeit bei Optimierungen von bestehenden Anlagen und Produktionsprozessen

- Ihr Profil:**
- Abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker
  - Berufserfahrung im Bereich Betriebselektrik mit entsprechenden Kenntnissen (Simatik S5/S7) von Vorteil
  - Leistung von Rufbereitschaftsdiensten

**Bewerbung an:** Miba Frictec GmbH • Dr.-Mitterbauer-Str. 1 • 4661 Roitham  
Mag. Markus Schaubschläger • T: +43/7613/9020-4360  
markus.schaubschlaeger@miba.com • www.miba.com

Wenn Sie bereit sind, Ihre Ideen, Kreativität, Zeit und Ihr Engagement in uns zu investieren, senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung - gerne per Mail!

Rechtsanwalt Mag. Binder  
sucht für St. Georgen/Attergau  
**SekretärIn**  
Advokatenkenntnisse  
von Vorteil.  
Bewerbung per Email  
erbeten an:  
s.binder@kapo.at

Suche engagierte/n  
**FEINKOST-  
VERKÄUFER/IN**  
Wochenmarkt Vöcklabruck/Sa.  
Markthalle Wels/Samstag  
Spezialitäten Baischer  
Tel.: 0664 / 102 17 75

regionaljobs.at

Ihre Gratiszeitung in ganz  
Oberösterreich jede  
Woche zuverlässig  
in alle Haushalte.

**Rosenberger**

AUTOBAHN-RESTAURANTS

Werden Sie eine(r) von uns!

Wir freuen uns über aufgeschlossene, kontaktfreudige MitarbeiterInnen, mit Spaß am Umgang mit Gästen, gepflegtem Äußeren, Qualitätsbewusstsein und Teamgeist sowie Flexibilität.

Für unser Autobahnrestaurant in Lindach Nord suchen wir folgende Mitarbeiter:

- Küchenhilfe
- Kücheninteressierte Quereinsteiger
- Kassamitarbeiter
- Koch/Köchinnen

Wir bieten:

- sichere Jahresstelle
- kein Teildienst
- modernster Arbeitsplatz
- freie Verpflegung während des Dienstes
- beige stellte Berufsbekleidung

Telefonnummer für Bewerber: Herr Birklbauer  
0 76 13 / 60 209, lindach@rosenberger.cc

**AICHINGER**  
www.aichinger-bau.at

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort m/w:

**Zimmerer-Vorarbeiter**  
eventuell mit eigener Partie

Profil:

abgeschlossene Zimmererlehre und  
Weiterbildung zum Vorarbeiter

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung  
per E-mail an: office@aichinger-bau.at

**Franz Aichinger**  
Hoch-, Tief- und Holzbau GmbH & Co. Nfg KG.  
Römerweg 10, 4844 Regau

www.hotel-sonnenhof.co.at

Blühen Sie auf in unserem  
4 Sterne Hotel im Grünen

Wir haben den  
richtigen Job für Sie  
und suchen zum sofortigen  
Eintritt eine flexible, freund-  
liche Absolvent/in einer Haus-  
wirtschaftsschule, die  
auch Freude am Kochen  
hat (Hotel Standort:  
Timelkam/Vöckla-  
bruck).



**SONNENHOF**  
Das 4 Sterne Hotel im Grünen

Bewerbungen unter:  
Strass 3, 4850 Timelkam, Österreich

www.austropressen.com

Austropressen ist ein führendes Unternehmen  
im Maschinenbau für Umwelttechnik, dadurch  
ein zukunftsorientierter und wachstumsstarker  
Arbeitgeber.

Wir suchen für unsere Produktion:

**>>Verkaufsassistent/in**  
**>>Büroangestellte/r**

dynamisch, technisch interessiert, mit guten  
EDV- und Englischkenntnissen  
Aufgabebereich: Angebotsstellung, Auftrags-  
bearbeitung, Versandabwicklung

**entsorgungstechnik mit system**

Schriftliche Bewerbung mit Foto an:



roither maschinenbau gesmbh  
a-4863 seewalchen, austria  
industriegebiet 11

**Zu besten Bedingungen gesucht:**

- ➔ Polier ➔ Estrich-Mischer
- ➔ Rohbau-Partie für Rohbau/Umbauten
- ➔ Maurer ➔ VWS-/Außenputz-Partien

**MP** Die Profis am Bau!  
**MOSER FERTIGPUTZ**  
• Innenputze  
• Außenputze  
• Estriche  
• Vollwärmeschutz  
• Gerüstbau

A.: 4760 • RAAB • BREIHÖPSTR. 162 • TEL. 07762/5844 • FAX 0W 15  
E-MAIL: office@moser-fertigputz.at • www.moser-fertigputz.at

## VERKÄUFER/IN

Zur Verstärkung unseres Teams in unserer Filiale Burgstall | Vöcklabruck suchen wir eine dynamische & ehrgeizige Mitarbeiter/in für ca. 20 - 45 Wochenstunden je nach Vereinbarung.



### Ihr Profil:

- Freude am Umgang mit Lebensmittel
- Berufserfahrung | Flexibilität
- Qualitätsbewusstsein
- Perfekte Deutschkenntnisse
- Kommunikativ
- Verantwortungsbewusstsein



### Wir bieten:

- Flexible Arbeitszeiten | tagsüber
- Freies Wochenende
- Freie Verpflegung



Schriftliche Bewerbung + Foto an:  
Fleisch-Feinkost GmbH | Linzer Straße 7  
4690 Schwanenstadt | zH Herrn Hofinger

**Führer expandiert:** Wir stellen fleißige **Außendienstmitarbeiter/innen** zum Verkauf unserer Spitzenprodukte, wie **Fenster, Türen, Rollladenkästen und Sonnenschutzanlagen** ein.

**Praxis ist von Vorteil.**  
Als Erzeugungsbetrieb bieten wir Ihnen eine sichere Arbeitsstelle mit einem **leistungsorientierten Gehalt.**  
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an [josef@fuehrer.co.at](mailto:josef@fuehrer.co.at)



Das **Landes-Krankenhaus Vöcklabruck**, eine Gesundheits-einrichtung der Oö. Gesundheits- und Spitals-AG, sucht eine/n

## Küchenleiter/in

Als hochkompetente Küchenleitung sind Sie zusammen mit Ihrem Team für die Planung, Organisation und Durchführung sämtlicher Küchenleistungen unter Wahrung höchstmöglicher Qualität zuständig und verantwortlich. Die Küche des LKH Vöcklabruck versorgt neben Patienten/-innen und Mitarbeitern/-innen auch externe Bereiche.

gespag – für ein gesundes OÖ

Die gespag ist Oberösterreichs größter Krankenhausträger und beschäftigt rund 9.400 MitarbeiterInnen.

Bei Interesse laden wir Sie ein, den gesamten Ausschreibungstext unter [www.gespag.at/jobs](http://www.gespag.at/jobs) nachzulesen und sich dort das erforderliche Bewerbungsformular herunterzuladen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr RR Alois Duftschmid, Kaufmännischer Direktor, Tel.: 05 055471-22200, [alois.duftschmid@gespag.at](mailto:alois.duftschmid@gespag.at), gerne zur Verfügung.

Ihre aussagekräftigen **Unterlagen** senden Sie bitte gemeinsam mit dem Bewerbungsformular bis **15. Oktober 2010** an: Landes-Krankenhaus Vöcklabruck, Kaufmännische Direktion Dr.-Wilhelm-Bock-Straße 1, 4840 Vöcklabruck



## EBEWE Pharma sucht Verstärkung

Wir sind ein produzierendes Pharmaunternehmen mit Sitz in Unterach am Attersee und ein Tochterunternehmen von **Sandoz**, einem führenden Hersteller von generischen Arzneimitteln. Als Partner der Gesundheitssysteme bieten wir unsere Produkte weltweit an und sichern unseren Kunden höchste Qualität und bestes Service zu.

Für unser Produktionsplanungsbüro in der Abteilung Sterilproduktion suchen wir zum ehesten Eintritt eine(n) ambitionierte(n)

## Arbeitsvorbereiter(in)

### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Produktionsvorbereitung (Produktionsaufträge freigeben, Herstdokumentation vorbereiten)
- Materialwirtschaft (Planung, Beschaffung und Verwaltung von Packmitteln und Gemeinkostenmaterialien)
- Produktionsaufträge abschließen (Aufträge im SAP rückmelden, Materialbuchungen in SAP durchführen, Kontrolle der Herstellprotokolle)
- Prüfung von Arbeitsanweisungen/-protokollen
- Überprüfung/Überwachung der ordnungsgemäßen Durchführung und Dokumentation der GMP-gerechten Produktion
- Abweichungsmanagement (Abweichungen erfassen)
- Unterstützung der Produktionsfeinplanung

### Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene kaufmännische oder technische Berufsausbildung
- Kenntnisse von Produktionsprozessen
- Feinplanungskennntnisse in der Produktionsplanung
- Verständnis für Prozessabläufe
- SAP-Kenntnisse
- Qualitätsbewusstsein, Kooperations- und Teamfähigkeit

In einem dynamischen Arbeitsumfeld erwartet Sie ein interessantes und eigenverantwortliches Aufgabengebiet. Eine umfangreiche Unterstützung zur optimalen Abwicklung der Aufgabenstellungen sowie attraktive Sozialleistungen runden diese Position ab.

Wenn Sie mit Ihrem Können und Wissen unser international erfolgreiches Team verstärken möchten, freuen wir uns über Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung wird selbstverständlich garantiert.

### EBEWE Pharma

Gesellschaft m.b.H. Nfg.KG  
z.H. Frau Ilse Sadjak  
A-4866 Unterach am Attersee  
Tel: 07665/8123-108, Fax: DW 103  
e-Mail: [ilse.sadjak@ebewe.com](mailto:ilse.sadjak@ebewe.com)  
[www.ebewe.com](http://www.ebewe.com)



# Gesucht.

**OÖNachrichten**  
Täglich gute Nachrichten

Sie sind Verkäufer aus Leidenschaft? Brauchen den direkten Umgang mit Menschen, sind freundlich, kontaktstark, sympathisch und verfügen über einen B-Führerschein? Dann sind Sie bei uns richtig.

Wir suchen einen

## Verkaufsprofi (m/w)

für unser **Abo-Verkaufs-Team** in der Flächenwerbung. Sie arbeiten nach vorgegebenen Adressen und bieten Aktionsabos an. Weitere Einsatzmöglichkeiten: Veranstaltungen, Messen oder in Einkaufszentren.

Als freier Dienstnehmer sammeln Sie Versicherungsjahre und bleiben trotzdem zeitlich flexibel, da Sie selbst bestimmen, bei wie vielen Auftritten in der Woche Sie dabei sind. (Voll- oder Teilzeit)

Die OÖNachrichten verstärken Ihr Verkaufsteam im Direktverkauf. Sie sind interessiert? Herr Pregetter steht Ihnen gerne für Auskünfte unter der Telefonnummer 0664/815 75 73 zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf. OÖNachrichten, zH Herrn Pregetter, Promenade 23, 4010 Linz oder per E-Mail unter [j.pregetter@nachrichten.at](mailto:j.pregetter@nachrichten.at)

JEDER BAUM  
HAT EINE KRONE,  
ABER NICHT  
JEDES HOLZ.



Die Mayr-Melnhof Holz Gruppe ist eines der führenden Unternehmen der Holz- bzw. Sägeindustrie mit weltweiten Aktivitäten in Sachen Holz. Für unseren Standort in Frankenmarkt (OÖ/Nähe Salzburg) suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine(n) engagierte (n) und selbstständig arbeitende(n) Mitarbeiter/in zum baldigen Eintritt für die Position

## EXPORT- UND AUFTRAGS- SACHBEARBEITER/IN (TEILZEIT)

### Ihre Aufgaben:

- Fakturierung
- Auftragsbearbeitung und -abwicklung von Kundenaufträgen
- Dokumentation / Ablage der Aufträge
- Tagesreporting
- Allgemeine Bürotätigkeiten

### Ihr Profil:

- Selbständiges, termingerechtes und organisiertes Arbeiten
- Sehr gute Englisch- bzw. Italienischkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office, Warenwirtschaft)
- Flexibilität, Teamfähigkeit, hohe Belastbarkeit sowie Organisationsfähigkeit und Problemlösungskompetenz

Wir bieten Ihnen: **Gründliche Einschulungen**, einen **sicheren Arbeitsplatz**, ein **gutes Betriebsklima** sowie **Aufstiegschancen** innerhalb unserer Unternehmen. Wenn Sie sich angesprochen fühlen und die Zukunft unseres Unternehmens aktiv mitgestalten möchten, senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an: **Herrn Thomas Disslbacher**, Mayr-Melnhof Holz Frankenmarkt GmbH, Weißenkirchner Straße 7, 4890 Frankenmarkt oder per E-Mail: [thomas.disslbacher@mm-holz.com](mailto:thomas.disslbacher@mm-holz.com)

Als führender Hersteller von Gartenmöbel, Sauna- und Infrarotkabinen sowie Sportartikel suchen wir zur Verstärkung unseres Teams in Ohlsdorf eine(n) engagierte(n)

## TISCHLER/in

als Assistentin für die Betriebsleitung



### Voraussetzungen:

- abgeschlossene Facharbeiterprüfung (Lehre oder mittlere technische Fachschule)
- berufliche Praxis und Interesse an Weiterbildung
- Arbeit mit CNC-Fertigungsmaschinen, einschließlich Programmierung, Schablonen- und Prototypenbau
- abgeschlossener Präsenz- oder Zivildienst
- Teamfähigkeit

### Wir bieten:

- familiäres Betriebsklima
- ein interessantes Betätigungsfeld bei industrieller Fertigung
- leistungsgerechte Entlohnung
- Dienstbeginn ab sofort möglich
- Dauerdienstverhältnis mit Vollbeschäftigung und fallweisen 2-Schichtbetrieb

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

### Gaspo Sportartikel- und Gartenmöbelfabrik

z. Hd. Herrn Mag. Gättinger  
Peiskam 6, 4694 Ohlsdorf, Tel. 07612/47292-0, [office@gaspo.at](mailto:office@gaspo.at)

**Die Anzeige**  
Ihr kostengünstiger und verlässlicher Helfer im Wettbewerb

ePaper, Gewinnspiele und vieles mehr auf  
[www.tips.at](http://www.tips.at)

## VERKÄUFER/IN VOLLZEIT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine dynamische & kundenorientierte Vollzeit- Mitarbeiterin für unsere Filiale in Schwanenstadt.



### Ihr Profil:

- Freude am Umgang mit Lebensmittel
- Berufserfahrung
- Qualitätsbewusstsein
- Perfekte Deutschkenntnisse
- Kommunikativ & freundlich
- verantwortungsbewusst



### Wir bieten:

- krisensichere Dauerstelle
- ausgezeichnetes Betriebsklima
- Betriebskantine
- Firmenparkplatz



Schriftliche Bewerbung an:  
Hütthaler KG | Linzer Straße 1 | 4090 Schwanenstadt  
zH Frau Hütthaler Claudia

## EBEWE Pharma sucht Verstärkung

Wir sind ein produzierendes Pharmaunternehmen mit Sitz in Unterach am Attersee und ein Tochterunternehmen von **Sandoz**, einem führenden Hersteller von generischen Arzneimitteln. Als Partner der Gesundheitssysteme bieten wir unsere Produkte weltweit an und sichern unseren Kunden höchste Qualität und bestes Service zu.

Für unsere Produktionsabteilung suchen wir zum ehesten Eintritt ambitionierte

## technische

## Produktionsmitarbeiter/innen

### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Betreiben teilautomatisierter Produktionsanlagen
- selbständiges Beheben kleinerer Störungen und Fehler
- genaues und exaktes Durchführen aller zugewiesenen Arbeiten unter Berücksichtigung der Arbeits-, Herstell- und Hygieneanweisungen
- Überwachung und Dokumentation der Herstellungsschritte

### Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Lehre im technisch-handwerklichen Bereich
- erste Erfahrungen in der Pharma- oder Lebensmittelindustrie
- technisches Geschick
- exaktes, sorgfältiges und genaues Arbeiten
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zu 2- und/oder 3-Schichtarbeit
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

In einem dynamischen Arbeitsumfeld erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet. Eine umfangreiche Unterstützung zur optimalen Abwicklung der Aufgabenstellungen wird zugesichert. Wenn Sie mit Ihrem Können und Wissen unser erfolgreiches Team verstärken möchten, freuen wir uns über Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung wird selbstverständlich garantiert.

### EBEWE Pharma

Gesellschaft m.b.H. Nfg.KG  
z.H. Frau Ilse Sadjak  
A-4866 Unterach am Attersee  
Tel: 07665/8123-108, Fax: DW 103  
e-Mail: [ilse.sadjak@ebewe.com](mailto:ilse.sadjak@ebewe.com)  
[www.ebewe.com](http://www.ebewe.com)



KARRIERE

# Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Sind einmal Kinder im Haus, stehen diese neben dem Beruf an vorderster Stelle. Gerade für Frauen heißt es dann, Beruf und Familie auf irgendeine Weise unter einen Hut zu bringen.

Die Balance zwischen Beruf und Familie zu finden, ist nicht immer leicht. Betroffen sind immer noch vorwiegend die Frauen. Diese haben einerseits nach der Babypause generell oft Schwierigkeiten, ihre Berufslaufbahn nahtlos fortzusetzen und können nicht immer gleich Vollzeit arbeiten.

Die so genannte Elternteilzeit ist eine Möglichkeit, nach der Babypause mit weniger Arbeitsstunden auch noch genügend Zeit für die Betreuung des Nachwuchses zu haben. In Österreich ist Elternteilzeit ein gesetzlich geregelter Anspruch auf Herabsetzung der bisherigen Arbeitszeit beziehungsweise auf Änderung der Lage der Arbeitszeit. Gültig ist diese Regelung für Eltern, die mit dem Kind im gemeinsamen Haushalt leben bzw. die Obsorge für das Kind innehaben.

Der Anspruch auf Elternteilzeit hängt auch von der Betriebsgröße und von der Dauer der Betriebszugehörigkeit ab. Er gilt dann, wenn in dem betreffenden Betrieb mehr als 20 Arbeitnehmer beschäftigt



Immer noch sind es die Frauen, die vor der Herausforderung stehen, Beruf und Familie unter einen Hut zu bringen. Foto: Wodicka

sind und das Arbeitsverhältnis zum Arbeitgeber bereits drei Jahre ununterbrochen gedauert hat.

### Teilzeit nicht immer gewünscht

Nicht immer ist ein Teilzeitjob jedoch erste Wahl bei Frauen mit Familie. Denn in Bezug auf Gehalt und auch auf die Zahlungen für eine spätere Pension wünschen sich auch viele Vollzeitjobs, die es nicht immer gibt. „Es gibt Branchen, wo überwiegend Teilzeitjobs angebo-

„Frauen sollten eine echte Wahlmöglichkeit zwischen Teilzeit und Vollzeit haben. Die ist nicht immer gegeben.“

JOHANN KALLIAUER,  
AK-OÖ-PRÄSIDENT

ten werden, wie zum Beispiel der Handel“, erklärt Johann Kalliauer, Präsident der Arbeiterkammer OÖ. „Viele brauchen aber das Gehalt und die Beitragszahlungen für die Pension. Das ist dann ein Problem. Und viele Frauen bleiben oft in Teilzeitjobs hängen, obwohl sie das gar nicht wollen“. Laut Arbeitsklima-Index sinke die Zufriedenheit von Teilzeitangestellten seit dem Jahr 2005 signifikant. „Frauen sollten eine echte Wahlmöglichkeit haben, die nicht immer gegeben ist“, betont Kalliauer.

### Einrichtungen zur Kinderbetreuung

Von den zur Verfügung stehenden Kinderbetreuungseinrichtungen hängt es wesentlich ab,

ob die Vereinbarkeit zwischen Beruf und Familie möglich ist. Auf diesem Gebiet habe sich im Lande schon einiges getan, gibt Kalliauer zu.

Bei den Kindergärten sei schon einiges erreicht, doch es hake noch bei der Dauer der Öffnungszeiten. Auch Sommersperren sind für viele Eltern ein Problem. Hier ist das Angebot für Bewohner der Ballungszentren etwas besser als am Land. Neben Kindergärten ist für die Eltern auch das Angebot an Krabbelstuben und von Ganztagsbetreuung im schulischen Bereich für das Gelingen einer Symbiose zwischen Beruf und Familie ausschlaggebend.

Kalliauer fordert hier eine qualitätvolle Betreuung. Dies würde sich als positiv für die Jugend erweisen. Die anfallenden Kosten wären auch gut investiertes Geld, denn es bringe längere Beschäftigungen und höhere Erwerbsquoten bei Frauen. ■



„Bei den Kinderbetreuungseinrichtungen hat sich in letzter Zeit einiges getan“, sagt AKOÖ-Präsident Johann Kalliauer. Foto: Steinmaurer

## RUDERN

## Seewalchen siegte neun Mal

**SEEWALCHEN.** Über neun Einzelsiege konnten sich bei der 6-Seen-Ruderregatta am Wolfgangsee die Ruderer des Rudervereins freuen.

In der Mannschaftswertung musste man sich aber, nach dem Vorjahressieg am Attersee, mit dem zweiten Platz „begnügen“. Bei strahlendem Herbstwetter und spiegelglattem Wasser wurde die fünfzigste 6-Seen-Ruderregatta am Wolfgangsee ausgetragen. Bei dieser Veranstaltung handelt es sich um eine regionale Ruderwettfahrt zwischen den Vereinen RV Gmunden, RC Mondsee, Salzburger RK „Möve“, RV Waging, RC Wolfgangsee und dem Ruderverein Seewalchen. Vor fünfzig Jahren wurde die Veranstaltung, damals noch als 3-Seen-



Schöne Impressionen von der 6-Seen-Ruderregatta am Wolfgangsee

Ruderregatta, vom ehemaligen Obmann des Seewalchner Rudervereins, Hans Punlacher, ins Leben gerufen.

Die Ruderer vom Attersee siegten im Mixed-Doppelvierer, im Junioren-Einer, im Schüler-Doppelvierer mit Steuermann, im Junioren-Doppelzweier, im

Schülerinnen-Einer, im Junioren-Doppelvierer, im Frauen-Einer, im Frauen-Doppelzweier sowie im Männer-Doppelvierer. In der Mannschaftswertung triumphierte der Gmundner Ruderverein vor dem Ruderverein Seewalchen und dem Salzburger Ruderklub Möve. ■

## RADPOINT

## Scheibenbremsen sind Standard

**VÖCKLABRUCK.** Fahrradfahren liegt im Trend und die Sicherheit steht da natürlich neben Spaß, Gesundheit und Fitness im Vordergrund. Früher gab es Scheibenbremsen nur bei Motorrädern, aber inzwischen gehört diese Technik ebenso bei Mountainbikes zum guten Standard.

Leicht zu bedienen, gute Dosierbarkeit besonders auch für kleinere Damenhände auf längeren Bergabfahrten, hervorragende Bremswirkung speziell bei Regen sind die Vorzüge der qualitativ hochwertigen Scheibenbremsen. Was sagen Experten wie Hans Haberpointner zu Scheibenbremsen?

**Tips:** Wie empfindlich sind Scheibenbremsen?



Hans Haberpointner: „Scheibenbremsen müssen zwar exakter eingestellt werden wie Felgenbremsen, aber dann entfalten sie ihr komplettes Potenzial. Wer schon mit hochwertigen Scheibenbremsen gefahren ist, wird sicher dabei bleiben!“

**Haberpointner:** Scheibenbremsen sind in der Bremswirkung

unübertroffen. Allerdings funktionieren nur wirklich hochwertige Scheibenbremsen einwandfrei, weil auch schon kleinste Abweichungen bei Belägen und Befestigungspunkten Probleme verursachen können.

**Tips:** Wie gehen Sie mit dieser weiterentwickelten Technik um?

**Haberpointner:** Wir haben in den letzten Jahren sehr viel Erfahrung mit Scheibenbremsen gesammelt. Neben dem Fachwissen ist natürlich auch die Ausrüstung mit Spezialwerkzeugen Voraussetzung. ■ Anzeige

## i KONTAKT

Radpoint  
Gmundner Straße 99  
4840 Vöcklabruck  
Tel. 07672/21894



Jetzt Karatekurs besuchen!

KARATE-DO  
Anfängerkurs

**SCHWANENSTADT.** Sport, Selbstverteidigung und Meditation in einem - das ist Karate-do. Schnelligkeit, Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit, Gewandheit und Koordination, alles wird in gleichem Maße trainiert. Wer Karate-do kennenlernen möchte, hat jetzt in der Hauptschule 1, Gmundnerstr. 7 die Gelegenheit: am 23. September, 17:30 Uhr für Kinder (ab acht Jahren) und Erwachsene. Kurseinstieg bis 7. Oktober 2010 möglich, Infos unter [www.karatedo.at](http://www.karatedo.at), [office@karatedo.at](mailto:office@karatedo.at) und unter Tel: 0664/1607138. ■ Anzeige

FUSSBALLTURNIER

# Sport als Möglichkeit zur Integration Schwanenstadt setzt weitere Akzente

**SCHWANENSTADT.** Sechzehn Mannschaften aus Linz, Mondsee, Gmunden, Frankenmarkt, Vorchdorf, Vöcklabruck und Schwanenstadt nahmen am Integrationsfußballturnier in Schwanenstadt teil. Die Stadtgemeinde setzt künftig auch über den Sport hinaus auf die Integrationschiene.



Integration beginnt schon im Kindesalter. Über die Schiene Sport kann diese forciert werden, wie das Integrationsfußballturnier in Schwanenstadt bewies.

Kinder im Alter von zehn bis 14 Jahren lieferten sich spannende Fußballspiele. Bei der U11 setzte sich BiH Linz gegen SC Schwanenstadt 08 durch und bei der U13 gewann Dzemat Vorchdorf in einem spannenden Spiel im 7-Meter-Schießen gegen BiH Vöcklabruck.

Die Veranstaltung stand unter dem Motto „Sport verbindet verschiedene Kulturen“. Bürgermeister, Konsulent Karl Staudinger: „Die Stadtgemeinde Schwa-

nenstadt wird sich in Zukunft verstärkt dem Thema Integration widmen. Es sollen künftig Aktivitäten über den Sport hinaus gesetzt werden. Der zuständige

Kultur-, Frauen- und Integrationsausschuss wird sich ab Herbst intensiv damit befassen.“

Schwanenstadt hat eine große Zahl von Einwohnern mit Migrationshintergrund. Das sind Personen, die im Ausland geboren wurden, aber auch solche, die zwar in Österreich zur Welt kamen, aber keine österreichische Staatsbürgerschaft besitzen. In Schwanenstadt dominieren Zuwanderer aus Bosnien und Herzegowina, aus der Türkei und aus Kroatien. Und in der Stadt herrscht ein gutes und friedliches Miteinander. Schwanenstadt wurde nicht umsonst vom Land Oberösterreich und der Integrationsstelle OÖ als Pilotgemeinde ausgewählt. ■



**Clubmeister** Bei den Clubmeisterschaften des Golfclubs Attersee-Traunsee konnte sich Magdalena Vorwagner verdient durchsetzen und somit ihren Titel erfolgreich verteidigen. Bei den Herren gab ebenfalls die Jugend den Ton an. Ferdinand Berger jun. holte sich den Gesamtsieg. Im Bild v. li.: Gerhard Nausch, Gerlinde Buchinger, Katharina Mühlbauer, Magdalena Vorwagner, Anna Hagara und Alois Weberndorfer

SPORTEVENT

## Golf und Ski vereint

**REGAU.** Am Samstag fanden im Golfclub Attersee-Traunsee gleich zwei Turniere in einem statt. Die „Golf & Ski Challenge“ wurde mit dem „Turnier der Golfschule“ vereint. Wie in jedem Jahr veranstaltet die Golfschule um den Headpro Thomas Thöni ihr eigenes Turnier, bei dem besonders die Jugend mit einer eigenen Sonderwertung im Vordergrund steht.



Erster Teil der „Golf & Ski Challenge“ war das Golfturnier in Regau.

Die Golf & Ski Challenge ist eine Turnierserie, bei der die Golfer an sechs Turniertagen die Möglichkeit haben, eine optimale Golfplatzierung in der Nettowerbung zu erreichen. Diese Golfwertung wird mit dem Ski-Zeit-Ergebnis im Riesentorlauf am 5. März 2011 in Hinterstoder/Hörs über ein Punktesystem addiert. 93 Teilnehmer aus 22 österreichischen und deutschen Clubs spielten nicht nur um den Tagessieg,

sondern auch um eine gute Ausgangssituation für das Schirennen. Den Tagessieg sicherte sich bei den Herren Ernst Pohn und bei den Damen Anna Hagara. Netto – mit Handicap – konnten sich Ernst Pohn (Gruppe A), Johann Hager (Gruppe B), Hannes Asanger (Gruppe C) und Christian Scherer (Gruppe D) an die Spitze setzen. ■

SPORTFECHTEN

## Kurs in Vöcklabruck

**VÖCKLABRUCK.** Wer sich in der Kunst des Fechtens versuchen will, der ist beim Fechtkurs des Sportfechtklubs richtig. Kursbe-

ginn: Dienstag, 5. Oktober; Zeiten: Dienstag, Donnerstag, 18 bis 19.30 Uhr, Turnhalle der HAK. Infos: [trainer@fechtklub.com](mailto:trainer@fechtklub.com) ■

REGIONALLIGA MITTE

LASK Juniors - DSV Leoben	4:1	(3:0)
Feldkirchen SV - BW Linz	0:2	(0:0)
Pasching - St. Florian	0:2	(0:1)
Allerheiligen - Wels FC	abgesagt	
St. Florian - LASK Juniors	1:2	(1:0)
Sturm Graz Amat. - Weiz	3:1	(2:0)
Vöcklamarkt - GAK	3:0	(1:0)

1. BW Linz	7	5	2	0	13	4	17
2. LASK Juniors	7	5	1	1	17	7	16
3. Allerheiligen	6	4	2	0	11	4	14
4. Pasching	7	4	2	1	8	4	14
5. St. Florian	7	3	2	2	9	7	11
6. Wels FC	6	1	5	0	7	4	8
7. DSV Leoben	7	2	2	3	12	14	8
8. SAK	6	1	4	1	5	4	7
9. SG SK Austria Klagenf.	6	1	4	1	12	12	7
10. GAK	7	2	1	4	11	13	7
11. Weiz	7	2	1	4	7	10	7
12. Vöcklamarkt	7	2	1	4	10	15	7
13. Gleinstätten	6	1	3	2	10	14	6
14. Feldkirchen SV	7	1	2	4	8	15	5
15. Voitsberg	6	1	1	4	4	8	4
16. Sturm Graz Amat.	7	1	1	5	8	17	4

LANDESLIGA WEST

Neumarkt/K. - Esternberg	2:1	(1:0)	R: 2:1
Braunau FC - Ranshofen	1:1	(0:0)	R: 1:1
Altheim - Pichl	1:0	(1:0)	R: 0:0
Friedburg - Gurten	2:1	(1:0)	R: 1:7
Schärding SK - Utzenaich	2:2	(1:1)	R: 2:1
Pettenbach - Wallern	1:2	(0:1)	R: 3:2
Munderfing - Mondsee	0:1	(0:0)	R: 1:5

1. Wallern	5	4	0	1	12	4	12
2. Ranshofen	5	3	1	1	12	7	10
3. Braunau FC	5	2	3	0	10	7	9
4. Mondsee	5	3	0	2	8	6	9
5. Gurten	5	2	2	1	6	4	8
6. Friedburg	5	2	2	1	8	7	8
7. Altheim	5	2	2	1	6	5	8
8. Neumarkt/K.	5	2	1	2	9	9	7
9. Schärding SK	5	1	3	1	8	8	6
10. Utzenaich	5	1	3	1	7	7	6
11. Pettenbach	5	1	2	2	7	6	5
12. Pichl	5	1	1	3	6	12	4
13. Munderfing	5	1	0	4	6	8	3
14. Esternberg	5	0	0	5	1	16	0

BEZIRKSLIGA SÜD

Lambach - Regau	4:1	(3:1)	R: 7:5
St. Marienk./P. - Frankenburg	4:1	(2:0)	R: 2:1
Bad Wimsbach - WSC Hertha	1:1	(0:1)	R: 3:5
Gschwandt - Zipf	2:1	(1:1)	R: 1:1
Altmünster - Sipbachzell	0:0	(0:0)	R: 1:2
Steinerkirchen - Stadl-P. ATSV	2:1	(1:1)	R: 1:6
Thalheim - Bad Goisern	3:2	(2:2)	R: 7:0

1. Lambach	5	4	1	0	21	6	13
2. St. Marienk./P.	5	3	2	0	14	6	11
3. Stadl-P. ATSV	5	3	1	1	16	8	10
4. Thalheim	5	3	1	1	9	7	10
5. Frankenburg	5	3	0	2	13	10	9
6. Bad Goisern	5	2	1	2	15	10	7
7. WSC Hertha	5	2	1	2	5	7	7
8. Zipf	5	2	1	2	10	14	7
9. Gschwandt	5	2	0	3	6	14	6
10. Bad Wimsbach	5	1	2	2	5	9	5
11. Steinerkirchen	5	1	1	3	5	11	4
12. Sipbachzell	5	0	3	2	4	7	3
13. Altmünster	5	0	2	3	6	10	2
14. Regau	5	0	2	3	4	14	2

1. KLASSE SÜD

Roitham - Scharnstein	4:0	(2:0)	R: 1:2
Neukirchen/A. - Schwanenstadt08	4:0	(1:0)	R: 0:9
Ohlsdorf - Attergau	1:2	(0:0)	R: 4:0
Gosau - U.Böckh/Neuk./V-Puchk.	0:4	(0:2)	R: 2:5
Frankenmarkt - Rüstorf	1:3	(0:1)	R: 2:9
Vöcklamarkt 1b - Gampern	0:1	(0:1)	R: 2:9
Lenzing - Attnang	1:1	(0:1)	R: 5:3

1. U.Böckh/Neuk./V-Puchk.	5	4	1	0	16	4	13
2. Gampern	5	4	0	1	10	6	12
3. Neukirchen/A.	5	3	0	2	11	6	9
4. Ohlsdorf	5	3	0	2	7	3	9
5. Rüstorf	5	2	2	1	12	6	8
6. Roitham	5	2	1	2	9	6	7
7. Frankenmarkt	5	2	1	2	10	11	7
8. Gosau	5	2	1	2	5	7	7
9. Scharnstein	5	2	1	2	5	10	7
10. Vöcklamarkt 1b	5	2	0	3	9	6	6
11. Schwanenstadt08	5	1	2	2	10	9	5
12. Lenzing	5	1	2	2	8	12	5
13. Attergau	5	1	0	4	4	10	3
14. Attnang	5	0	1	4	3	23	1

REITEN

# Verein feiert seine Sportler und sein 20-Jahr-Bestehen

**RÜSTORF.** Der Reit- und Fahrverein feiert sein 20-jähriges Jubiläum mit einem tollen Fest. Zugleich ist der Verein stolz, viele talentierte Reiter in seinen Reihen zu haben.



Die talentierten Reiter des Reit- und Fahrvereins Rüstorf

Bei den oberösterreichischen Mannschaftsmeisterschaften in Dressur darf sich der Reit- und Fahrverein Rüstorf über eine tolle Platzierung freuen – Tabea Bartl, Julia Hörthuber, Julia Strilka und Annemarie Kronberger erreichten gemeinsam den dritten Platz. In der Klasse S durfte man sich aufgrund des Erfolges von Andrea Wansch auf ihrem Pferd „Bellini“ sogar über einen Sieg freuen. Nicht nur diese

Leistungen sind Grund zur Freude, sondern auch das 20-jährige Bestehen des Vereins. Das wird natürlich gebührend gefeiert –

mit einem internen Vereinsfest am 23. Oktober. Im Rahmen des Festes wird zudem ein Vereinsturnier abgehalten. ■

RADRENNSPORT

## Gogl sehr zufrieden

**WOLFSEGG.** Michael Gogl aus Wolfsegg, der für das ARBÖ-Radsportteam Ried startet, wurde in das Österreichische Nationalteam für den Giro di Basilicata (Süditalien) einberufen. Der Giro di Basilicata zählt zu den topografisch härtesten Junioren-Rundfahrten. Ging es

bei der ersten von drei Etappen infolge schlechter Witterung nicht so gut, so erreichte Gogl bei der zweiten Etappe den sensationellen fünften Platz. Bei der letzten Etappe musste der junge Radsportler leider nach einem Massensturz verletzungsbedingt aufgeben. ■

TURNIER

## Frauenfußball

**SCHWANENSTADT.** Am Samstag, 25. September, 14 Uhr, steht im Stadion vor der Au wieder ein Frauen-Fußballmatch auf dem Programm. Für die Schwanenstädter heißt es Daumen drücken bei SC Schwanenstadt08 gegen die Ladies-Union-Raab. ■

2. KLASSE SÜD

Pinsdorf - St. Wolfgang	4:2	(1:0)	R: 1:1
Traukirchen - Ebensee SV	1:3	(0:1)	R: 2:2
Zell am Moos - Kammer	1:0	(0:0)	R: 3:2
Steyrermühl - Attersee	4:1	(2:1)	R: 3:1
Gmunden 1b - Aurach	7:3	(3:1)	R: -
Ebensee ASKÖ - Oberwang	1:3	(0:3)	R: 0:8

1. Kammer	5	4	0	1	16	2	12
2. Oberwang	4	4	0	0	16	3	12
3. Pinsdorf	5	4	0	1	16	7	12
4. St. Wolfgang	5	3	1	1	11	10	10
5. Zell am Moos	4	3	0	1	7	3	9
6. Steyrmühl	4	2	1	1	11	6	7
7. Aurach	5	2	1	2	12	11	7
8. Ebensee SV	5	2	0	3	10	11	6
9. Gmunden 1b	5	1	0	4	10	17	3
10. Bad Ischl 1b	4	1	0	3	2	12	3
11. Attersee	4	1	0	3	2	14	3
12. Traunkirchen	5	0	1	4	4	15	1
13. Ebensee ASKÖ	3	0	0	3	2	8	0

2. KLASSE MITTE WEST

Timelkam ATSV - Kohlgrube/W.	2:1	(1:1)	R: 2:2
Ampflwang - Vöcklabruck SC	1:7	(1:4)	R: 2:6
Holz./Thomasmr. - Timelkam TSV	1:1	(0:0)	R: -
Weibern - Niederthalheim	2:4	(1:1)	R: 2:4
Bruckmühl - Haag a.H.	0:1	(0:1)	R: 6:1
Geboitskirchen - Taufkirchen/Tr.	1:3	(1:2)	R: 1:2

1. Vöcklabruck SC	5	4	1	0	21	5	13
2. Timelkam TSV	5	4	1	0	10	5	13
3. Niederthalheim	5	4	0	1	16	6	12
4. Timelkam ATSV	4	3	1	0	9	3	10
5. Taufkirchen/Tr.	4	3	0	1	12	9	9
6. Bruckmühl	5	2	0	3	13	9	6
7. Haag a.H.	5	2	0	3	5	9	6
8. Holz./Thomasmr.	5	1	2	2	9	9	5
9. Ampflwang	5	1	1	3	6	21	4
10. Kohlgrube/W.	4	1	0	3	8	8	3
11. Geboitskirchen	4	1	0	3	3	7	3
12. Weibern	5	1	0	4	8	18	3
13. Zell am Pett.	4	0	0	4	2	13	0

TOP TERMINE



TT-GRAND-SLAM

**WELS.** Die besten Tischtennispieler der Welt geben sich von 20. bis 24. Oktober in der Rotax-Halle ein Stelldichein. Weltklassespieler aus 40 Nationen kämpfen bei diesem Premium-Turnier um Ranglistenpunkte und Preisgeld. Infos: www.tt-austrianopen.com

FUSSBALL

# Fans trieben Neuling gegen GAK zum ersten Heimsieg

**MONDSEE/VÖCKLAMARKT.**

Den ersten Heimtriumph seit der Rückkehr in die Regionalliga feierte Sportunion Volksbank Vöcklamarkt. Gegen die „Rotjaken“ des GAK gab's einen verdienten 3:0-Erfolg.

von REINHARD SPITZER

Den so wichtigen Führungstrefen noch vor der Pause erzielte der neuerlich stark spielende Devid Stanisavlevic. Für die von den meisten der 1000 Fans bejubelten Zugaben sorgten Jozsef Peter und Thomas Laganda. „Die Euphorie unserer großartigen Fans hat sich auf die Spieler übertragen. Solche schönen Momente gibt es eben im Fußball“, kommentiert Trainer Karl Vietz den zweiten vollen Saisonserfolg. In den Reihen der Steirer ortet der Innviertler mit dem erst 16-jährigen Thomas Murg eines der größten Talente Österreichs. „Dieser junge Mann hat unglaubliches Potenzial. Wir werden noch viel von ihm hören.“ Nächster Gegner ist am Samstag (15.30 Uhr) im Klagenfurter Sportpark die dortige Austria.



Thomas Laganda, im Bild links gegen Stefan Nutz, fertigte mit Regionalliga-Aufsteiger Union Volksbank Vöcklamarkt den GAK mit 3:0 ab. Foto: Hörmandinger

Der selbst ernannte Titelkandidat kam nicht wunschgemäß aus den Startlöchern, obwohl bundesligaprobte Kräfte wie Kai Schoppitsch oder Matthias Dollinger in der Mannschaft stehen.

**Neun Zähler aus drei Spielen** Endgültig den schlechten Saisonstart mit zwei Pleiten in Folge vergessen macht OÖ-Liga-Absteiger Sportunion Raiffeisen

Mondsee. Mit einem 1:0 bei Liganeuling Munderfing durch das späte Goldtor von Daniel Kastner (84.) feierte die Schwaiger-Elf den dritten Sieg in Serie und schloss punktemäßig zum Dritten Braunau (1:1 gegen den Zweiten Ranshofen) auf.

Das nächste Erfolgserlebnis soll am Samstag ab 16 Uhr im Heimspiel gegen Neumarkt/Kallham gelingen. ■

**ANGETIPPT**

**Reinhard Spitzer**  
r.spitzer@tips.at



**Führungsspieler sind zurück**

Bescheiden wie immer blieb Vöcklamarkts Trainer Karl Vietz nach dem großartigen 3:0-Heimerfolg über einen GAK, dessen Kicker für gewöhnlich auch nicht zum Schwimmen den Nudelsuppen-teller bevorzugen. Nicht von der Hand zu weisen ist, dass den Hausruckviertlern mit David Vitzthum und Devid Stanisavlevic inzwischen wieder zwei Schlüsselspieler zur Verfügung stehen, die erst in der dritten Runde beim 0:2 gegen Leoben zum ersten Mal von Beginn weg mit von der Partie waren. Der eine ist ein wahrer Defensivkünstler, der andere gibt der Offensive unverzichtbare Impulse. Was nicht heißen soll, dass ihre „Stellvertreter“ nichts vom Fußballhandwerk verstehen. Tatsache ist, dass jedes Team Spieler in seinen Reihen braucht, die Leithammelfunktionen übernehmen. Auch dann, wenn es einmal nicht so gut läuft. Die beiden Genannten haben neben zwei, drei anderen unbestritten das Zeug dazu. ■

FUSSBALL

# TSV-Pleite bei „FC Muckenhumer“

**BEZIRK GMUNDEN/BEZIRK VÖCKLABRUCK.**

Vorerst zu Ende ging der Erfolgslauf von Frankenburg in der Bezirksliga Süd. Im Aufsteigerduell mit St. Marienkirchen an der Polsenz kassierte der TSV mit 1:4 die zweite Saisonniederlage. Mit vier Toren zum „Sargnagel“ für die Nagy-Elf wurde Manuel Muckenhumer.

Nach zwei 5:0-Kantersiegen auf den Boden der Realität zurück-

geholt wurde Bad Goisern. In Thalheim/Wels liefen die Salzkammergütler in eine 2:3-Niederlage. Unter den Torschützen finden sich bekannte Namen wie Hannes Danninger, Ismir Jama-kovic und Herbert Linimair auf Gastgeberseite bzw. Thomas Stadler, der bei sieben Saisontoren hält.

Weiter warten auf den ersten vollen Erfolg heißt es für Regau. Das 1:4 bei Titelkandidat Lam-



Der Ebenseer SV setzte sich in Traunkirchen mit 3:1 durch. Foto: Hörmandinger

bach bedeutet die dritte Pleite im fünften Saisonspiel. Den Ehrentreffer zum zwischenzeitlichen 1:2 erzielte Erdeniz Yilmaz. Zum „ewig jungen Derby“ Traunkirchen gegen den Ebenseer SV kam es in der zweiten Klasse Süd. Auf der „Bräu-wiese“ feierten die Gäste durch Treffer von Andreas Kahrer, Jakob Spitzer und Wolfgang Moser (Eigentor) bzw. Robert Derflinger einen 3:1-Erfolg. ■



## PORTRÄT

# Bogensport-Staatsmeister Hermann Haberl visiert Olympia 2012 an

**STRASS I. A./WALLERN.** Hermann Haberl (49) holte beim Bogensport-Turnier in Wallern den einzigen Staatsmeistertitel für Oberösterreich. Der für die Askö Steyrmühl startende Athlet gewann das Scheibenschießen mit Recurve-Bogen – ein guter Grund, den Spitzensportler gebührend vorzustellen und den Bogensport etwas näher zu beleuchten.

von WOLFGANG MACHERHAMMER

Hermann Haberl aus Straß/A. kam nach einem Skiunfall zum Bogensport. Nach einem Wirbelbruch lernte der Außendienstmitarbeiter der Agrarbezirksbehörde diese Sportart in der Therapie kennen und lieben.

Beim Bogensport gibt es alleine im 3D-Bereich, wo auf Tieratruppen geschossen wird, dreizehn Klassen. Haberl war bereits 1999 und 2000 österreichischer Meister im 3D-Bogenschießen. Daraufhin erfolgte der Wechsel Haberls zur FITA-Scheibe. FITA ist die Abkürzung für den Internationalen Bogensportverband. Dieses Scheibenschießen mit dem sogenannten Recurve-Bogen ist olympische Disziplin. Leider schaffte Haberl 2008 in Vittel (F) die Olympia-Qualifikation nicht. Seit jenem Jahr hat Haberl einen Mentaltrainer und es ging weiter aufwärts. Haberl: „Kraft und Ausdauer sind die

„Man muss innerhalb weniger Sekunden eine irrsinnige Präzision und Körperbeherrschung haben. Wenn man andere Gedanken hat, geht es nicht mehr!“

HERMANN HABERL, BOGENSPORT-STAATSMESTER



Hermann Haberl aus Straß/A. gehört zu den besten Bogenschützen Österreichs und will zur Olympiade in London.

Basis, aber wenn man ganz nach oben kommen will, braucht man mentale Unterstützung – diese Tatsache wird oft unterschätzt.“

## Technische Daten

Beim Scheibenschießen wird im Wettkampf aus 70 Metern auf eine Zielscheibe mit 122 cm Durchmesser geschossen. Die goldene Mitte ist gerade einmal 16,5 cm groß. In der Sommersaison von April bis Oktober wird im Freien geschossen, im Winter in der Halle. In zwanzig Metern Sprüngen reichen die Schussweiten von 30 bis 90 Meter. Die Halle in Steyrmühl weist eine Distanz von 18 Metern auf.

Die Bögen bestehen aus Aluminium und Holz-Carbon-Elementen. Diese Hightech-Stücke werden in Korea gefertigt. Die Pfeile haben einen Aluminiumkern, der mit Carbon umwickelt ist. Die Zugkraft des Bogens liegt bei etwa 25 Kilogramm. Bei einem Turnier muss man bis zu 200-mal ziehen, was entsprechend anstrengend ist – darum das Training von Kraft und Ausdauer. Beim Wettkampf können sich die Ath-

leten die äußeren Einflüsse – wie Wind und Regen – nicht aussuchen. Schlechtes Wetter macht das Bogenschießen aber natürlich noch schwieriger.

## Vorteile beim Training

Im Bogensport verfügt Österreich über fünf Top-Athleten, darunter viele „Alleingänger“, wie Haberl sagt. „Für mich hat die Saison 2010 mit einer Verletzung schlecht begonnen, ich musste die Hallensaison auslassen, hab dann aber in Wallern Mitte August den Staatsmeister- und alle Landesmeistertitel gewonnen. Ich habe heuer 17 Wettkämpfe bestritten, aber das ist zuviel. Trainiert wird jeden Tag, anders geht es nicht. In zweieinhalb bis drei Stunden werden täglich 200 Schuss abgegeben. Bei den Bewerben besteht eine Pass aus sechs Pfeilen, im Training aus 15 Pfeilen. Ich habe den Vorteil, dass ich direkt vor meiner Haustüre trainieren kann, weil ich vom Nachbarn einen Grund gepachtet habe. Als Ausgleich betreibe ich Laufen, Wandern und Walken. Ich fuhr früher Skirennen und bin auch

heute noch ab und zu auf zwei Brettern unterwegs.“

## Olympiastart wäre Traum

Hermann Haberl ist für die WM Anfang Juli 2011 in Turin qualifiziert. In der allgemeinen Klasse werden dort an die 150 Starter antreten. Die besten 64 werden den Einzug ins Finale schaffen. Haberl: „Es wird die Tagesverfassung entscheiden, aber ein Rang unter den besten dreißig wäre super. Eine Herausforderung wird auch der Weltcup mit Wettkämpfen in Porec (KRO) und Antalya (T). Zudem haben wir ein 3-Mann-Recurve-Olympia-Team gegründet. Wir wollen 2012 bei Olympia in London dabei sein. Die EM 2012 wäre die letzte Qualifikationsmöglichkeit für den Start in London.“

## Bogensport-Nachwuchs

Das Interesse am Bogensport ist groß. Die Vereine in Steyrmühl und Wallern verfügen über große Talente. Bei der Askö Steyrmühl ist ein Schnuppern möglich. Ansprechperson ist Martin Drack, Tel. 0676/6584651. ■

BASEBALL

# Athletics sind mit zwei Siegen in Kufstein auf Finalkurs

**ATTNANG-P.** Die Athletics rangen in zwei spannenden Spielen auswärts die Kufstein Vikings nieder und sicherten sich damit eine optimale Ausgangsposition für die entscheidenden Spiele am kommenden Wochenende in Attnang-Puchheim.

Mit einem Grand Slam Homerun gingen die Athletics unter frenetischem Jubel der zahlreich mitgereisten Fans mit 5:1 in Führung. Zwar bäumten sich die Vikings in ihren verbleibenden zwei Angriffsdurchgängen noch einmal auf, aber die fehlerfreie Athletics-Verteidigung verhinderte einen zählbaren Erfolg der Tiroler. Somit ging Spiel eins mit 5:1



Ein Sieg fehlt den Athletics zum Einzug ins Finale der Meisterschaft. Foto: S. Libiseller

an die Oberösterreicher. Im zweiten Spiel des Tages erwischten die Vikings den besseren Start und gingen gleich zu Beginn des Spieles mit 1:0 in Führung. Für

die Oberösterreicher stand Miles Ethridge am Wurfhügel, während für die Tiroler der Japaner Koichi Hida als Pitcher startete. Im Laufe des Spiels kamen die

Athletics immer besser mit den Würfen von Hida zurecht und erzielten bis ins siebente Inning kontinuierlich Punkte zu einer komfortablen 7:1-Führung. Die abermals fehlerfreie Verteidigung ließ auch diesmal nichts mehr anbrennen und somit sicherten sich die Athletics mit dem Endergebnis von 7:1 auch das zweite Spiel.

Am Samstag, 25. September, brauchen die Athletics noch einen Sieg, um nach 2008 zum zweiten Mal in das Finale um die österreichische Meisterschaft einzuziehen. Spiel drei der Halbfinalserie startet um 12 Uhr im Athletics Ballpark am Spitzberg in Attnang-Puchheim. Der Eintritt dazu ist frei. ■

WÜRFELSPIELLAUF

# Mit neuem Streckenrekord

**FRANKENBURG.** Judith Schmidsberger und Robert Gruber waren die Sieger beim 7. Frankenburger Würfelspiel-Lauf. Im Rahmen der Laufveranstaltungen nahmen auch 65 Starter die 2. MTB Gölblberg Trophy in Angriff.

Für Judith Schmidsberger (42,18 min.) vom RC CFK Wels war es der erste Sieg bei diesem Laufevent. Bei den Herren setzte sich ebenfalls erstmals Robert Gruber vom LC ASKÖ Hennendorf mit der Zeit von 31,04 min durch (neuer Streckenrekord). Die 2. MTB Gölblberg Trophy (sehr selektive Strecke über 13,2 km und viele Höhenmeter bis zum 801 m hohen Gölblberg) gewann bei den Herren wie im Vorjahr Alois Pimmingstorfer vom



Die Sieger beim Laufbewerb: Judith Schmidsberger und Robert Gruber

Cea Tec Racing Team mit einer Zeit von 27,41 min. und bei den Damen Anna Fischer vom d&h Radsportteam Frankenburg mit einer Zeit von 37:54 min. Die Frankenburger Wertung bei den Läufern über 9,2 km sicherte sich bei den Damen Andrea Scheibl (43,47) und bei den Her-



Sieger des Mountainbikerennens: Anna Fischer, Alois Pimmingstorfer

ren August Seiringer (36,07) (beide LCAV doubrava). Die schnellste Zeit bei den Nordic Walkern über 9,2 km erreichten Alois Kagerer (1:08:10) und bei den Damen Erika Holl (1:12:13). Insgesamt nahmen 230 Läufer, Walker und Biker an dem gut organisierten Laufevent teil. ■

LAUFSPORT

# Schmid knapp geschlagen

**ATTNANG-P.** Vom Start weg kristallisierte sich beim Wachauhalbmarathon im Rennen um die Staatsmeisterschaft eine Dreiergruppe mit Günther Weidlinger, Michael Schmid (LCAV doubrava) und Markus Hohenwarter heraus, die fast bis Kilometer 20 zusammenblieb. „Das Tempo der Kenianer war von vornherein kein Thema heute“, so Weidlinger, der erst seit Anfang September wieder regelmäßig trainiert. Etwa 800 Meter vor dem Ziel ging dann Weidlinger an die Spitze und holte einen kleinen Vorsprung heraus. Schmid und Weidlinger kämpften bis ins Ziel, aber Weidlinger hatte stets die Nase vorn. „Michael war heute sehr stark“, sagte Weidlinger im Ziel anerkennend in Richtung LCAV-Athleten Schmid. ■

# Motor



Der sportliche Crossover Qashqai begeistert wieder mit hochwertiger Verarbeitung. Werksfoto

## NISSAN QASHQAI

# Verfeinertes Design

Der neue Nissan Qashqai präsentiert sich mit einem weiterentwickelten Außendesign, hochwertiger Verarbeitung und kraftstoffsparenden Motoren. Der Crossover-Grundcharakter, der die Dynamik einer sportlichen Schräghecklimousine mit der Robustheit und Solidität eines kompakten SUV verbindet, bleibt auch weiterhin unberührt. Optisch wurden an der Fahrzeugfront die Motorhaube, Kotflügel, Kühlergrill und Scheinwerfer neu gestaltet. Das Motoren-

programm bleibt unverändert. Es stehen für den Qashqai vier Triebwerke, darunter je zwei Diesel und Benziner, sowie Varianten mit reinem Front- oder All Mode 4x4-Antrieb zur Auswahl, die durch aerodynamische Verbesserungen einen günstigeren Verbrauch aufweisen. Der komplett aus Aluminium gefertigte 1,6-Liter-Einstiegs-Benziner leistet 84 kW/114 PS. Der Dieseleinsteiger ist ein 1.5 dCi mit 78 kW/105 PS. Erhältlich ist der neue Nissan Qashqai ab 20.700 Euro. ■

## VERKEHR

# Mit Weitblick hinterm Steuer

„Eine Sehschwäche beeinträchtigt die Sicherheit beim Autofahren schon im kleinen Dioptrienbereich massiv. Daher gibt es einen entsprechenden Eintrag im Führerschein, der besagt, dass man beim Fahren einen Sehhelfer tragen muss“, sagt ÖAMTC-Juristin Ursula Zelenka. Was früher im rosa Papierschein in Worten vermerkt wurde, wird heute im Scheckkarten-Führerschein kurz in Codes angegeben. So verbirgt sich hinter der Zahl 01.01 die Information, dass der Führerscheininhaber beim Fahren eine Brille tragen muss. 01.02 steht für Kontaktlinsen, 01.06 dafür, dass man entweder Brillen oder Kontaktlinsen trägt. „Diese Codes werden in der gesamten EU verstanden“, so die Juristin. Infos zu Vermerken und Codes im Führerschein unter [www.oeamtc.at/fuehrerschein](http://www.oeamtc.at/fuehrerschein) ■

## Hausmesse 24. und 25. September 2010



Hausmesse beim Auto Esthofer Team in Pinsdorf mit:

- allen Neuheiten des Autoherbstes 2010
- Probefahrtage
- spezielle Messeaktionen
- Offroadtestgelände
- großes Messemobil
- MUKI-Malwettbewerb mit tollen Preisen, Kinderhüpfburg und Kinderecke mit Betreuung

Tel. 07612 / 77 4 77-0

4812 Pinsdorf/Gmunden  
Vöcklabruck Straße 47  
info@esthofer.com

**AUTO ESTHOFER TEAM**  
Vermarktet die Neuheiten

[www.esthofer.com](http://www.esthofer.com)



## DIESE FAHRZEUGE SPRECHEN FÜR SICH. DER PREISVORTEIL BEI KATTERL AUCH.



**MICRA I-WAY**  
1.2 l, 48 kW (65 PS), 5-Türer

Listenpreis € 13.866,-  
- Preisvorteil<sup>1)</sup> € 3.376,-  
= **Jetzt nur € 10.490,-**

- ABS, Airbags
- 16"-Leichtmetallfelgen
- Klimaanlage • Bordcomputer
- CD-Radio (ohne NISSAN-Connect)
- Bluetooth® • Speed-Limiter, uvm.



**QASHQAI VISIA**  
1.6 l, 84 kW (114 PS), 2WD Benzin

Listenpreis € 20.702,-  
- Preisvorteil<sup>1)</sup> € 2.712,-  
= **Jetzt nur € 17.990,-**

- Lenkradfernbedienung
- Bordcomputer • Klimaanlage
- Geschwindigkeitsregelanlage
- Radio/CD-Kombination mit Bluetooth®-Schnittstelle, uvm.

**JETZT PROBE FAHREN!**

**Autohaus  
Katterl**

Robert-Kunz-Straße 3  
4840 Vöcklabruck  
Tel.: 0 76 72/23 900-0



SHIFT...the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 6,9 bis 6,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert von 139,0 g/km bis 155,0 g/km. Vorbehalten Satz- und Druckfehler. Abbildungen sind Symbolfotos. <sup>1)</sup>Bei Kauf eines Neuwagens bis zum 30.11.2010. Weitere Details bei Ihrem Nissan Händler oder unter [www.nissan.at](http://www.nissan.at).

Das ist los



**Berglauf zum Dachsteinblick** Am Samstag, 25. September, findet die 11. Auflage des Berglaufs zum Dachsteinblick statt. Der Start erfolgt um 15 Uhr in der Limbergstraße, die 4,2 km lange Strecke mit einer Höhendifferenz von 271 m führt zur Jausenstation Dachsteinblick, wo im Anschluss die Siegerehrung stattfindet. Nennungen direkt am Start ab 13.30 Uhr. Infos bei Rennleiter Erhard Cerny, Tel. 0664/1143295 oder im Info-Büro Nußdorf, Tel. 07666/8064

EVENT

# Auf zum Oktoberfest!

**SCHWANENSTADT.** Warum in die Weite schweifen, wenn das Gute liegt so nah? Wer urige Oktoberfeststimmung erleben will, der braucht nicht nach München zu fahren. Eine Fahrt nach Schwanenstadt reicht vollkommen, denn von 22. bis 25. September erstrahlt die Café-Bar Jedermann in Blau-Weiß. Schon

zum neunten Mal wird auch heuer ein Original-Holzfass von Bürgermeister Karl Staudinger angezapft, dieses Jahr als Auftakt am 22. September um 20.30 Uhr. Der Höhepunkt findet am Freitag, 24. September, und Samstag, 25. September, vor dem „Jedermann“ im großen Festzelt statt. Dafür wird sogar die Straße ge-

sperrt und bei Schießbuden kann man sein Glück versuchen. Für die gute Stimmung beim Fest sorgt ein DJ mit original Oktoberfestmusik und heißen Go-go-Girls. Dazu gibt es original Löwenbräu Oktoberfest-Bier aus München, Weißwürste und ofenfrische Brezen. ■



Beim Oktoberfest in der Café-Bar Jedermann (Gemeinde Schwanenstadt) ist gute Stimmung ein steter Begleiter.



„O'zapft is" – Bürgermeister Karl Staudinger eröffnet das Oktoberfest.



Das Umschlagfoto des neuen Buches

GEDICHTBAND

## „Vüare und zruck“

**ATTNANG-P.** Unter diesem Titel stellt Rupert Hainbacher am Samstag, 25. September, um 19.30 Uhr im Hotel-Restaurant „Zum Bäckerbrunnen“ (Alt-Attnang) mit einer Lesung sein zweites Buch mit Mundartgedichten vor. Es enthält öö. Mundartgedichte in Hausruckviertler Umgangssprache. Die Lesung wird musikalisch von den „Rosé Rebellen“ umrahmt. ■

## SONDERAUSSTELLUNG

# Kleine technische Wunderwerke sind Teil einer Dreifachausstellung

**VÖCKLAMARKT/PFAFFING.** Der Museumsverein Vöcklamarkt-Pfaffing-Fornach veranstaltet in der Dorfhalle Pfaffing als Sonderausstellung zum „Tag des Denkmals“ eine Modellbau- und Miniaturdampfmaschinen-Ausstellung.

Mit über sechzig Anmeldungen von Ausstellern aus dem In- und Ausland ist die Halle restlos ausgebucht und zählt durch die große Zahl und die hohe Qualität der Exponate zu den österreichweit größten Veranstaltungen dieser Art. Die Modellbauer bringen hoch entwickelte Miniaturmaschinen auf internationalem Niveau zur Vorführung. Neben Mo-



Dampftraktor en miniature

delleisenbahnen, Autos, Schiffen und Flugzeugen sind auch Miniaturdampfmaschinen sowie Heißluft- und Vakuummotore zu bestaunen. Als Rahmenpro-



Filigrane, kleine Wunderwerke

gramm werden Führungen auf das nahe gelegene Haushamerfeld, dem historischen Ort des Würfelspiels, angeboten. Das monumentale Denkmal erinnert

an dieses Blutgericht von 1625. Auch das Museum im Moserhaus in Vöcklamarkt mit dem Uhrmacherhandwerks-Museum und der Heimatstube steht an diesem Wochenende den Besuchern offen. Mit einem Shuttle-Bus sind die drei Ausstellungsorte miteinander verbunden und so kann das gewünschte Thema problemlos erreicht und besichtigt werden. Diese Sonderveranstaltung des Museumsvereins bringt „Bewegung“ in den musealen Alltag. ■

**i** TERMIN

Samstag, **25. September**, 10 bis 18 Uhr; Sonntag, **26. September**, 9 bis 17 Uhr, Dorfhalle in Pfaffing: Modellbau- und Miniaturdampfmaschinen-Ausstellung

## WOCHENPROGRAMM



Regionalnachrichten  
Zwei Minuten für Ihr Geld: RAIKA Seewalchen  
Tag des offenen Klosters - Franziskanerinnen  
Umfrage Mobilität  
10 Jahre Ev. Museum  
Neueröffnung Generali Versicherung in VB  
Gmundner Milch stellt sich vor  
Eröffnung SolarCampus - Energie AG  
Bauernmarkt Regau  
Autohaus Scheinecker: Der neue Volvo S60  
Eröffnung Druschwoche Stehrerhof  
LH Dr. Josef Pühringer: Ausbildungspflicht  
Festival "Grenzenlos" in Attnang-Puchheim  
IM GESPRÄCH: Historiker Helmut Böhm

## SPORT

Newsflash  
Gespräch: Willi Bauer  
Damen FB Aurach/Kammer : Mondsee  
FB Vöcklamarkt :GAK

Lenzing TV - 20 Jahre Lyocell  
VERANSTALTUNGSKALENDER

**20.09. - 26.09.10**
**PROGRAMM**

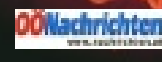
 BTV Wochenprogramm auch auf: [www.btv.cc](http://www.btv.cc)
**VKB** | BANK  
ÖSTERREICHS UNABHÄNGIGE BANK  
präsentiert

**Rock CLASSIC**

WITH THE ORIGINAL SINGERS

**IAN GILLAN**
**DEEP PURPLE**
**LOU GRAMM**
**FOREIGNER**
**DAN McCAFFERTY**
**NAZARETH**
**STEVE LEE**
**GOTTHARD**

PERFORMING THEIR GREATEST HITS WITH ORCHESTRA &amp; BAND

**08.01.2011 LINZ**

**Tips** total regional.

## TOP TERMINE



### URSPRUNG BUAM

**WELS.** Hereinspaziert ins Zillertal und Vorhang auf für eine der erfolgreichsten Volksmusikgruppen Österreichs: Die Ursprung Buam lassen es am 6. Oktober in Wels krachen. Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticketfilialen, Kartenbüros & Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).

Foto: Wolfgang Jaafar



### BORIS BUKOWSKI & BAND

**GMUNDEN/LEONDING.** Seine größten Hits plus bisher unveröffentlichte Songs: Boris Bukowski & Band spielen am 12. November in Gmunden sowie am 13. November in Leonding auf. Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticketfilialen, Kartenbüros & Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).



### MANUEL HORETH

**GMUNDEN/RIED/STEYR.** Das Unmögliche ist für ihn ganz normal: Star-Mentalist Manuel Horeth kommt am 18. November nach Gmunden, am 19. November nach Steyr und am 20. November nach Ried. Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Kartenbüros, Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).



### 20 JAHRE SAUWALDERDÄPFEL

**ST. AEGIDI.** Eine Schmankerlroas durch den Sauwald erwartet die Besucher beim Erdäpfelfest am Samstag, 25., und Sonntag, 26. September. Am Samstagabend steht ein „G'stanzlsinga“ auf dem Programm, am Sonntag der Festakt. Details auf [www.sauwalderdaepfel.at](http://www.sauwalderdaepfel.at)

## TERMINANZEIGEN

### Wöchentliche Termine

**Montag - Ampflwang:** Babytreff, EKIZ, 9 Uhr.

**Montag - Ottngang:** Offener Treff/Eltern-Kind-Cafe, 14.30 bis 16.30 Uhr (Info 0676-88566425).

**Montag - Redleiten:** Nordic Walking, TP: Gemeinde, 19 Uhr.

**Montag - Timelkam:** Gedächtnis- und Beschäftigungstraining mit Schwerpunkt Demenz, Heinrich-Strobl-Heim, 14-16 Uhr.

**Dienstag - Ampflwang:** Offener Treff, EKIZ, 9 Uhr.

**Dienstag - Timelkam:** Offener Treff, Eltern-Kind-Cafe, EKIZ, 14.30 Uhr.

**Dienstag - Timelkam:** Wanderung der Selbsthilfegruppe - Herzgruppe Vöcklabruck, ab Rathaus, 17.30 Uhr. Infos: 07672-95064.

**Mittwoch - Attnang-P.:** Mutterberatung, EKIZ, 9 Uhr (Info 0676-88566428).

**Mittwoch - Aurach:** "Auf in die klingende Gaststube" für alle die gerne musizieren, singen und zuhören, GH Sturm, ab 18 Uhr.

**Mittwoch - Lenzing:** Eltern-Kind-Cafe, EKIZ, 15 Uhr (Info 0676-88566426).

**Mittwoch - Redleiten:** Radfahren für Frauen und Männer, TP: Gemeinde, 18.30 Uhr.

**Mittwoch - St. Lorenz:** Spezialitätenmarkt und Laden, Hörbachhof, 17-19 Uhr.

**Mittwoch - Zipf:** Natur.Licht.Gruppe - Für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren mit Begleitung, 15 bis 17 Uhr (tel. Anm. erforderlich unter 0699-12708004).

**Donnerstag - Attersee:** Schiffsabendfahrt mit den "Trattnachtalern", Schiffsanlegestelle Attersee: 19.15 Uhr, Weyregg: 19.30 Uhr.

**Donnerstag - Attnang-P.:** Offener Treff/Eltern-Kind-Cafe, 14.30 Uhr (Info 0676-88566428).

**Donnerstag - Oberhofen:** Tanz bei Live-musik, Exklusive Tanzmusik, Troadkastn, Rabenschwand 48, Oberhofen, 19.30 Uhr! 0664-4233933, [www.troadkastn.at](http://www.troadkastn.at), Tischreservierung erbeten.

**Donnerstag - St. Lorenz:** Spezialitätenmarkt und Laden, Hörbachhof, 9-13 Uhr.

**Donnerstag - Timelkam:** SALSA-Tanzen in der RETRO-BAR, ab 20 Uhr, Info: 07672-95075.

**Freitag - Timelkam:** Gedächtnis- und Beschäftigungstraining mit Schwerpunkt Demenz, Heinrich-Strobl-Heim, 14-16 Uhr.

**Freitag - Lenzing:** Babytreff, EKIZ, 9 Uhr (Info: 0676-88566426).

**Freitag - Regau:** Verein M.A.S. - spezielles Training für Alzheimerpatienten, Dauer ca. 3 Stunden, Seniorenzentrum Regauer Lauben, nachmittags. Infos: 0664-8589485, 0664-8548157.

**Samstag - Schörfling:** Heimathaus-Besichtigung, Führungen jeweils von 10-12 Uhr (nach tel. Vereinbarung, 07662-2259 Besichtigung auch wochentags), Gmundernstraße 8. Eintritt: freiw. Spende!

**Sonntag - Ampflwang:** Papa-aktiv-Frühsstück, EKIZ, 9 Uhr (Anm. 0650-2102103).

## MI, 22. September

**Frankenburg:** Erste Hilfe Grundkurs (16 Stunden), RK-Ortsstelle (Anm. 07683-20144), Kosten € 39,-/Teilnehmer.

**Schwandenstadt:** "treffpunkt: TANZ", (Gruppentänze mit Anleitung), kl. Pfarrsaal, 16.30 bis 18.00 Uhr.

**Timelkam:** Spielgruppen-Schnuppertag, kostenlos, EKIZ, von 9.00 bis 11.00 Uhr (Infos 0676-88566422).

## DO, 23. September

**Attnang-P.:** Spielgruppen-Schnuppertag, kostenlos, EKIZ, von 9.00 bis 11.00 Uhr (Infos 0676-88566428).

**Attnang-P.:** Vortrag - Die Heiligtümer in und um Puchheim, Referent: Günter Kantilli (Anm. erforderlich), Maximilianhaus, 19 Uhr, VVK € 7,-, AK € 9,-.

**Lenzing:** Kinderkleiderbasar der SPÖ-Frauen im Kulturzentrum, von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

**Regau:** Herbstfest, Seniorenzentrum Regauer Lauben, 14 Uhr.

**Seewalchen:** Krimiwerkstatt mit Beate Maxian, vom 23.-24.9., Hotel Attersee. Info: [www.hotelattersee.com](http://www.hotelattersee.com) oder [office@maxian.at](mailto:office@maxian.at)

**Ungensch:** Lustiges Musikantentreffen, GH Moshammer "Wirt'z Brunau", ab 15 Uhr (07672-20248).

## FR, 24. September

**Ampflwang:** Hinterglasmalerei für Kinder ab 5 Jahren, EKIZ, 15.30 Uhr (Anm. 0676-88566423).

**Attnang-P.:** Kellerbühne Puchheim "Improcafé", 19.30 Uhr.

**Lenzing:** 5-Jahresfest des EKIZ Löwenzahn, ab 14.30 Uhr.

**Lenzing:** Kinderkleiderbasar - Auszahlung und Abholung nicht verkaufter Sachen, Kulturzentrum, 9.30-13.30 Uhr.

**Ottngang:** Schnuppertag Spielgruppe, Elkiz, 9.30-11 Uhr. Anm.: 0676-88566425.

**Ottngang:** Spielgruppen-Schnuppertag, kostenlos, EKIZ, von 9.30 bis 11.00 Uhr (Infos 0676-88566425).

**Ottngang:** Weinfest, Stocksporthalle Bruckmühl, 19 Uhr.

**Regau:** Bauernmarkt, Motto "Hamburger", Markthal, ab 16 Uhr.

**Rutzenham-Schwandenstadt:** Country Abend mit Tex Robinson & Friends, Gasthausbrauerei "Zum Alfons", Einlass: ca. 18.30 Uhr, Beginn: ca. 19.30 Uhr (Erlös geht an Sozialprojekt des Rotary-Club Vöcklabruck-Attersee).

**Schörfling:** LOVE IS ... - Ein beschwingter Liederabend rund um die Liebe! Poinerhaus Verschönerungsverein Schörfling, Oberhehenfeld, Beginn: 19.30 Uhr (VVK € 14,-, AK € 16,-).

**Schörfling:** "Love is...", beschwingter Liederabend rund um die Liebe, Poinerhaus Oberhehenfeld, 19.30 Uhr.

**Seewalchen:** Menülesung mit Beate Maxian "Tod dem Knecht", Hotel Attersee, 19 Uhr. Tischreservierung: 07662-6690.

**St. Georgen:** Eröffnungskonzert Singfoniker in f, Attergauhalle, 20 Uhr.

**St. Georgen:** Musikantenstammtisch, GH Spitzerwirt Kogl, 20 Uhr.

**St. Georgen:** Vortrag "Einlagern von Obst und Gemüse", mit Alois Obermayr, Kirchenwirt, 19 Uhr.

## TOP TERMINE



### SEMINO ROSSI

**STEYR/WELS.** Ein Superstar der deutschen Musikszene geht auf große Tournee.

„Semino Rossi – live mit Orchester“ kommt am 14. Oktober nach Steyr sowie am 17. Oktober nach Wels. Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticket, Maximarkt-Filialen, Kartenbüros in Linz und Wels.



### PAPERMOON

**LENZING/LEONDING.** So klar und pur hat Weihnachten noch nie geklungen: Mit Christmas unplugged kommen Papermoon am 3. Dezember nach Lenzing und am 4. Dezember nach Leonding; Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticket, Kartenbüros & Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).



### HANS SÖLLNER

**BAD LEONFELDEN/ENNS/GMUNDEN.** Hans Söllner zeigt Mut zur Veränderung und zur Offenheit: 14. Oktober in Gmunden, 15. Oktober in Enns, 16. Oktober in Bad Leonfelden; Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen, Kartenbüros, Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).



### FLYING PICKETS

**LEONDING/VÖCKLABRUCK.** Europas berühmteste A-Capella Band, die Flying Pickets, singt am 8. Oktober in Leonding und am 9. Oktober in Vöcklabruck. Vvk.: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticket, Kartenbüros, Tourismusbüro Vöcklabruck, Zuk Kartenservice (0 61 33 / 63 17).

## FR, 24. September



**St. Georgen:** ÖSV Gartenverein Attergau - Vortrag über Einlagerung von Obst und Gemüse mit Gartenreferent Alois Obermayer, Kirchenwirt, 19 Uhr. Nähere Auskunft: 0664-5814744, Fr. Thaller.

**Steyermühl:** "Literatur im Fluss" - Alfred Komarek liest aus seinem neuesten Polt-Roman, musikalisch umrahmt von der Holzofen Musi, Kulturzentrum Alfa, 20 Uhr.

**Thomasroith:** Free-Dance Kennenlernkurs, Turnsaal Volksschule, 18.45 - 20 Uhr.

**Timelkam:** Spielgruppe Lila, Kinder von 2,5-3 J., Elkiz, 9.30 Uhr. Anm.: 0676-88566422.

**Vöcklabruck:** Kunstmarkt "ARTelier Vöcklabruck 2010" am Stadtplatz/Fuzo, ab 12 Uhr. Bei Schlechtwetter im Stadtsaal-Foyer, Passage.

**Vöcklabruck:** Tag der offenen Tür - Stadtoase Vöcklabruck, 14-17 Uhr. Info: 0676-81419971, 07672-21350.

## SA, 25. September

**Ampfwang:** Bergmesse am Göblberg, 18 Uhr (Info: 0699-12174230), Naturfreunde.

**Attersee:** Holzkechtwallfahrt, TP: Schiffsanlegestelle, anschl. Prozession zur Kirche und Gottesdienst, 8.45 Uhr.

**Attnang-P.:** Entdeckung der Mariannenhöhe - Eine Kult-ur-Wanderung zu besonderen Orten, Maximilianhaus, 14 bis 17 Uhr (Anm. erforderlich), Beitrag € 11,-.

**Attnang-P.:** Kellerbühne Puchheim Kabarett Bloezinger "Und wenn sie nicht gestorben sind ...", 19.30 Uhr.

**Attnang-P.:** MTB-Tour: Langbathsee-Runde, ca. 80km, Dr. Karl-Renner Platz, Naturfreunde (Infos: 0664-5124909, 0699-81276131).

**Attnang-P.:** Seidl Treff im Feuerwehrhaus Puchheim, Musik: Willy & Poor Boys, Einlass: 19 Uhr.

**Frankenmarkt:** Klettern für Erwachsene - Tour am Fels. Info unter: www.alpenverein-frankenmarkt.at

**Laakirchen:** KFZ-Markt mit über 300 geprüften Gebrauchtfahrzeugen, direkt an der B144, 9-18 Uhr.

**Lenzing:** Naturfreunde - Mountainbike-Tour Osterhornrunde.

**Mondsee:** Messe für Körper, Geist und Seele, Säulenhalle Schloss Mondsee, 10-18 Uhr.

**Mondsee:** Regatta: Absegeln - Yardstick, Yacht-Club, am Ostufer, 12 Uhr.

**Ottngang:** Rock-Nacht, Stocksporthalle Bruckmühl, 20 Uhr.

**Nußdorf:** Berglauf Dachsteinblick, Start: 15 Uhr, Limbergstraße, Nennung direkt am Start ab 13.30 Uhr (Infos 0664-1143295, 07666-8064).

**Puchkirchen:** Musikantenstammtisch im GH Stehrer-Holzwirt, 14 Uhr.

**Schwandenstadt:** Lateinamerikanischer Tanzabend "Salsa und Cocktails" im Leebhof, Hainprechtung 1, 19.30 Uhr.

**St. Georgen:** Konzert - Rajaton, Attergauhalle, 20 Uhr.

**Timelkam:** Band "Ginga", im Vorprogramm ein Debüt von "TheBlacksmith", Culture Club, ab 20 Uhr.

**Timelkam:** Zwillingbasar, Kulturzentrum, 9-12 Uhr. Anm.: 0676-88566422.



**Timelkam-Pichlwang:** Konzert theBLACKsmith im Culture Club.

**Vöcklabruck:** Tag der offenen Tür - Stadtoase Vöcklabruck, 9-13 Uhr. Info: 0676-81419971, 07672-21350.

**Vöcklamarkt:** 1. Modellbau und Dampfmaschinen Treffen, Dorfhalle Pfaffing, Hausham 5, von 10.00 bis 18.00 Uhr.

**Vorchdorf:** Tag der Sinne.at - 2. OÖ Qigong-Praxistag, Schlossbrauerei Eggenberg, Anm. und Info: 0664-2547915.

**Weißkirchen:** Konzert - Mädchenchor des musischen Gymnasiums Salzburg, Pfarrkirche, 17 Uhr.

**Weißkirchen:** Workshop mit Richard Filz, Kultursaal, 9-12 Uhr.

**Weißkirchen:** Workshop mit Rajaton, Kultursaal, 13-16 Uhr.

## SO, 26. September

**Ampfwang:** OrSon Wels Music Club - Classic Jazz & Swing "a tribute to the great singers", im Brecher Buchleiten, 17 Uhr (Raika Region Vbruck und Marktgemeinde, VVK € 10,-, AK € 12,-).

**Attersee:** Erntedankfest, Weihe der Erntegaben bei der VS, anschl. Gottesdienst in der kath. Kirche, 9.15 Uhr.

**Attnang-P.:** Erntedankfest mit Pfarrfest, Pfarrkirche Hl. Geist, 9 Uhr.

**Attnang-P.:** Seidl Treff Frühschoppen mit Hubertusmusikakademie (Feuerlöscherüberprüfung).

**Aztbach:** Erntedankfest, Pfarrkirche, 9 Uhr.

**Frankenmarkt:** Bergtour auf den Kleine (923m) und Großen Sonnstein (1.037m). Info unter: www.alpenverein-frankenmarkt.at

**Laakirchen:** KFZ-Markt mit über 300 geprüften Gebrauchtfahrzeugen, heute auch mit Frühschoppen, direkt an der B144, 9-16.30 Uhr.

**Lambach:** Ottos Flohmarkt, Parkplatz direkt an der B1, 7-12 h

**Mondsee:** Messe für Körper, Geist und Seele, Säulenhalle Schloss Mondsee, 10-18 Uhr.

**Ottngang:** Früh- und Dämmererschoppen, Stocksporthalle Bruckmühl.

**Ottngang:** Sternwanderung zum Gmoa-Stoa, Bergern ab 13.30 Uhr.

**Seewalchen:** Erntedankfest, 9 Uhr Festzug, anschl. Gottesdienst, Pfarrkirche.

**St. Georgen:** Konzert - Chorus sine nomine, Pfarrkirche, 17 Uhr.

**St. Georgen:** Konzert: Singer Pur, Pfarrkirche, 20 Uhr.

**St. Lorenz:** Herbstfest mit Kinderbuchausstellung, Kulturgut Hörbachhof, 11-19 Uhr.

**Steinbach/A.:** Trad. Sänger- und Musikantentreffen in der Mostschenke Grablerhof, ab 12 Uhr. Nur bei Schönwetter.

**Thomasroith:** Erntedankfest in der Barbarakirche, 8.30 Uhr.

**Vöcklabruck:** (Ober-)Österreich liest - ein Wine & Crime Spezial zum Nationalfeiertag in Kooperation mit der Stadtbibliothek Vöcklabruck - "Volker Raus, Edwin Haberfellner, Michael Scheuermann", Beate Maxian Moderation, B1+C1 Cafe Mayr, ab 18.30 Uhr. VVK € 8,-.

**Vöcklabruck:** Dokumentarfilm "Das Phänomen Bruno Gröning", Auf den Spuren des "Wunderheilers", Kilpinghaus, 13.30 - ca. 19.15 Uhr. Infos und Reserv.: 0676-6199737.

**Vöcklabruck:** Kirchenmusikalisches Highlight - Kantatengottesdienst in der Evang. Kirche, 10 Uhr.

**Vöcklabruck:** Pavarotti-Porträt anl. seines 75. Geburtstages, gr. Film- und Tondokumentation, Stadtsaal, 18 Uhr. KVV: Tourismusbüro Vöcklabruck, 07672-26644.

**Vöcklamarkt:** 1. Modellbau und Dampfmaschinen Treffen, Dorfhalle Pfaffing, Hausham 5, von 9.00 bis 17.00 Uhr.

**Vorchdorf:** Tag der Sinne.at - 2. OÖ Qigong-Praxistag, Schlossbrauerei Eggenberg, Anm. und Info: 0664-2547915.

**Weißkirchen:** Workshop mit Prof. Johannes Hiemetsberger, Kultursaal, 10-12 Uhr.

**Zell am Moos:** Traktor-Rallye, Start und Anmeldung beim Bauhof, 10.30 Uhr.

## MO, 27. September

**Ampfwang:** Naturspielgruppe für Kinder von 5-7 Jahren, EKIZ, 16 Uhr (Anm. 0676-88566423).

**Attnang-P.:** Spielgruppe Krabbelmäuse, Kinder ab 2 Jahre, EKIZ, 10.15 Uhr (Anm. 0676-88566428).

**Attnang-P.:** Spielgruppe Schmetterlinge, Kinder von 1,5 bis 2 Jahren, EKIZ 8.30 Uhr (Anm. 0676-88566428).

**Lenzing:** Spielgruppe "Flohhaufen", für Kinder von 1,5 - 2 J. mit Begleitung, Elkiz Löwenzahn, 6 Vormittage, jeweils 9-11.30 Uhr. Anm.: 0676-88566426.

**Timelkam:** Eltern-Kind-Turnen, Kulturzentrum Gymnastiksaal, 6 Nachmittage, jeweils 14.30 Uhr. Anm.: 0676-88566422.

**Vöcklabruck:** "Das Herz eines Boxers", ein Zwei-Personen-Stück für einen 80-Jährigen und einen 17-Jährigen von Lutz Hübner, Stadtsaal, 19.30 Uhr. KVV: Tourismusbüro Vöcklabruck, 07672-26644.

## DI, 28. September

**Ampfwang:** Mutterberatung, EKIZ, 14 Uhr (Anm./Info 0676-88566423).

**Attnang-P.:** Babymassage und Rückbildungskurs, EKIZ, 15 Uhr (Anm. 0676-88566428).

**Attnang-P.:** Babyspielgruppe (6 bis 12 Monate), EKIZ, 8.30 Uhr (Anm. 0676-88566428).

**Attnang-P.:** Spielgruppe Zwergentreff, Kinder von 1 bis 1,5 Jahren, EKIZ, 9.45 Uhr (Anm. 0676-88566428).

**Gmunden:** Tanznachmittag mit Livemusik, Kolpingsaal, 14-18 Uhr.

**Lenzing:** Spielgruppe "Stöpsel", für Kinder von 1-1,5 J. mit Begleitung, Elkiz, 6 Vormittage, jeweils 9-10.30 Uhr. Anm.: 0676-88566426.

### MASCHINEN

HOLZ- METALL- BLECHBEARBEITUNG

#### Flohmarkt

1. - 3. Okt. 2010 (FR - SO tägl. 9h - 17h)

- Transportschäden
- Gebrauchtmaschinen
- Auslaufmodelle
- Mustermaschinen

bis zu -70 %

D Rohrbach

B127

B38

CZ

Freistadt

GRATIS  
 beim Auslieferungslager von Holzmann  
 4170 Haslach, Sternwaldstr. 64

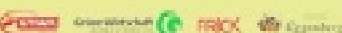
Tel.: 0664/2009493 www.holzmann-maschinen.at

## Tag der Sinne.at

## 2. OÖ Qigong-Praxistag

25./26. September 2010 Schlossbrauerei Eggenberg, Vorchdorf

Anmeldung und  
Information unter:  
(0664) 254 79 15



## Kulturzentrum Lenzing

Infos & Karten unter Tel. 07672/92955-28  
www.lenzing.ooe.gv.at

<b>Sa., 2. Okt.</b> 20 Uhr	<b>Lesung „Bad Fucking“</b> von Kurt Palm im Atelier Cafe Heinz Trückl
<b>Fr., 8. Okt.</b> 20 Uhr	<b>Tragikomödie „Brobeliign“</b> oda „A scheene Leich hod aa wos“ von Schäggsbia Gscheid
<b>Mi., 3. Nov.</b> 19.30 Uhr	<b>„Sonatenabend“ mit Robert Nagy</b> Philharmonia Zyklus Salzkammergut
<b>So., 7. Nov.</b> 18 Uhr	<b>Volksmusikabend</b> u.a. mit dem Dumfart-Trio und Dr. Franz Gumpenberger
<b>Fr., 12. Nov.</b> 19.30 Uhr	<b>3D-Vortrag Südtirol &amp; Dolomiten</b> „Im Zaubereich der leuchtenden Berge“ von Stephan Schulz

## TOP TERMINE



Foto: Jucornelius

**PETER CORNELIUS BAD ISCHL/STEYR.** Nur in Begleitung seiner Gitarren singt Peter Cornelius in seiner unverwechselbaren Handschrift Alt-bekanntes und Neues am 12. Oktober in Bad Ischl und am 13. Oktober in Steyr. Vvk: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Kartenbüros, Ö-Ticket, Zuk-Kartenservice (0 61 33/63 17).



**MAMA AFRICA WELS.** Bunt, bunter, Mama Africa: Rund 40 Künstler zeigen am 13. Februar 2011 in der BRP-Rotax Halle eine bunte Mischung aus Akrobatik, Artistik, Musik und Tanz. Vvk: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Maximarkt-Filialen, Libro, Kartenbüros & Zuk Kartenservice (0 61 33/63 17).



**LUDWIG HIRSCH VÖCKLABRUCK/WELS.** Das Beste aus 30 Jahren: Mit „Vielleicht – zum letzten Mal“ gastiert Ludwig Hirsch mit seiner Band am 5. Oktober in Wels und am 6. Oktober in Vöcklabruck. Vvk: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticketfilialen, Kartenbüros, Zuk Kartenservice (0 61 33 / 63 17).



**NIGHT OF THE JUMPS LINZ.** Die größte internationale Freestyle MX Serie weltweit kommt nach Oberösterreich. Weltklasse-Fahrer geben am 14. und 15. Jänner 2011 in der TipsArena Linz Vollgas. „Night of the Jumps“ Vvk: Raiffeisenbanken, Sparkassen, Ö-Ticket, Maximarkt-Filialen, Linzer Kartenbüros.

## DI, 28. September

**Ottngang:** Gemischte Spielgruppe (Familien-gruppe Kinder bis 3,5 J.), Elkiz, 9.30 Uhr. Anm.: 0676-88566425.

**Ottngang:** Spielgruppe "Flohhaufen", Kinder von 1,5-2 J., Elkiz, 9.30 Uhr. Anm.: 0676-88566425.

**Timelkam:** Mama-Babygruppe bis 8 Mon., Elkiz, 9.30 Uhr. Anm.: 0676-88566422.

**Unterach:** Krimih Herbst Attersee 2010 - Menü-lesung mit Beate Maxian und Theo Pointner, Rest. Die Röhre, 19 Uhr.

**Vöcklabruck:** Lesung "Milli, Rudi und der Schatzfindefisch", Bilderbuchkino, Stadtbibliothek, 14.30 Uhr.

## MI, 29. September

**Ampflwang:** Vortrag "Kinder und Ordnung - passt das zusammen", EKIZ, 19 Uhr (Anm. 0676-88566423).

**Atzbach:** Masi und Sperrmüll, Bauhof, 14 bis 18 Uhr.

**Lenzing:** Kabarettist Markus Hirtler als Ermi-Oma mit dem Programm "Ansichtssache", Kulturzentrum, 19.30 Uhr. KVV: Raiba, Spark-7 und Club Ö1, 18,-.

**Lenzing:** Spielgruppe "Lola", für Kinder ab ca. 2 J. ohne Begleitung, Elkiz, 6 Vormittage, jeweils 9-11 Uhr, Anm.: 0676-88566426.

**Regau:** Schnuppertraining "Kinderkarate", Volksschule Rutzenmoos, 16.30 Uhr (Trainings-anzug mitbringen!)

**Schörfling:** Krimi Schiff-Lesung Krimih Herbst mit Elisabeth Herrmann und Thomas Raab, ab Schiffsanlegestelle Kammer: 19 Uhr (Ankunft ca. 21 Uhr). Info: www.atterseeschiffahrt.at

**Schwandenstadt:** MODE im SINN - Modenschau, im Kino Schwandenstadt, 20 Uhr.

**Timelkam:** Loslassgruppe für Kinder von 2-4 J., Elkiz, 9 Uhr. Anm.: 0676-88566422.

**Timelkam:** Spielgruppe Orange für Kinder mit ca. 1,5 J., Elkiz, 15 Uhr. Anm.: 0676-88566422.

**Vöcklabruck:** Lesung "Anna Mitgutsch", Literaturkeller, 20 Uhr.

**Vöcklamarkt:** Vorbesprechung - Schwimmkurs für Kinder von 5-7 Jahren - Anfänger und leicht Fortgeschrittene (8 Abende), Hallenbad, 18 Uhr (Anm. 07682-2880).

## DO, 30. September

**Ampflwang:** Sing and Swing für Kinder von 3-6 Jahren, EKIZ, 15.30 Uhr (Anm. 0676-88566423).

**Ampflwang:** Stammtisch für Pflegenden Angehörige, ab 19 Uhr.

**Pöndorf:** Hoffnung über den Tod hinaus - ein Abend für Trauernde, KBW, Saal, 19.30 bis 21.30 Uhr (Eintritt: € 4,-), Kath. Bildungswerk.

## Voranzeigen



Schwandenstadt: Oktoberfest mit den Zellbergbuam, am 9.10.2010, Sporthalle, Einlass: 19 Uhr, KVV bei allen Sparkassen € 12,-, AK € 15,-.

**Vöcklabruck:** FLOHMARKT der Missionsrunde vom 30.9. bis 2.10.2010 im Kath. Pfarrhof.

## Kino

### FILMCLUB SCHWANENSTADT

(www.filmclub.schwandenstadt.at)

**"Vergebung",** am 27. September 2010, 20.15 Uhr.

**LICHTSPIELE LENZING** (07672-92921) www.lichtspiele.com

**"Der kleine Nick",** am 22./23. Sep., jeweils 18.15 Uhr, 20.15 Uhr.

**STAR-MOVIE REGAU/VÖCKLABRUCK** (07672-22110-0, www.starmovie.at)

**"3D - Cats and Dogs 2 - Die Rache der Kitty Kahlor",** am 23. Sep., 17.30 Uhr.

**"3D - Step Up 3",** am 22. Sep., 17.45 Uhr; am 23. Sep., 17.30 Uhr.

**"Duell der Magier",** am 22./23. Sep., jeweils 20.15 Uhr.

**"Männertrip",** am 22./23. Sep., jeweils 20.15 Uhr.

**"Verrückt nach dir",** am 22./23. Sep., jeweils 18 Uhr.

**"Furcht und Zittern",** am 22. Sep., 17.30 Uhr.

**"Easy Virtue",** am 22. Sep., 17.45 Uhr; am 23. Sep., 17.30 Uhr.

**"Beilicht - biss zum Abendbrot",** am 22. Sep., 20.30 Uhr; am 23. Sep., 19.45 Uhr.

**"3D - Resident Evil - Afterlife",** am 22. Sep., 17.30 Uhr, 20 Uhr, 20.30 Uhr; am 23. Sep., 18 Uhr, 20 Uhr, 20.30 Uhr.

**"Am Anfang war das Licht",** am 22./23. Sep., jeweils 17.30 Uhr, 19.45 Uhr.

**"Der kleine Nick",** am 22./23. Sep., jeweils 18 Uhr.

**"Eat Pray Love",** am 23. Sep., 20 Uhr.

**"Männer Al Dente",** am 22. Sep., 19.45 Uhr.

**"Groupies bleiben nicht zum Frühstück",** am 22./23. Sep., jeweils 17.30 Uhr, 20 Uhr.

## Ärztendienst

**Ampflwang, Zell/Pettenfirst:** 25./26. Sep. - Dr. Sterrer, Ampflwang (07675-39404).

**Attnang-Puchheim, Regau, Lenzing, Timelkam, Vöcklabruck, Ungenach:** Rotes Kreuz Vöcklabruck (Notrufnummer 141).

**Aurach/Hongar, Schörfling, Seewalchen, Weyregg:** 25./26. Sep. - Dr. Weber in Ord. Dr. Wiesner, Seewalchen (007662-2243).

**Frankenmarkt, Pöndorf, Fornach:** 25./26. Sep. - Dr. Haselbruner, Frankenmarkt (07684-8031).

**Mondsee, Zell am Moos:** 25./26. Sep. - Erreichbarkeit unter ärztlichem Bereitschaftsdienst Tel. 141.

**Ottngang, Wolfsegg, Atzbach, Thomasroith, Niederthalheim:** 25./26. Sep. - Dr. Holzinger, Ottngang (07676-8233).

**Schwandenstadt, Rüstorf, Desselbrunn:** 25./26. Sep. - Dr. Wittmann, Schwandenstadt (07673-3236).

**St. Georgen, Nußdorf, Attersee, Oberwang:** 25./26. Sep. - Dr. Frömel, Attersee (07666-7772).

**Unterach, Steinbach:** 25./26. Sep. - Dr. Tupi, Unterach (07665-60100).

**Vöcklamarkt, Frankenburg, Neukirchen/V., Gampern, Pfaffing, Fornach:** 25./26. Sep. - Dr. Saad, Vöcklamarkt (07682-6254).

## Zahnärzte

**Bez. Vöcklabruck:** 25./26. September (Notdienst 9-12 Uhr) - Dr. Gerrit Elshuber, Rathausplatz 12, Attnang-Puchheim (07674-62265).

## Apothekendienst

**Ampflwang:** vom 25. Sep. - 2. Okt. - Apotheke "Pegasus", Hauptplatz 1 (07675-2760), Dienstbereitschaft jeweils nach Dienstschluss.

**Attnang-Puchheim, Schwandenstadt:** 22. und 27. Sep. - Atrium-Apotheke, Salzburger Str. 27a, Schwandenstadt (07673-30832).

**23. und 28. Sep.** - Apotheke am Stadtplatz, Stadtplatz 51, Schwandenstadt (07673-2389).

**25. und 26. Sep.** - Apotheke Puchheim, Puchheimer Str. 33, Attnang-Puchheim (07674-66991).

**Kammer/Att., Lenzing:** 23. und 27. Sep. - See-Apotheke, Hauptstr. 32, Kammer/A. (07662-2570).

**25., 26. und 29. Sep.** - Apotheke Lenzing, Atterseestr. 57, Lenzing (07672-93200).

**Mondsee:** bis 25. Sep. - Apotheke "Zur Mariahilft", Herzog-Odilo-Str. 11 (06232-2230).

**25. Sep. - 2. Okt.** - Mondseeal-Apotheke, Walter-Simmer-Str. 1a (06232-36444).

**Ottngang:** bis 25. Sep. und vom 2. - 9. Okt. - Hausruck-Apotheke, Hauptstr. 21 (07676-20792).

**Vöcklabruck, Timelkam:** bis 27. Sep. - Apotheke "Am Salzburger Tor", Salzburger Str. 1, Vöcklabruck (07672-72724).

**27. Sep. - 4. Okt.** - Apotheke "Zum schwarzen Adler", Stadtplatz 7, Vöcklabruck (07672-72717).

**Vöcklamarkt, Frankenmarkt, St. Georgen/A., Frankenburg:** bis 25. Sept. - Edelweiß-Apotheke, Dr. Scheiber Str. 1, 4870 Vöcklamarkt (07682-6265).

**25. Sep. - 2. Okt.** - Apotheke "Zum schwarzen Adler", Hauptstr. 86, Frankenmarkt (07684-6321).

## Blutspenden

**Schörfling: 28. September,** 15.30 - 20.30 Uhr, Hauptschule.

## Bürgerservice

**Mobbing-Telefon:** jeden Montag, 17 - 20 Uhr. Sie fühlen sich an Ihrem Arbeitsplatz schikanert? Wir haben Rat und Hilfe für Sie: 0732-7610-3610. Eine Initiative der Betriebsseelsorge Oberösterreich.

**PVA-Sprechtag: Vöcklabruck, jeden Montag und Mittwoch, 8-14 Uhr** - Gebietskrankenkasse, Ferd.-Öttl-Straße 15 (Terminvereinbarung wird empfohlen: 05-7807-363900).

**Rechtsberatung: Mondsee, Di., 17-18 Uhr** - Verhandlungssaal Gemeindeamt: kostenlose Rechtsberatung durch Kanzlei Dr. Rafaela Zenz-Zajc (06232-27270 für Terminvereinbarung).

**Treffen anonymen Alkoholiker: Alt-münster: jeden Montag, 19 Uhr:** Pfarrheim.



## Bürgerservice

**Selbsthilfegruppe für Mobbingbetroffene:** Donnerstag, 30. September, 18.30-20.30 Uhr, Besprechungszimmer Rest. "Zur Brücke", Vorstadt 18, Vöcklabruck. Info: 0664-2328283, helga.gross@mobip.at

**Treffen anonym Alkoholiker:** Vöcklabruck, jeden Dienstag, 19.30 Uhr: LKH Ausbildungszentrum

**Vöcklabruck:** OÖZIV SUPPORT Coaching & Beratung für Menschen mit gesundheitlicher Beeinträchtigung oder chron. Erkrankung. Kontakt: 07672-20040, Info: www.support.oö.ziv.org. Terminvereinbarungen erforderlich.

## Gastro-Tipps



**OKTOBERFEST**  
am 24. und 25. September 2010  
in Dirndl oder Lederhose  
Oktoberfestbier und Brezn!  
Fr., 24.9., DJ Gerhard  
Sa., 25.9., DJ Charly  
Eintritt frei!  
Almbar, Neukirchen/V.  
www.almbar.net

## Tierärzte

### TIERECKE

vom Verein Tierchance

Wir sind **PETERLE** und **PAULCHEN**, zwei verwaiste, verspielte Katzenkinder, gemeinsam auf der Suche nach Geborgenheit. Wer adoptiert uns?



Käthe: 07662/4982  
oder Barbara: 0664/276 1880

[www.tierchance.at](http://www.tierchance.at)

## Sofort gefunden!

Alle Termine nach  
Datum und Orten sortiert!

## Gesundheits-Tipps



Access Consciousness NEU in Österreich/TCM Zentrum Frankenmarkt.

Energetisch im Körper Gelagertes wird losgelassen, dadurch Zugang zu eigenen Talenten und Möglichkeiten.

All of life comes to you with ease and joy and glory!

sanni\_mittermaier@hotmail.com  
0664-73875014



## "Gesundheit & Wohlbefinden"

Messe für Körper, Geist und Seele (keine Esoterik), im Kultur- und Veranstaltungszentrum SCHLOSS Mondsee in Mondsee, am 25. und 26. September 2010 von 10.00 bis 18.00 Uhr. Info: www.tammani.at

## Kurse & Seminare



**\*Ausbildung Dipl. VitaltrainerIn**  
Bewegung-Ernährung-Entspannung-Energetik-Lebensraum

**\*Upgrade MBA-General Management** möglich. Tel: 0732-607086  
[www.vitalakademie.at](http://www.vitalakademie.at)



## BEZIEHUNGEN gestalten

Bedürfnisse klären, Krisen meistern  
Helga Fellingner, Diplom-Lebensberaterin, 0650-3054144, [www.lebens-kunst-fellinger.at](http://www.lebens-kunst-fellinger.at)



## GITARRENKURS Anfänger

ab 28. September (ohne Noten, Vorkenntnisse nicht erforderlich), **Kinder**, Beginn: 17 Uhr; **Erwachsene**, 18 Uhr; laufend Kurse für Fortgeschrittene sowie Themenabende wie Austropop...!  
Info/Anm.: daniela.konrad@asak.at, 0650-9121410.

## SCHAMANISMUS-AUSBILDUNG

Werden Sie Heiler und Schamane...  
Nächster Ausbildungsbeginn: Oktober 2010!  
07237-63138

[www.schamanismus-akademie.com](http://www.schamanismus-akademie.com)

**Seminar "Schlüssersalze für Ihre Kinder"**, 16.10.2010 im Seminarzentrum "Kangaroo Island" in Aurach, Raschbach 2, 9-16 Uhr.  
Anmeld.: 0664-9460944 Roswitha Voglhuber.

**Vortrag Schlüssersalze für Ihre Kinder** 1.10.2010, 19 Uhr im Seminarzentrum "Kangaroo Island" in Aurach, Raschbach 2, Anmeld.: 0664-9460944.



Haben Sie Schmerzen? Dauerhaft Linderung durch neues Triggerosteopraktik Therapiekonzept möglich - Praxis für Physiotherapie-David Lindner - Bachelor of Arts PT und Osteopraktiker. [www.schmerzfrei-und-vital.at](http://www.schmerzfrei-und-vital.at), 0676-5515694.



Kletterträume  
Deltasportpark Vöcklabruck, Kletterzentrum Neues Kursprogramm unter:  
[www.deltasportpark.at](http://www.deltasportpark.at) Robert-Kunz-Straße 2a, 07672-77600.

## Tips BESTELLSCHEIN

Tips

Die Ankündigung

## Ihrer Veranstaltung

im Tips Terminkalender **mit Bild** zum Preis von € 15,-

**TEXT GRATIS\*** - Bild an [tips-vbruck@tips.at](mailto:tips-vbruck@tips.at)

Die Einschaltung erfolgt in der jeweiligen Ausgabe.

**TEXT** .....

.....

.....

.....

Name .....

Straße .....

PLZ/Ort .....

Tel. ....

**BANKEINZUG:** Kto.-Nr.: ..... BLZ .....

**GELD liegt bei**

Unterschrift .....

**Annahmeschluss: Freitag, 8.30 Uhr**

Bestellschein ausschneiden und mit entsprechendem Geldbetrag in einem frankierten Briefumschlag senden an: **Tips Zeitungs GmbH & Co KG**, Stadtplatz 37, 4840 Vöcklabruck

Bei Bankeinzug Best. per Mail: [tips-vbruck@tips.at](mailto:tips-vbruck@tips.at) od. Fax: 07672 /788830 möglich.

\* ausgenommen gewerbliche Betriebe

Ihre  
Veranstaltung  
mit Bild  
€ 15,-

## Das ist los

Immer auf dem neuesten  
Stand mit dem  
Tips-Terminkalender!

**Ausstellungen**

**AMPFLWANG:** in der ehem. Zentralsortierung, 5. Stock; Fotoausstellung aus dem Revier der Wolfsegg-Traunthaler-Kohlenwerks AG "Glück auf 1951", Vernissage: 22. sep., 19 Uhr, Ausst.-Dauer: bis 3. Okt. 2010 (Öffnungszeiten: MI bis SO von 10 bis 17 Uhr).

**ATTERSEE:** Haus Berndt - "Ristorante Michele", Ausstellung von Mag. Gerhard K. Bogner "Portraits der Natur", Acryl und Aquarellbilder, Ausst.-Dauer: bis Ende September. Infos: 0660-6837244.

**OTTNANG:** Landesmusikschule - Ausstellung der Werke von Astrid Algermissen, Ausst.-Dauer: bis 23. Dezember 2010.

**Pinsdorf: Salzkammergut Tierweltmuseum,** Sonderausstellung "Afrika - Botswana, Okavango Delta, Kalahari - sein Leben, seine Leidenschaft", bis 2012.

**Pinsdorf: Salzkammergut Tierweltmuseum,** Ausstellung "Ottern, Vipern, Nattern und Co - Alles was man über heimische Schlangen wissen sollte", bis 10. Oktober 2010.

**SCHWANENSTADT:** Stadtplatz 24 - Ausstellung "Unsere Sinne - die Fenster zur Welt / interaktive Erlebnisausstellung, Öffn.-Zeiten: September: Do, 9-12 Uhr, Oktober-Dezember: Sa, 9-12 Uhr. Ausst.-Dauer: bis 12. Dezember 2010.

**VÖCKLABRUCK:** Lebzelterhaus, Hinterstadt: Ausstellung "Augustin Schreder" - Frauen ohne Gesicht, Vernissage: 20. Sep., 18.30 Uhr, Ausst.-Dauer: bis 1. Okt., Öffn.-Zeiten: Mo-Fr, 10-12 und 16-18 Uhr, Sa, 10-12 Uhr.

**VÖCKLABRUCK:** Lebzelterhaus, Hinterstadt: Schülerausstellung "Bilanz zwanzig Zehn" Vernissage: 20. Sep., 19 Uhr, Ausst.-Dauer: bis 1. Okt., Öffn.-Zeiten: Mo-Fr, 10-12 und 16-18 Uhr, Sa, 10-12 Uhr.

**ZIPF:** Galerie Cafe Piccolo, Ausstellung "Bilder in Aquarell und Acryl" von Hildegard Illig, "Keramik" von Irmgard Schönberger, Ausst.-Dauer: bis Ende September 2010, Öffn.-Zeiten: täglich außer Samstag ab 14 Uhr.

**Sofort gefunden!**

Alle Termine nach Datum und Orten sortiert!

**KURS**

**Kindern richtig helfen**

**GAMPERN.** Damit Eltern, Großeltern und andere Aufsichtspersonen im Notfall Babys und Kindern richtig helfen können, organisiert die Kleinkinderrunde Gampern aufgrund großer Nachfrage wieder einen Notfallkurs. Er findet jeweils samstags, 25. September und 2. Oktober, von 8.30 bis 11.30 Uhr im Pfarrheim Gampern statt. Kurskosten pro Person: 25 Euro. Nähere Infos bei Claudia Leeb, Tel. 07682/43241 ■

**THEATER**

**Kellerbühne startet in den Herbst**

**ATTNANG-P.** Theater im Herbst – das passt so gut zusammen, wie eine kuschelige Decke und ein warmer Tee. In der Kellerbühne Puchheim wird einem bei diesem Programm auch wirklich warm ums Herz.

Der Herbst wird bunt und so auch das Programm der Kellerbühne Puchheim. Im „Kulturherbst“ sind verschiedenste Veranstaltungen geplant: Am Freitag, 24. September, 19.30 Uhr, startet die Improgruppe N2O mit einem Improcafé – frisch gebrüht auf der Bühne, verfeinert mit Musik und gewürzt mit tollen Ideen aus dem Publikum. Gleich am nächsten Tag, 25. September, 19.30 Uhr, ist das bereits bekannte und beliebte Duo Bloezinger mit ihrem Kabarett „Und wenn sie nicht gestorben sind...“ zu Gast. Es



Hoch die Teetassen – die Gruppe N2O sorgt wieder für einen fröhlichen Herbst.

folgen Konzerte, Figuren- und Kindertheater, „Der Patriot“ und unterschiedliche Improformate, sodass sicher für jeden etwas dabei sein wird. Karten und Infos gibt es unter

www.kbp.at, Karten unter der Kartenhotline 0680/118 21 30, Montag bis Freitag, 16 bis 18 Uhr, oder an der Abendkasse (07674/65311) jeweils zwei Stunden vor Veranstaltungsbeginn ■

**HIGHLIGHT**

**Kantatengottesdienst**

**VÖCKLABRUCK.** Der Kantatengottesdienst in der Evangelischen Kirche verspricht ein kirchenmusikalisches Highlight zu werden. Es kommen Teile aus der Kantate 147 mit einem der bekanntesten musikalischen Motive (Jesu bleibet meine Freude) von J.S. Bach und ein Gloria von Vivaldi zur Aufführung. Eingebettet ist die musikalische Darbietung in die gottesdienstliche Liturgie und nimmt so die besondere Gottesdienstform der Barockzeit auf.

Ausführende sind der Chor der evang. Gemeinde Gmunden, das Gmundner Bach-Ensemble, Ursula Wincor (Sopran), Barbara Malkus (Alt), Virgil Hartinger (Tenor) und Kurt Köller (Bass). Die musikalische Leitung liegt bei Lukas Raffelsberger. ■



Tex Robinson & Friends bieten beim „Alfons“ feinste Countrykost.

**i TERMIN**  
Sonntag, 26. September 2010  
Evang. Kirche Vöcklabruck  
10 Uhr, Kantatengottesdienst



Chor der evang. Gemeinde Gmunden



Lukas Raffelsberger dirigiert.

**COUNTRY**  
**Tex & Friends**

**RUTZENHAM.** Tex Robinson & Friends spielen am Freitag, den 24. September, ab 19.30 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr) im Braugasthof „Zum Alfons“ in Bergern. Von Hank Williams bis Johnny Cash werden die schönsten Country Hits vergangener Jahrzehnte präsentiert. Reservierungen unter 07673/2442. Der Eintritt ist frei. ■



Zwei Spielgruppen für Kinder ab sechs Monaten starten Ende September.

**BABYSPIELGRUPPEN**

# Spielen mit den Kleinsten

**ATTNANG-P./OTTNANG.** In den Eltern-Kind-Zentren Attnang-Puchheim und Ottnang werden neue Spielgruppen für Babys ab sechs Monaten angeboten. An sechs Vormittagen gibt es für die „Kleinen“ die Möglichkeit, erste Erfahrungen in einer Spielgruppe mit Gleichaltrigen zu sammeln. Dabei wird die Entwicklung der

Kinder gefördert und auch für die Mamas bleibt genug Zeit für den Erfahrungsaustausch mit anderen Müttern. In Attnang-Puchheim wird am 28. September, 8.30 Uhr (Anmeldung unter 0676/88566428), und in Ottnang am 8. Oktober, 9.30 Uhr (Anmeldung unter 0676/88566425), mit den Spielgruppen gestartet. ■

**IM GESPRÄCH**

# Bahnhof im Visier

**VÖCKLABRUCK.** Der Bahnhof Attnang-Puchheim, mit 6.000 Reisenden täglich, wird in den nächsten Jahren umgebaut. Die bereits begonnenen Modernisierungsmaßnahmen sollen den Reisenden ab Ende 2012 in einem ersten Ausbauschnitt mit einem attraktiven Bahnhofsgebäude, neuem Zugangstunnel via Rennerplatz und breitem Personentunnel zur Verfügung stehen. Anlass genug für BTV, einen

ortskundigen Historiker zum Gespräch zu bitten, um von ihm alles Historische und Aktuelle über den wichtigen Verkehrsknotenpunkt Attnang-Puchheim zu erfahren. Im aktuellen Wochenprogramm (und auf [www.btc.cc.at](http://www.btc.cc.at)) spricht der pensionierte Hauptschullehrer und Direktor Helmut Böhm mit BTV-Redakteur Christian Kosch über die Geschichte des Bahnhofs Attnang-Puchheim. ■



Der Bahnhof in Attnang Puchheim ist Thema beim „Im Gespräch“.

**SEIDL TREFF**

# Bier im Mittelpunkt

**ATTNANG-PUCHHEIM.** Am Samstag, den 25. September, findet ab 19 Uhr das traditionelle Puchheimer „Seidl Treff“ im Zeughaus Puchheim statt. Für musikalische Stimmung sorgen „Willy & Poor Boys“. Die Besucher können in gemütlicher Atmosphäre verschiedene in- und ausländische Biere probieren. Zahlreiche Schmankerl aus der Feuerwehrrküche und ein Barbetrieb runden die Veranstaltung ab.

Das Festwochenende wird am Sonntag, 26. September, mit einem Frühschoppen im Zeughaus abgerundet. Gestartet wird ab 9 Uhr. Auch hier können die Gäste gemütliche Stunden bei musikalischer Umrahmung mit einer Abordnung der OÖ. Hubertusmusikkapelle im Feuerwehrhaus verbringen. Natürlich gibt es auch gegrillte Spezialitäten. Von 9 bis 14 Uhr kann man die Feuerlöscher kostengünstig überprüfen lassen. ■



Markus Hirtler ist als „Ermi Oma“ bereits vielfach ausgezeichnet worden.

**KABARETT**

# „Ermi Oma“ über die Tücken des Alters

**LENZING.** Das Kulturreferat der Marktgemeinde Lenzing lädt am Mittwoch, 29. September, um 19.30 Uhr zum Kabarett der „Ermi Oma“ ins Kulturzentrum ein. In seinem Programm „Ansichtssache“ plaudert Markus Hirtler alias Ermi Oma über ihr Leben im Altenheim und wie sie überhaupt dorthin gekommen ist. Sie nimmt das Publikum unter heftigen Attacken auf die Lachmuskeln mit hinein in die schwierigen Themen Würde, Pflegebedürftigkeit, Sterbehilfe usw.

Karten gibt es im Marktgemeindegemeindeamt Lenzing sowie bei allen Sparkassen, Raiffeisenbanken und Volksbanken in OÖ. Die Vöcklabrucker Tips verlosen 5x2 Karten. ■

INTERNET + SMS  
**GEWINNSPIEL** **Tips**

Nützen Sie Ihre Chance auf [www.tips.at](http://www.tips.at) oder per **SMS** unter **0676 / 800 25 25** mit folgendem Code:  
3254 Vorname Nachname  
**bis 28.09.2010 / 10:00 Uhr**

**ERLEBNISTAG**

# Die Welt der E-Mobilität

**GRIESKIRCHEN.** Ganz im Zeichen der E-Mobilität steht die Bezirkshauptstadt am Samstag, 2. Oktober, von 10 bis 18 Uhr.

E-Mobilität hat bei der Energie AG Tradition. Schon vor mehr als 100 Jahren wurde (als OKA) Strom für den Betrieb der Gmundner Lokalbahn erzeugt. Heute setzt der führende Infrastrukturkonzern Oberösterreichs auf zeitgemäße E-Mobilitätsanwendungen im Sinne von Nachhaltigkeit und Umweltschutz. Der große Vorteil von Elektrofahrzeugen zeigt sich vor allem bei kurzen Strecken und im innerstädtischen Bereich. Beim Tag der E-Mobilität in Grieskirchen hat jeder Besucher die Möglichkeit, E-Bikes, E-Roller und Segways vor Ort zu be-



Mit Segways lässt sich die Natur erkunden. Foto: Energie AG

sichtigen und kostenlos zu testen. Auch die neuesten Automodelle mit elektrischem Antrieb sind vor Ort ausgestellt. Für Kinder steht ein Crossbike-Parcours – selbstverständlich mit elektrisch betriebenen Crossbikes – zur Verfügung.

Vor Ort treffen sind auch prominente Mitglieder der Energie AG Sportfamilie wie zum Beispiel Mountainbike-Profi Roman Rametsteiner. Auf der ORF-Bühne sorgt ein Rahmenprogramm für Kurzweil Die Moderatoren Claudia Woitsch und Michael Obrist interviewen Experten und präsentieren die atemberaubende Bike-Trial-Show mit Stuntbiker Dominik Raab.

**E-Roller gewinnen**

Beim Gewinnspiel sind ein E-Roller und zwei E-Bikes die Hauptpreise. Teilnehmen kann jeder, der vor Ort die Gewinnkarte ausfüllt und abgibt. Tips ist als Kooperationspartner beim Tag der E-Mobilität mit dabei. ■

**i TAG DER E-MOBILITÄT**  
Samstag, 2. Oktober 2010

**KURZ & BÜNDIG**

**Thomas Bernhard WOLFSEGG.** Am Freitag, 24. September, 17 Uhr, (Treffpunkt Gemeindeamt) lädt der Tourismusverband zu einer Besichtigung des Thomas Bernhard Hauses ein. Anmeldung: 07676/735520

**Kräutern auf der Spur ATTNANG-P.** Das Eltern-Kind-Zentrum organisiert für Kinder eine Kräuterwanderung. Die jungen Naturforscher (ab 6 Jahre) lernen dabei auch, welche Kräuter essbar sind. Am 29. September um 14.30 Uhr geht es los – Anmeldung: 0676/88566428

**Kinderkleiderbasar LENZING.** Im Kulturzentrum Lenzing herrscht Basar-Stimmung. Heute, Mittwoch, 22. 9., 9 bis 13 Uhr (Entgegennahme und Verkauf), 13 bis 18 Uhr (Verkauf), Donnerstag, 23. 9., 9 bis 12 Uhr, (Verkauf) und Freitag, 24. 9., 9 bis 13.30 Uhr findet ein großer Kinderkleiderbasar statt.

**ARTELIER 2010**

# Stadtplatz wird zum Atelier

**VÖCKLABRUCK.** Wenn die Menschen nicht ins Atelier kommen, dann kommt das Atelier eben zu den Menschen. Das dachte sich der Künstler Alfred Steinbichler und lädt am 24. September zum „ARTelier 2010“.

30 Künstler aus den verschiedensten Kunstrichtungen (Malerei, Grafik, Bildhauerei, Musik, Keramik, Fotografie und mehr) zeigen ihre Werke am 24. September mitten am Stadtplatz von Vöcklabruck. Initiator des ARTelier 2010 ist Alfred Steinbichler aus Attnang-P., selbst Bildhauer, Grafiker und Maler. „In ein Atelier kommt meist nur ein ausgewählter Besucherkreis. Ich dachte mir, dass es toll wäre, wenn die Kunst einmal zu den Menschen kommt“, so Steinbichler.



Die Ausstellung „ARTelier“ holt Kunst aus der Nische und bringt sie unters Volk.

Die Idee verbreitete sich wie ein Lauffeuer und immer mehr talentierte Menschen aus der Region meldeten sich bei ihm zum Mitwirken. Von 12 bis 18 Uhr zeigen sie nun ihre Werke am Stadtplatz.

Sollte das Wetter gar nicht mitspielen, wird die Ausstellung ins Foyer des Stadtsaales verlagert. Ist das Echo der Ausstellung gut, wird sie auch im nächsten Jahr wieder stattfinden. ■

**KURZ & BÜNDIG**

**Tanzkurs für Paare MONDSEE.** Ein Tanzkurs für Paare startet am Donnerstag, 23. September, um 20 Uhr im Klostersaal St. Georgen bzw. am Sonntag, 26. September, um 20 Uhr im Vitalclub Mondsee (Anmeldung bei Kursbeginn). In diesem Kurs werden die Grundsätze der gängigen Tänze erlernt, wie Wiener Walzer, Langsamer Walzer, Discofox, Blues, Rumba, Salsa, Cha-Cha-Cha, Rock 'n' Roll, Samba.

**Salsa und Cocktails SCHWANENSTADT.** Die Grünen Frauen des Bezirks Vöcklabruck laden am 25. September zum lateinamerikanischen Tanzabend ein. Der Leebhof, ein alter umgebauter Bauernhof (Hainprechtung 1), wird dabei mit lateinamerikanischer Musik erfüllt. Ab 20 Uhr gibt es eine Tanzshow und Gelegenheit zum Mittanzen. Ab 21 Uhr spielen die „Latin Chicos“ aus München. Einlass ist ab 19.30 Uhr.

## KULTUR

## Lesung mit Mitgutsch

**VÖCKLABRUCK.** Am Mittwoch, 29. September, 20 Uhr, eröffnen die kulturakzente 4840 den Herbst mit einer Lesung Anna Mitgutschs. In ihrem neuen Roman „Wenn du wiederkommst“ erzählt Mitgutsch von der Liebe zu einem Toten, von einem Paar, das sich fand, heiratete und wieder entfernte und erst auf zwei verschiedenen Kontinenten lebend, wieder zueinander findet – doch dann kommt der Tod und rafft den geliebten Mann hinweg. ■

## i LESUNG

Anna Mitgutsch – Mittwoch, den 29. September, 20 Uhr, im Literaturkeller Hinterstadt 21, Vöcklabruck Tel. 07672/26400



Anna Mitgutsch Foto: Peter von Felbert

## VORTRAG

## Dialekt: Warum wir reden, wie wir reden

**RUTZENHAM.** Universitätsprofessor Hannes Scheutz hält am Freitag, 1. Oktober, um 19.30 Uhr im Pfarrheim Bach einen Vortrag über „Dialektforschung“ mit dem Titel „So redn mia“.

Sprechen wir eigentlich noch richtigen Dialekt? Sind Dialekte vollwertige Sprachen? Wie viele Dialekte gibt es überhaupt? Sind Dialekte vom Aussterben bedroht? Der in Salzburg lehrende



Der neue Kulturkraft-Vorstand im Blitzlicht: Obmann Günther Hartl mit Kassiererin Eleonore Kitzmantel und Schriftführer Horst Kitzmantel (v.l.)

## KULTURKRAFT

## Neuer Obmann und Lieder über die Liebe

**SCHÖRFLING.** Bei einer außerordentlichen Generalversammlung des Vereins „Kulturkraft“ übernahm ORF-Mitarbeiter Günther Hartl die Obmannschaft von Evelyn Obermaier. Geplant ist, weiterhin bekannte Künstler nach Schörfling zu holen. Hartl hat gute Kontakte zu Künstlern und Agenturen.

Die nächste Veranstaltung von „Kulturkraft“ ist am Freitag, den 24. September, um 19.30 Uhr im Poinerhaus der Liederabend „Love is...“ mit Alexandra Kappel, Christoph Prohaska, Peter Fürhaupter und Andreas Grabner. Karten im Vorverkauf



Alexandra Kappel singt im Poinerhaus.

(Raika Schörfling, Konditorei Ottet, Tourismusbüro Seewalchen/Schörfling/Weyregg, Vereinsmitglieder) kosten 14, an der Abendkasse 16 Euro. ■

## KURZ &amp; BÜNDIG

## Mantras und Earthsongs

**FRANKENMARKT.** Spirituelle Kraftlieder und Musik auf Gitarren, Trommeln, Flöten, Dideridoos und auf anderen Instrumenten aus aller Herren Länder gibt es am Freitag, den 8. Oktober, 19.30 Uhr, in der Landesmusikschule Frankenmarkt zu erleben. Gerhard Lipold und Alexandra Duzikova sind die ausführenden Musiker.

## Länderabend

**ST. GEORGEN.** Antonia Rados, Auslandskorrespondentin RTL, besucht am Donnerstag, den 30. September, 20 Uhr, den Theatersaal in St. Georgen, um über Afghanistan zu berichten – dem Land der Stellvertreterkriege. Michael Felder, Regionalleiter der Caritas Flüchtlingshilfe St. Georgen, übernimmt die Moderation. Nach dem Podiumsgespräch findet eine Diskussion statt.

## Menülesung mit Beate Maxian

**SEEWALCHEN.** Am Freitag, 24. September, gibt es gleich doppelten Genuss – ein feines 4-Gang-Menü und dazu serviert Beate Maxian und mit ihrem Buch „Tod dem Knecht“ heißes Krimi-Vergnügen. Die Veranstaltung findet um 19 Uhr im Hotel Attersee statt. Plätze kann man unter der Tel. 07662/6690 reservieren.

## HEILIGTÜMER

## Vortrag &amp; Wanderung

**ATTNANG-PUCHHEIM.** Zur Entdeckung von geheimnisvollen Orten und Plätzen laden der Vortrag und die Wanderung mit Günter Kantilli ein. „Heiligtümer in und um Puchheim“ heißt ein Vortrag über die geheimnisvollen mythischen Plätze, der am Donnerstag, 23. September, um 19 Uhr im Maximilianhaus stattfindet. Das nördliche Salzkammergut bietet nicht nur Wanderwege und körperliche Erholung, sondern auch kulturelle und kul-

turgeschichtliche Energieplätze. Eine „Wanderung auf die Mariannenhöhe“ wird am Samstag, 25. September, ab 14 Uhr organisiert. Ziel dieses Ausfluges ist das Kennenlernen besonderer Heiligtümer und sie in froher Art zu erleben. Diese Wanderung kann zu einer neuen Erfahrung werden, Landschaft, Bäume und die Hubertuskapelle ganzheitlich zu erleben. Für beide Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich – Tel. 07674/66550. ■

**JugendService**  
des Landes OÖ



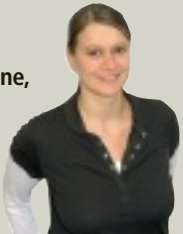
**ZIVILDienst IM AUSLAND**

» Ich habe gehört, den Zivildienst kann man auch im Ausland machen. Wie funktioniert denn das?

Paul, 20

Hallo Paul, sobald durch das Bundesministerium deine Zivildienstpflicht mittels Bescheid festgestellt wurde, kannst du dich bei einem anerkannten Verein verpflichten. Der Auslandseinsatz ist in den Bereichen Friedens-, Gedenk- oder Sozialdienst möglich. Als Auslandsdiener bist du genauso kranken- und unfallversichert. Genauere Informationen dazu und eine Liste mit den anerkannten Auslandsdienstträgern bekommst du in jedem JugendService Regional-Point. Tipp: Stelle deine Fragen persönlich, telefonisch oder per E-Mail an Experten bei einem unserer Infonachmittage rund um Stellung und Zivildienst. Die nächsten sind am 29.9. im JugendService Freistadt und am 18.10 im JugendService Kirchdorf. Weitere Termine gibt's auf unserer Homepage unter [www.jugendservice.at/termine](http://www.jugendservice.at/termine)

**Leitner Karoline,**  
JugendService  
Freistadt und  
Rohrbach



Die Jugendinfo in deiner Nähe:



**JugendService Vöcklabruck**  
4840 Vöcklabruck, Parkstraße 2a,  
Di + Do: 14.00 – 17.00 Uhr und nach  
Vereinbarung

Tel: 07672/75 700  
[jugendservice-voecklabruck@ooe.gv.at](mailto:jugendservice-voecklabruck@ooe.gv.at)

**[www.jugendservice.at](http://www.jugendservice.at)**

**4YOUCARD –  
DIE VORTEILSKARTE**



Kostenlos bestellen für alle von  
12 bis 26 auf [www.4youcard.at](http://www.4youcard.at)  
oder in der nächsten Jugendinfo.

# Wiaschtl-Glüh-Party

Wer eine Vorglüh-Party plant und dazu eine Prise Spaß wünscht, hat jetzt die Gelegenheit: Einfach die Party als Wiaschtl-Glüh-Event beim neuen „less alk – more fun4you“-Wettbewerb anmelden. Eine Jury sucht die Events aus, zu denen das Team der 4youCard kommt. Im Gepäck hat 4youCard einiges – und das natürlich gratis: Würstel, Senf, Kren, Semmel und Pfanner Fruchtsaftgetränke

für alle, Games wie das Vorglüh-Activity, die Rauschbrille und ein SMS-Gewinnspiel.

Bewerben kann man die Party bis 12. Oktober auf der Webseite [www.morefun4you.at](http://www.morefun4you.at). Der Vorglüh-Event muss freitags oder samstags zwischen 29. Oktober und 19. November 2010 stattfinden. Jeder, der seine Party bewirbt, bekommt auf jeden Fall das coole „Wiaschtl statt Biaschtl“-Wristband. ■



Jetzt Party als Wiaschtl-Glüh-Event bewerben.

Foto: Istockphoto

# Neues mag4you im Anflug

Das neue mag4you, das Magazin zur Jugendkarte des Landes OÖ, bekommen ab jetzt alle 4youCard-Besitzer kostenlos nach Hause geschickt. Gespickt ist das mag4you mit tollen Gewinnspielen: Es winken Konzerttickets für Lady Gaga, MGMT, Aura Dione und man kann Games, Bücher und vieles mehr gewinnen. Außerdem gibt's die neuesten Trends in Sachen Mode, Kino, Lifestyle und natürlich jede Menge ermäßigte Events.

Das mag4you ist auch online

downloadbar auf der Webseite [www.4youcard.at/presse4you](http://www.4youcard.at/presse4you) ■



Das kostenlose mag4you kommt zu allen 4youCard-Besitzern per Post.

**Events4you**

**HIER GIBT'S ERMÄSSIGUNGEN MIT DER 4YOUCARD**

» **23. 09. MUNDARTFEST**

**Kulturzentrum Hof / Bühne04, Linz**  
Ab 21 Uhr, Event

Vorteil: 1 Euro

» **24. 09. NEW JAM FESTIVAL 2010**

**Volkshaus, Marchtrenk**  
Ab 18 Uhr, Festival

Vorteil: 2 Euro

» **24. 09. VIOLETTA PARISINI**

**KiK Ried, Ried im Innkreis**  
20.30 Uhr, Konzert

Vorteil: 2 Euro

» **25. 09. KEITH CAPUTO, ZOLI BAND, DEALER**

**Spinnerei Traun**  
Ab 20 Uhr, Konzert

Vorteil: 2 Euro

» **25. 09. RÖDA DELUXE #1 / DJ BUNANI**

**Kulturverein Röda, Steyr**  
Ab 20 Uhr, Event

Vorteil: 1 Euro

» **BIS 07. 11. DONAU – FLUCH UND SEGEN**

**Ennschafn, Ardagger Markt, Enns, Ardagger**  
Täglich ab 10 Uhr, Ausstellung

Vorteil: 2 Euro

» **BIS 07.11. LANDESAUSSTELLUNG OÖ**

**Schloss Parz, Grieskirchen**  
Täglich ab 9 Uhr, Ausstellung

Vorteil: 2 Euro



Foto: Oliver

Beim Opening im Club GEO am 18.09.10



Foto: Oliver Hofmann

Tolle Stimmung herrschte beim Opening am Samstag, den 18.09.10, im Club Geo.



Foto: Oliver Hofmann

Partystimmung im Club GEO am 18.09.10



Foto: Oliver Hofmann

Diese drei feierten bis in den Morgen im Club GEO am 18.09.10 .



Foto: Oliver Hofmann

Club GEO am 18.09.10



Foto: Oliver Hofmann

Diese beiden feierten im Club GEO 18.09.10.



Foto: Oliver Hofmann

Club GEO am 18.09.10



Foto: Oliver Hofmann

Beim Opening im Club Geo am Samstag, den 18.09.10

## VERLOSUNG

# München – „O‘zapft is“

Wer nie am Oktoberfest auf der Wiesn war, weiß nicht, was feiern heißt. 4more und ÖBB verlosen 5x2 Karten erster Klasse von Linz über Wels, Grieskirchen und Neumarkt/Kallham in die Bier-Metropole. Mit der ÖBB durchs Innviertel kommen 4more-Leser erster Klasse stressfrei, ohne

Parkplatznot und sicher auf die Wiesn und wieder zurück. Wer mit dabei sein will, schreibt ein Mail an [a.sipura@4more.at](mailto:a.sipura@4more.at) bis Donnerstag 23.09.10. ■



### HINWEIS

Ab 22. September 2010  
Oktoberfest München



Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung ins Netz auf [www.4more.at](http://www.4more.at) stellen wollen oder im 4more-Bereich der Tips Werbung schalten möchten, dann informieren Sie sich bei uns!

Ihr Ansprechpartner im Bereich Verkauf 4more ist:

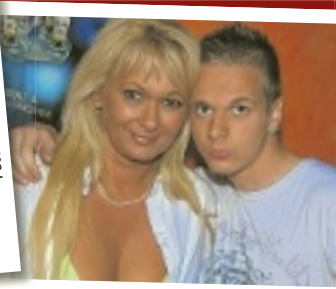
Andrea Sipura  
E-Mail: [a.sipura@4more.at](mailto:a.sipura@4more.at)  
Tel: +43 (0) 732/7895-293

## TOP 3 - KW 38



Foto: Lothar Hasenleithner

**PLATZ 1 - ★★★★★**  
Cheese, am 10.09.10



**PLATZ 2 - ★★★★**  
Mausefalle, am 12.09.10



Foto: Sinisa Cavar

Foto: Lothar Hasenleithner

**PLATZ 3 - ★★★**  
Almrausch, am 11.09.10

**VOTE  
YOUR PIC**

Willst du dein Pic auch auf den TOP 3 sehen?

Dann vote mit unter  
**[www.4more.at](http://www.4more.at)**

DIREKT AN DER B1 IN VÖCKLABRUCK

**VARENA**

BUNTER SHOPPEN IM SEENGEBIET

# BUNTER SHOPPEN

in über 80 Markenshops,  
Cafés und Restaurants!

**NEU IN  
VÖCKLABRUCK!**

- Über 80 Markenshops,  
Cafés und Restaurants!
- Mehr als 1.900 Gratis  
Parkplätze!
- Direkt an der B1  
in Vöcklabruck!

## Öffnungszeiten:

VARENA & LOLLIPOP:

Mo - Fr 9:00 bis 19:00  
Sa 9:00 bis 18:00

INTERSPAR:

Mo - Fr 8:00 bis 19:00  
Sa 8:00 bis 18:00



Werden Sie Fan von VARENA auf Facebook!  
Jetzt online einloggen.

[www.varena.at](http://www.varena.at)



Media Markt

Thalia.at  
Bücher, digitale Medien



NEW YORKER



HUMANIC



INTERSPAR